



# 76cm TurfMaster Walk-Behind Lawn Mower

Model No. 22205TE—Serial No. 314000001 and Up

Form No. 3381-365 Rev A

## Operator's Manual

## Introduction

This rotary-blade, walk-behind lawn mower is intended to be used by residential homeowners or professional, hired operators. It is designed primarily for cutting grass on well-maintained lawns on residential or commercial properties. It is not designed for cutting brush or for agricultural uses.

Read this information carefully to learn how to operate and maintain your machine properly and to avoid injury and equipment damage. You are responsible for operating the machine properly and safely.

You may contact Toro directly at [www.Toro.com](http://www.Toro.com) for product and accessory information, help finding a dealer, or to register your product.

Whenever you need service, genuine Toro parts, or additional information, contact an Authorized Service Dealer or Toro Customer Service and have the model and serial numbers of your machine ready. Figure 1 identifies the location of the model and serial numbers on the product. Write the numbers in the space provided.

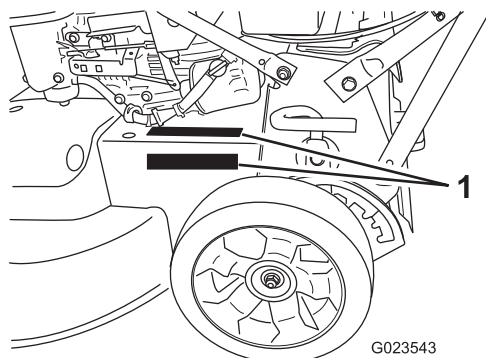


Figure 1

1. The model and serial number plate is in either of these 2 locations.

Model No. _____
Serial No. _____

This manual identifies potential hazards and has safety messages identified by the safety alert symbol (Figure 2), which signals a hazard that may cause serious injury or death if you do not follow the recommended precautions.



Figure 2

1. Safety alert symbol

This manual uses 2 words to highlight information.

**Important** calls attention to special mechanical information and **Note** emphasizes general information worthy of special attention.

### Net Torque

The gross or net torque of this engine was laboratory rated by the engine manufacturer in accordance with the Society of Automotive Engineers (SAE) J1940. As configured to meet safety, emission, and operating requirements, the actual engine torque on this class of mower will be significantly lower.

This product complies with all relevant European directives. For details, see the separate product-specific Declaration of Conformity (DOC) sheet.

## Contents

Introduction .....	1
General Lawn Mower Safety .....	2
Sound Pressure .....	3
Sound Power .....	3
Hand/Arm Vibration .....	3
Safety and Instructional Decals .....	4
Setup .....	6
1 Installing the Handle .....	6
2 Filling the Crankcase with Oil .....	6
Product Overview .....	8
Controls .....	8
Operation .....	9
Checking the Engine Oil Level .....	9
Filling the Fuel Tank with Gasoline .....	9
Adjusting the Cutting Height.....	10
Starting the Engine .....	11
Stopping the Engine .....	11
Operating the Self-propel Drive and Engaging the Cutting Blades.....	12
Checking the Blade-stop System Operation .....	12
Recycling the Clippings .....	13
Bagging the Clippings .....	13
Side-discharging the Clippings.....	14
Operating Tips .....	15
Maintenance .....	16



Recommended Maintenance Schedule(s) .....	16
Servicing the Air Filter .....	17
Changing the Engine Oil .....	17
Changing the Oil Filter .....	18
Servicing the Spark Plug .....	18
Checking the Condition of the Belts .....	19
Emptying the Fuel Tank and Cleaning the Filter .....	19
Changing the Fuel Filter .....	19
Servicing the Blade-drive System .....	19
Servicing the Cutting Blades.....	20
Changing the Blade-Brake-Clutch (BBC) Belt.....	22
Adjusting the Self-propel Cable .....	23
Adjusting the Blade-brake Cable .....	23
Changing the Blade-drive Belt .....	24
Cleaning under the Machine Housing .....	24
Storage .....	25
General Information.....	25
Preparing the Fuel System .....	25
Preparing the Engine .....	26
Removing the Machine from Storage.....	26
Troubleshooting .....	27

## Safety

**Improperly using or maintaining this machine can result in injury. To reduce the potential for injury, comply with these safety instructions.**

Toro designed and tested this machine for reasonably safe service; however, failure to comply with the following instructions may result in personal injury.

**To ensure maximum safety, best performance, and to gain knowledge of the product, it is essential that you and any other operator of the mower read and understand the contents of this manual before the engine is ever started. Pay particular attention to the safety alert symbol (Figure 2), which means Caution, Warning, or Danger—“personal safety instruction.” Read and understand the instruction because it has to do with safety. Failure to comply with the instruction may result in personal injury.**

## General Lawn Mower Safety

The following instructions have been adapted from EN 836.

This cutting machine is capable of amputating hands and feet and of throwing objects. Failure to observe the following safety instructions could result in serious injury or death.

### Training

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the equipment.

- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the mower. Local regulations can restrict the age of the operator.
- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- Understand explanations for all pictograms used on the mower or in the instructions.

## Gasoline

**WARNING!** Gasoline is highly flammable. Take the following precautions.

- Store fuel in containers specifically designed for this purpose.
- Refuel outdoors only and do not smoke while refueling.
- Add fuel before starting the engine. Never remove the cap of the fuel tank or add gasoline while the engine is running or when the engine is hot.
- If gasoline is spilled, do not attempt to start the engine but move the mower away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until gasoline vapors have dissipated.
- Replace all fuel tank and container caps securely.

## Preparation

- While mowing, always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the equipment when barefoot or wearing open sandals.
- Thoroughly inspect the area where the equipment is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.
- Before using, always visually inspect to see that guards, and safety devices, such as deflectors and/or grass catchers, are in place and working correctly.
- Before using, always visually inspect to see that the blades, blade bolts, and cutter assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged blades and bolts in sets to preserve balance.

## Starting

- Disengage all blade and drive clutches, and shift into neutral before starting the engine.
- Do not tilt the mower when starting the engine unless the mower has to be tilted for starting. In this case, do not tilt it more than absolutely necessary, and lift only the part which is away from the operator.
- Start the engine carefully according to instructions and with feet well away from the blade(s) and not in front of the discharge chute.

## Operation

- Never mow while people, especially children, or pets are nearby.

- Mow only in daylight or in good artificial light.
- Stay alert for holes in the terrain and other hidden hazards.
- Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all times.
- Never pick up or carry a lawn mower while the engine is running.
- Use extreme caution when reversing or pulling a pedestrian-controlled lawn mower toward you.
- Walk, never run.
- Slopes:
  - Do not mow excessively steep slopes.
  - Exercise extreme caution when on slopes.
  - Mow across the face of slopes, never up and down, and exercise extreme caution when changing direction on slopes.
  - Always be sure of your footing on slopes.
- Reduce speed on slopes and in sharp turns to prevent overturning or loss of control.
- Stop the blade if the machine has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass and when transporting the machine to and from the area to be mowed.
- Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can collect.
- Stop the engine
  - whenever you leave the machine.
  - before refueling.
  - before removing the grass catcher.
  - before making height adjustment unless adjustment can be made from the operator's position.
- Stop the engine and disconnect the spark-plug wire
  - before clearing blockages or unclogging chute.
  - before checking, cleaning or working on the machine.
  - after striking a foreign object, inspect the lawn mower for damage and make repairs before starting and operating the lawn mower.
  - if lawn mower starts to vibrate abnormally (check immediately).
- Lightning can cause severe injury or death. If you see lightning or hear thunder in the area, do not operate the machine; seek shelter.
- Watch out for traffic when crossing or near roadways.
- Never store the equipment with gasoline in the tank and inside a building where fumes can reach an open flame or spark.
- Allow the engine to cool before storing in any enclosure.
- To reduce the fire hazard, keep the engine, silencer, battery compartment and gasoline storage area free of grass, leaves, or excessive grease.
- Check the grass catcher components and the discharge guard frequently, and replace them with manufacturer's recommended parts, when necessary.
- Replace worn or damaged parts for safety.
- Replace faulty silencers.
- If the fuel tank has to be drained, do this outdoors.
- Do not change the engine governor settings or overspeed the engine. Operating an engine at excessive speed can increase the hazard of personal injury.
- Be careful during adjustment of the machine to prevent entrapment of the fingers between moving blades and fixed parts of the machine.
- **To best protect your investment and maintain optimal performance of your Toro equipment, count on Toro genuine parts. When it comes to reliability, Toro delivers replacement parts designed to the exact engineering specifications of our equipment. For peace of mind, insist on Toro genuine parts.**

## Sound Pressure

This unit has a sound pressure level at the operator's ear of 89 dBA, which includes an Uncertainty Value (K) of 1 dBA.

The sound pressure level was determined according to the procedures outlined in EN 836.

## Sound Power

This unit has a guaranteed sound power level of 100 dBA, which includes an Uncertainty Value (K) of 1 dBA.

The sound power level was determined according to the procedures outlined in ISO 11094.

## Hand/Arm Vibration

Measured vibration level for right hand = 2.0 m/s<sup>2</sup>

Measured vibration level for left hand = 4.5 m/s<sup>2</sup>

Uncertainty Value (K) = 2.2 m/s<sup>2</sup>

Measured values were determined according to the procedures outlined in EN 836.

## Maintenance and Storage

- Keep all nuts, bolts, and screws tight to be sure that the equipment is in safe working condition.
- Do not use pressure-cleaning equipment on machine.

# Safety and Instructional Decals

**Important:** Safety and instruction decals are located near areas of potential danger. Replace damaged decals.



**Manufacturer's Mark**

1. Indicates the blade is identified as a part from the original machine manufacturer.



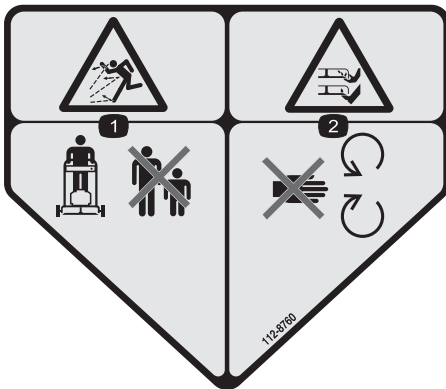
**116-7581**

1. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—stay away from moving parts. Read the *Operator's Manual* before adjusting servicing, or cleaning.



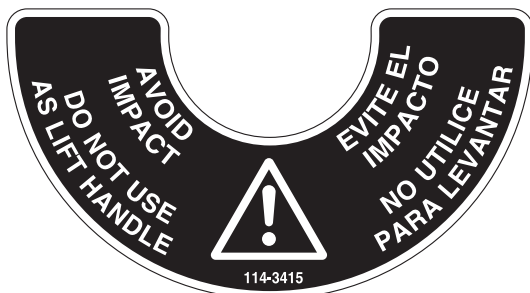
**93-7009**

1. Warning—do not operate the mower with the deflector up or removed; keep the deflector in place.
2. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—stay away from moving parts.



**112-8760**

1. Thrown object hazard—keep bystanders a safe distance from the machine.
2. Cutting/dismemberment of hand or foot—stay away from moving parts.

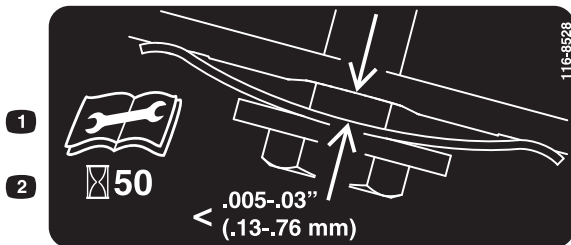


**114-3415**



116-7583

1. Warning—Read the Operator's Manual. Do not operate this machine unless you are trained.
2. Thrown object hazard—keep bystanders a safe distance from the machine.
3. Thrown object hazard—Do not operate the mower without the rear discharge plug or bag in place.
4. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—stay away from moving parts; keep all guards in place.
5. Warning—wear hearing protection.
6. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—Do not operate up and down slopes; operate side to side on slopes; stop the engine before leaving the operating position—pick up objects that could be thrown by the blades; and look behind you when backing up.



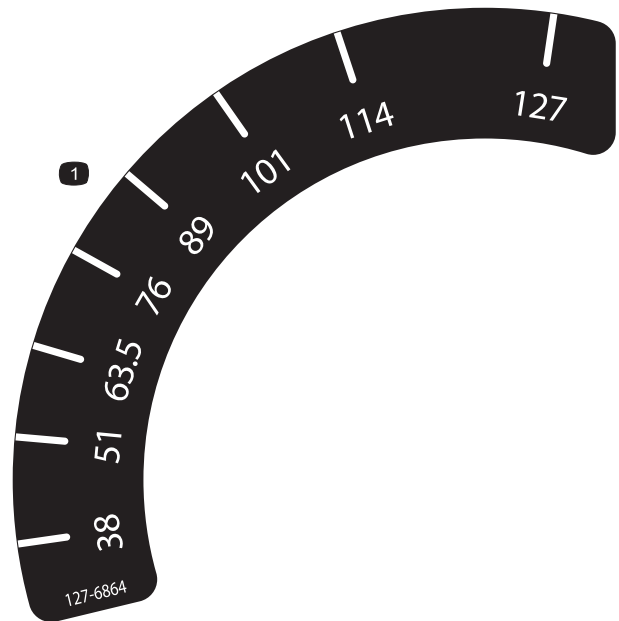
116-8528

1. Read the *Operator's Manual* before performing any maintenance.
2. Check belt tension every 50 hours.



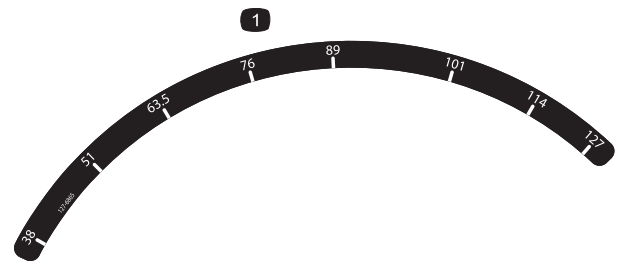
116-9313

1. Read the *Operator's Manual*.
2. Fire hazard
3. Toxic gas inhalation hazard
4. Hot surface; burn hazard



127-6864

1. Height-of-cut



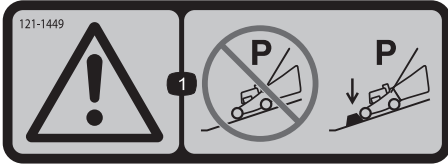
127-6865

1. Height-of-cut



120-9570

1. Warning—stay away from moving parts, keep all guards and shields in place.



121-1449

1. Warning—do not park on slopes unless the wheels are chocked or blocked.

# Setup

# 1

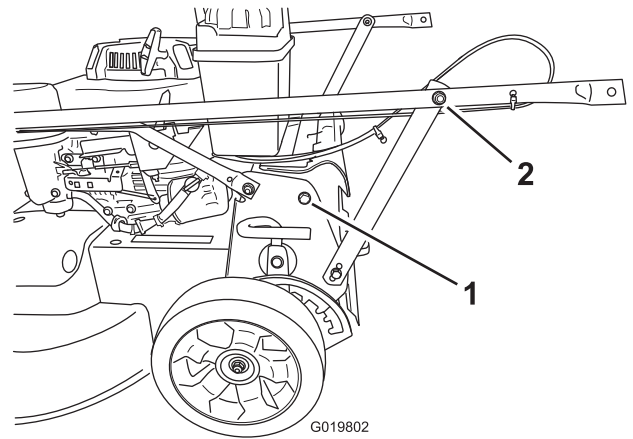
## Installing the Handle

### No Parts Required

### Procedure

1. Remove the 2 bolts from the machine frame in the location shown in Figure 3.

**Note:** Save the bolts for securing the handle to the machine in step 3.



**Figure 3**

1. Bolt (2)
2. Nut on handle support bracket (2)

2. Rotate the handle rearward into the operating position.
3. Secure the handle to the machine with the bolts that you removed in step 1.
4. Tighten the nut on each of the handle support brackets until it is snug.

# 2

## Filling the Crankcase with Oil

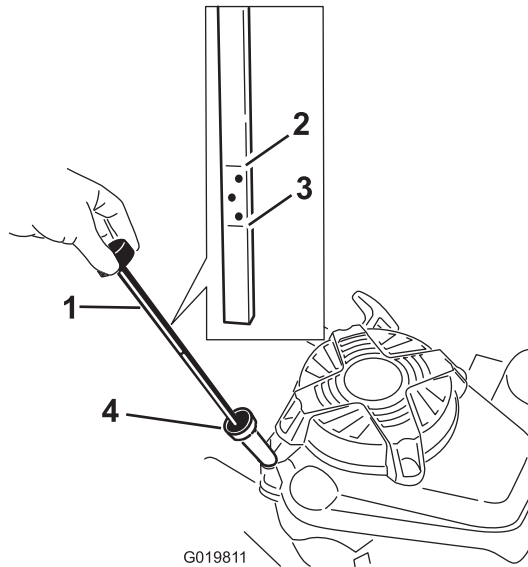
### No Parts Required

### Procedure

**Important:** This machine does not come with oil in the engine. Before starting the engine, fill the engine with oil.

1. Move the machine to a level surface.
2. Remove the dipstick by rotating the cap counterclockwise and pulling it out.
3. If the crankcase is empty, add about 3/4 of the crankcase capacity of oil into the oil-fill tube (Figure 4).

**Note:** Max. fill: 0.85 L (29 oz) with oil filter; 0.65 L (22 oz) without oil filter; type: SAE 30 or SAE 10W30 weight detergent oil with an API service classification of SF, SG, SH, SJ, SL, or higher.



**Figure 4**

- |              |                  |
|--------------|------------------|
| 1. Dipstick  | 3. Add mark      |
| 2. Full mark | 4. Oil-fill tube |

4. Wipe the dipstick clean with a clean cloth.
5. Insert the dipstick into the filler neck, then remove it.

**Note:** To ensure an accurate oil level reading, install the dipstick fully.

6. Read the oil level on the dipstick (Figure 4).
  - If the oil level is below the **Add** mark, add a small amount of oil **slowly** to the oil-fill tube, then repeat

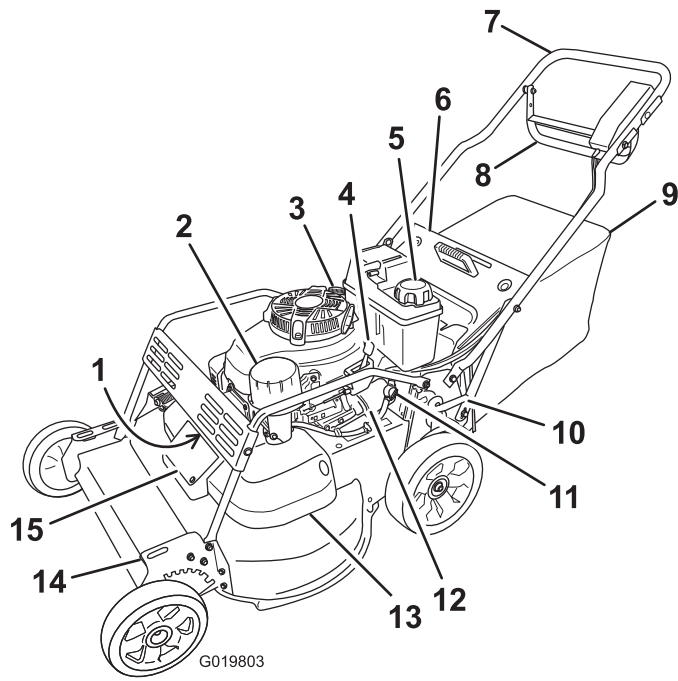
steps 4 through 6 until the oil level is at the **Full** mark on the dipstick.

- If the oil level above the **Full** mark, drain the excess oil until the oil level is at the **Full** mark on the dipstick; refer to Changing the Engine Oil (page 17).

**Important:** If the oil level in the crankcase is too low or too high and you run the engine, you may damage the engine.

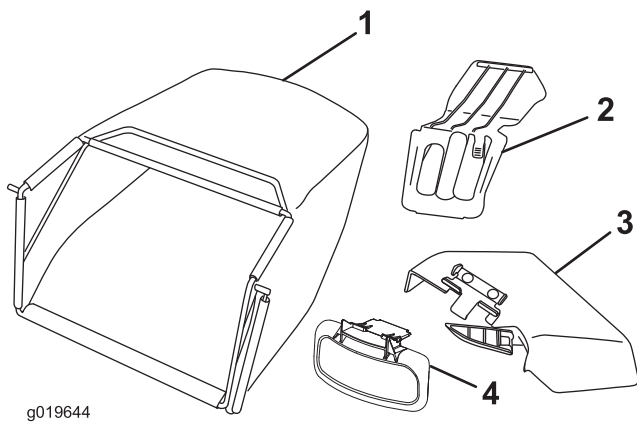
7. Insert the dipstick into the filler neck and rotate the cap clockwise until it is tight.

# Product Overview



**Figure 5**

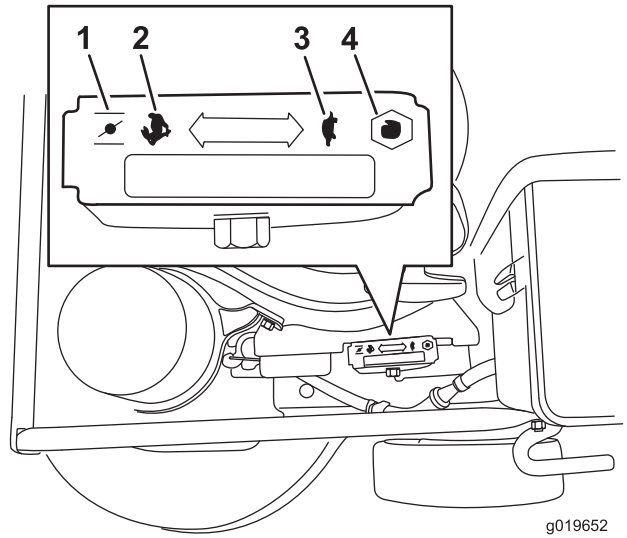
- |                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Spark plug (under brush guard) | 9. Grass bag                   |
| 2. Air filter                     | 10. Rear cutting-height lever  |
| 3. Oil fill/dipstick              | 11. Fuel shutoff valve         |
| 4. Throttle lever                 | 12. Oil filter                 |
| 5. Fuel-tank cap                  | 13. Belt cover                 |
| 6. Rear deflector                 | 14. Front cutting-height lever |
| 7. Handle                         | 15. Belt-cover-access panel    |
| 8. Control bar                    |                                |



**Figure 6**

- |               |                             |
|---------------|-----------------------------|
| 1. Grass bag  | 3. Side-discharge chute     |
| 2. Mulch plug | 4. Side-discharge deflector |

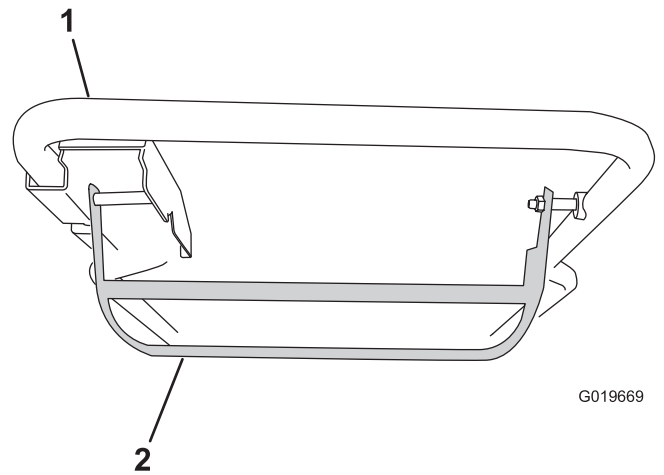
# Controls



**Figure 7**

Throttle (throttle lever not shown for the sake of clarity)

- |          |         |
|----------|---------|
| 1. Choke | 3. Slow |
| 2. Fast  | 4. Stop |



**Figure 8**  
Control bar

- |           |                |
|-----------|----------------|
| 1. Handle | 2. Control bar |
|-----------|----------------|



# Operation

**Note:** Determine the left and right sides of the machine from the normal operating position.

Each time before you mow, ensure that the self-propel drive and the control bar operate properly. When you release the control bar, the blades and the self-propel drive should stop. If they do not, contact an Authorized Service Dealer.

## ⚠ CAUTION

This machine produces sound levels in excess of 85dBA at the operator's ear and can cause hearing loss through extended periods of exposure.

Wear hearing protection when operating this machine.



Figure 9

1. Warning—wear hearing protection.

## Checking the Engine Oil Level

**Service Interval:** Before each use or daily

Before each use, ensure that the oil level is between the **Add** and **Full** marks on the dipstick (Figure 10).

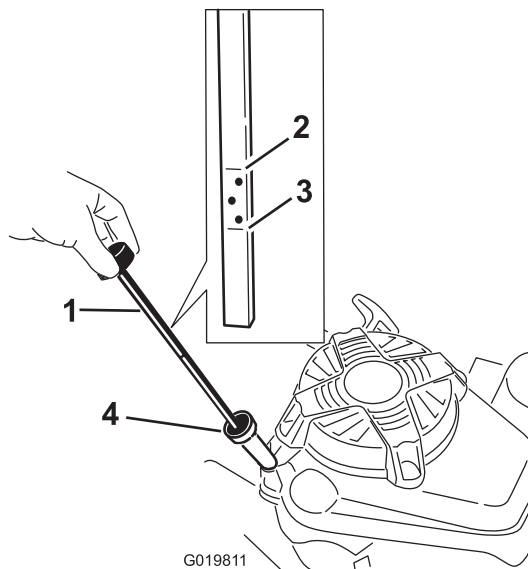


Figure 10

1. Dipstick
2. Full mark
3. Add mark
4. Oil-fill tube

1. Move the machine to a level surface.
2. Clean around the dipstick (Figure 10).

3. Remove the dipstick by rotating the cap counterclockwise and pulling it out.
4. Wipe the dipstick clean with a clean cloth.
5. Insert the dipstick into the filler neck, then remove it.

**Note:** To ensure an accurate oil level reading, install the dipstick fully.

6. Read the oil level on the dipstick (Figure 10).
  - If the oil level is below the **Add** mark, add a small amount of oil **slowly** to the oil-fill tube, then repeat steps 4 through 6 until the oil level is at the **Full** mark on the dipstick.
  - If the oil level above the **Full** mark, drain the excess oil until the oil level is at the **Full** mark on the dipstick; refer to Changing the Engine Oil (page 17).

**Important:** If the oil level in the crankcase is too low or too high and you run the engine, you may damage the engine.

7. Insert the dipstick into the filler neck and rotate the cap clockwise until it is tight.

## Filling the Fuel Tank with Gasoline

### ⚠ DANGER

Gasoline is extremely flammable and explosive. A fire or explosion from gasoline can burn you and others.

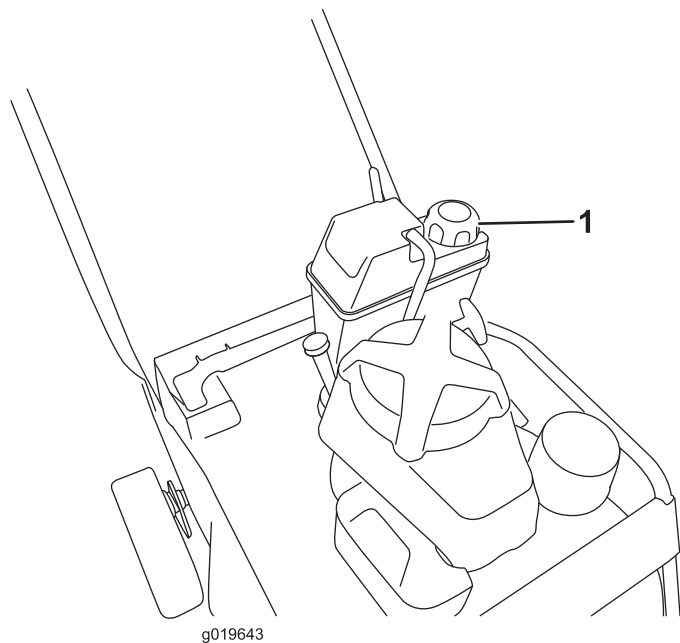
- To prevent a static charge from igniting the gasoline, place the container and/or machine directly on the ground before filling, not in a vehicle or on an object.
- Fill the tank outdoors when the engine is cold.
- Wipe up spills.
- Do not handle gasoline when smoking or around an open flame or sparks.
- Store gasoline in an approved fuel container, out of the reach of children.
- For best results, use only clean, fresh (less than 30 days old), unleaded gasoline with an octane rating of 87 or higher ((R+M)/2 rating method).
- Oxygenated fuel with up to 10% ethanol or 15% MTBE by volume is acceptable.
- **Ethanol:** Gasoline with up to 10% ethanol (gasohol) or 15% MTBE (methyl tertiary butyl ether) by volume is acceptable. Ethanol and MTBE are not the same. Gasoline with 15% ethanol (E15) by volume is not approved for use. Never use gasoline that contains more

than 10% ethanol by volume, such as E15 (contains 15% ethanol), E20 (contains 20% ethanol), or E85 (contains up to 85% ethanol). Using unapproved gasoline may cause performance problems and/or engine damage, which may not be covered under warranty.

- **Do not** use gasoline containing methanol.
- **Do not** store fuel either in the fuel tank or in fuel containers over the winter unless fuel stabilizer has been added to the fuel.
- **Do not** add oil to gasoline.

**Important:** To reduce starting problems, add a fuel stabilizer to the fuel all season, mixing it with gasoline less than 30 days old.

1. Clean around the fuel-tank cap (Figure 11).



**Figure 11**

1. Fuel-tank cap

2. Remove the cap from the tank.
3. Fill the fuel tank with unleaded gasoline to within 6 to 13 mm (1/4 to 1/2 inch) from the top of the tank. **Do not fill into the filler neck.**

**Important:** Do not fill the tank more than 6 mm (1/4 inch) from the top of the tank because the gasoline must have room to expand.

4. Install the fuel tank cap and wipe up any spilled gasoline.

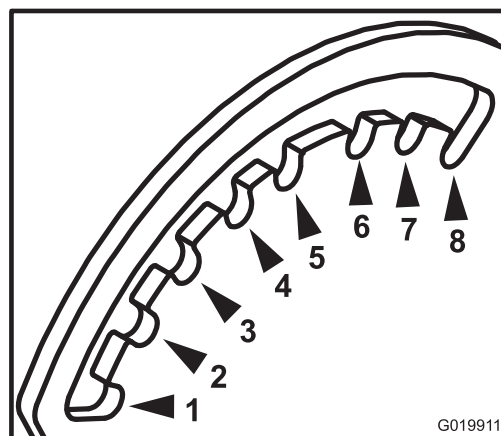
## Adjusting the Cutting Height

### **⚠ DANGER**

Adjusting the cutting-height levers could bring your hands into contact with a moving blade and result in serious injury.

- **Stop the engine and wait for all movement to stop before adjusting the cutting height.**
- **Do not put your fingers under the housing when adjusting the cutting height.**

The cutting heights range from 38 mm (1-1/2 inches) to 127 mm (5 inches) in 13 mm (1/2-inch) increments.

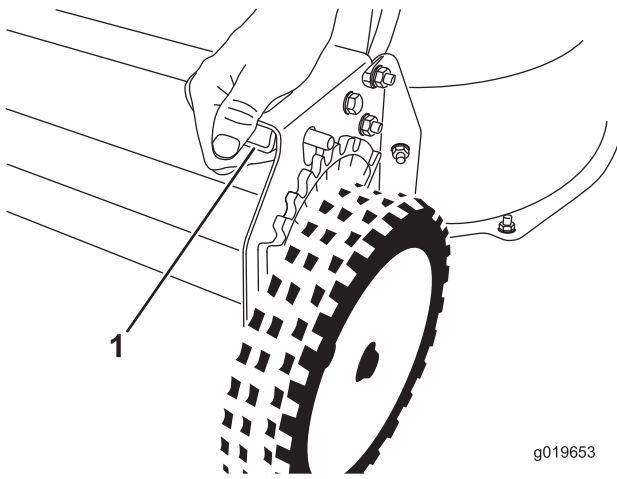


**Figure 12**

View from front left-hand side of the machine

- |                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. 38 mm (1-1/2 inches) | 5. 89 mm (3-1/2 inches)  |
| 2. 51 mm (2 inches)     | 6. 102 mm (4 inches)     |
| 3. 64 mm (2-1/2 inches) | 7. 114 mm (4-1/2 inches) |
| 4. 76 mm (3 inches)     | 8. 127 mm (5 inches)     |

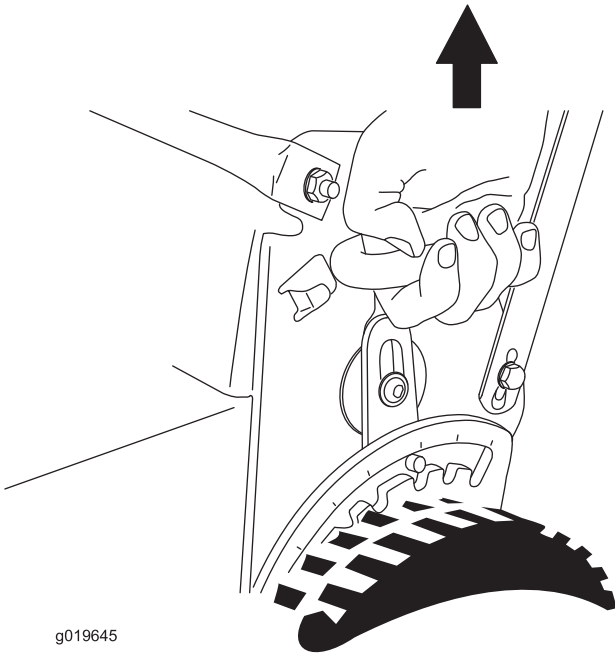
The cutting height is controlled with a front lever and a rear lever, both on the left side of the machine (Figure 13 and Figure 14). To raise or lower the machine, engage the lever, raise or lower the machine, and then disengage the lever.



g019653

**Figure 13**  
Front cutting-height lever

1. Squeeze the lever to disengage it.



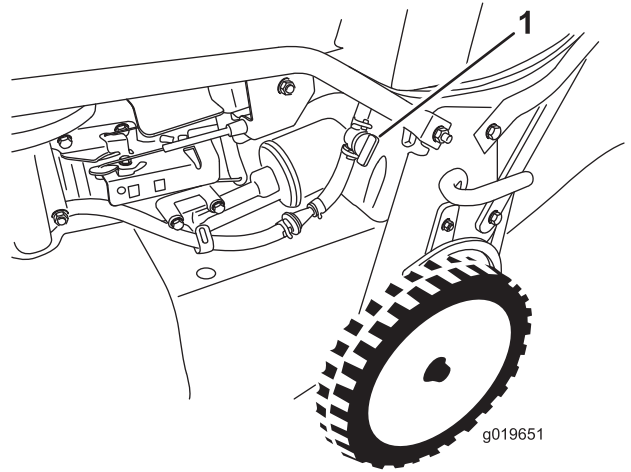
g019645

**Figure 14**  
Rear cutting-height lever

## Starting the Engine

1. Connect the wire to the spark plug (Figure 5).
2. Open the fuel shutoff valve (Figure 15).

**Note:** When the fuel shutoff valve is open, the lever is parallel with the fuel line.



g019651

**Figure 15**

1. Fuel shutoff valve

3. Move the throttle control to the **Choke** position (Figure 7).
4. Pull the starter handle lightly until you feel resistance, then pull it sharply.
5. Move the throttle control lever to the **Fast** position when the engine starts (Figure 6).

**Note:** If the engine fails to start after 3 pulls, repeat steps 3 through 5.

## Stopping the Engine

1. Move the throttle control to the **Off** position and wait for all moving parts to stop.
2. Close the fuel shutoff valve and disconnect the wire from the spark plug if you do not use the machine or leave it unattended.

# Operating the Self-propel Drive and Engaging the Cutting Blades

- To operate the self-propel drive without engaging the blades, raise the control bar to the handle (Figure 16).

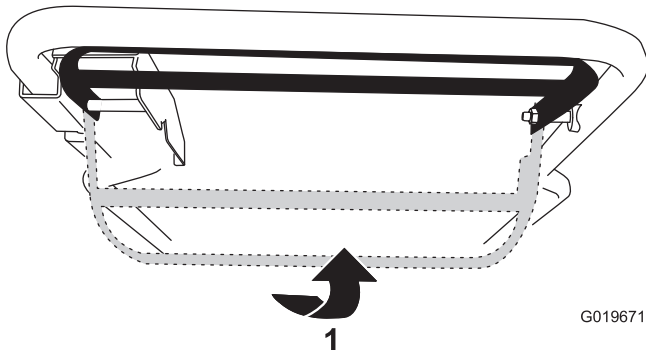


Figure 16

1. Raise the control bar to the handle.

- To operate the self-propel drive and engage the blades, slide the control bar all the way to the right and raise it to the handle (Figure 16).

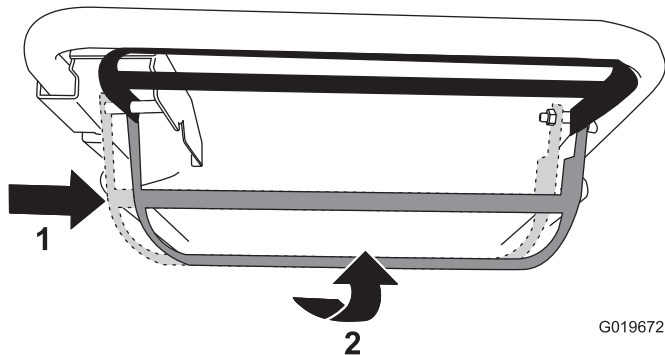


Figure 17

1. Slide the control bar to the right.
2. Raise the control bar to the handle.

- To disengage the self-propel drive and the blades, release the control bar.

**Note:** You can vary the ground speed by increasing or decreasing the distance between the control bar and the handle. Lower the control bar to reduce the speed when you make a turn or if the machine is moving too fast. If you lower the control bar too far, the machine stops self-propelling. Squeeze the control bar closer to the handle to increase the ground speed. When you hold the control bar tight against the handle, the machine self-propels at the maximum ground speed.

# Checking the Blade-stop System Operation

Before each use, check that the blades stop within 3 seconds of releasing the control bar.

## Using the Grass Bag

**Service Interval:** Before each use or daily—Check the blade-stop system operation. The blades should stop within 3 seconds of releasing the control bar; if they do not, contact an Authorized Service Dealer.

You can use the grass bag to check the blade-stop system.

1. Remove the rear-discharge plug.
2. Install the empty grass bag on the machine.
3. Start the engine.
4. Engage the blades.

**Note:** The bag should begin to inflate, indicating that the blades are rotating.

5. While watching the bag, release the control bar.

**Note:** If the bag does not deflate within 3 seconds of releasing the control bar, the blade-stop system may be deteriorating and, if ignored, could result in an unsafe operating condition. Have the machine inspected and serviced by an Authorized Service Dealer.

6. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.

## Not Using the Grass Bag

1. Move the machine onto a paved surface in a non-windy area.
2. Set all 4 wheels to the 89 mm (3-1/2 inch) cutting height setting.
3. Take a half sheet of newspaper and crumple it into a ball small enough to go under the machine (about 75 mm or 3 inches in diameter).
4. Place the newspaper ball about 13 cm (5 inches) in front of the machine.
5. Start the engine.
6. Engage the blades.
7. Release the control bar and begin counting out 3 seconds.
8. On the count of 3, push the machine quickly forward over the newspaper.
9. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
10. Go to the front of the machine and check the newspaper ball.

**Note:** If the newspaper ball did not go under the machine, repeat steps 4 through 10.

**Important:** If the newspaper is unravelled or shredded, the blades did not stop properly, which could result in an unsafe operating condition. Contact an Authorized Service Dealer.

## Recycling the Clippings

This machine comes from the factory ready to recycle grass and leaf clippings back into the lawn. To prepare the machine to recycle:

- If the side-discharge chute is on the machine, remove it and install the side-discharge deflector; refer to Removing the Side-discharge Chute (page 14).
- If the grass bag is on the machine, remove it; refer to Removing the Grass Bag (page 14).
- If the rear-discharge plug is not installed, grip it by the handle, raise the rear deflector, and insert it into the rear-discharge chute until the latch locks into place; refer to Figure 18.

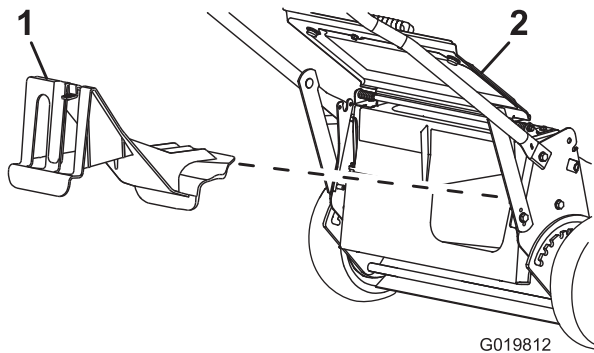


Figure 18

1. Rear-discharge plug
2. Rear deflector

### ⚠ WARNING

Ensure that the rear-discharge plug is in place before you recycle the clippings. Never engage the blades without either the rear-discharge plug or the grass bag installed.

## Bagging the Clippings

Use the grass bag when you want to collect grass and leaf clippings from the lawn.

### ⚠ WARNING

A worn grass bag could allow small stones and other similar debris to be thrown toward the operator or bystanders and result in serious personal injury or death.

Check the grass bag frequently. If it is damaged, install a new Toro replacement bag.

If the side-discharge chute is on the machine, remove it and install the side-discharge deflector before bagging the clippings; refer to Removing the Side-discharge Chute (page 14).

### ⚠ WARNING

The blades are sharp; contacting the blades can result in serious personal injury.

Stop the engine and wait for all moving parts to stop before leaving the operating position.

## Installing the Grass Bag

1. Raise and hold up the rear deflector (Figure 19).

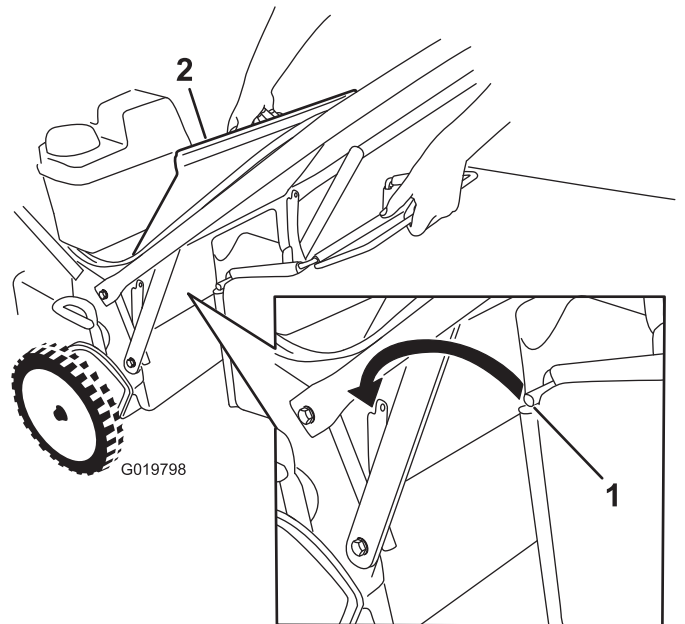


Figure 19

1. Bag rod
  2. Rear deflector
2. Remove the rear-discharge plug by pulling down on the latch with your thumb and pulling the plug out from the machine (Figure 18).
  3. Install the bag rod into the notches at the base of the handle, and rock the bag back and forth to ensure that the rod is seated at the bottom of both notches; refer to Figure 19.
  4. Lower the rear deflector until it rests on the grass bag.

## Mowing with the Grass Bag

### ⚠ WARNING

A worn grass bag could allow small stones and other similar debris to be thrown in the operator's or bystander's direction and result in serious personal injury or death to the operator or bystanders.

Check the grass bag frequently. If it is damaged, install a new Toro replacement bag.

## Removing the Grass Bag

To remove the bag, reverse the steps in Installing the Grass Bag above.

### ⚠ DANGER

The machine can throw grass clippings and other objects through an open discharge tunnel. Objects thrown with enough force could cause serious personal injury or death to the operator or bystander.

Never open the door on the discharge tunnel when the engine is running.

## Side-discharging the Clippings

Use the side discharge for cutting very tall grass.

### ⚠ WARNING

The blades are sharp; contacting the blades can result in serious personal injury.

Stop the engine and wait for all moving parts to stop before leaving the operating position.

### ⚠ DANGER

An uncovered discharge opening will allow objects to be thrown in the direction of the operator or bystanders. Also, contact with the blades could occur. Thrown objects or blade contact can cause serious injury or death.

Never operate the machine without the side-discharge deflector or side-discharge chute in place and working properly.

## Installing the Side-discharge Chute

**Important:** Ensure that the rear-discharge plug is in place before you recycle the clippings.

1. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.

2. Remove the grass bag if it is installed on the machine; refer to Removing the Grass Bag (page 14).
3. Insert the rear-discharge plug; refer to Recycling the Clippings (page 13).
4. Remove the side-discharge deflector by pulling up on the spring that holds the deflector in place and removing the deflector (Figure 20).

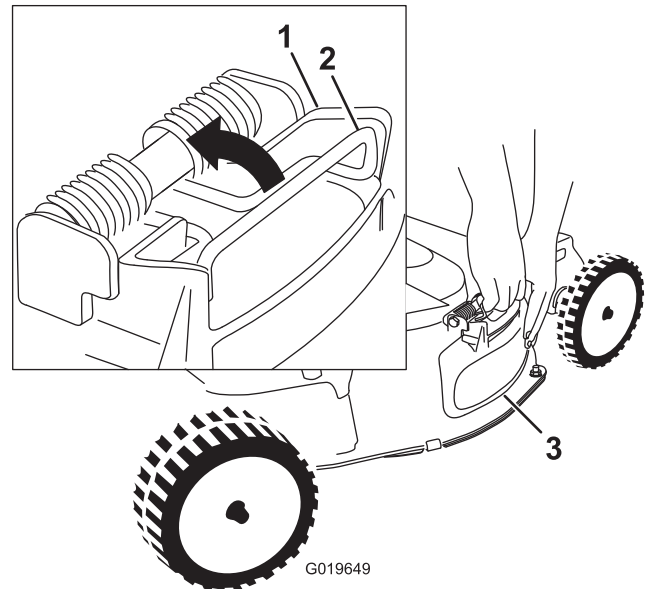


Figure 20

1. Top of the side-discharge
2. Spring
3. Side-discharge deflector

5. Install the side-discharge chute (Figure 21) by pulling up on the spring, placing the chute over the opening, and lowering the spring over the tabs on top of the discharge chute.

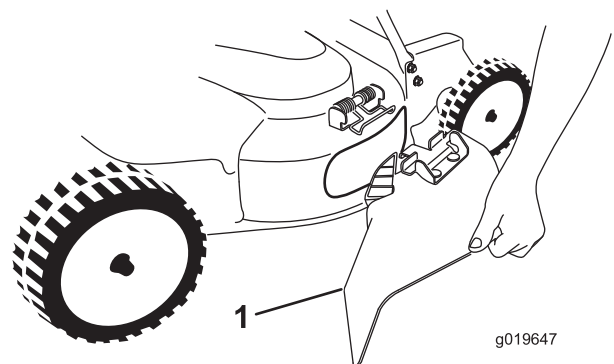


Figure 21

1. Side-discharge chute

## Removing the Side-discharge Chute

To remove the side-discharge chute, reverse the steps in Installing the Side-discharge Chute.

# Operating Tips

## General Tips

- Review the safety instructions and read this manual carefully before operating the machine.
- Clear the area of sticks, stones, wire, branches, and other debris that the blades could hit and throw.
- Keep everyone, especially children and pets, away from the area of operation.
- Avoid striking trees, walls, curbs, or other solid objects. Never deliberately mow over any object.
- If the machine strikes an object or starts to vibrate, immediately stop the engine, disconnect the wire from the spark plug, and examine the machine for damage.
- Maintain sharp blades throughout the cutting season. Periodically file down nicks on the blades.
- Replace the blades when necessary with original Toro replacement blades.
- Mow only dry grass or leaves. Wet grass and leaves tend to clump on the yard and can cause the machine to plug or the engine to stall.

### **⚠ WARNING**

**Wet grass or leaves can cause serious injury if you slip and contact the blades.**

**Mow only in dry conditions.**

- Clean the underside of the machine deck after each mowing. Refer to Cleaning under the Machine Housing (page 24).
- Keep the engine in good running condition.
- Set the engine speed to the fastest position for the best cutting results.

### **⚠ WARNING**

**Operating a machine with its engine running at a speed greater than the factory setting can cause the machine to throw a part of a blade or engine into the operator's or bystander's area and result in serious personal injury or death.**

- **Do not change the engine speed setting.**
- **If you suspect the engine speed is faster than normal, contact an Authorized Service Dealer.**

- Clean the air filter frequently. Mulching stirs up more clippings and dust which clogs the air filter and reduces engine performance.

## Cutting Grass

- Grass grows at different rates at different times of the year. In the summer heat, it is best to cut grass at the

51 mm (2-inch), 64 mm (2-1/2-inch), or 83 mm (3-inch) cutting height settings. Cut only about a third of the grass blade at a time. Do not cut below the 2-inch (51 mm) setting unless the grass is sparse or it is late fall when grass growth begins to slow down.

- When cutting grass over 15 cm (6 inches) tall, first mow at the highest cutting height setting and walk slower; then mow again at a lower setting for the best lawn appearance. If the grass is too long and the leaves clump on top of the lawn, the machine may plug and cause the engine to stall.
- Alternate the mowing direction. This helps disperse the clippings over the lawn for even fertilization.

If the finished lawn appearance is unsatisfactory, try one or more of the following:

- Sharpen the blades.
- Walk at a slower pace while mowing.
- Raise the cutting height on your machine.
- Cut the grass more frequently.
- Overlap cutting swaths instead of cutting a full swath with each pass.
- Set the cutting height on the front wheels a notch lower than the rear wheels. For example, set the front wheels at 51 mm (2 inches) and the rear wheels at 64 mm (2-1/2 inches).

## Cutting Leaves

- After cutting the lawn, ensure that half of the lawn shows through the cut leaf cover. You may need to make more than one pass over the leaves.
- For light leaf coverage, set all the wheels at the same cutting height setting.
- If there are more than 12.7 cm (5 inches) of leaves on the lawn, set the front cutting height 1 or 2 notches higher than the rear cutting height. This makes it easier to feed the leaves under the machine deck.
- Slow down your mowing speed if the machine does not cut the leaves finely enough.

# Maintenance

## Recommended Maintenance Schedule(s)

Maintenance Service Interval	Maintenance Procedure
After the first 5 hours	<ul style="list-style-type: none"><li>• Change the engine oil without the oil filter.</li><li>• Service the blade-drive system.</li></ul>
Before each use or daily	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check the engine oil level.</li><li>• Check the blade-stop system operation. The blades should stop within 3 seconds of releasing the control bar; if they do not, contact an Authorized Service Dealer.</li><li>• Inspect the air filter.</li><li>• Check the cutting blades and service them, if necessary.</li><li>• Inspect the blades.</li><li>• Clean under the machine housing.</li></ul>
Every 25 hours	<ul style="list-style-type: none"><li>• Clean the foam pre-cleaner (more frequently in dusty conditions).</li></ul>
Every 50 hours	<ul style="list-style-type: none"><li>• Change the engine oil (more often in dusty conditions).</li><li>• Check the condition of the belts.</li><li>• Check the fuel hose and replace it if necessary.</li><li>• Remove debris from under the belt cover.</li><li>• Service the blade-drive system.</li></ul>
Every 100 hours	<ul style="list-style-type: none"><li>• Change the oil filter.</li><li>• Check the spark plug.</li><li>• Clean the fuel tank filter.</li><li>• Change the fuel filter.</li></ul>
Every 250 hours	<ul style="list-style-type: none"><li>• Change the blade-brake-clutch belt.</li></ul>
Every 300 hours	<ul style="list-style-type: none"><li>• Replace the paper air filter (more frequently in dusty conditions).</li></ul>
Yearly or before storage	<ul style="list-style-type: none"><li>• Empty the fuel tank before repairs as director or before storage.</li></ul>

**Important:** Refer to your Engine Operator's Manual for additional maintenance procedures.

### **⚠ CAUTION**

If you leave the wire on the spark plug, someone could accidentally start the engine and seriously injure you or other bystanders.

Disconnect the wire from the spark plug before you do any maintenance. Set the wire aside so that it does not accidentally contact the spark plug.



# Servicing the Air Filter

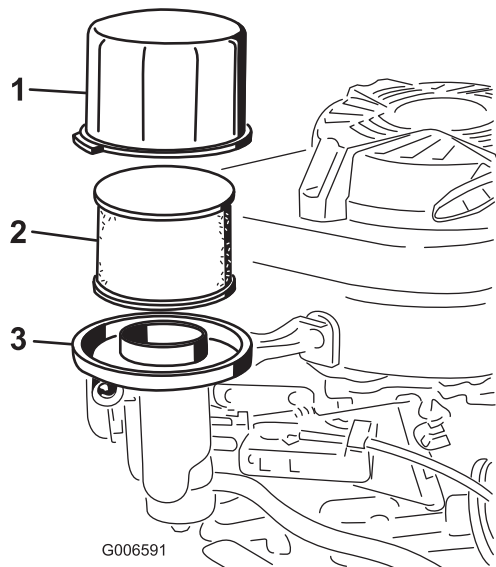
**Service Interval:** Before each use or daily

Every 25 hours—Clean the foam pre-cleaner (more frequently in dusty conditions).

Every 300 hours—Replace the paper air filter (more frequently in dusty conditions).

**Important:** Do not operate the engine without the air filter assembly; extreme engine damage will occur.

1. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
2. Disconnect the wire from the spark plug.
3. Remove the cover and clean it thoroughly (Figure 22).



**Figure 22**

1. Cover
2. Foam pre-filter and paper filter
3. Air-filter base

4. Remove the foam pre-filter and paper filter (Figure 22).
5. Remove the foam pre-filter from the paper filter (Figure 22), and replace the paper filter if it is excessively dirty.

**Important:** Do not try to clean a paper filter.

6. Wash the foam pre-cleaner with a mild detergent and water, then blot it dry.

**Note:** Do not add oil to the foam pre-cleaner.

7. Install the foam pre-cleaner onto the paper filter.
8. Install the air-filter assembly.
9. Install the cover.

# Changing the Engine Oil

**Service Interval:** After the first 5 hours—Change the engine oil without the oil filter.

Every 50 hours—Change the engine oil (more often in dusty conditions).

1. Run the engine to warm the engine oil.

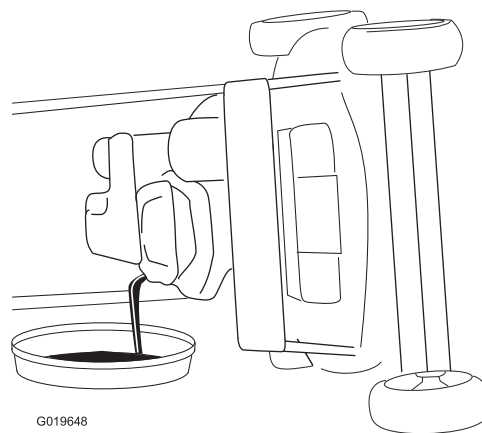
**Note:** Warm oil flows better and carries more contaminants.

## **⚠ WARNING**

**Oil may be hot after engine has been run, and contact with hot oil can cause severe personal injury.**

**Avoid contacting the hot engine oil when you drain it.**

2. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
3. Disconnect the wire from the spark plug.
4. Place a suitable drain pan under the right side of the machine.
5. Remove the dipstick by rotating the cap counterclockwise and pulling it out.
6. Tip the machine, with the air filter up, to drain the oil into the drain pan (Figure 23).



**Figure 23**

**Note:** You can also remove the oil from the crankcase using an oil extractor.

7. Return the machine to the operating position.
8. Insert the dipstick into the filler neck and rotate the cap clockwise until it is tight.
9. Recycle the used oil according to local codes.
10. Fill the crankcase to the Full line on the dipstick with fresh oil. Refer to 2 Filling the Crankcase with Oil (page 6).
11. Wipe up any spilled oil.

# Changing the Oil Filter

**Service Interval:** Every 100 hours

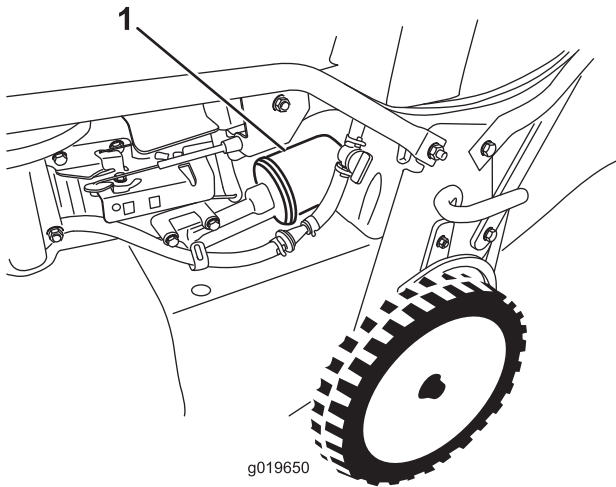
1. Run the engine to warm the oil.

## ⚠ WARNING

**Oil may be hot after the engine has been run, and contact with hot oil can cause severe personal injury.**

**Avoid contacting the hot engine oil when you drain it.**

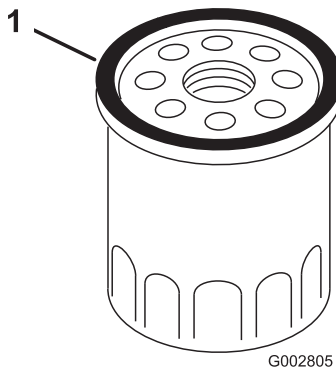
2. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
3. Disconnect the wire from the spark plug.
4. Drain the engine oil; refer to Changing the Engine Oil (page 17).
5. Place a rag under the oil filter to catch any oil that may leak out as you remove the filter.
6. Remove the oil filter (Figure 24).



**Figure 24**

1. Oil filter

7. Use your finger to coat the gasket on the new filter with oil (Figure 25).



**Figure 25**

1. Gasket

8. Install the new filter until the gasket contacts the filter base, then hand tighten the filter an additional 2/3 turn.
9. Fill the crankcase to the Full line on the dipstick with fresh oil; refer to 2 Filling the Crankcase with Oil (page 6).
10. Connect the wire to the spark plug.
11. Run the engine for about 3 minutes.
12. Stop the engine, wait for all moving parts to stop, and check for oil leakage around the filter.
13. Add oil to compensate for the oil in the oil filter; refer to Checking the Engine Oil Level (page 9)
14. Recycle the used oil filter according to local codes.

# Servicing the Spark Plug

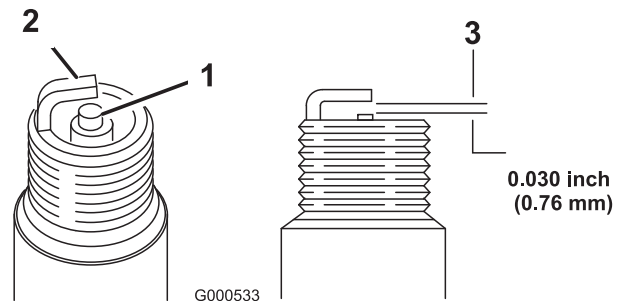
**Service Interval:** Every 100 hours

Use an **NGK BPR5ES** spark plug or equivalent.

1. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
2. Disconnect the wire from the spark plug.
3. Clean around the spark plug.
4. Remove the spark plug from the cylinder head.

**Important:** Replace a cracked, fouled, or dirty spark plug. Do not clean the electrodes because grit entering the cylinder can damage the engine.

5. Set the gap on the plug to 0.76 mm (0.030 inch); refer to Figure 26.



**Figure 26**

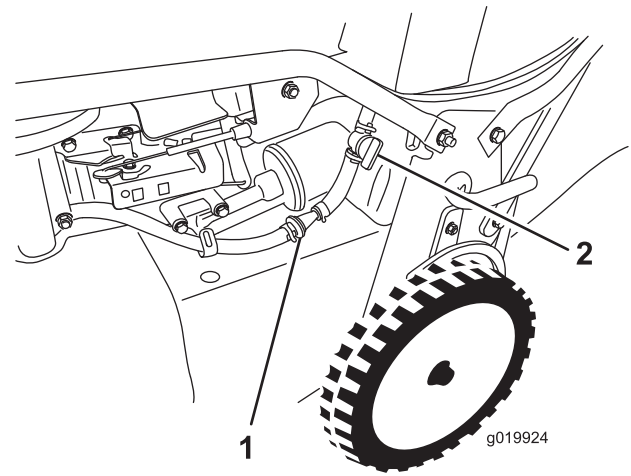
1. Center-electrode insulator
2. Side electrode
3. Air gap (not to scale)

6. Install the spark plug and the gasket seal.
7. Torque the plug to 23 N-m (17 ft-lb).
8. Connect the wire to the spark plug.

# Checking the Condition of the Belts

**Service Interval:** Every 50 hours

1. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
2. Remove the belt cover (Figure 5) by removing the 4 bolts that hold it to the machine housing.
3. Check the belts for any cracks, frayed edges, burn marks, or any other damage.
4. Replace all damaged belts.
5. If you replace the blade-drive belt, you must adjust it. Refer to Changing the Blade-drive Belt (page 24).
6. Install the belt cover with the 4 bolts that you removed in step 2.



**Figure 27**

1. Fuel filter
2. Fuel shutoff valve

# Emptying the Fuel Tank and Cleaning the Filter

**Service Interval:** Every 50 hours—Check the fuel hose and replace it if necessary.

Every 100 hours—Clean the fuel tank filter.

Yearly or before storage—Empty the fuel tank before repairs as director or before storage.

**Note:** The fuel tank filter (screen) element is located inside the fuel tank at the outlet. This filter is a part of the fuel tank and cannot be removed.

1. Stop the engine and wait for it to cool down.  
**Important: Drain gasoline from a cold engine only.**
2. Disconnect the wire from the spark plug.
3. Close the fuel shutoff valve.
4. Disconnect the fuel line by loosening the tube clamp at the carburetor.
5. Open the fuel shutoff valve and drain the gasoline completely from the tank and fuel line into an approved fuel container.
6. Remove the fuel tank from the machine.
7. Pour a small amount of fuel in the fuel tank, move the fuel around in the tank, and pour it out into an approved fuel container.
8. Install the fuel tank and the fuel line.

4. Remove the fuel filter (Figure 27) from the fuel line by loosening the tube clamps surrounding the fuel filter.
5. Install a new fuel filter in the fuel line using the tube clamps that you removed in step 4.

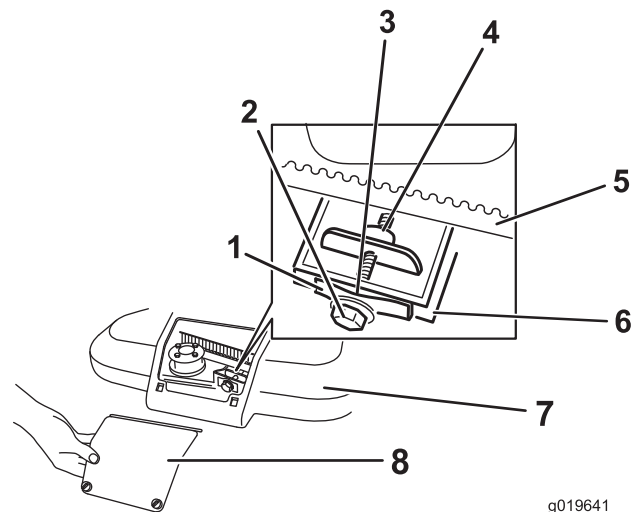
# Servicing the Blade-drive System

**Service Interval:** After the first 5 hours

Every 50 hours—Remove debris from under the belt cover.

Every 50 hours—Service the blade-drive system.

1. Loosen the 2 screws on the belt-cover-access panel and remove the panel (Figure 28).



**Figure 28**

1. Belt-tension spring
2. Adjusting bolt
3. Gap
4. Adjusting nut
5. Blade-drive belt
6. Wall
7. Belt cover
8. Belt-cover-access panel

# Changing the Fuel Filter

**Service Interval:** Every 100 hours

1. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
2. Disconnect the wire from the spark plug.
3. Close the fuel shutoff valve (Figure 27).

- Brush or blow out debris from the inside of the belt cover and around all the parts.
- Hold a feeler gauge set between 0.13 and 0.76 mm (0.005 and 0.03 inches) against the wall and slide it down behind the belt tension spring; refer to Figure 29.

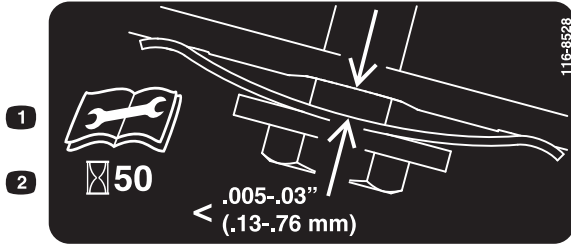


Figure 29

**Note:** If there is a visible gap between the gauge and the spring, tighten the adjusting bolt and the nut until the feeler gauge barely slides freely in and out of the gap (Figure 28).

**Important:** Do not overtighten the adjusting bolt. This could damage the blade-drive belt.

- Install the belt-cover-access panel.

## Servicing the Cutting Blades

**Service Interval:** Before each use or daily

**Important:** You will need a torque wrench to install the blades properly. If you do not have a torque wrench or are uncomfortable performing this procedure, contact an Authorized Service Dealer.

Examine the blades for sharpness and any wear or damage whenever you run out of gasoline; refer to Inspecting the Blades (page 20). If the blade edge is dull or nicked, have it sharpened or replace it. If the blades are worn, bent, damaged or cracked, replace them immediately with a genuine Toro replacement blades.

### ⚠ DANGER

A worn or damaged blade can break, and a piece of the blade could be thrown toward the operator or a bystander, resulting in serious personal injury or death.

- Inspect the blades before each use for wear or damage.
- Replace worn or damaged blades.

**Note:** Maintain sharp blades throughout the cutting season, because sharp blades cut cleanly without tearing or shredding the grass blades. Tearing and shredding turns grass brown at the edges, which slows growth and increases the chance of disease.

## Preparing to Service the Cutting Blades

Tip the machine onto its side, with the air filter up in the air, until the upper handle rests on the ground.

### ⚠ WARNING

The blades are sharp; contacting a blade could result in serious personal injury.

- Disconnect the wire from the spark plug.
- Wear gloves when servicing the blades.

## Inspecting the Blades

**Service Interval:** Before each use or daily

- Inspect the cutting edges (Figure 30). If the edges are not sharp or have nicks, remove the blades and have them sharpened or replace them.

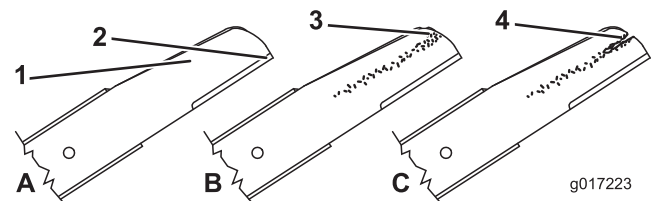


Figure 30

- |                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| 1. Curved area  | 3. Wear/slot forming |
| 2. Cutting edge | 4. Crack             |

- Inspect the blades themselves, especially the curved area (Figure 42). If you notice any damage, wear, or a slot forming in this area (Figure 30), immediately replace them with new blades.

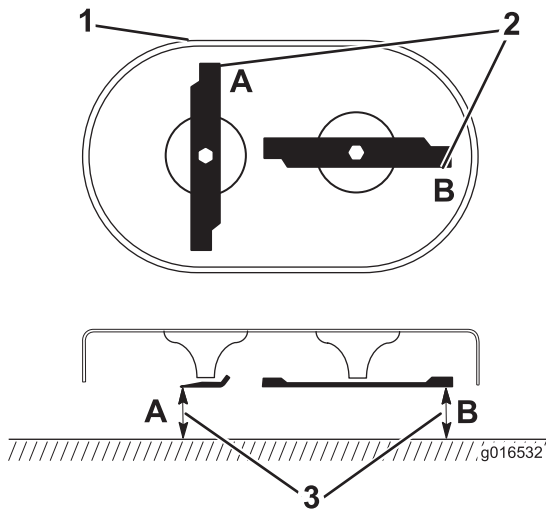
### ⚠ DANGER

If you allow a blade to wear, a slot will form between the sail and flat part of the blade. Eventually a piece of the blade may break off and be thrown from under the housing, possibly resulting in serious injury to you or bystanders.

- Inspect the blades before each use for wear or damage.
- Never try to straighten a blade that is bent or weld a broken or cracked blade.
- Check for bent blades; refer to Checking for Bent Blades (page 20).

## Checking for Bent Blades

- Rotate the blades until they are positioned as shown in Figure 31.



**Figure 31**

1. Front of cutting deck
2. Measure at locations **A** and **B**
3. Measure from the cutting edge to a smooth, level surface

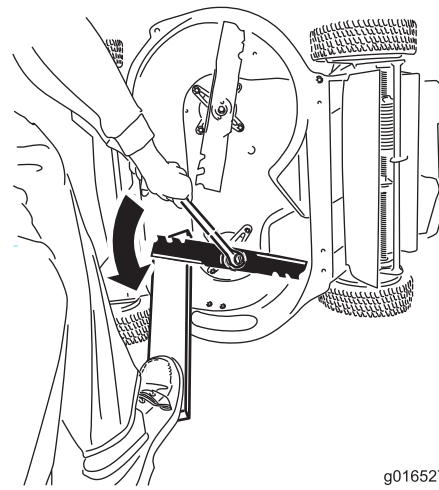
2. Measure from a level surface to the cutting edges at locations **A** and **B**, (Figure 31), and record both dimensions.
3. Rotate the blades so that their opposite ends are at locations **A** and **B**.
4. Repeat the measurements in step 2 and record them.

**Note:** If the difference between the dimensions **A** and **B** obtained in steps 2 and 4 exceeds 3 mm (1/8 inch), replace the blades; refer to Removing the Blades (page 21) and Installing the Blades (page 21).

## Removing the Blades

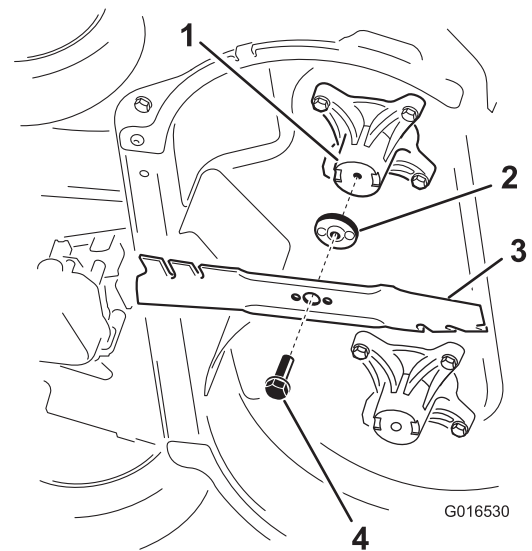
Replace the blades when they strike a solid object, are out of balance, bent, or worn. Use only genuine Toro replacement blades.

1. Use a block of wood to hold each blade steady and turn the blade bolt counterclockwise as shown in Figure 32.



**Figure 32**

2. Remove each blade as shown in Figure 33.



**Figure 33**

1. Spindle (2)
2. Blade driver (2)
3. Blade (2)
4. Blade bolt (2)

3. Inspect the pins on the blade drivers for wear and damage.

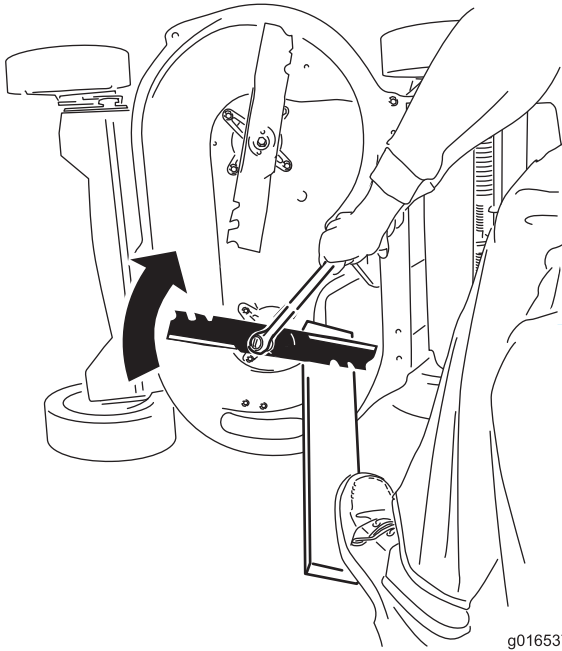
## Installing the Blades

1. Install the first blade so that it is horizontal, along with all mounting hardware as shown in Figure 33.

**Note:** Tighten the bolt with your fingers.

**Important:** Position the curved ends of the blades to point toward the machine housing. Be sure to nest the raised areas on each blade driver with the recesses in the head of its corresponding spindle, and the pins on the other side of each blade driver with the holes in its corresponding blade.

- Steady each blade with a board and turn the blade bolt clockwise with a torque wrench as shown in Figure 34; torque each blade bolt to 82 N-m (60 ft-lb).

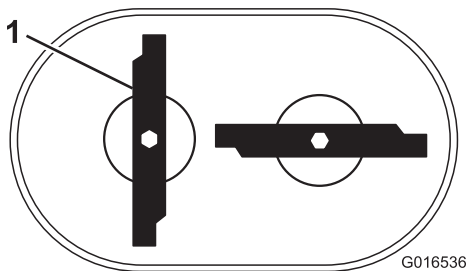


**Figure 34**

**Important:** A bolt torqued to 82 N-m (60 ft-lb) is very tight. Put your weight behind the wrench and tighten the bolt securely. This bolt is very difficult to overtighten.

- Rotate the installed blade 1/4 turn until it is vertical, and install the other blade in the same manner as the first (refer to step 1).

**Note:** The blades should be perpendicular, forming an inverted “T” as shown in Figure 35.



**Figure 35**

- Blade (2)

- Tighten the second blade; refer to step 2.
- Rotate the blades by hand a full 360° turn to ensure that they do not touch.

**Note:** If the blades touch each other, they are not mounted correctly. Repeat steps 1 through 3 until the blades no longer touch each other.

## **⚠ WARNING**

Incorrectly installing the blades could damage the machine or cause an injury to the operator or to bystanders.

## Changing the Blade-Brake-Clutch (BBC) Belt

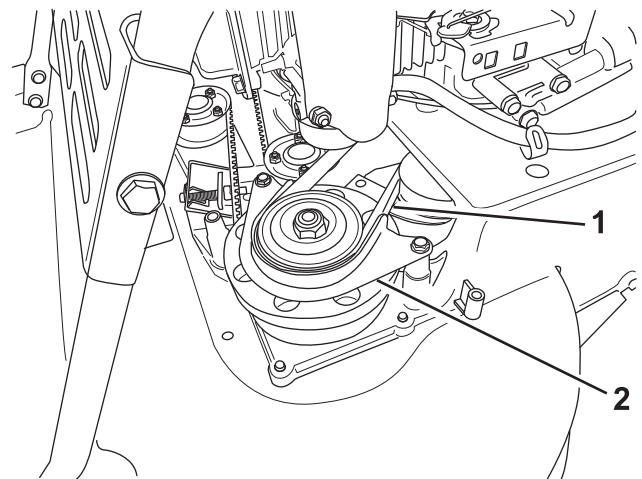
**Service Interval:** Every 250 hours

- Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
- Disconnect the wire from the spark plug.
- Remove the 4 bolts that hold the belt cover to the machine housing.

**Note:** Save the bolts for installing the belt cover to the machine housing.

- Remove the belt cover.
- Remove any debris from under the belt cover.
- Remove the BBC belt guard (Figure 36).

**Note:** Save the mounting hardware for installing the BBC belt guard later.

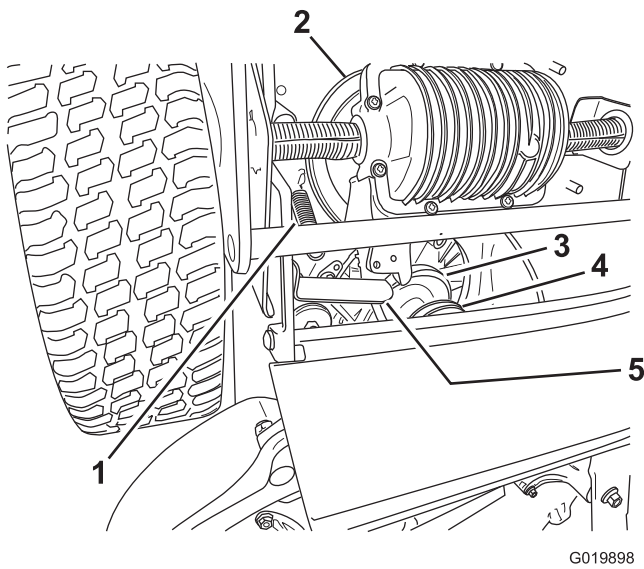


**Figure 36**

- BBC belt
- BBC belt guard

- Remove the BBC belt from the brake-drum pulley.
- Move the tab forward (Figure 37).

**Note:** The tab prevents the transmission from tipping to the point where the transmission belt comes off.



**Figure 37**

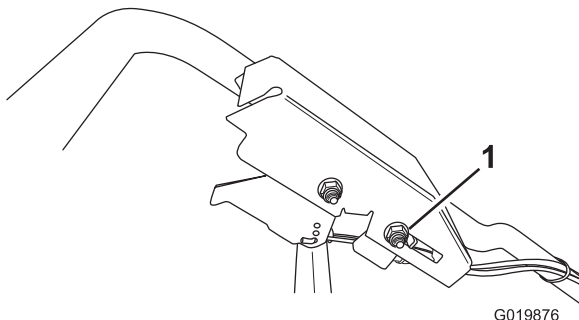
- |                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1. Transmission tension spring | 4. Transmission belt spring |
| 2. Transmission                | 5. Tab                      |
| 3. BBC belt                    |                             |

9. Remove the transmission tension spring.
  10. Remove the transmission belt from the transmission pulley.
  11. Remove the BBC belt.
- Note:** Hold one of the blades using a glove or a rag and turn the blade spindle to help remove the BBC belt.
12. To install a new BBC belt, reverse the steps above.
  13. Adjust the BBC cable; refer to Adjusting the BBC cable in Adjusting the Blade-brake Cable (page 23).

## Adjusting the Self-propel Cable

If the machine does not self-propel or tends to creep forward when you release the control bar, adjust the drive cable.

1. Stop and wait for all moving parts to stop.
2. Loosen the cable-support nut (Figure 38).



**Figure 38**

1. Cable-support nut

3. Slide the cable-support nut **toward** the machine to **increase** the self-propel action; slide the cable-support nut **away** from the machine to **decrease** the self-propel action.
4. Tighten the cable-support nut.
5. Check the operation for the desired drive control, and repeat the steps above, if necessary.

**Note:** If the machine creeps forward without the control bar engaged or if the wheels spin when you lift the rear wheels off the ground, the cable is too tight; loosen the cable-support nut, pull the cable jacket upward (away from the machine) slightly, and tighten the cable-support nut.

**Note:** You may also adjust the maximum ground speed (when the control bar is fully engaged) as desired.

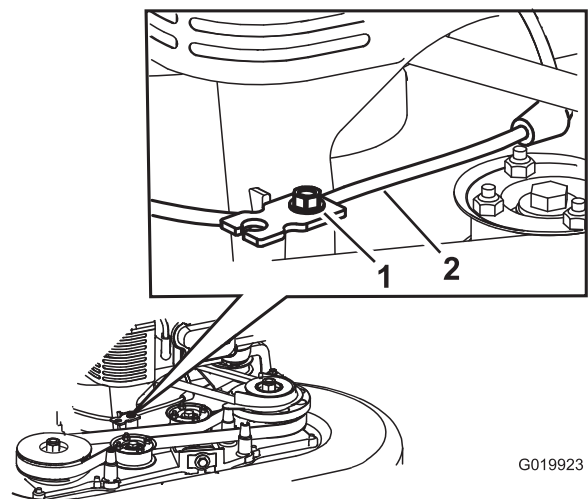
## Adjusting the Blade-brake Cable

Adjust the blade-brake cable whenever you install a new cable or replace the BBC belt.

1. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
2. Disconnect the wire from the spark plug.
3. Remove the belt cover (Figure 5) by removing the 4 bolts that hold it to the machine housing.

**Note:** Save the bolts for installing the belt cover to the machine housing.

4. Remove any debris from under the belt cover.
5. Loosen the cable-clamp screw (Figure 39).



**Figure 39**

- |                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| 1. Cable-clamp screw | 2. Blade-brake cable |
|----------------------|----------------------|

6. Pull the cable jacket until there is approximately 3 mm (1/8 inch) of slack.

**Note:** Do not put tension on the spring.

7. Tighten the cable-clamp screw to lock the adjustment in place.
8. Install the belt cover with the 4 bolts that you removed in step 3.
9. Connect the wire to the spark plug.
10. Check the operation of the blade-brake clutch; refer to Checking the Blade-stop System Operation (page 12).

## Changing the Blade-drive Belt

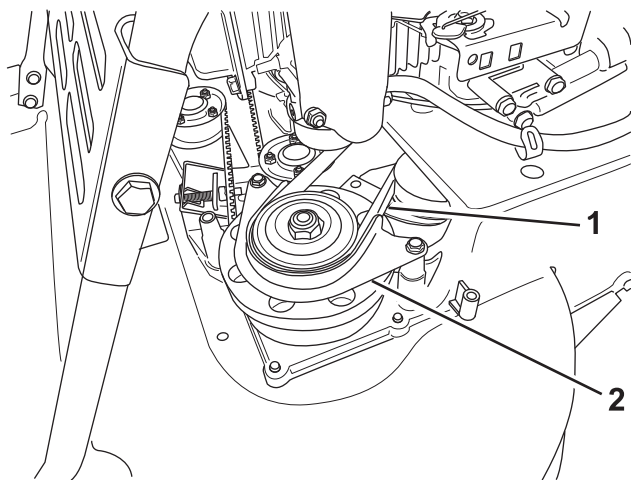
Change the blade-drive belt as needed.

1. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
2. Disconnect the wire from the spark plug.
3. Remove the belt cover (Figure 5) by removing the 4 bolts that hold it to the machine housing.

**Note:** Save the bolts for installing the belt cover to the machine housing.

4. Remove any debris from under the belt cover.
5. Remove the BBC belt guard and the mounting hardware.

**Note:** Save the BBC belt guard and hardware for installation later.



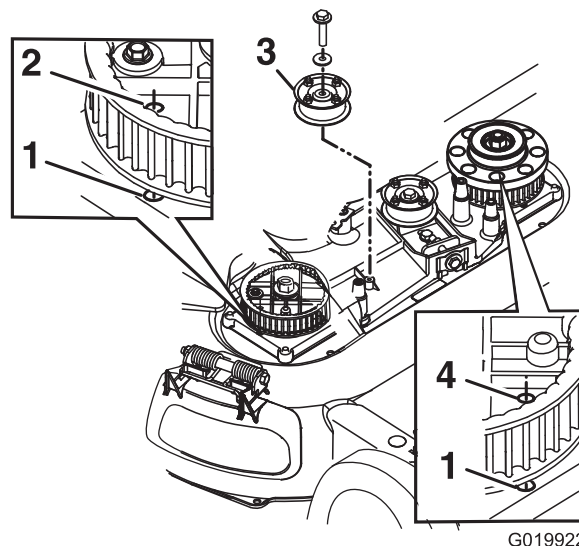
G019899

**Figure 40**

1. BBC belt
2. BBC belt guard

6. Remove the BBC belt from the front left-hand pulley.
7. Loosen the adjusting bolt (Figure 28).
8. Remove the fixed idler pulley and the hardware (Figure 41).

**Note:** Save the idler pulley and hardware for installation later.



G019922

**Figure 41**

The BBC idler pulley is removed for clarity

1. Hole in the housing
2. Right-hand sprocket hole
3. Fixed-idler pulley
4. Left-hand sprocket hole

9. Remove the blade-drive belt.
10. Align the holes in the right-hand and left-hand sprockets with the holes in the housing as shown in Figure 41.
 

**Note:** Hold the sprockets in place with a rod or a screwdriver.
11. When you have locked the sprockets in place, install the blade-drive belt and the fixed idler pulley.
 

**Note:** Ensure that the teeth are engaged in the sprockets.
12. Tighten the belt tension to the recommended settings; refer to .
13. Remove the rod or screwdriver from the sprockets.
14. Ensure that the blades under the housing are properly aligned; refer to Servicing the Cutting Blades (page 20).
15. Install the BBC belt and the BBC belt guard and hardware.
16. Install the belt cover using the 4 bolts that you removed in step 3.
17. Connect the wire to the spark plug.
18. Check the operation of the control bar and the blade-brake clutch.

## Cleaning under the Machine Housing

For optimal cutting performance, keep the underside of the machine housing clean. You may either wash or scrape the clippings away from under the machine housing.



## Washing under the Machine Housing

**Service Interval:** Before each use or daily—Clean under the machine housing.

1. Position the machine on a flat concrete or asphalt surface near a garden hose.
2. Start the engine.
3. Hold the running garden hose at handle level and direct the water to flow on the ground just in front of the right rear tire (Figure 42).



**Figure 42**

1. Right rear wheel

---

**Note:** The blades will draw in water and wash out clippings. Let the water run until you no longer see clippings being washed out from under the housing.

4. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
5. Turn off the water.
6. Start the machine and let it run for a few minutes to dry out the moisture on the machine and its components.

## Scraping under the Machine Housing

If washing does not remove all debris from under the machine, scrape it clean.

1. Disconnect the wire from the spark plug.
2. Drain the fuel from the fuel tank; refer to Emptying the Fuel Tank and Cleaning the Filter (page 19).

### **⚠ WARNING**

**Tipping the machine may cause the fuel to leak from the carburetor or the fuel tank. Gasoline is extremely flammable, highly explosive, and, under certain conditions, can cause personal injury or property damage.**

**Avoid fuel spills by running the engine dry or by removing the gasoline with a hand pump; never siphon.**

3. Tip the machine onto its side, with the air filter up in the air, until the upper handle rests on the ground.
4. Remove the dirt and grass clippings with a hardwood scraper; avoid burrs and sharp edges.
5. Turn the machine upright.
6. Fill the fuel tank.
7. Connect the wire to the spark plug.

## Storage

Store the machine in a cool, clean, dry place. Cover the machine to keep it clean and protected.

## General Information

Store the machine in a cool, clean, dry place. Cover the machine to keep it clean and protected.

1. Perform the recommended annual maintenance procedures; refer to Maintenance (page 16).
2. Clean under the machine housing; refer to Cleaning under the Machine Housing (page 24).
3. Remove chaff, dirt, and grime from the external parts of the engine, the shrouding, and the top of the machine.
4. Check the condition of the blades; refer to Inspecting the Blades (page 20).
5. Service the air filter; refer to Servicing the Air Filter (page 16).
6. Tighten all nuts, bolts, and screws.
7. Touch up all rusted or chipped paint surfaces with paint available from an Authorized Service Dealer.

## Preparing the Fuel System

### **⚠ WARNING**

**Gasoline can vaporize if you store it over long periods of time and explode if it comes into contact with an open flame.**

- Do not store gasoline over long periods of time.
- Do not store the machine with gasoline in the fuel tank or the carburetor in an enclosure with an open flame. (For example, a furnace or a water heater pilot light.)
- Allow the engine to cool before storing it in any enclosure.

On the last refueling of the year, add fuel stabilizer to the fuel as directed by the engine manufacturer. Empty the fuel tank when mowing the last time before storing the machine.

1. Run the machine until the engine stops from running out of fuel.
2. Start the engine again.
3. Allow the engine to run until it stops. When you can no longer start the engine, it is sufficiently dry.

## Preparing the Engine

1. While the engine is still warm, change the engine oil and the oil filter; refer to Changing the Engine Oil (page 17) and Changing the Oil Filter (page 18).
2. Remove the spark plug.
3. Using an oil can, add about 30 ml (1 oz), of motor oil to the engine through the spark-plug hole.
4. Slowly pull the starter rope several times to distribute oil throughout the cylinder.
5. Install the spark plug but do not connect the wire to the spark plug. Secure the wire so that it does not come into contact with the spark plug.

## Removing the Machine from Storage

1. Check and tighten all fasteners.
2. Remove the spark plug and spin the engine rapidly using the starter to blow excess oil from the cylinder.
3. Inspect the spark plug and replace it if it is dirty, worn, or cracked; refer to the engine operator's manual.
4. Install the spark plug and tighten it to the recommended torque of 20 N-m (180 in-lb).
5. Perform any needed maintenance procedures; refer to Maintenance (page 16).
6. Check the engine oil level; refer to Checking the Engine Oil Level (page 9).
7. Fill the fuel tank with fresh gasoline; refer to Filling the Fuel Tank with Gasoline (page 9).
8. Connect the wire to the spark plug.

# Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Corrective Action
The engine does not start.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The fuel tank is empty or the fuel system contains stale fuel.</li> <li>2. The fuel shutoff valve is closed.</li> <li>3. The throttle lever is not in the correct position.</li> <li>4. There is dirt, water, or stale fuel in the fuel system.</li> <li>5. The wire is not connected to the spark plug.</li> <li>6. The spark plug is pitted, fouled, or the gap is incorrect.</li> <li>7. There is dirt in the fuel filter.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drain and/or fill the fuel tank with fresh gasoline. If the problem persists, contact an Authorized Service Dealer.</li> <li>2. Open the fuel shutoff valve.</li> <li>3. Move the throttle lever to the Choke position.</li> <li>4. Contact an Authorized Service Dealer.</li> <li>5. Connect the wire to the spark plug.</li> <li>6. Check the spark plug and adjust the gap if necessary. Replace the spark plug if it is pitted, fouled, or cracked.</li> <li>7. Replace the fuel filter and clean the in-tank filter screen.</li> </ol>
The engine starts hard or loses power.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The air filter element is dirty and is restricting the air flow.</li> <li>2. The engine oil level is low or the oil is dirty.</li> <li>3. The fuel tank vent hose is plugged.</li> <li>4. There is dirt in the fuel filter.</li> <li>5. There is dirt, water, or stale fuel in the fuel system.</li> <li>6. The underside of the machine housing contains clippings and debris.</li> <li>7. The spark plug is pitted, fouled, or the gap is incorrect.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clean the air filter pre-cleaner and/or replace the paper filter.</li> <li>2. Check the engine oil. Change the oil if it is dirty or add oil if it is low.</li> <li>3. Clean or replace the fuel tank vent hose.</li> <li>4. Replace the fuel filter and clean the in-tank filter screen.</li> <li>5. Contact an Authorized Service Dealer.</li> <li>6. Clean the underside of the machine housing.</li> <li>7. Check the spark plug and adjust the gap if necessary. Replace the spark plug if it is pitted, fouled, or cracked.</li> </ol>
The engine runs rough.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The wire is not securely connected to the spark plug.</li> <li>2. The spark plug is pitted, fouled, or the gap is incorrect.</li> <li>3. The throttle lever is not in the Fast position.</li> <li>4. The air filter element is dirty and is restricting the air flow.</li> <li>5. There is dirt in the fuel filter.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Connect the wire securely to the spark plug.</li> <li>2. Check the spark plug and adjust the gap if necessary. Replace the spark plug if it is pitted, fouled, or cracked.</li> <li>3. Move the throttle lever to the Fast position.</li> <li>4. Clean the air filter pre-cleaner and/or replace the paper filter.</li> <li>5. Replace the fuel filter and clean the in-tank filter screen.</li> </ol>
The machine or engine vibrates excessively.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A blade is bent or is out of balance.</li> <li>2. A blade-mounting bolt is loose.</li> <li>3. The underside of the machine housing contains clippings and debris.</li> <li>4. The engine mounting bolts are loose.</li> <li>5. The engine pulley, idler pulley, or blade pulley are loose.</li> <li>6. The engine pulley is damaged.</li> <li>7. The blade spindle is bent.</li> <li>8. The belt is damaged.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Balance the blade(s). If a blade is bent, replace it.</li> <li>2. Tighten the blade-mounting bolts.</li> <li>3. Clean the underside of the machine housing.</li> <li>4. Tighten the engine mounting bolts.</li> <li>5. Tighten the loose pulley.</li> <li>6. Contact an Authorized Service Dealer.</li> <li>7. Contact an Authorized Service Dealer.</li> <li>8. Replace the belt.</li> </ol>

Problem	Possible Cause	Corrective Action
There is an uneven cutting pattern.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. All 4 wheels are not at the same height.</li> <li>2. The blades are dull.</li> <li>3. You are mowing in the same pattern repeatedly.</li> <li>4. The underside of the machine housing contains clippings and debris.</li> <li>5. The blade spindle is bent.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Place all 4 wheels at the same height.</li> <li>2. Sharpen and balance the blades.</li> <li>3. Change the mowing pattern.</li> <li>4. Clean the underside of the machine housing.</li> <li>5. Contact an Authorized Service Dealer.</li> </ol>
The discharge chute gets plugged up.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The throttle lever is not in the Fast position.</li> <li>2. The cutting height is too low.</li> <li>3. You are mowing too fast.</li> <li>4. The grass is wet.</li> <li>5. The underside of the machine housing contains clippings and debris.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Move the throttle lever to the Fast position.</li> <li>2. Raise the cutting height; if necessary, mow a second time at a lower cutting height.</li> <li>3. Slow down.</li> <li>4. Allow the grass to dry before mowing.</li> <li>5. Clean the underside of the machine housing.</li> </ol>
The machine does not self-propel.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The self-propel drive cable is out of adjustment or is damaged.</li> <li>2. There is debris in the belt area.</li> <li>3. The belt is damaged.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Adjust the self-propel drive cable; replace the cable if necessary.</li> <li>2. Clean the debris from the belt area.</li> <li>3. Replace the belt.</li> </ol>
The blades do not rotate or they slip.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The BBC belt or the timing belt is worn, loose, or broken.</li> <li>2. The BBC belt is off the pulley.</li> <li>3. The BBC cable is worn, loose, or broken.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Adjust the BBC cable; adjust the timing belt tension; replace them if necessary.</li> <li>2. Check the belt for damage, and replace it if necessary.</li> <li>3. Adjust the BBC cable; replace it if necessary.</li> </ol>
The blades contact each other.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The blades are installed or aligned incorrectly.</li> <li>2. The blade adapters are worn, loosen, or broken.</li> <li>3. The timing belt or worn, loose, or broken.</li> <li>4. The timing sprockets or idler pulley is worn, loose, or broken.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Install the blades properly.</li> <li>2. Replace the blade adapters.</li> <li>3. Re-time the blades and adjust the timing belt tension, replace it if necessary.</li> <li>4. Replace the sprockets or the idler pulley if necessary.</li> </ol>

**Notes:**

**Notes:**

## International Distributor List

<b>Distributor:</b>	<b>Country:</b>	<b>Phone Number:</b>	<b>Distributor:</b>	<b>Country:</b>	<b>Phone Number:</b>
Agrolanc Kft	Hungary	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hong Kong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Czech Republic	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakia	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Russia	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Northern Ireland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Republic of Ireland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equivier	Mexico	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	New Zealand	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Poland	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estonia	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italy	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Austria	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Greece	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Turkey	90 216 336 5993	Riversa	Spain	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	China	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Denmark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Sweden	46 35 10 0000	Solvvert S.A.S.	France	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norway	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cyprus	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	United Kingdom	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	United Arab Emirates	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Hungary	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypt	202 519 4308	Toro Australia	Australia	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgium	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	India	0091 44 2449 4387	Valtech	Morocco	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Netherlands	31 30 639 4611	Victus Emak	Poland	48 61 823 8369

### European Privacy Notice

#### The Information Toro Collects

Toro Warranty Company (Toro) respects your privacy. In order to process your warranty claim and contact you in the event of a product recall, we ask you to share certain personal information with us, either directly or through your local Toro company or dealer.

The Toro warranty system is hosted on servers located within the United States where privacy law may not provide the same protection as applies in your country.

**BY SHARING YOUR PERSONAL INFORMATION WITH US, YOU ARE CONSENTING TO THE PROCESSING OF YOUR PERSONAL INFORMATION AS DESCRIBED IN THIS PRIVACY NOTICE.**

#### The Way Toro Uses Information

Toro may use your personal information to process warranty claims, to contact you in the event of a product recall and for any other purpose which we tell you about. Toro may share your information with Toro's affiliates, dealers or other business partners in connection with any of these activities. We will not sell your personal information to any other company. We reserve the right to disclose personal information in order to comply with applicable laws and with requests by the appropriate authorities, to operate our systems properly or for our own protection or that of other users.

#### Retention of your Personal Information

We will keep your personal information as long as we need it for the purposes for which it was originally collected or for other legitimate purposes (such as regulatory compliance), or as required by applicable law.

#### Toro's Commitment to Security of Your Personal Information

We take reasonable precautions in order to protect the security of your personal information. We also take steps to maintain the accuracy and current status of personal information.

#### Access and Correction of your Personal Information

If you would like to review or correct your personal information, please contact us by email at [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Australian Consumer Law

Australian customers will find details relating to the Australian Consumer Law either inside the box or at your local Toro Dealer.



# The Toro Warranty and The Toro GTS Starting Guarantee

Residential Products

## Conditions and Products Covered

The Toro Company and its affiliate, Toro Warranty Company, pursuant to an agreement between them, jointly promise to repair for the original purchaser<sup>1</sup> the Toro Product listed below if defective in materials or workmanship or if the Toro GTS (Guaranteed to Start) engine will not start on the first or second pull, provided the routine maintenance required in the *Operator's Manual* have been performed.

The following time periods apply from the date of purchase:

Products	Warranty Period
Walk Power Mowers	
• Cast Deck	5 years Residential Use <sup>2</sup> 90 Days Commercial Use
• Engine	5 years GTS Guarantee, Residential Use <sup>3</sup>
• Battery	2 years
• Steel Deck	2 years Residential Use <sup>2</sup> 30 Days Commercial Use
• Engine	2 years GTS Guarantee, Residential Use <sup>3</sup>
TimeMaster Mowers	
• Engine	3 years Residential Use <sup>2</sup> 90 Days Commercial Use
• Battery	3 years GTS Guarantee, Residential Use <sup>3</sup>
• Battery	2 years
Electric Hand Held Products	2 years Residential Use <sup>2</sup> No Warranty for Commercial Use
Snowthrowers	
• Single Stage	2 years Residential Use <sup>2</sup> 45 Days Commercial Use
• Engine	2 years GTS Guarantee, Residential Use <sup>3</sup>
• Two Stage	3 years Residential Use <sup>2</sup> 45 Days Commercial Use
• Chute, chute deflector and impeller housing cover	Lifetime (original owner only) <sup>5</sup>
Electric Snowthrowers	2 years Residential Use <sup>2</sup> No Warranty for Commercial Use
All Ride-On Units Below	
• Engine	See engine manufacturer's warranty <sup>4</sup>
• Battery	2 years Residential Use <sup>2</sup>
• Attachments	2 years Residential Use <sup>2</sup>
DH Lawn & Garden Tractors	2 years Residential Use <sup>2</sup> 30 Days Commercial Use
XLS Lawn & Garden Tractors	3 years Residential Use <sup>2</sup> 30 Days Commercial Use
TimeCutter	3 years Residential Use <sup>2</sup> 30 Days Commercial Use
TITAN Mowers	
• Frame	3 years or 240 hours <sup>5</sup> Lifetime (original owner only) <sup>6</sup>

<sup>1</sup>Original Purchaser means the person who originally purchased the Toro Product.

<sup>2</sup>Residential use means use of the product on the same lot as your home. Use at more than one location is considered commercial use and the commercial use warranty would apply.

<sup>3</sup>The Toro GTS Starting Guarantee does not apply when the product is used commercially.

<sup>4</sup>Some engines used on Toro Products are warranted by the engine manufacturer.

<sup>5</sup>Whichever occurs first.

<sup>6</sup>Lifetime Frame Warranty - If the main frame, consisting of the parts welded together to form the tractor structure that other components such as the engine are secured to, cracks or breaks in normal use, it will be repaired or replaced, at Toro's option, under warranty at no cost for parts and labor. Frame failure due to misuse or abuse and failure or repair required due to rust or corrosion are not covered.

Warranty may be denied if the hour meter is disconnected, altered, or shows signs of being tampered with.

## Owner Responsibilities

You must maintain your Toro Product by following the maintenance procedures described in the *Operator's Manual*. Such routine maintenance, whether performed by a dealer or by you, is at your expense.

## Instructions for Obtaining Warranty Service

If you think that your Toro Product contains a defect in materials or workmanship, follow this procedure:

1. Contact your seller to arrange service of the product. If for any reason it is impossible for you to contact your seller, you may contact any Toro Authorized Distributor to arrange service. See attached Distributor List.
2. Bring the product and your proof of purchase (sales receipt) to the servicing outlet. If for any reason you are dissatisfied with the servicing outlet's analysis or with the assistance provided, contact us at:

Toro Customer Care Department, RLC Division  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
001-952-948-4707

## Items and Conditions Not Covered

There is no other express warranty except for special emission system coverage and engine warranty coverage on some products. This express warranty does not cover the following:

- Cost of regular maintenance service or parts, such as filters, fuel, lubricants, oil changes, spark plugs, air filters blade sharpening or worn blades, cable/linkage adjustments, or brake and clutch adjustments
- Components failing due to normal wear
- Any product or part which has been altered or misused or neglected and requires replacement or repair due to accidents or lack of proper maintenance
- Pickup and delivery charges
- Repairs or attempted repairs by anyone other than an Authorized Toro Service Dealer
- Repairs necessary due to failure to follow recommended fuel procedure (consult *Operator's Manual* for more details)
  - Removing contaminants from the fuel system is not covered
  - Use of old fuel (more than one month old) or fuel which contains more than 10% ethanol or more than 15% MTBE
  - Failure to drain the fuel system prior to any period of non-use over one month
- Repairs or adjustments to correct starting difficulties due to the following:
  - Failure to follow proper maintenance procedures or recommended fuel procedure
  - Rotary mower blade striking an object
- Special operational conditions where starting may require more than two pulls:
  - First time starts after extended period of non-use over three months or seasonal storage
  - Cool temperature starts such as those found in early spring and late autumn
  - Improper starting procedures - if you are having difficulty starting your unit, please check the *Operator's Manual* to ensure that you are using the correct starting procedures. This can save an unnecessary visit to an Authorized Toro Service Dealer.

## General Conditions

The purchaser is covered by the national laws of each country. The rights to which the purchaser is entitled with the support of these laws are not restricted by this warranty.





# Handgeführter Rasenmäher TurfMaster (76 cm)

Modellnr. 22205TE—Seriennr. 314000001 und höher

Form No. 3381-365 Rev A

## Bedienungsanleitung

## Einführung

Dieser handgeführte Rasenmäher mit Sichelmessern sollte von Privatleuten oder geschulten Lohnarbeitern verwendet werden. Er ist hauptsächlich für das Mähen von Gras auf gepflegten Grünflächen in Privat- oder öffentlichen Anlagen gedacht. Er ist nicht für das Schneiden von Büschen oder für einen landwirtschaftlichen Einsatz gedacht.

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen Einsatz und der Wartung des Geräts vertraut zu machen und Verletzungen und eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden. Sie tragen die Verantwortung für einen ordnungsgemäßen und sicheren Einsatz des Geräts.

Sie können Toro direkt unter [www.Toro.com](http://www.Toro.com) hinsichtlich Produkt- und Zubehörinformationen, Standort eines Händlers oder Registrierung des Produkts kontaktieren.

Wenden Sie sich an den offiziellen Toro Vertragshändler oder Kundendienst, wenn Sie eine Serviceleistung, Toro Originalersatzteile oder weitere Informationen benötigen. Haben Sie dafür die Modell- und Seriennummern der Maschine griffbereit. In Bild 1 wird der Standort der Modell- und Seriennummern auf dem Produkt angegeben. Tragen Sie hier bitte die Modell- und Seriennummern des Geräts ein.

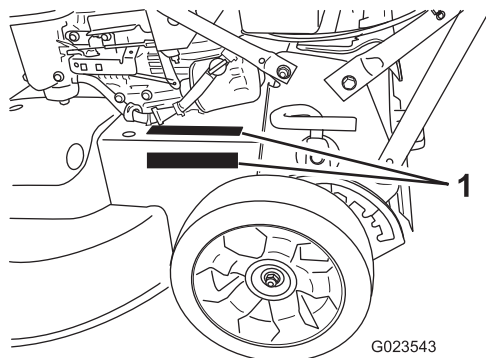


Bild 1

1. Das Schild mit den Modell- und Seriennummern befindet sich an einer von diesen zwei Stellen.

Modellnr. \_\_\_\_\_  
Seriennr. \_\_\_\_\_

In dieser Anleitung werden potenzielle Gefahren angeführt, und Sicherheitsmeldungen werden vom Sicherheitswarnsymbol (Bild 2) gekennzeichnet, das auf

eine Gefahr hinweist, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann, wenn Sie die empfohlenen Sicherheitsvorkehrungen nicht einhalten.



Bild 2

1. Sicherheitswarnsymbol

In dieser Anleitung werden zwei Begriffe zur Hervorhebung von Informationen verwendet. **Wichtig** weist auf spezielle mechanische Informationen hin, und **Hinweis** hebt allgemeine Informationen hervor, die Ihre besondere Beachtung verdienen.

### Nettodrehzahl

Die Brutto- oder Nettodrehzahl dieses Motors wurden vom Motorhersteller im Labor gemäß SAE J1940 ermittelt. Aufgrund der Konfiguration zur Erfüllung von Sicherheits-, Emissions- und Betriebsanforderungen ist die tatsächliche Motorleistung in dieser Klasse der Rasenmäher wesentlich niedriger.

Dieses Produkt entspricht allen relevanten europäischen Richtlinien. Weitere Angaben finden Sie in der produktspezifischen Konformitätsbescheinigung.

## Inhalt

Einführung .....	1
Allgemeine Hinweise zur Sicherheit von Rasenmähern .....	2
Schalldruck .....	4
Schalleistung .....	4
Hand-/Arm vibration.....	4
Sicherheits- und Bedienungsschilder .....	4
Einrichtung .....	6
1 Montieren des Bügels .....	6
2 Auffüllen des Kurbelgehäuses mit Öl.....	6
Produktübersicht .....	8
Bedienelemente .....	8
Betrieb .....	8
Prüfen des Motorölstands .....	9
Betanken mit Benzin.....	9
Einstellen der Schnitthöhe.....	10
Anlassen des Motors.....	11
Abstellen des Motors .....	11



# Allgemeine Hinweise zur Sicherheit von Rasenmähern

Die folgenden Anleitungen basieren auf der EN-Norm 836.

Diese Maschine kann Hände und Füße amputieren und Gegenstände aufschleudern. Das Nichtbeachten der folgenden Sicherheitsvorschriften kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

## Schulung

- Lesen Sie diese Anweisungen gründlich durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem korrekten Einsatz des Geräts vertraut.
- Lassen Sie den Rasenmäher nie von Kindern oder Personen bedienen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind. Das Alter des Fahrers kann durch lokale Vorschriften eingeschränkt sein.
- Bedenken Sie immer, dass der Bediener die Verantwortung für Unfälle oder Gefahren gegenüber anderen und ihrem Eigentum trägt.
- Verstehen Sie alle Erläuterungen der am Rasenmäher und in der Anleitung verwendeten Symbole.

## Benzin

**WARNUNG** Benzin ist leicht entzündlich. Befolgen Sie die nachstehenden Sicherheitsvorkehrungen:

- Bewahren Sie Kraftstoff nur in zugelassenen Vorratskanistern auf.
- Betanken Sie nur im Freien, und rauchen Sie dabei nie.
- Betanken Sie die Maschine, bevor Sie den Motor anlassen. Entfernen Sie bei laufendem oder heißem Motor nie den Kraftstofftankdeckel oder betanken die Maschine.
- Versuchen Sie, wenn Benzin verschüttet wurde nie, den Motor zu starten, sondern schieben den Rasenmäher vom verschütteten Kraftstoff weg und vermeiden offene Flammen, bis die Verschüttung verdunstet ist.
- Schrauben Sie den Tank- und Benzinkanisterdeckel wieder fest auf.

## Vorbereitung

- Tragen Sie beim Mähen immer feste Schuhe und lange Hosen. Fahren Sie die Maschine nie barfußig oder mit Sandalen.
- Prüfen Sie den Arbeitsbereich sorgfältig und entfernen Sie Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.
- Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme visuell, ob alle Schutzvorrichtungen und Sicherheitsgeräte, wie z. B. Ablenkbleche und/oder Grasfangkörbe einwandfrei montiert sind und richtig funktionieren.
- Prüfen Sie vor dem Einsatz immer, ob die Schnittmesser, -schrauben und das Mähwerk abgenutzt oder beschädigt sind. Tauschen Sie abgenutzte oder defekte Messer und

Verwenden des Selbstantriebs und Einkuppeln der Schnittmesser.....	11
Prüfen des Systems zum Anhalten des Messers .....	12
Schnittgutrecyclen .....	13
Sammeln des Schnittguts .....	13
Seitenauswurf des Schnittguts.....	14
Betriebshinweise .....	15
Wartung .....	16
Empfohlener Wartungsplan .....	16
Warten des Luftfilters.....	17
Wechseln des Motoröls .....	17
Wechseln des Ölfilters .....	18
Warten der Zündkerze .....	18
Überprüfen des Zustands der Riemen .....	19
Entleeren des Kraftstofftanks und reinigen des Filters.....	19
Wechseln des Kraftstofffilters .....	19
Warten des Messerantriebssystems .....	20
Warten der Schnittmesser .....	20
Auswechseln des Riemens der Messerbremse .....	23
Einstellen des Selbstantriebskabels.....	23
Einstellen des Messerbremszugs.....	24
Wechseln des Messertreibriemens .....	24
Reinigen der Unterseite des Maschinengehäuses .....	25
Einlagerung .....	26
Allgemeine Angaben.....	26
Vorbereiten der Kraftstoffanlage .....	26
Vorbereiten des Motors.....	27
Herausnehmen der Maschine aus der Einlagerung .....	27
Fehlersuche und -behebung .....	28

## Sicherheit

**Der unsachgemäße Einsatz oder die falsche Wartung dieser Maschine kann zu Verletzungen führen. Befolgen Sie zur Reduzierung der Verletzungsgefahr diese Sicherheitsanweisungen.**

Dieser Rasenmäher wurde von Toro für einen angemessenen und sicheren Betrieb ausgelegt. Das Nichtbeachten der folgenden Anweisungen kann jedoch zu Verletzungen führen.

**Um die maximale Sicherheit, optimale Leistung und das nötige Wissen über die Maschine zu erhalten, müssen Sie und jeder andere Benutzer des Rasenmähers den Inhalt der vorliegenden Anleitung vor dem Anlassen des Motors sorgfältig lesen und verstehen. Besondere Beachtung ist dem Gefahrensymbol (Bild 2) zu schenken, welches Vorsicht, Warnung oder Gefahr – „Sicherheitshinweis“ bedeutet. Lesen und verstehen Sie die Anweisungen, da sie wichtig für die Sicherheit sind. Das Nichtbeachten der Anweisungen kann zu Körperverletzungen führen.**

-schrauben als komplette Sätze aus, um die Wucht der Messer beizubehalten.

## Anlassen

- Kuppeln Sie alle Messer und Antriebskupplungen aus und legen den Leerlauf ein, bevor Sie den Motor anlassen.
- Kippen Sie den Rasenmäher nie, wenn Sie den Motor anlassen, es sei denn, Sie müssen ihn zum Starten kippen. Kippen Sie ihn in solchen Fällen nie weiter als absolut erforderlich und heben Sie nur den Teil an, der vom Bediener weg steht.
- Starten Sie den Motor vorsichtig und entsprechend den Anweisungen, wobei Sie die Füße so weit wie möglich von den Messern fernhalten, d. h. stellen Sie sich nie vor den Auswurfkanal.

## Betrieb

- Mähen Sie nie, wenn sich Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere, in der Nähe aufhalten.
- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- Achten Sie auf Kuhlen und andere versteckte Gefahrenstellen im Gelände.
- Berühren Sie keine beweglichen Teile mit den Händen oder Füßen. Bleiben Sie immer von der Auswurföffnung fern.
- Heben oder tragen Sie den Rasenmäher nie bei laufendem Motor.
- Passen Sie besonders beim Rückwärtsfahren auf oder wenn Sie einen handgeführten Rasenmäher zu sich ziehen.
- Gehen Sie immer; laufen Sie nie.
- Hanglagen:
  - Versuchen Sie nicht, steile Hänge zu mähen.
  - Passen Sie an Hängen besonders auf.
  - Mähen Sie quer zu Hanglagen, d.h. nie hangauf- oder -abwärts, und gehen Sie Richtungswechsel an Hanglagen mit größter Vorsicht vor.
  - Achten Sie an Hanglagen immer darauf, dass Sie einen guten Halt haben.
- Reduzieren Sie an Hängen und bevor Sie scharf wenden Ihre Geschwindigkeit, um einem Umkippen und einem Kontrollverlust vorzubeugen.
- Stellen Sie das Messer ab, wenn Sie den Rasenmäher zwischen Mähbereichen transportieren und der Rasenmäher zum Transport zum Überqueren von Flächen (außer Grünflächen) gekippt werden muss.
- Lassen Sie den Motor nie in unbelüfteten Räumen laufen, da sich dort gefährliche Kohlenmonoxidgase ansammeln können.
- Stellen Sie den Motor in den folgenden Situationen ab:
  - Wenn Sie die Maschine verlassen.
  - Vor dem Auftanken.

- Vor dem Entfernen des Fangkorbs.
- Vor dem Verstellen der Schnitthöhe. Es sei denn, die Einstellung lässt sich von der Fahrerposition aus bewerkstelligen.

- Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab
  - Vor dem Entfernen von Behinderungen und Verstopfungen aus dem Auswurfkanal.
  - Bevor Sie die Maschine untersuchen, reinigen oder warten.
  - Prüfen Sie den Rasenmäher auf Beschädigungen, wenn er auf einen Festkörper aufgeprallt ist und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie den Rasenmäher starten und verwenden.
  - Beim Auftreten von ungewöhnlichen Vibrationen am Rasenmäher (sofort überprüfen).
- Blitzschlag kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Setzen Sie die Maschine nicht ein, wenn Sie Blitze sehen oder Donner hören, und gehen Sie an eine geschützte Stelle.
- Achten Sie beim Überqueren und in der Nähe von Straßen auf den Verkehr.

## Wartung und Lagerung

- Halten Sie alle Muttern und Schrauben fest angezogen, damit das Gerät in einem sicheren Betriebszustand bleibt.
- Verwenden Sie kein Hochdruckreiniger zum Waschen der Maschine.
- Bewahren Sie den Rasenmäher nie mit Benzin im Tank oder innerhalb eines Gebäudes auf, wo Dämpfe eine offene Flamme oder Funken erreichen könnten.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine in einem geschlossenen Raum abstellen.
- Halten Sie, um das Brandrisiko zu verringern, den Motor, Schalldämpfer, das Batteriefach und den Benzintank von Gras, Laub und überflüssigem Fett frei.
- Prüfen Sie die Bestandteile des Fangkorbs und der Auswurfschutzvorrichtung häufig, und wechseln Sie sie ggf. mit den vom Hersteller empfohlenen Teilen aus.
- Tauschen Sie abgenutzte und beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen aus.
- Wechseln Sie defekte Auspuffe aus.
- Wenn Sie den Kraftstoff aus dem Tank ablassen müssen, sollte dies im Freien geschehen.
- Verändern Sie nie die Einstellung des Motorfliehkraftreglers, und überdrehen Sie niemals den Motor. Durch das Überdrehen des Motors steigt die Verletzungsgefahr.
- Passen Sie beim Einstellen der Maschine besonders auf, um ein Einklemmen der Finger zwischen den beweglichen Messern und permanenten Teilen der Maschine zu vermeiden.
- **Sie sollten immer Originalersatzteile von Toro verwenden, um Ihre Investition zu schützen und**

die optimale Leistung zu erhalten. Hinsichtlich Zuverlässigkeit liefert Toro Ersatzteile, die den Konstruktionsangaben Ihres Geräts genau entsprechen. Bestehen Sie daher immer auf Originalersatzteile von Toro.

## Schalldruck

Dieses Gerät erzeugt einen Schalldruckpegel, der am Ohr des Benutzers 89 dBA beträgt (inkl. eines Unsicherheitswerts (K) von 1 dBA.

Der Schalldruckpegel wurde gemäß den Vorgaben in EN 836 gemessen.

## Schalleistung

Dieses Gerät erzeugt einen Schalleistungspegel von 100 dBA beträgt (inkl. eines Unsicherheitswerts (K) von 1 dBA.

## Sicherheits- und Bedienungsschilder

**Wichtig:** Sicherheits- und Anweisungsaufkleber sind in der Nähe potenzieller Gefahrenbereiche angebracht. Tauschen Sie beschädigte Schilder aus.



Herstellermarke

1. Gibt an, dass das Messer Teil der Originalmaschine des Herstellers ist.



93-7009

1. Warnung: Setzen Sie den Rasentraktor nicht mit hochgestelltem oder abgenommenen Ablenkblech ein. Lassen Sie das Ablenkblech immer montiert.
2. Gefahr einer Schnittwunde und/oder der Amputation von Händen oder Füßen durch Mähwerkmesser: Berühren Sie keine beweglichen Teile.

Der Schalldruckpegel wurde gemäß den Vorgaben in ISO 11094 gemessen.

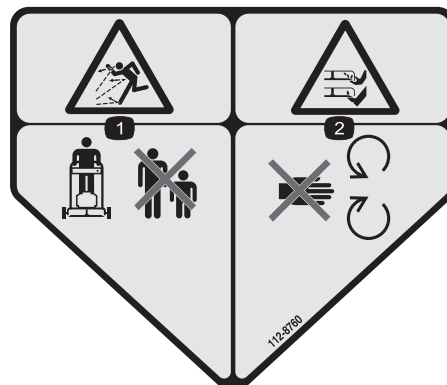
## Hand-/Armviibration

Das gemessene Vibrationsniveau für die rechte Hand beträgt 2,0 m/s

Das gemessene Vibrationsniveau für die linke Hand beträgt 4,5 m/s

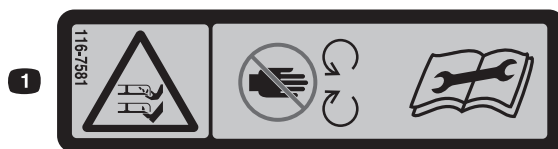
Der Unsicherheitswert (K) beträgt 2,2 m/s<sup>2</sup>

Die Werte wurden nach den Vorgaben von EN 836 gemessen.



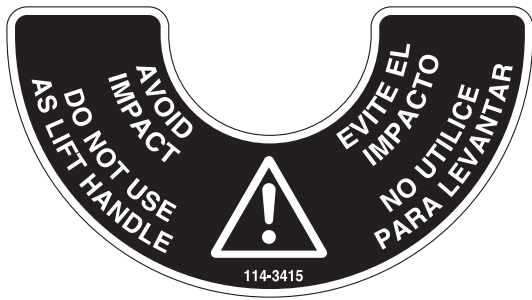
112-8760

1. Gefahr durch herausgeschleuderte Objekte: Achten Sie darauf, dass Unbeteiligte den Sicherheitsabstand zum Gerät einhalten.
2. Gefahr einer Schnittwunde und/oder der Amputation von Händen oder Füßen: Berühren Sie keine beweglichen Teile.

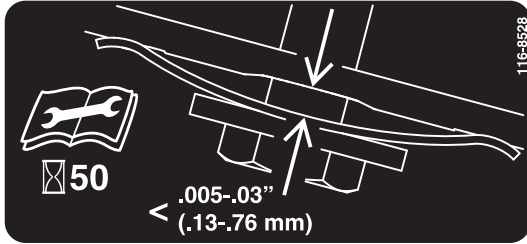


116-7581

1. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade-stay away from moving parts. Read the *Operator's Manual* before adjusting servicing, or cleaning.



114-3415



116-8528

1. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung* vor Durchführung von Wartungsarbeiten.
2. Prüfen Sie die Riemenspannung nach jeweils 50 Betriebsstunden.



116-9313

1. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
2. Brandgefahr
3. Gefahr durch Einatmen von giftigen Dämpfen.
4. Heiße Oberfläche, Verbrennungsgefahr.



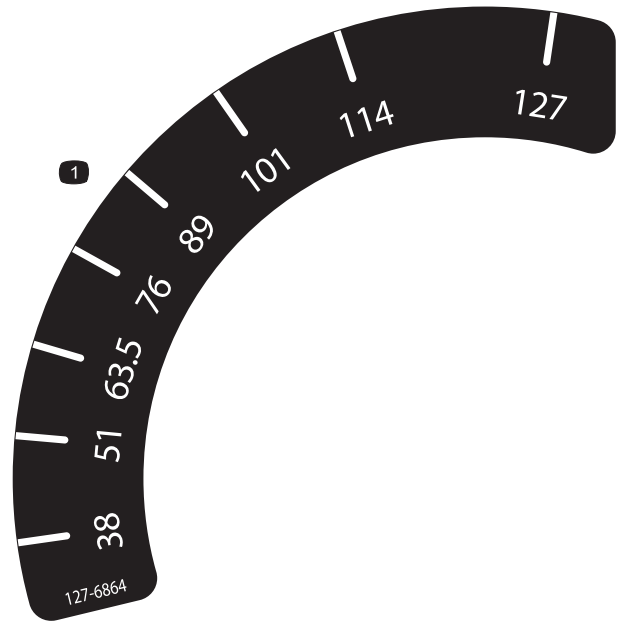
120-9570

1. Warnung: Berühren Sie keine beweglichen Teile fern und nehmen Sie keine Schutzvorrichtungen ab.



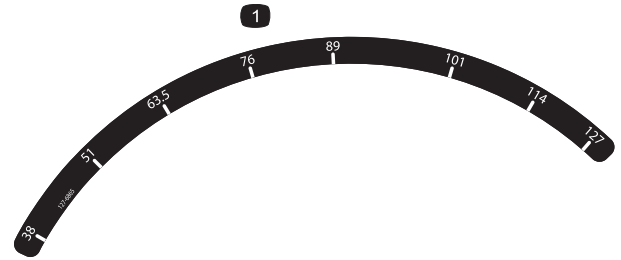
121-1449

1. Warnung: Parken Sie nur auf Hanglagen, wenn die Räder blockiert sind.



127-6864

1. Schnitthöhe



127-6865

1. Schnitthöhe



116-7583

1. Warning—Read the Operator's Manual. Do not operate this machine unless you are trained.
2. Thrown object hazard—keep bystanders a safe distance from the machine.
3. Thrown object hazard—Do not operate the mower without the rear discharge plug or bag in place.
4. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—stay away from moving parts; keep all guards in place.
5. Warning—wear hearing protection.
6. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—Do not operate up and down slopes; operate side to side on slopes; stop the engine before leaving the operating position—pick up objects that could be thrown by the blades; and look behind you when backing up.

## Einrichtung

# 1

### Montieren des Bügels

Keine Teile werden benötigt

### Verfahren

1. Entfernen Sie die zwei Schrauben vom Maschinenrahmen, wie in Bild 3 abgebildet.

**Hinweis:** Bewahren Sie die Schrauben für das Befestigen des Bügels in Schritt 3 auf.

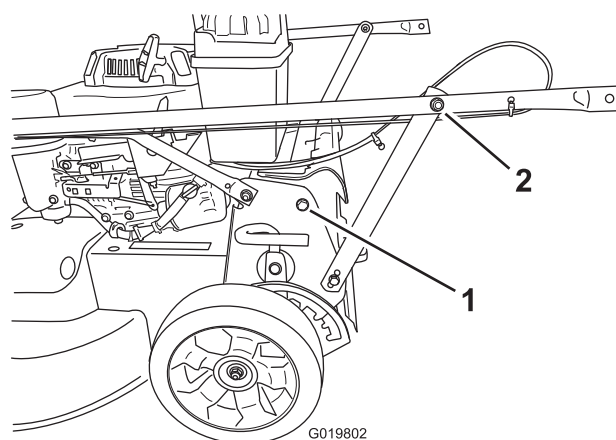


Bild 3

1. Schraube (2)
  2. Mutter an Bügelstützhalterung (2)
2. Drehen Sie den Bügel nach hinten in die Betriebsstellung.
  3. Befestigen Sie den Bügel mit den in Schritt 1 entfernten Schrauben an der Maschine.
  4. Ziehen Sie die Mutter an jeder Bügelstützhalterung an, bis sie bündig ist.

# 2

## Auffüllen des Kurbelgehäuses mit Öl

### Keine Teile werden benötigt

### Verfahren

**Wichtig:** Ihr Gerät hat bei der Auslieferung kein Öl im Motor. Füllen Sie den Motor mit Öl, bevor Sie ihn anlassen.

1. Stellen Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche ab.
2. Entfernen Sie den Peilstab, indem Sie den Deckel nach links drehen und herausziehen.
3. Wenn das Kurbelgehäuse leer ist, füllen Sie ungefähr 3/4 des Ölfassungsvermögens des Kurbelgehäuses in den Öleinfüllstutzen (Bild 4).

**Hinweis:** Max. Füllstand: 0,85 l mit Ölfilter, 065 l ohne Ölfilter. Typ: Waschaktives SAE 30 oder SAE 10W-30 Öl mit der Klassifizierung SF, SG, SH, SJ, SL oder höher durch das American Petroleum Institute (API).

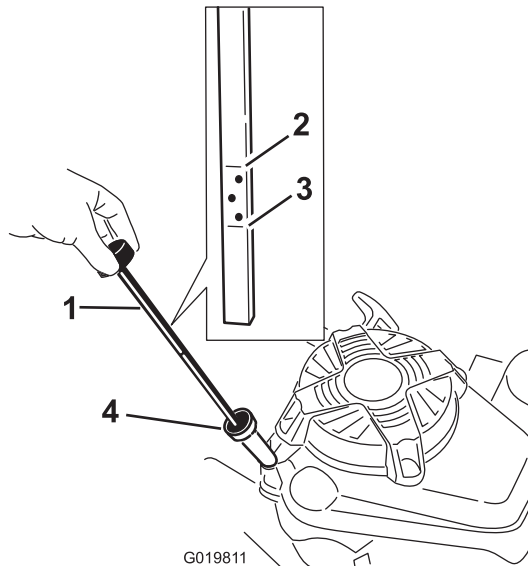


Bild 4

- |                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| 1. Peilstab        | 3. Auffüllmarkierung |
| 2. Voll-Markierung | 4. Öleinfüllstutzen  |

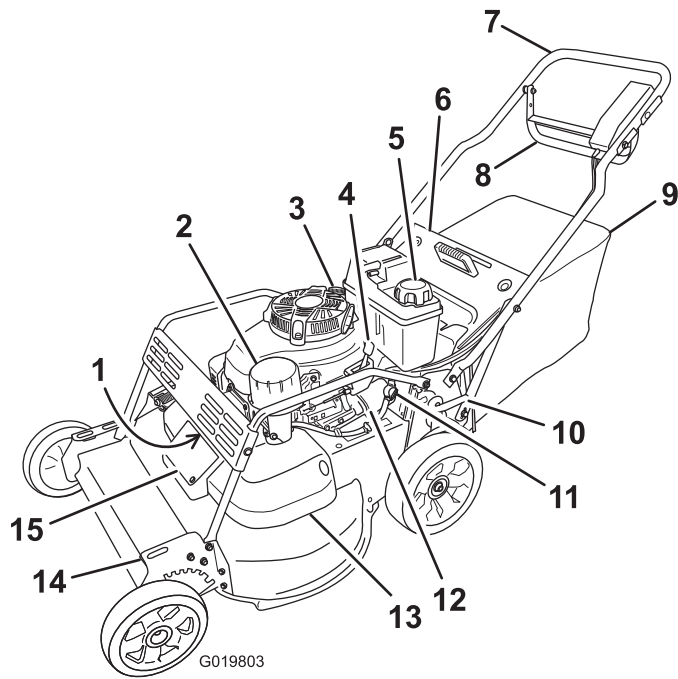
4. Wischen Sie den Peilstab mit einem sauberen Lappen ab.
5. Stecken Sie den Peilstab in den Einfüllstutzen und ziehen ihn dann heraus.

**Hinweis:** Setzen Sie den Peilstab ganz ein, um den richtigen Ölstand zu messen.

6. Lesen Sie den Ölstand am Peilstab ab. (Bild 4)
  - Wenn der Ölstand unter der **Nachfüll**-Markierung ist, gießen Sie **langsam** etwas Öl in den Öleinfüllstutzen; wiederholen Sie die Schritte 4 bis 6, bis der Ölstand an der **Voll**-Markierung am Peilstab liegt.
  - Wenn der Ölstand über der **Voll**-Markierung am Peilstab liegt, lassen Sie Öl ab, bis der Ölstand an der **Voll**-Markierung am Peilstab liegt, siehe Wechseln des Motoröls (Seite 17).
7. Stecken Sie den Peilstab in den Einfüllstutzen und drehen Sie dann den Deckel nach rechts, bis er fest ist.

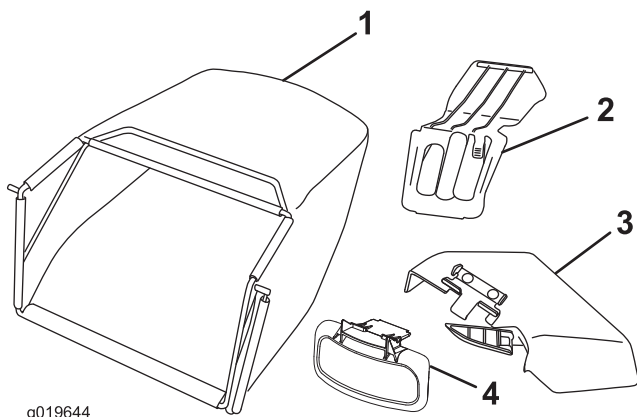
**Wichtig:** Wenn der Ölstand im Kurbelgehäuse zu hoch oder zu niedrig ist, und Sie den Motor laufen lassen, können Motorschäden auftreten.

# Produktübersicht



**Bild 5**

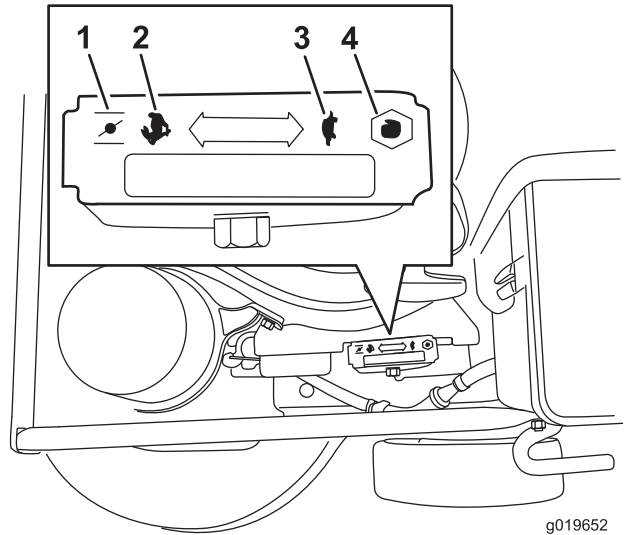
- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1. Zündkerze (unter Rammschutz) | 9. Fangkorb                            |
| 2. Luftfilter                   | 10. Hinterer Schnitthöheneinstellhebel |
| 3. Einfüllstutzen/Ölpeilstab    | 11. Kraftstoffhahn                     |
| 4. Gasbedienungshebel           | 12. Ölfilter                           |
| 5. Tankdeckel                   | 13. Riemenabdeckung                    |
| 6. Heckablenkblech              | 14. Vorderer Schnitthöheneinstellhebel |
| 7. Bügel                        | 15. Zugangsplatte für Riemenabdeckung  |
| 8. Schaltbügel                  |  |



**Bild 6**

- |                    |                             |
|--------------------|-----------------------------|
| 1. Fangkorb        | 3. Seitenauswurfkanal       |
| 2. Mulchverschluss | 4. Seitenauswurfablenkblech |

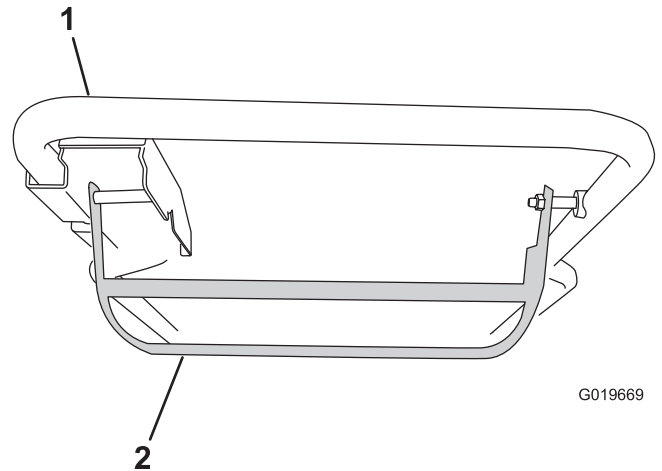
# Bedienelemente



**Bild 7**

Gasbedienung (Gashebel ist aus Übersichtsgründen nicht abgebildet)

- |            |            |
|------------|------------|
| 1. Choke   | 3. Langsam |
| 2. Schnell | 4. Stopp   |



**Bild 8**  
Schaltbügel

- |          |                |
|----------|----------------|
| 1. Bügel | 2. Schaltbügel |
|----------|----------------|

# Betrieb

**Hinweis:** Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Einsatzposition.

Stellen Sie vor jedem Mähen sicher, dass der Selbstantrieb und der Schaltbügel einwandfrei funktionieren. Wenn Sie den Schaltbügel loslassen, müssen die Messer und der Selbstantrieb abstellen. Wenn das nicht der Fall ist, setzen Sie sich mit Ihrem Toro Vertragshändler in Verbindung.



## ⚠ ACHTUNG

Der Geräuschpegel dieser Maschine beträgt am Ohr des Benutzers mehr als 85 dBA, und dies kann bei einem längeren Einsatz Gehörschäden verursachen.

Tragen Sie während des Arbeitseinsatzes der Maschine einen Gehörschutz.



Bild 9

1. Warnung: Tragen Sie einen Gehörschutz.

## Prüfen des Motorölstands

**Wartungsintervall:** Bei jeder Verwendung oder täglich

Stellen Sie vor jedem Einsatz sicher, dass der Ölstand zwischen den Markierungen **Add** (Nachfüllen) und **Full** (Voll) am Peilstab liegt (Bild 10).

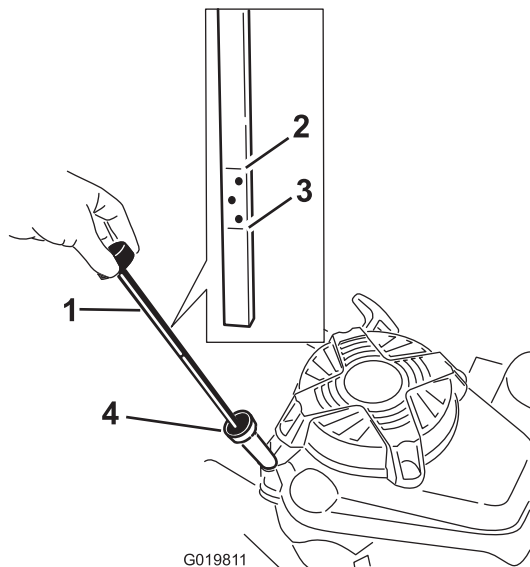


Bild 10

- |                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| 1. Peilstab        | 3. Auffüllmarkierung |
| 2. Voll-Markierung | 4. Öleinfüllstutzen  |

1. Stellen Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche ab.
2. Reinigen Sie den Bereich um den Peilstab (Bild 10).
3. Entfernen Sie den Peilstab, indem Sie den Deckel nach links drehen und herausziehen.
4. Wischen Sie den Peilstab mit einem sauberen Lappen ab.
5. Stecken Sie den Peilstab in den Einfüllstutzen und ziehen ihn dann heraus.

**Hinweis:** Setzen Sie den Peilstab ganz ein, um den richtigen Ölstand zu messen.

6. Lesen Sie den Ölstand am Peilstab ab. (Bild 10)
  - Wenn der Ölstand unter der **Nachfüll**-Markierung ist, gießen Sie **langsam** etwas Öl in den Öleinfüllstutzen; wiederholen Sie die Schritte 4 bis 6, bis der Ölstand an der **Voll**-Markierung am Peilstab liegt.
  - Wenn der Ölstand über der **Voll**-Markierung am Peilstab liegt, lassen Sie Öl ab, bis der Ölstand an der **Voll**-Markierung am Peilstab liegt, siehe Wechseln des Motoröls (Seite 17).

**Wichtig:** Wenn der Ölstand im Kurbelgehäuse zu hoch oder zu niedrig ist, und Sie den Motor laufen lassen, können Motorschäden auftreten.

7. Stecken Sie den Peilstab in den Einfüllstutzen und drehen Sie dann den Deckel nach rechts, bis er fest ist.

## Betanken mit Benzin

### ⚠ GEFAHR

**Benzin ist brennbar und explodiert schnell. Feuer und Explosionen durch Benzin können Verbrennungen bei Ihnen und anderen Personen verursachen.**

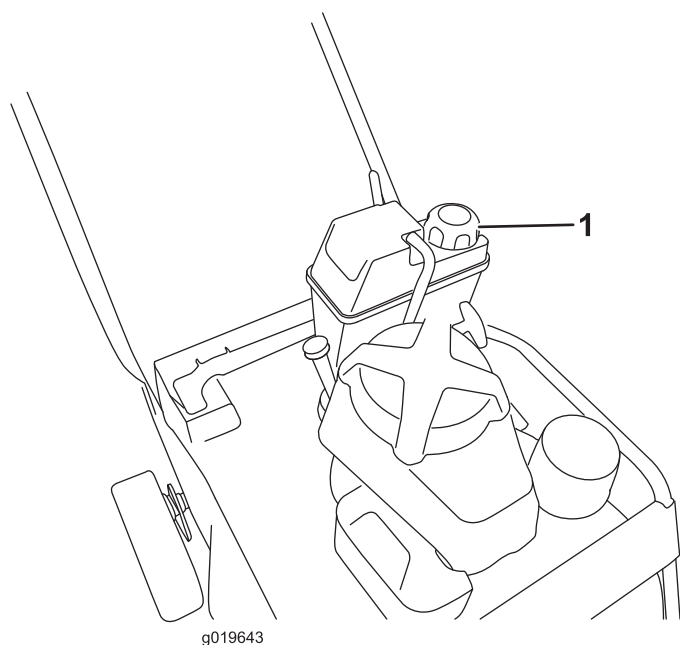
- Stellen Sie den Kanister bzw. die Maschine vor dem Auftanken auf den Boden und nicht auf ein Fahrzeug oder auf ein Objekt, um eine elektrische Ladung durch das Entzünden des Benzins zu vermeiden.
- Füllen Sie den Tank außen, wenn der Motor kalt ist.
- Wischen Sie verschütteten Kraftstoff auf.
- Rauchen Sie nicht beim Umgang mit Benzin, und gehen Sie nicht in der Nähe von offenem Feuer oder Funken mit Benzin um.
- Bewahren Sie Benzin nur in zugelassenen Benzinkanistern und an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- Die besten Ergebnisse erhalten Sie, wenn Sie sauberes, frisches (höchstens 30 Tage alt), bleifreies Benzin mit einer Mindestoktanzahl von 87 (R+M)/2 verwenden.
- Mit Sauerstoff angereicherter Kraftstoff mit 10 % Ethanol oder 15 % MTBE (Volumenanteil) ist auch geeignet.
- **Ethanol:** Kraftstoff, der mit 10 % Ethanol oder 15 % MTBE (Volumenanteil) angereichert ist, ist auch geeignet. Ethanol und MTBE sind nicht identisch. Benzin mit 15 % Ethanol (E15) (Volumenanteil) kann nicht verwendet werden. Verwenden Sie nie Benzin, das mehr

als 10 % Ethanol (Volumenanteil) enthält, z. B. E15 (enthält 15 % Ethanol), E20 (enthält 20 % Ethanol) oder E85 (enthält 85 % Ethanol). Die Verwendung von nicht zugelassenem Benzin kann zu Leistungsproblemen und/oder Motorschäden führen, die ggf. nicht von der Garantie abgedeckt sind.

- Verwenden Sie **kein** Benzin mit Methanol.
- Lagern Sie **keinen** Kraftstoff im Kraftstofftank oder in Kraftstoffbehältern über den Winter, wenn Sie keinen Kraftstoffstabilisator verwenden.
- Vermischen Sie **nie** Benzin mit Öl.

**Wichtig:** Fügen Sie zur Vermeidung von Anlassproblemen beim Kraftstoff in jeder Saison Kraftstoffstabilisator zu. Mischen Sie den Stabilisator mit Benzin, das nicht älter als 30 Tage ist.

1. Reinigen Sie den Bereich um den Tankdeckel (Bild 11).



**Bild 11**

1. Tankdeckel

2. Nehmen Sie den Deckel vom Kraftstofftank ab.
3. Füllen Sie bleifreies Benzin in den Tank, bis der Füllstand 6 bis 13 mm (1/4" bis 1/2") unter der Unterseite der Tankoberseite steht. **Füllen Sie nicht bis in den Einfüllstutzen hoch ein.**

**Wichtig:** Füllen Sie den Tank nur bis 6 mm unter die Oberkante des Tanks, da das Benzin Raum zum Ausbreiten benötigt.

4. Schrauben Sie den Tankdeckel wieder fest auf und wischen alle Verschüttungen auf.

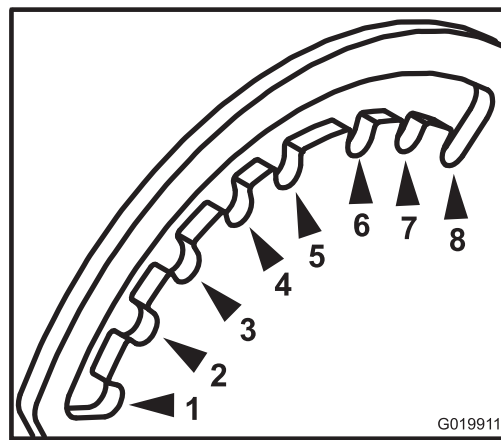
## Einstellen der Schnitthöhe

### ⚠ GEFAHR

Beim Einstellen der Schnitthöhenhebel können Ihre Hände ein bewegliches Messer berühren und Sie können schwere Verletzungen erleiden.

- Stellen Sie den Motor ab und warten den Stillstand aller beweglichen Teile ab, bevor Sie die Schnitthöhe einstellen.
- Führen Sie Ihre Finger beim Einstellen der Schnitthöhe nie unter das Mähwerk.

Die Schnitthöhen liegen zwischen 38 mm und 127 mm in Schritten von 13 mm.

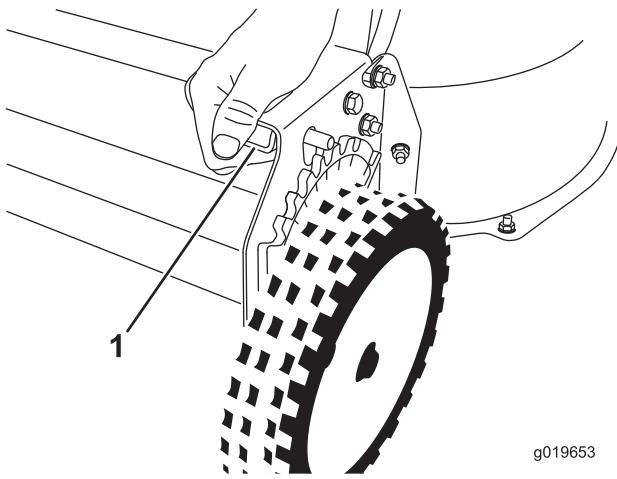


**Bild 12**

Ansicht von links vorne des Fahrzeugs

- |          |           |
|----------|-----------|
| 1. 38 mm | 5. 89 mm  |
| 2. 51 mm | 6. 102 mm |
| 3. 64 mm | 7. 114 mm |
| 4. 76 mm | 8. 127 mm |

Die Schnitthöhe wird mit einem vorderen und hinteren Hebel gesteuert, die sich beide an der linken Seite der Maschine befinden (Bild 13 und Bild 14). Kuppeln Sie zum Anheben oder Absenken der Maschine den Hebel ein, heben Sie die Maschine an oder senken sie ab und kuppeln Sie den Hebel dann aus.

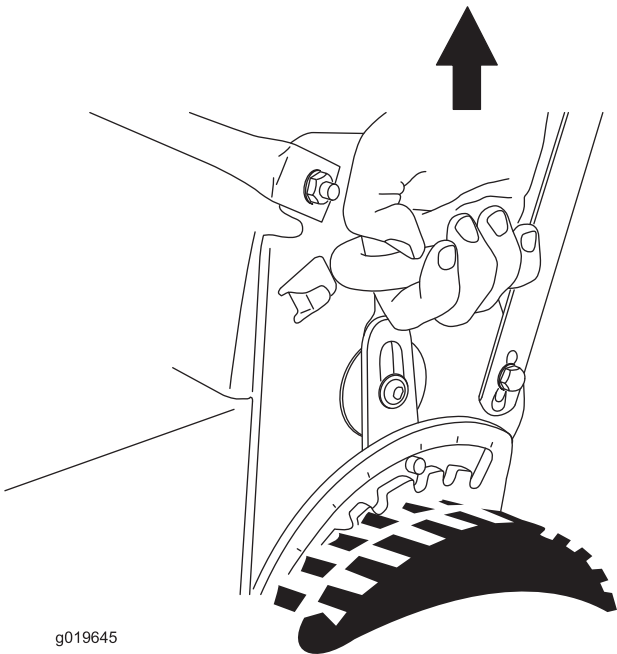


g019653

**Bild 13**

Vorderer Schnitthöheneinstellhebel

1. Drücken Sie den Hebel, um ihn auszukuppeln.



g019645

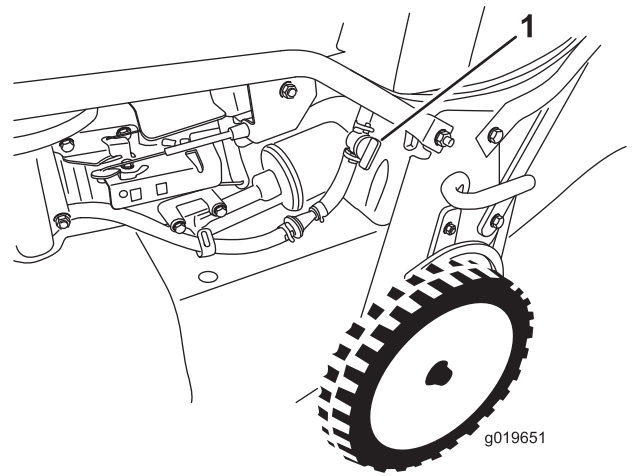
**Bild 14**

Hinterer Schnitthöheneinstellhebel

## Anlassen des Motors

1. Schließen Sie den Zündkerzenstecker an die Zündkerze an (Bild 5).
2. Öffnen Sie den Kraftstoffhahn (Bild 15).

**Hinweis:** Ein geöffneter Kraftstoffhahn ist parallel zur Kraftstoffleitung.



g019651

**Bild 15**

1. Kraftstoffhahn

3. Stellen Sie die Gasbedienung auf die **Choke**-Stellung (Bild 7).
4. Ziehen Sie leicht am Startergriff, bis Sie einen Widerstand spüren. Ziehen Sie ihn dann kräftig durch.
5. Stellen Sie den Gasbedienungshebel auf die **Schnell**-Stellung, wenn der Motor anspringt (Bild 6).

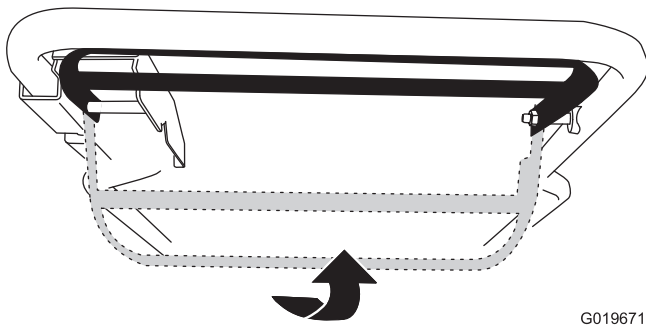
**Hinweis:** Sollte der Motor nach drei Versuchen nicht anspringen, wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5.

## Abstellen des Motors

1. Stellen Sie die Gasbedienung auf die **Off**-Stellung und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
2. Schließen Sie den Kraftstoffhahn und ziehen den Zündkerzenstecker ab, wenn Sie die Maschine nicht verwenden oder unbeaufsichtigt lassen.

## Verwenden des Selbstantriebs und Einkuppeln der Schneidmesser

- Drücken Sie den Selbstantrieb zum Bügel, um den Selbstantrieb ohne Einkuppeln der Messer zu verwenden (Bild 16).

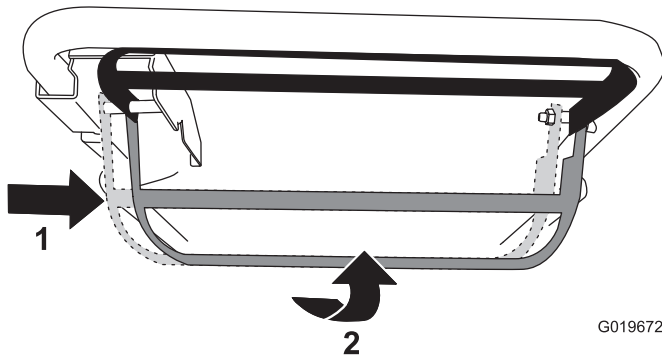


1  
Bild 16

G019671

1. Drücken Sie den Schaltbügel zum Bügel.

- Schieben Sie den Schaltbügel ganz nach rechts und drücken ihn zum Bügel, um den Selbstantrieb zu verwenden und die Messer einzukuppeln (Bild 16).



2  
Bild 17

G019672

1. Schieben Sie den Schaltbügel ganz nach rechts.
2. Drücken Sie den Schaltbügel zum Bügel.

- Lassen Sie den Schaltbügel los, um den Selbstantrieb und die Messer auszukuppeln.

**Hinweis:** Sie können die Fahrgeschwindigkeit durch Erhöhen oder Reduzieren des Abstandes zwischen Schaltbügel und Griff variieren. Senken Sie den Schaltbügel ab, um die Fahrgeschwindigkeit zu verringern, wenn Sie wenden oder die Maschine zu schnell mäht. Wenn Sie den Schaltbügel zu weit ablassen, kommt der Selbstantrieb zum Stillstand. Drücken Sie den Schaltbügel enger an den Griff heran, um die Fahrgeschwindigkeit zu erhöhen. Wenn Sie den Schaltbügel fest an den Bügel drücken, bewegt sich der Rasenmäher mit dem Selbstantrieb am schnellsten.

## Prüfen des Systems zum Anhalten des Messers

Überprüfen Sie vor jeder Verwendung, dass die Messer innerhalb von drei Sekunden abstellen, wenn Sie den Schaltbügel loslassen.

## Verwenden des Fangkorbs

**Wartungsintervall:** Bei jeder Verwendung oder täglich—Prüfen Sie das System zum Anhalten des Messers. Die Messer müssen innerhalb von drei Sekunden nach dem Loslassen des Schaltbügels zum Stillstand kommen. Wenden Sie sich sonst an einen offiziellen Vertragshändler.

Sie können das System zum Anhalten der Messer mit dem Fangkorb prüfen.

1. Nehmen Sie die Heckauswurfklappe ab.
2. Setzen Sie den leeren Grasfangkorb an der Maschine ein.
3. Lassen Sie den Motor an.
4. Kuppeln Sie die Messer ein.

**Hinweis:** Der Korb muss aufgeblasen werden; dies gibt an, dass sich die Messer drehen.

5. Beobachten Sie den Fangkorb und lassen den Schaltbügel los.

**Hinweis:** Wenn die Luft im Fangkorb nicht innerhalb von drei Sekunden nach dem Loslassen des Schaltbügels entfernt ist, nimmt die Funktion des Systems zum Anhalten der Messer u. U. ab und kann zu einem unsicheren Betriebszustand führen. Lassen Sie die Maschine von einem offiziellen Vertragshändler prüfen und instandsetzen.

6. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.

## Kein Verwenden des Grasfangkorbs

1. Fahren Sie die Maschine auf eine windgeschützte, befestigte Fläche.
2. Stellen Sie alle vier Räder auf die Schnitthöheneinstellung von 89 mm ein.
3. Knüllen Sie ein halbes Blatt Zeitungspapier zu einer Kugel zusammen, die unter die Maschine passt (Durchmesser von ca. 75 mm).
4. Legen Sie die Papierkugel ca. 13 cm vor die Maschine.
5. Lassen Sie den Motor an.
6. Kuppeln Sie die Messer ein.
7. Lassen Sie den Schaltbügel los und zählen Sie bis zu drei Sekunden.
8. Wenn Sie drei erreicht haben, schieben Sie die Maschine schnell über das Zeitungspapier nach vorne.
9. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle sich bewegenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
10. Gehen Sie zur Vorderseite der Maschine und prüfen Sie das Zeitungspapierknäuel.

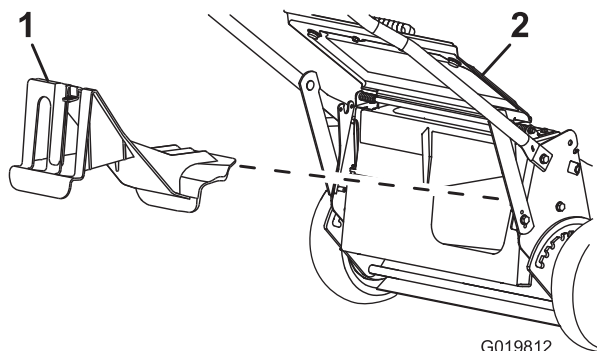
**Hinweis:** Wenn das Knäuel nicht unter die Maschine ging, wiederhole Sie die Schritte 4 bis 10.

**Wichtig:** Wenn sich das Zeitungspapierknäuel aufgerollt hat oder zerschnetzelt wurde, wurde das Messer nicht richtig abgestellt, d. h. der Betrieb ist nicht sicher. Setzen Sie sich dann mit Ihrem Toro Vertragshändler in Verbindung.

## Schnittgutrecyclen

Diese Maschine ist werksseitig auf das Recyclen von Schnittgut und Laub eingestellt. So bereiten Sie die Maschine für das Recyclen vor:

- Entfernen Sie ggf. den Seitenauswurfkanal vom Rasenmäher und bringen Sie das Seitenauswurfablenkblech an, siehe Entfernen des Seitenauswurfkanals (Seite 15).
- Nehmen Sie ggf. den Fangkorb ab, siehe Entfernen des Fangkorbs (Seite 14).
- Wenn die Heckauswurfklappe nicht eingesetzt ist, fassen Sie sie am Griff an, heben das Heckablenkblech an und setzen den Heckauswurfkanal ein, bis der Riegel arretiert, siehe Bild 18.



**Bild 18**

1. Heckauswurfklappe      2. Heckablenkblech

### **⚠️ WARNUNG:**

Stellen Sie sicher, dass die Heckauswurfklappe eingesetzt ist, bevor Sie Schnittgut recyceln. Kuppeln Sie die Messer nur ein, wenn die Heckauswurfklappe oder der Fangkorb eingesetzt sind.

## Sammeln des Schnittguts

Verwenden Sie den Fangkorb, wenn Sie Schnittgut und Laub im Fangkorb sammeln möchten.

### **⚠️ WARNUNG:**

Ein verschlissener Fangkorb kann das Ausschleudern kleiner Steine und ähnlicher Gegenstände in Richtung des Benutzers und Unbeteiligter zulassen. Das kann schwere oder tödliche Verletzungen für den Bediener und Unbeteiligte bedeuten.

**Prüfen Sie den Fangkorb regelmäßig. Tauschen Sie ihn, wenn er beschädigt ist, gegen einen neuen Toro Ersatzkorb aus.**

Entfernen Sie ggf. den Seitenauswurfkanal von der Maschine und bringen Sie das Seitenauswurfablenkblech an, bevor Sie das Schnittgut sammeln, siehe Entfernen des Seitenauswurfkanals (Seite 15).

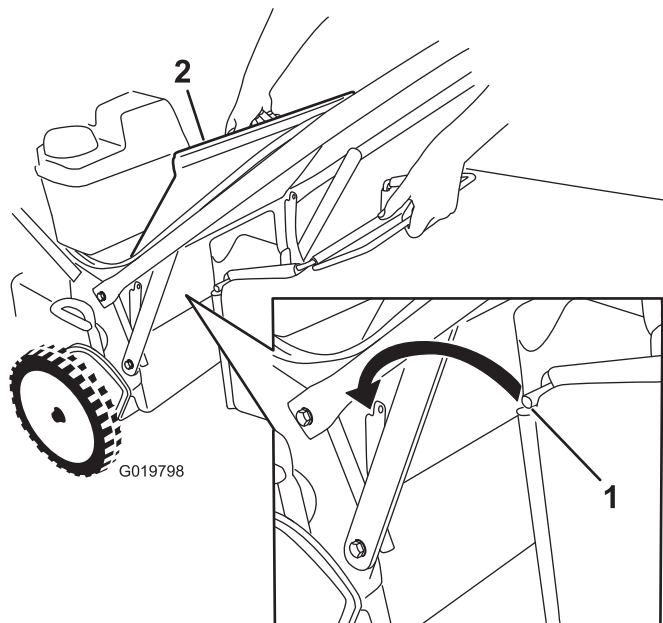
### **⚠️ WARNUNG:**

Die Messer sind scharf; ein Berühren kann zu schweren Verletzungen führen.

Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle sich drehenden Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie die Bedienungsposition verlassen.

## Montieren des Fangkorbs

1. Heben Sie das hintere Ablenkblech an und halten Sie es hoch (Bild 19).



**Bild 19**

1. Fangkorbstange      2. Heckablenkblech

2. Drücken Sie zum Entfernen der Heckauswurfklappe den Riegel mit dem Daumen nach unten und ziehen die Klappe aus der Maschine (Bild 18).

3. Setzen Sie die Fangkorbstange in die Kerben an der Unterseite des Bügels ein und bewegen den Fangkorb nach vorne und hinten, um sicherzustellen, dass die Stange richtig in den Kerben sitzt, siehe Bild 19.
4. Senken Sie das Heckablenkblech ab, bis es auf dem Fangkorb aufliegt.

## Mähen mit dem Fangkorb

### ⚠️ WARNUNG:

Ein verschlissener Fangkorb kann das Ausschleudern kleiner Steine und ähnlicher Gegenstände in Richtung des Benutzers und Unbeteiligter zulassen. Dies kann schwere oder tödliche Verletzungen für den Bediener und Unbeteiligte bedeuten.

Prüfen Sie den Fangkorb regelmäßig. Tauschen Sie ihn, wenn er beschädigt ist, gegen einen neuen Toro Ersatzkorb aus.

## Entfernen des Fangkorbs

Führen Sie die obigen Schritte für das Einsetzen des Fangkorbs in umgekehrter Reihenfolge aus, um den Fangkorb abzunehmen.

### ⚠️ GEFAHR

Der Rasenmäher kann Schnittgut und andere Gegenstände aus einem offenen Auswurfkanal herausschleudern. Gegenstände, die mit ausreichender Wucht ausgeschleudert werden, können für den Benutzer und Unbeteiligte schwere Verletzungen oder sogar den Tod zur Folge haben.

Öffnen Sie die Auswurfkanalklappe nie bei laufendem Motor.

## Seitenauswurf des Schnittguts

Verwenden Sie den Seitenauswurf, wenn Sie sehr hohes Gras schneiden.

### ⚠️ WARNUNG:

Die Messer sind scharf; ein Berühren kann zu schweren Verletzungen führen.

Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle sich drehenden Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie die Bedienungsposition verlassen.

### ⚠️ GEFAHR

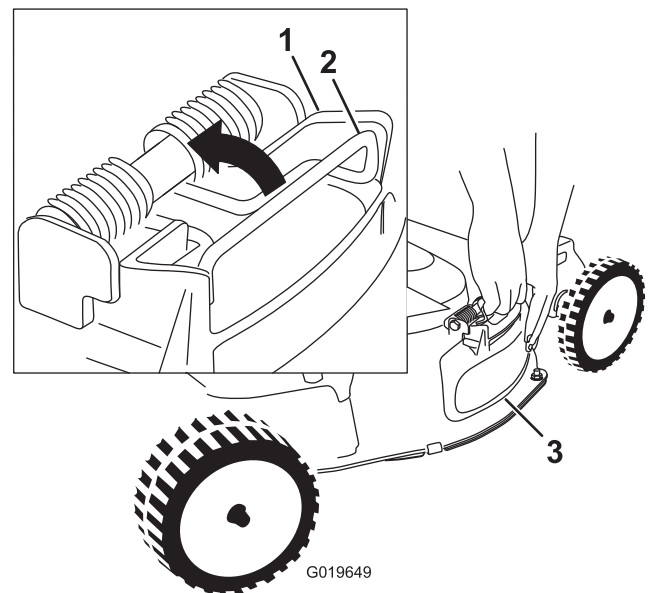
Wenn die Auswurföffnung nicht abgedeckt ist, können Objekte in die Richtung des Bedieners oder von Unbeteiligten ausgeworfen werden. Außerdem könnte es auch zum Kontakt mit dem Messer kommen. Herausgeschleuderte Objekte oder ein Berühren des Messers kann schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.

Setzen Sie die Maschine nie ohne montierten Seitenauswurfkanal oder montiertes Seitenauswurf-Ablenkblech ein; beide müssen auch funktionsbereit sein.

## Einbauen des Seitenauswurfkanals

**Wichtig:** Stellen Sie sicher, dass die Heckauswurfklappe eingesetzt ist, bevor Sie Schnittgut recyceln.

1. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
2. Nehmen Sie den ggf. den Grasfangkorb von der Maschine ab, siehe Entfernen des Fangkorbs (Seite 14).
3. Setzen Sie die Heckauswurfklappe ein, siehe Schnittgutrecyclen (Seite 13).
4. Ziehen Sie zum Entfernen der Heckauswurfklappe die Feder nach oben, mit der das Ablenkblech befestigt ist, und nehmen Sie das Ablenkblech ab (Bild 20).



**Bild 20**

1. Oberseite des Seitenauswurfablenkblechs
2. Feder
3. Seitenauswurfablenkblech

5. Ziehen Sie die Feder nach oben, um den Seitwurfkanal (Bild 21) zu befestigen. Setzen Sie den Kanal auf die Öffnung und senken die Feder über die Nasen oben am Auswurfkanal ab.

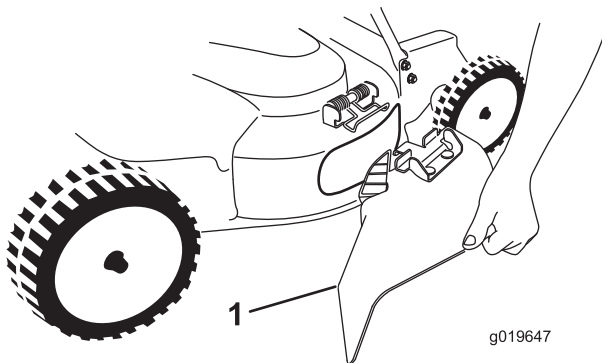


Bild 21

1. Seitenauswurfkanal

## ⚠️ WARNUNG:

Nasses Gras oder Laub können zu schweren Verletzungen führen, sollten Sie ausrutschen und mit dem Messer in Berührung kommen.

Mähen Sie nur in trockenen Bedingungen.

- Reinigen Sie die Unterseite des Mähwerks nach jedem Mähen. Siehe Reinigen der Unterseite des Maschinengehäuses (Seite 25).
- Erhalten Sie den guten Betriebszustand des Motors.
- Stellen Sie für optimale Ergebnisse die Motordrehzahl auf Schnell.

## ⚠️ WARNUNG:

Wenn Sie den Rasenmäher mit einer Drehzahl höher als der vom Werk eingestellten einsetzen, kann dies zum Ausschleudern eines Teils des Messers oder Motors in den Raum des Benutzers oder Unbeteiligter führen. Dies kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

- **Verändern Sie die Motordrehzahl nicht.**
- **Wenn Sie befürchten, dass sich der Motor schneller als normal dreht, setzen Sie sich mit Ihrem Toro Vertragshändler in Verbindung.**

- Reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig. Beim Mulchen wird mehr Schnittgut und Staub aufgewirbelt als normal üblich, was zum Verstopfen des Luftfilters und reduzierter Motorleistung führt.

## Mähen

- Gras wächst zu verschiedenen Zeiten während der Saison unterschiedlich schnell. Im Hochsommer sollten Sie den Rasen mit den Schnitthöheneinstellungen von 51 mm, 64 mm oder 83 mm schneiden. Mähen Sie immer nur ein Drittel des Grashalms in einem Durchgang. Mähen Sie nicht unter der 51 mm-Einstellung, es sei denn das Gras wächst sehr fein, oder es ist Spätherbst und das Graswachstum lässt nach.
- Wenn Sie Gras mähen, das länger als 15 cm ist, sollten Sie beim ersten Durchgang die Schnitthöhe auf die höchste Einstellung stellen und langsamer gehen. Mähen Sie dann noch einmal mit einer niedrigeren Einstellung, um dem Rasen das gewünschte Schnittbild zu verleihen. Wenn das Gras zu lang ist und Laub auf dem Rasen verklumpt, kann der Rasenmäher verstopfen, und der Motor wird ggf. abgestellt.
- Wechseln Sie häufig die Mährichtung. Dadurch verteilt sich das Schnittgut besser auf der Rasenfläche und bewirkt ein effektiveres Düngen.

Probieren Sie bei einem unbefriedigenden Erscheinungsbild der Rasenfläche eine der folgenden Abhilfen aus:

## Entfernen des Seitenauswurfkanals

Führen Sie zum Entfernen des Seitenauswurfkanals die in „Einbauen des Seitenauswurfkanals“ beschriebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.

## Betriebshinweise

### Allgemeine Hinweise

- Lesen Sie die Sicherheitsvorschriften und diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen.
- Entfernen Sie Gehölz, Steine, Kabel, Äste und andere Rückstände vom Bereich, die herausgeschleudert werden könnten.
- Halten Sie alle Unbeteiligten, insbesondere Kinder und Haustiere, aus dem Einsatzbereich fern.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Bäumen, Mauern, Bordsteinen und anderen festen Gegenständen. Mähen Sie nie absichtlich über irgendwelchen Gegenständen.
- Stellen Sie den Motor sofort ab, wenn der Mäher auf einen Gegenstand aufprallt oder anfängt zu vibrieren, ziehen den Kerzenstecker von der Zündkerze und untersuchen Sie den Mäher auf eventuelle Beschädigungen.
- Halten Sie die Messer während der ganzen Mähseason scharf. Feilen Sie Auskerbungen in den Messern regelmäßig aus.
- Tauschen Sie die Messer bei Bedarf durch Toro Ersatzmesser aus.
- Mähen Sie nur trockenes Gras oder Laub. Nasses Gras und Laub neigen zum Verklumpen im Garten und können ein Verstopfen der Maschine und ein Abstellen des Motors verursachen.

- Schärfen Sie die Messer.
- Gehen Sie beim Mähen langsamer.
- Heben Sie die Schnitthöhe der Maschine an.
- Mähen Sie häufiger.
- Lassen Sie die Bahnen überlappen, anstelle bei jedem Gang eine neue Bahn zu mähen.
- Stellen Sie die Schnitthöhe an den Vorderrädern um eine Kerbe tiefer als an den Hinterrädern. Stellen Sie beispielsweise die Vorderräder auf die 51-mm-Einstellung und die Hinterräder auf 64 mm ein.

## Schnetzeln von Laub

- Stellen Sie nach dem Mähen sicher, dass die Hälfte des Rasens durch die Schnittgutdecke sichtbar ist. Dabei müssen Sie unter Umständen mehrmals über Blätter mähen.
- Stellen Sie bei einem leichten Blattfall alle Räder auf die gleiche Schnitthöhe.
- Wenn eine Laubdecke von mehr als 12,7 cm auf dem Rasen liegt, stellen Sie die vordere Schnitthöhe um eine oder zwei Kerben höher als die hintere ein. So können die Blätter leichter unter das Mähwerk gesaugt werden.
- Mähen Sie langsamer, wenn die Maschine das Laub nicht fein genug häckselt.

# Wartung

## Empfohlener Wartungsplan

Wartungsintervall	Wartungsmaßnahmen
Nach fünf Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wechseln Sie das Motoröl (ohne den Ölfilter).</li> <li>• Warten Sie die Messerantriebsanlage.</li> </ul>
Bei jeder Verwendung oder täglich	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie den Ölstand im Motor.</li> <li>• Prüfen Sie das System zum Anhalten des Messers. Die Messer müssen innerhalb von drei Sekunden nach dem Loslassen des Schaltbügels zum Stillstand kommen. Wenden Sie sich sonst an einen offiziellen Vertragshändler.</li> <li>• Prüfen Sie den Luftfilter.</li> <li>• Überprüfen Sie die Schnittmesser und warten sie ggf.</li> <li>• Prüfen Sie die Messer.</li> <li>• Reinigen Sie die Unterseite des Maschinengehäuses.</li> </ul>
Alle 25 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinigen Sie den Schaumvorfilter (häufiger bei staubigen Bedingungen).</li> </ul>
Alle 50 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wechseln Sie das Motoröl (häufiger in staubigen Bedingungen).</li> <li>• Prüfen Sie den Zustand der Riemen.</li> <li>• Prüfen Sie den Kraftstoffschlauch und tauschen sie ihn bei Bedarf aus.</li> <li>• Entfernen Sie Rückstände unter der Riemenabdeckung.</li> <li>• Warten Sie die Messerantriebsanlage.</li> </ul>
Alle 100 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wechseln Sie den Ölfilter.</li> <li>• Prüfen Sie die Zündkerze.</li> <li>• Reinigen Sie den Kraftstofftank.</li> <li>• Tauschen Sie den Kraftstofffilter aus.</li> </ul>
Alle 250 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wechseln Sie den Riemen der Messerbremse aus.</li> </ul>
Alle 300 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wechseln Sie den Papierluftfilter aus (häufiger bei staubigen Bedingungen).</li> </ul>
Jährlich oder vor der Einlagerung	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entleeren Sie den Kraftstofftank laut Anweisung vor irgendwelchen Reparaturen und der Einlagerung.</li> </ul>

**Wichtig:** Weitere Informationen zu zusätzlichen Wartungsarbeiten finden Sie in der Motorbedienungsanleitung.

### **⚠ ACHTUNG**

Wenn Sie den Zündkerzenstecker nicht abziehen, besteht die Gefahr, dass jemand versehentlich den Motor startet. Das kann Sie und Unbeteiligte schwer verletzen.

Klemmen Sie vor dem Beginn von Wartungsarbeiten das Zündkabel ab. Schieben Sie den Stecker zur Seite, damit er die Zündkerze nicht versehentlich berühren kann.



# Warten des Luftfilters

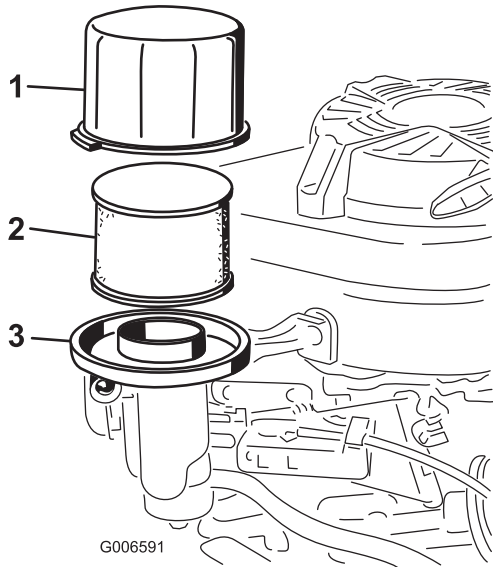
**Wartungsintervall:** Bei jeder Verwendung oder täglich

Alle 25 Betriebsstunden—Reinigen Sie den Schaumvorfilter (häufiger bei staubigen Bedingungen).

Alle 300 Betriebsstunden—Wechseln Sie den Papierluftfilter aus (häufiger bei staubigen Bedingungen).

**Wichtig:** Lassen Sie den Motor nie ohne Luftfilter laufen, sonst entstehen schwere Motorschäden.

1. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
2. Klemmen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab.
3. Entfernen Sie die Abdeckung und reinigen Sie sie gründlich (Bild 22).



**Bild 22**

1. Abdeckung
2. Schaumvorfilter und Papierfilter
3. Luftfilterunterteil

4. Entfernen Sie Schaumvorfilter und den Papierfilter (Bild 22).
5. Nehmen Sie den Schaumvorfilter aus dem Papierfilter (Bild 22) und tauschen ihn aus, wenn er zu stark verschmutzt ist.

**Wichtig:** Versuchen Sie nie, Papierfilter zu reinigen.

6. Waschen Sie den Schaumvorfilter in milder Seifenlauge und Wasser. Tupfen Sie ihn dann trocken.

**Hinweis:** Fügen Sie dem Schaumvorfilter nie Öl hinzu.

7. Setzen Sie den Schaumvorfilter auf den Papierfilter.
8. Setzen Sie den Luftfilter ein.
9. Setzen Sie die Abdeckung auf.

# Wechseln des Motoröls

**Wartungsintervall:** Nach fünf Betriebsstunden—Wechseln Sie das Motoröl (ohne den Ölfilter).

Alle 50 Betriebsstunden—Wechseln Sie das Motoröl (häufiger in staubigen Bedingungen).

1. Lassen Sie den Motor laufen, um das Öl zu erwärmen.

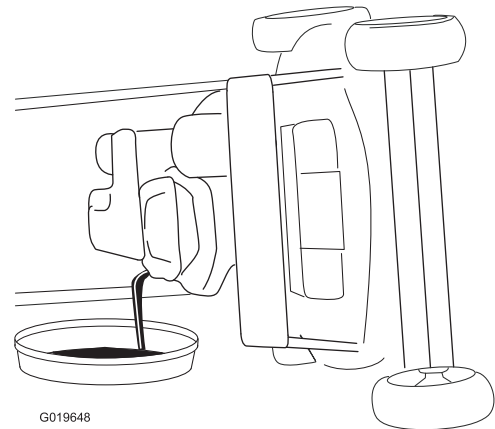
**Hinweis:** Warmes Öl fließt besser und führt mehr Fremdstoffe mit sich.

## **⚠️ WARNUNG:**

**Wenn der Motor gelaufen ist, kann das Öl heiß genug sein, um beim Kontakt schwere Verbrühungen zu verursachen.**

**Vermeiden Sie den Kontakt mit heißem Öl, wenn Sie dieses ablassen.**

2. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
3. Klemmen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab.
4. Stellen Sie eine geeignete Auffangwanne unter die rechte Seite der Maschine.
5. Entfernen Sie den Peilstab, indem Sie den Deckel nach links drehen und herausziehen.
6. Kippen Sie die Maschine (Luftfilter nach oben), damit das Öl in die Auffangwanne abläuft (Bild 23).



**Bild 23**

**Hinweis:** Sie können das Öl aus dem Kurbelgehäuse auch mit einem Ölabsauger entfernen.

7. Stellen Sie die Maschine wieder in die Betriebsstellung.
8. Stecken Sie den Peilstab in den Einfüllstutzen und drehen Sie dann den Deckel nach rechts, bis er fest ist.
9. Recyceln Sie das Altöl entsprechend den örtlich geltenden Vorschriften.

- Füllen Sie das Kurbelgehäuse bis zur VOLL-Markierung am Ölpeilstab. Siehe 2 Auffüllen des Kurbelgehäuses mit Öl (Seite 6).
- Wischen Sie verschüttetes Öl auf.

## Wechseln des Ölfilters

**Wartungsintervall:** Alle 100 Betriebsstunden

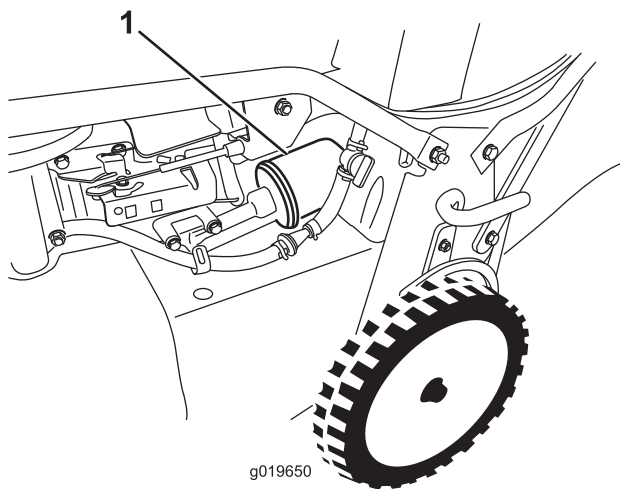
- Lassen Sie den Motor laufen, um das Öl zu erwärmen.

### ⚠️ WARNUNG:

**Wenn der Motor gelaufen ist, kann das Öl heiß genug sein, um beim Kontakt schwere Verletzungen zu verursachen.**

**Vermeiden Sie den Kontakt mit heißem Öl, wenn Sie dieses ablassen.**

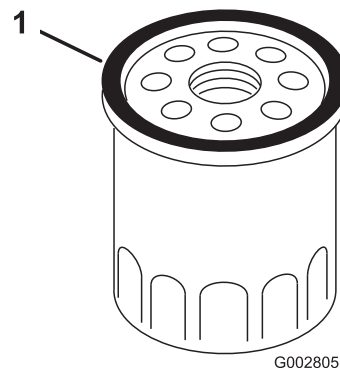
- Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Klemmen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab.
- Lassen Sie das Motoröl ab, siehe Wechseln des Motoröls (Seite 17).
- Legen Sie einen Lappen unter den Ölfilter, um das Öl aufzufangen, das ggf. beim Entfernen des Filters ausläuft.
- Entfernen Sie den Ölfilter (Bild 24).



**Bild 24**

- Ölfilter

- Schmieren Sie mit dem Finger etwas Öl auf die Dichtung am neuen Filter (Bild 25).



**Bild 25**

- Dichtung

- Drehen Sie den neuen Ölfilter ein, bis die Gummidichtung den Filtersockel berührt. Ziehen Sie ihn dann um eine weitere 2/3-Umdrehung an.
- Füllen Sie das Kurbelgehäuse bis zur Voll-Markierung am Ölpeilstab mit frischem Öl, siehe 2 Auffüllen des Kurbelgehäuses mit Öl (Seite 6)
- Schließen Sie den Zündkerzenstecker wieder an die Zündkerze an.
- Lassen Sie den Motor drei Minuten lang laufen.
- Stellen Sie den Motor ab und warten, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind. Prüfen Sie dann am Filter auf Dichtheit.
- Füllen Sie anschließend Öl nach, um den Ölverlust im Filter auszugleichen, siehe Prüfen des Motorölstands (Seite 9)
- Entsorgen Sie das Altöl entsprechend den örtlich geltenden Vorschriften.

## Warten der Zündkerze

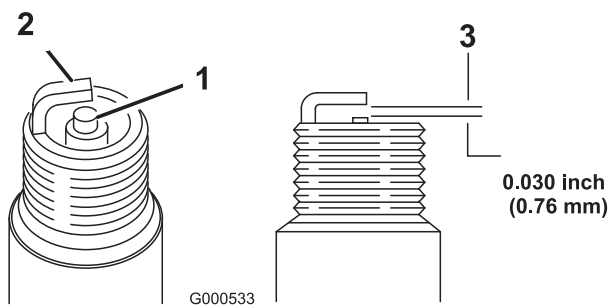
**Wartungsintervall:** Alle 100 Betriebsstunden

Verwenden Sie eine **NGK BPR5ES** oder gleichwertige Zündkerze.

- Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Schließen Sie den Zündkerzenstecker ab.
- Reinigen Sie den Bereich um die Zündkerze herum.
- Entfernen Sie die Zündkerze aus dem Zylinderkopf.

**Wichtig:** Tauschen Sie eine gerissene, verrußte oder verschmutzte Zündkerze aus. Reinigen Sie nie die Elektroden, da Abschabungen in den Zylinder eindringen und den Motor beschädigen könnten.

- Stellen Sie den Elektrodenabstand an der Zündkerze auf 0,76 mm ein, siehe Bild 26.



**Bild 26**

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isolierung an mittlerer Elektrode</li> <li>2. Seitliche Elektrode</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Elektrodenabstand (nicht maßstabsgetreu)</li> </ol> |
|--|---|

6. Schrauben Sie die Zündkerze mit einer Kerzendichtung ein.
7. Ziehen Sie die Kerze mit 23 N-m an.
8. Schließen Sie den Zündkerzenstecker wieder an die Zündkerze an.

## Überprüfen des Zustands der Riemen

**Wartungsintervall:** Alle 50 Betriebsstunden

1. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
2. Entfernen Sie die vier Schrauben, mit denen die Riemenabdeckung (Bild 5) am Maschinengehäuse befestigt ist, und nehmen sie ab.
3. Prüfen Sie die Riemen auf Risse, zerfranste Ränder, Versengungszeichen und andere Defekte.
4. Tauschen Sie alle beschädigten Riemen aus.
5. Wenn Sie den Messertreibriemen austauschen, müssen Sie ihn einstellen. Siehe Wechseln des Messertreibriemens (Seite 24).
6. Befestigen Sie die Riemenabdeckung mit den vier in Schritt 2 entfernten Schrauben.

## Entleeren des Kraftstofftanks und reinigen des Filters

**Wartungsintervall:** Alle 50 Betriebsstunden—Prüfen Sie den Kraftstoffschlauch und tauschen sie ihn bei Bedarf aus.

Alle 100 Betriebsstunden—Reinigen Sie den Kraftstofftank.

Jährlich oder vor der Einlagerung—Entleeren Sie den Kraftstofftank laut Anweisung vor irgendwelchen Reparaturen und der Einlagerung.

**Hinweis:** Der Kraftstofffilter befindet sich innen im Kraftstofftank am Auslauf. Dieser Filter ist Teil des Kraftstofftanks und kann nicht entfernt werden.

1. Stellen Sie den Motor ab und warten, bis er sich abgekühlt hat.

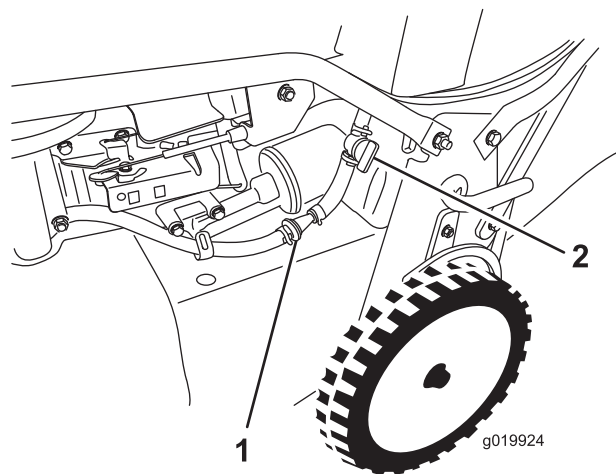
**Wichtig:** Lassen Sie Benzin nur aus einem kalten Motor ab.

2. Klemmen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab.
3. Schließen Sie den Kraftstoffhahn.
4. Schließen Sie die Kraftstoffleitung durch Lockern der Schelle am Vergaser ab.
5. Öffnen Sie den Kraftstoffhahn und lassen das Benzin vollständig aus dem Tank und der Kraftstoffleitung in einen vorschriftsmäßigen Kanister ablaufen.
6. Nehmen Sie den Kraftstofftank vom Rasenmäher ab.
7. Gießen Sie etwas Kraftstoff in den Kraftstofftank, schwenken Sie den Kraftstoff im Tank herum und gießen Sie es in einen vorschriftsmäßigen Kanister.
8. Montieren Sie den Kraftstofftank und die Kraftstoffleitung.

## Wechseln des Kraftstofffilters

**Wartungsintervall:** Alle 100 Betriebsstunden

1. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
2. Klemmen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab.
3. Schließen Sie den Kraftstoffhahn (Bild 27).



**Bild 27**

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kraftstofffilter</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Kraftstoffhahn</li> </ol> |
|---|---|

4. Lösen Sie die Schlauchklemmen um den Kraftstofffilter (Bild 27), um ihn von der Kraftstoffleitung zu entfernen.
5. Setzen Sie den neuen Kraftstofffilter mit den in Schritt 4 entfernten Schlauchklemmen in die Kraftstoffleitung ein.

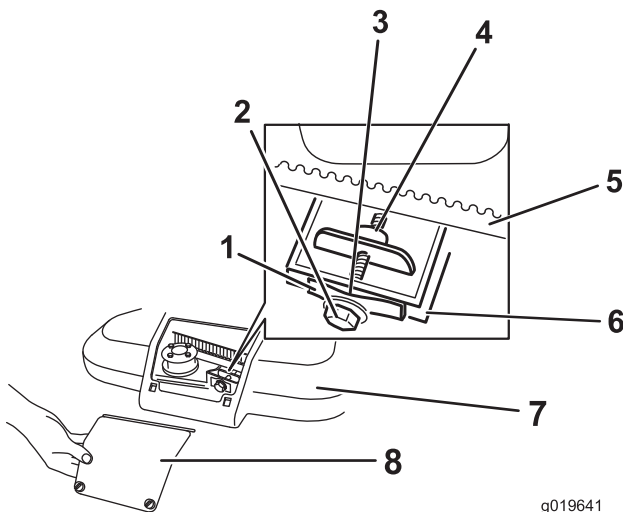
# Warten des Messerantriebsystems

**Wartungsintervall:** Nach fünf Betriebsstunden

Alle 50 Betriebsstunden—Entfernen Sie Rückstände unter der Riemenabdeckung.

Alle 50 Betriebsstunden—Warten Sie die Messerantriebsanlage.

1. Lösen Sie die zwei Schrauben an der Zugangsplatte für die Riemenabdeckung und nehmen die Platte ab (Bild 28).

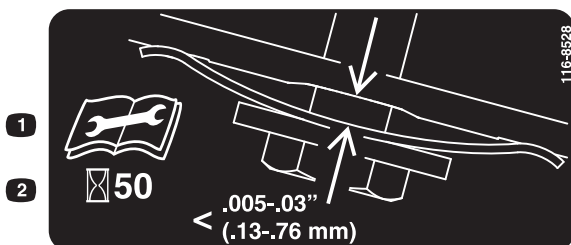


**Bild 28**

g019641

- |                          |                                      |
|--------------------------|--------------------------------------|
| 1. Riemen Spannungsfeder | 5. Messertreibriemen                 |
| 2. Einstellschraube      | 6. Wand                              |
| 3. Abstand               | 7. Riemenabdeckung                   |
| 4. Einstellmutter        | 8. Zugangsplatte für Riemenabdeckung |

2. Bürsten oder blasen Sie Rückstände von der Innenseite der Riemenabdeckung und von allen Teile heraus.
3. Halten Sie eine Fühlerlehre mit einem Abstand von 0,13 mm bis 0,76 mm gegen die Wand und schieben sie nach unten hinter die Riemen Spannungsfeder, siehe Bild 29.



**Bild 29**

**Hinweis:** Wenn ein sichtbarer Abstand zwischen der Fühlerlehre und der Feder besteht, ziehen Sie die Einstellschraube und Mutter an, bis die Fühlerlehre

nur schwer in den Abstand eingeschoben oder herausgezogen werden kann (Bild 28).

**Wichtig:** Ziehen Sie die Einstellschraube nicht zu fest. Sonst könnte der Messertreibriemen beschädigt werden.

4. Setzen Sie die Zugangsplatte der Riemenabdeckung auf.

## Warten der Schnittmesser

**Wartungsintervall:** Bei jeder Verwendung oder täglich

**Wichtig:** Sie benötigen einen Drehmomentschlüssel für den richtigen Einbau des Messers. Wenn Sie keinen Drehmomentschlüssel haben oder diese Arbeit nicht ausführen möchten, wenden Sie sich an einen offiziellen Vertragshändler.

Prüfen Sie die Messer auf Schärfe, Abnutzung oder Beschädigungen, wenn Sie auftanken, siehe Prüfen der Messer (Seite 21). Schärfen Sie die Messerkante, wenn sie stumpf ist oder Einkerbungen aufweist. Wechseln Sie ggf. das Messer aus. Wenn die Messer abgenutzt, verbogen, beschädigt oder gerissen sind, ersetzen Sie sofort durch ein Toro Originalersatzmesser.

### ⚠ GEFAHR

Ein abgenutztes oder beschädigtes Messer kann zerbrechen. Herausgeschleuderte Messerstücke können den Benutzer oder Unbeteiligte treffen und schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.

- Überprüfen Sie die Messer vor jeder Verwendung auf Abnutzung oder Beschädigungen.
- Tauschen Sie abgenutzte und beschädigte Messer aus.

**Hinweis:** Sorgen Sie während der ganzen Mähseason für scharfe Schnittmesser, weil scharfe Messer sauber schneiden, ohne die Grashalme abzureißen oder zu zerfetzen. Abgerissene Grashalme werden an den Kanten braun. Dadurch reduziert sich das Wachstum, und die Anfälligkeit des Rasens für Krankheiten steigt.

## Vorbereitungen für das Warten der Schnittmesser

Kippen Sie den Mäher (mit dem Luftfilter nach oben) seitlich, bis der obere Bügel auf dem Boden ist.

### ⚠ WARNUNG:

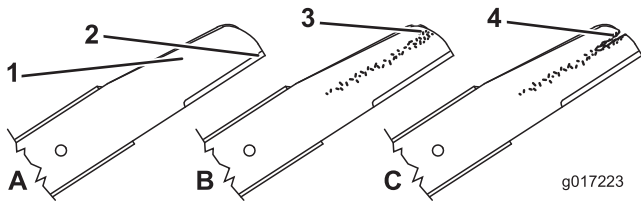
Die Messer sind scharf; ein Berühren kann zu schweren Verletzungen führen.

- Schließen Sie den Zündkerzenstecker ab.
- Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie die Messer warten.

## Prüfen der Messer

**Wartungsintervall:** Bei jeder Verwendung oder täglich

1. Untersuchen Sie die Schnittkanten (Bild 30). Bauen Sie die Schnittmesser aus und schärfen oder tauschen sie aus, wenn die Kanten nicht scharf sind oder Kerben aufweisen.



**Bild 30**

- |                      |                             |
|----------------------|-----------------------------|
| 1. Gebogener Bereich | 3. Verschleiß/Rillenbildung |
| 2. Schnittkante      | 4. Riss                     |

2. Überprüfen Sie die Messer selbst, besonders den gebogenen Bereich (Bild 42). Wenn Sie Beschädigungen, Verschleiß oder Rillenbildung in diesem Bereich feststellen (Bild 30), tauschen Sie die Messer sofort aus.

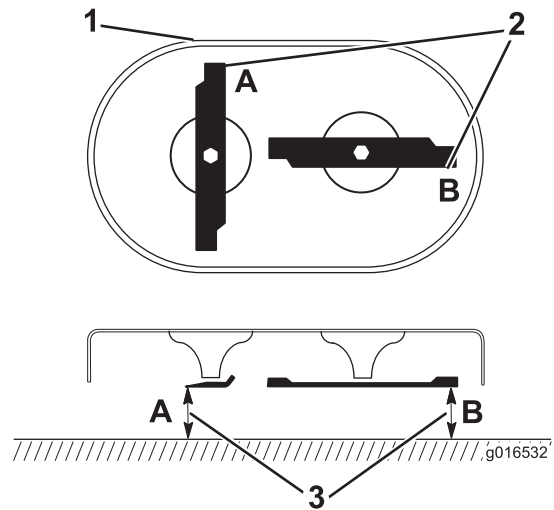
### **⚠ GEFAHR**

Wenn sich das Messer abnutzen kann, bildet sich ein Schlitz zwischen dem Windflügel und dem flachen Teil des Messers. Zuletzt kann sich ein Stück des Messers lösen und aus dem Gehäuse herausgeschleudert werden. Das kann zu schweren Verletzungen bei Ihnen selbst und Unbeteiligten führen.

- Überprüfen Sie die Messer vor jeder Verwendung auf Abnutzung oder Beschädigungen.
- Versuchen Sie nie, ein verbogenes Messer gerade zu biegen oder ein zerbrochenes oder angerissenes Messer zu schweißen.
- Prüfen Sie auf verbogene Schnittmesser, siehe Prüfen auf verbogene Schnittmesser (Seite 21).

## Prüfen auf verbogene Schnittmesser

1. Drehen Sie die Messer, bis sie wie in Bild 31 dargestellt positioniert sind.



**Bild 31**

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 1. Vorderseite des Mähwerks         | 3. Messen Sie von der Schnittkante bis zu einer glatten, flachen Oberfläche. |
| 2. Messen Sie an der Stelle A und B |  |

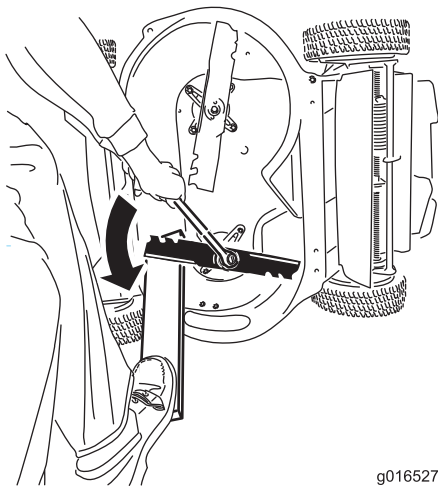
2. Messen Sie an den Stellen **A** und **B** von der ebenen Fläche zu den Schnittkanten (Bild 31) und notieren Sie beide Werte.
3. Drehen Sie die Messer so, dass die anderen Enden an den Stellen **A** und **B** sind.
4. Wiederholen Sie die Messungen in Schritt 2 und notieren Sie die Werte.

**Hinweis:** Wenn der Unterschied zwischen den Werten **A** und **B**, die Sie in den Schritten 2 und 4 erhalten haben, über 3 mm liegt, wechseln Sie die Messer aus, siehe Entfernen der Messer (Seite 21) und Einbauen der Messer (Seite 22).

## Entfernen der Messer

Wechseln Sie die Messer aus, wenn sie auf einen festen Gegenstand geprallt sind, unwichtig, verbogen oder abgenutzt sind. Verwenden Sie nur Toro Originalersatzmesser.

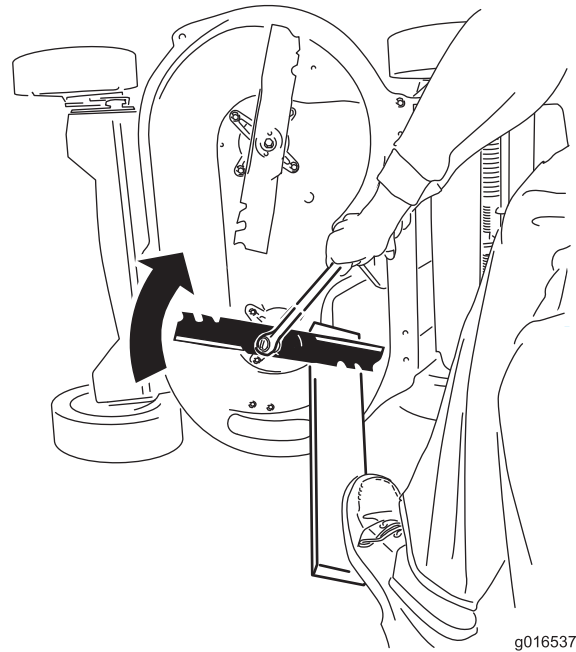
1. Halten Sie jedes Messer mit einem Holzblock fest und drehen Sie die Messerschraube nach links, wie in Bild 32 dargestellt.



**Bild 32**

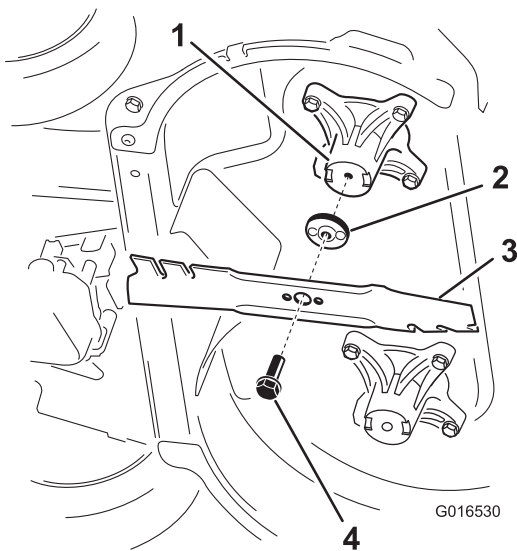
mit den Löchern im entsprechenden Messer ausgefluchtet sind.

- Halten Sie jedes Messer mit einem Brett fest und drehen Sie die Messerschraube mit einem Drehmomentschlüssel nach rechts, wie in Bild 34 abgebildet. Ziehen Sie jede Messerschraube mit 82 N-m an.



**Bild 34**

- Entfernen Sie jedes Messer, siehe Bild 33.



**Bild 33**

**Wichtig:** Eine auf 82 Nm angezogene Schraube ist sehr fest. Verlagern Sie Ihr Gewicht auf den Schraubenschlüssel und ziehen Sie die Schraube fest. Diese Schraube kann fast nicht zu fest angezogen werden.

- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Spindel (2)         | 3. Messer (2)         |
| 2. Messermitnehmer (2) | 4. Messerschraube (2) |

- Prüfen Sie die Stifte an den Messermitnehmern auf Abnutzung und Beschädigung.

## Einbauen der Messer

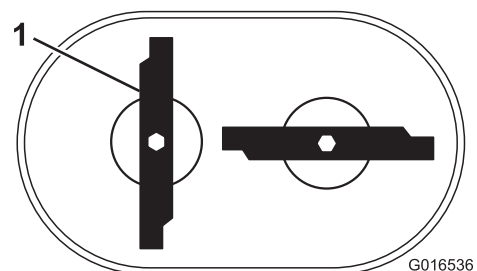
- Montieren Sie das erste Messer so, dass es horizontal ist, und all Befestigungen, wie in Bild 33 dargestellt.

**Hinweis:** Ziehen Sie die Schraube mit den Fingern an.

**Wichtig:** Die gebogenen Enden der Messer sollten zum Maschinengehäuse zeigen. Stellen Sie sicher, dass der angehobene Bereich an jedem Messermitnehmer in den Aussparungen im Kopf der entsprechenden Spindel liegt und die Stifte an der anderen Seite jedes Messermitnehmers

- Drehen Sie das montierte Messer um eine Viertelumdrehung, bis es vertikal ist. Montieren Sie das andere Messer genauso wie das erste (siehe Schritt 1).

**Hinweis:** Die Messer sollten senkrecht sein und ein umgekehrtes T bilden, wie in Bild 35 dargestellt.



**Bild 35**

- Messer (2)

- Ziehen Sie das zweite Messer an, siehe Schritt 2.

5. Drehen Sie die Messer mit der Hand um 360 Grad, um sicherzustellen, dass sie sich nicht berühren.

**Hinweis:** Wenn sich die Messer berühren, sind sie falsch montiert. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3, bis sich die Messer nicht mehr berühren.

### **⚠️ WARNUNG:**

Falsch montierte Messer können die Maschine beschädigen oder den Bediener oder Unbeteiligte verletzen.

## Auswechseln des Riemens der Messerbremse

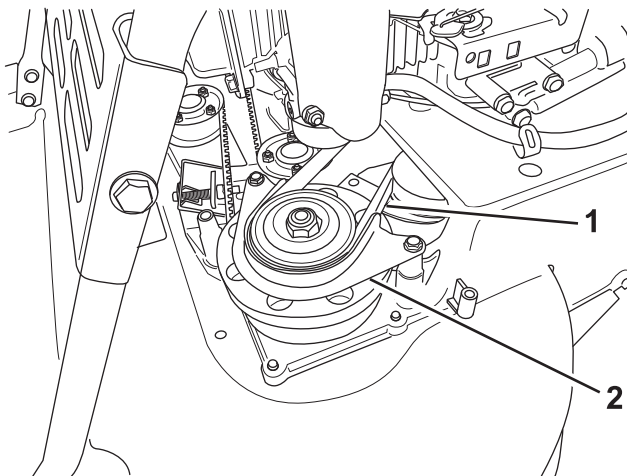
**Wartungsintervall:** Alle 250 Betriebsstunden

1. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
2. Klemmen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab.
3. Entfernen Sie die vier Schrauben, mit denen die Riemenabdeckung am Maschinengehäuse befestigt ist.

**Hinweis:** Bewahren Sie die Schrauben für das Befestigen der Riemenabdeckung am Maschinengehäuse auf.

4. Entfernen Sie die Riemenabdeckung.
5. Entfernen Sie Rückstände unter der Riemenabdeckung.
6. Nehmen Sie die Schutzvorrichtung Messerbremsriemens ab (Bild 36).

**Hinweis:** Bewahren Sie die Schrauben für Anbringen der Schutzvorrichtung des Messerbremsriemens auf.



**Bild 36**

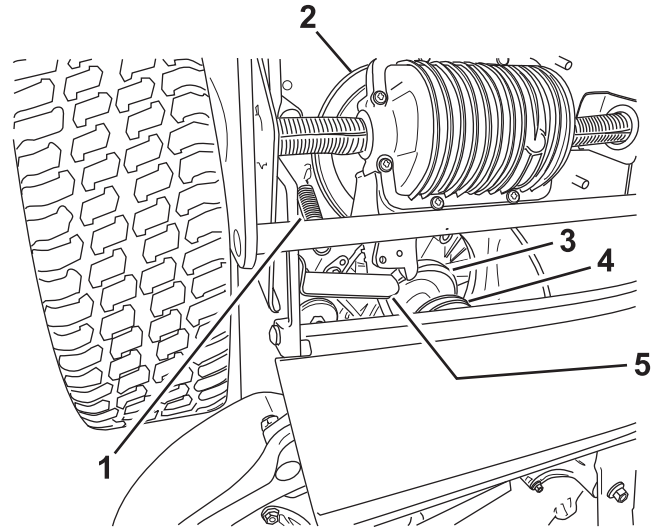
G019899

1. Messerbremsriemen
2. Schutzvorrichtung des Messerbremsriemens

7. Nehmen Sie den Messerbremsriemen von der Riemenscheibe der Bremstrommel ab.

8. Schieben Sie die Nase nach vorne (Bild 37).

**Hinweis:** Die Nase verhindert, dass das Getriebe so weit kippt, dass der Treibriemen abrutscht.



G019898

**Bild 37**

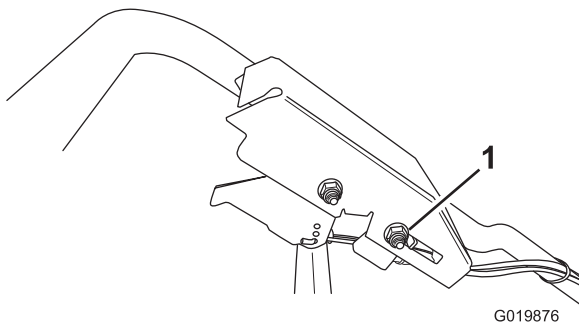
1. Getriebespannfeder
2. Getriebe
3. Messerbremsriemen
4. Fahrtriebsriemen
5. Nase

9. Entfernen die Getriebespannfeder.
  10. Nehmen Sie den Treibriemen von der Getrieberiemenscheibe ab.
  11. Entfernen Sie den Messerbremsriemen.
- Hinweis:** Halten Sie eines der Messer mit einem Handschuh oder Lappen fest und drehen Sie die Messerspindel, um das Abnehmen des Messerbremsriemens zu erleichtern.
12. Führen Sie die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus, um einen neuen Messerbremsriemen zu montieren.
  13. Stellen Sie den Messerbremszug ein, siehe „Einstellen des Messerbremszugs“ unter Einstellen des Messerbremszugs (Seite 24).

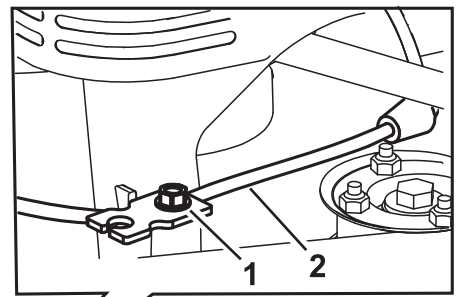
## Einstellen des Selbstantriebskabels

Wenn der Selbstantrieb der Maschine ausgefallen ist oder dazu neigt, bei gelöstem Schaltbügel zu kriechen, müssen Sie den Treibriemen einstellen.

1. Stellen Sie den Motor ab und warten, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
2. Lösen Sie die Kabelstützmutter (Bild 38).



**Bild 38**



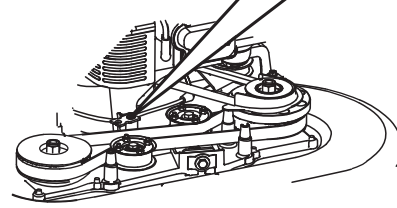
**Bild 39**

1. Mutter an Kabelstütze

3. Schieben Sie die Kabelstützmutter **zur** Maschine, um den Selbstantrieb zu **erhöhen** oder schieben Sie die Kabelstützmutter von der Maschine **weg**, um den Selbstantrieb zu **verringern**.
4. Ziehen Sie die Kabelstützmutter an.
5. Prüfen Sie die Funktion für das gewünschte Antriebsbedienelement und wiederholen Sie u. U. die obigen Schritte.

**Hinweis:** Wenn die Maschine ohne aktivierten Schaltbügel nach vorne kriecht oder die Räder durchdrehen, wenn Sie die Hinterräder anheben, ist das Kabel zu fest. Lösen Sie die Kabelstützmutter, ziehen Sie die Kabelverkleidung etwas nach oben (von der Maschine weg) und ziehen Sie die Kabelstützmutter an.

**Hinweis:** Sie können auch die Höchstfahrge-  
schwindigkeit einstellen (wenn der Schaltbügel ganz eingekuppelt ist).



G019876

1. Schraube an  
Seilzugklemme

2. Messerbremszug

6. Ziehen Sie an der Seilzugverkleidung, bis Sie ungefähr 3 mm Spiel haben.
- Hinweis:** Spannen Sie die Feder nicht an.
7. Ziehen Sie die Schraube an der Seilzugklemme an, um die Einstellung zu arretieren.
8. Befestigen Sie die Riemenabdeckung mit den vier in Schritt 3 entfernten Schrauben.
9. Schließen Sie den Zündkerzenstecker wieder an die Zündkerze an.
10. Überprüfen Sie die Funktion der Messerbremse, siehe Prüfen des Systems zum Anhalten des Messers (Seite 12).

## Einstellen des Messerbremszugs

Stellen Sie den Messerbremszug ein, wenn Sie einen neuen Seilzug anbringen oder den Messerbremstriemen austauschen.

1. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
2. Klemmen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab.
3. Entfernen Sie die vier Schrauben, mit denen die Riemenabdeckung (Bild 5) am Maschinengehäuse befestigt ist, und nehmen sie ab.
- Hinweis:** Bewahren Sie die Schrauben für das Befestigen der Riemenabdeckung am Maschinengehäuse auf.
4. Entfernen Sie Rückstände unter der Riemenabdeckung.
5. Lösen Sie die Schraube an der Seilzugklemme (Bild 39).

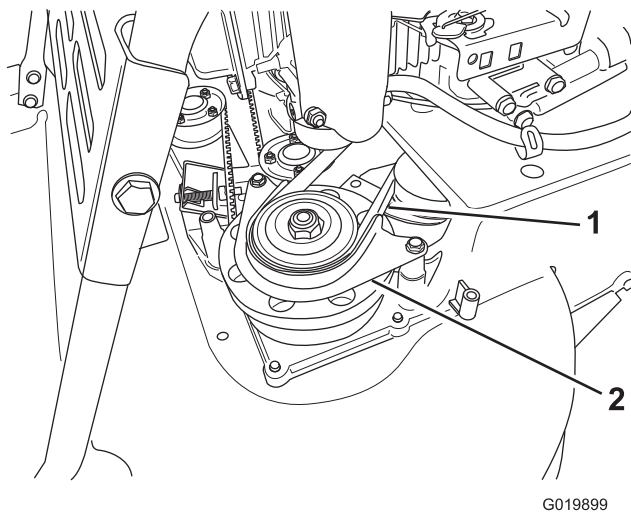
## Wechseln des Messertreibriemens

Wechseln Sie den Messertreibriemen bei Bedarf aus.

1. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
2. Klemmen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab.
3. Entfernen Sie die vier Schrauben, mit denen die Riemenabdeckung (Bild 5) am Maschinengehäuse befestigt ist, und nehmen sie ab.
- Hinweis:** Bewahren Sie die Schrauben für das Befestigen der Riemenabdeckung am Maschinengehäuse auf.
4. Entfernen Sie Rückstände unter der Riemenabdeckung.
5. Nehmen Sie die Schutzvorrichtung des Messerbremstriemens und die Befestigungen ab.

**Hinweis:** Bewahren Sie die Schutzvorrichtung des Messerbremstriemens und die Befestigungen für einen späteren Einbau auf.



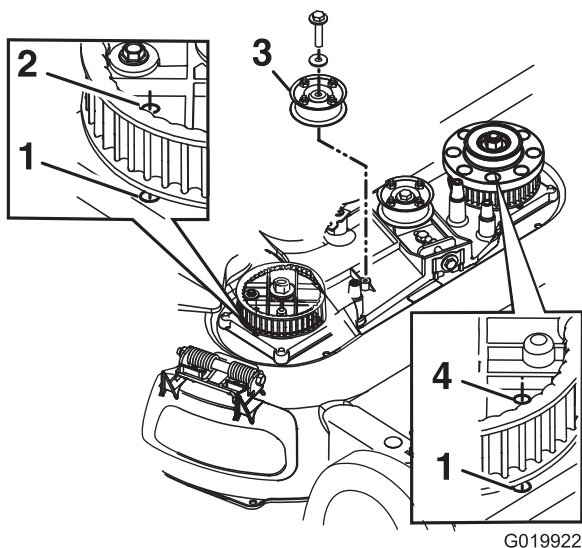


**Bild 40**

1. Messerbremsriemen      2. Schutzvorrichtung des Messerbremsriemens

6. Nehmen Sie den Messerbremsriemen von der vorderen linken Riemenscheibe ab.
7. Lockern Sie die Einstellschraube (Bild 28).
8. Entfernen Sie die fixierte Spannscheibe und die Befestigungen (Bild 41).

**Hinweis:** Bewahren Sie die Spannscheibe und die Befestigungen für einen späteren Einbau auf.



**Bild 41**

Die Spannscheibe der Messerbremse wurde aus Übersichtsgründen entfernt.

1. Loch im Gehäuse      3. Fixierte Spannscheibe  
2. Rechtes Kettenradloch      4. Linkes Kettenradloch

9. Entfernen Sie den Messertreibriemen.
10. Fluchten Sie die Löcher in den rechten und linken Kettenradlöchern mit den Löchern im Gehäuse aus, wie in Bild 41 abgebildet.

**Hinweis:** Verwenden Sie eine Stange oder einen Schraubenzieher, damit sich die Kettenräder nicht bewegen.

11. Wenn sich die Kettenräder nicht mehr bewegen können, setzen Sie den Messertreibriemen und die fixierte Spannscheibe ein.

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass die Zähne in die Kettenräder greifen.

12. Ziehen Sie den Riemen auf die empfohlene Spannung an, siehe .
13. Nehmen Sie die Stange oder den Schraubenzieher aus den Kettenrädern.
14. Stellen Sie sicher, dass die Messer unter dem Gehäuse richtig ausgefluchtet sind, siehe Warten der Schnittmesser (Seite 20).
15. Setzen Sie den Messerbremsriemen und die Schutzvorrichtung des Messerbremsriemens und die Befestigungen ein.
16. Befestigen Sie die Riemenabdeckung mit den vier in Schritt 3 entfernten Schrauben.
17. Schließen Sie den Zündkerzenstecker wieder an die Zündkerze an.
18. Prüfen Sie die Funktion des Schaltbügels und der Messerbremse.

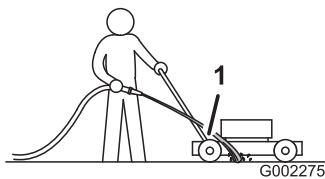
## Reinigen der Unterseite des Maschinengehäuses

Die Unterseite des Maschinengehäuses sollte immer sauber sein, um die beste Schnittleistung zu erhalten. So können das Schnittgut unter dem Maschinengehäuse abspülen oder abkratzen.

## Reinigen der Unterseite des Maschinengehäuses

**Wartungsintervall:** Bei jeder Verwendung oder täglich—Reinigen Sie die Unterseite des Maschinengehäuses.

1. Stellen Sie die Maschine auf eine flache Beton- oder Asphaltfläche in der Nähe eines Gartenschlauchs.
2. Lassen Sie den Motor an.
3. Halten Sie den Wasserschlauch auf Griffhöhe und richten Sie den Wasserstrahl unmittelbar vor dem rechten Hinterrad auf den Boden (Bild 42).



**Bild 42**

1. Rechtes Hinterrad

**Hinweis:** Die Messer ziehen Wasser an und spülen das Schnittgut aus. Waschen Sie weiter mit Wasser, bis kein Schnittgut mehr von der Unterseite des Gehäuses ausgespült wird.

4. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
5. Drehen Sie den Wasserhahn zu.
6. Lassen Sie den Rasenmäher an und lassen Sie ihn für ein paar Minuten laufen, um den Rasenmäher und die Komponenten auszutrocknen.

## Abkratzen der Unterseite des Maschinengehäuses

Schaben Sie Rückstände von der Unterseite des Mähwerks ab, wenn sie nicht vollständig durch das Waschen beseitigt wurden.

1. Schließen Sie den Zündkerzenstecker ab.
2. Entleeren Sie den Kraftstofftank, siehe Entleeren des Kraftstofftanks und reinigen des Filters (Seite 19).

### **⚠️ WARNUNG:**

Das Kippen des Rasenmähers kann dazu führen, dass Kraftstoff aus dem Vergaser oder dem Kraftstofftank ausströmt. Benzin ist leicht brennbar, hoch explosiv und kann, unter gewissen Umständen, zu Verletzungen oder Sachschäden führen.

Vermeiden Sie Verschüttungen, indem Sie den Motor trocken laufen lassen oder indem Sie das Benzin mit einer Handpumpe absaugen. Verwenden Sie nie einen Siphon.

3. Kippen Sie den Mäher (mit dem Luftfilter nach oben) seitlich, bis der obere Bügel auf dem Boden ist.
4. Entfernen Sie die Schmutz- und Schnittgutrückstände mit einem Hartholzschaber; vermeiden Sie Grate oder scharfe Kanten.
5. Richten Sie die Maschine auf.
6. Füllen Sie den Kraftstofftank auf.
7. Schließen Sie den Zündkerzenstecker wieder an die Zündkerze an.

# Einlagerung

Lagern Sie die Maschine an einem kühlen, sauberen und trockenen Ort ein. Decken Sie die Maschine ab, um sie sauber und geschützt zu halten.

## Allgemeine Angaben

Lagern Sie die Maschine an einem kühlen, sauberen und trockenen Ort ein. Decken Sie die Maschine ab, um sie sauber und geschützt zu halten.

1. Führen Sie die empfohlenen jährlichen Wartungsarbeiten aus, siehe Wartung (Seite 16).
2. Reinigen Sie die Unterseite des Maschinengehäuses, siehe Reinigen der Unterseite des Maschinengehäuses (Seite 25).
3. Entfernen Sie Schnittgut, Schmutz und Fettrückstände von den externen Teilen des Motors, der Motorhaube und der Oberseite des Geräts.
4. Prüfen Sie den Messerzustand; siehe Prüfen der Messer (Seite 21).
5. Warten Sie den Luftfilter; siehe „Warten des Luftfilters“ (Seite 16).
6. Ziehen Sie alle Schrauben und Muttern an.
7. Bessern Sie Lackschäden mit Lack aus, den Sie von Ihrem Toro Vertragshändler beziehen können.

## Vorbereiten der Kraftstoffanlage

### **⚠️ WARNUNG:**

Benzin kann sich bei längerer Einlagerung verflüchtigen und bei Kontakt mit offenem Licht explodieren.

- Lagern Sie Benzin nie für längere Zeit ein.
- Lagern Sie den Rasenmäher nie mit Benzin im Tank oder im Vergaser in einem geschlossenen Bereich mit einer offenen Flamme ein. (Beispiel: Heizkessel oder Wasserheizgerät mit Zündflamme.)
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in einem geschlossenen Raum abstellen.

Füllen Sie beim letzten Betanken für das Jahr dem frischen Benzin einen Kraftstoffstabilisator zu. Folgen Sie dabei den Anweisungen des Motorherstellers. Entleeren Sie den Kraftstofftank beim letzten Mähen der Saison, bevor Sie den Rasenmäher einlagern.

1. Lassen Sie die Maschine so lange laufen, bis sie infolge von Benzinknappheit abstellt.
2. Lassen Sie den Motor wieder an.
3. Lassen Sie den Motor laufen, bis er abstellt. Wenn sich der Motor nicht mehr starten lässt, ist er ausreichend trocken.

## Vorbereiten des Motors

1. Wechseln Sie das Motoröl und den Motorölfilter bei warmem Motor aus, siehe Wechseln des Motoröls (Seite 17) und Wechseln des Ölfilters (Seite 18).
2. Bauen Sie die Zündkerze aus.
3. Gießen Sie mit einer Ölkanne ca. 30 ml Motoröl durch das Zündkerzenloch in den Motor.
4. Ziehen Sie langsam mehrmals am Starterkabel, um das Öl im Zylinder zu verteilen.
5. Setzen Sie die Zündkerze ein, aber setzen Sie den Zündkerzenstecker nicht auf. Befestigen Sie das Kabel so, dass es nicht die Zündkerze berührt.

## Herausnehmen der Maschine aus der Einlagerung

1. Ziehen Sie alle Befestigungsteile an.
2. Entfernen Sie die Zündkerze und drehen den Motor schnell mit Hilfe des Starters, um überflüssiges Öl aus dem Zylinder zu entfernen.
3. Prüfen Sie die Zündkerze und wechseln sie aus, wenn sie schmutzig, abgenutzt oder gerissen ist, siehe Motorbedienungsanleitung.
4. Setzen Sie die Zündkerze ein und ziehen Sie sie mit einem Drehmomentschlüssel auf 20 N-m an.
5. Führen Sie die empfohlenen Wartungsarbeiten durch, siehe Wartung (Seite 16).
6. Prüfen Sie den Ölstand im Motor, siehe Prüfen des Motorölstands (Seite 9).
7. Füllen Sie frisches Benzin in den Kraftstofftank, siehe Betanken mit Benzin (Seite 9).
8. Schließen Sie den Zündkerzenstecker wieder an die Zündkerze an.

# Fehlersuche und -behebung

Problem	Mögliche Ursache	Behebungsmaßnahme
Der Motor sollte nicht anspringen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Kraftstofftank ist leer, oder die Kraftstoffanlage enthält alten Kraftstoff.</li> <li>2. Der Kraftstoffhahn ist geschlossen.</li> <li>3. Der Gasbedienungshebel ist nicht in der richtigen Stellung.</li> <li>4. Es befindet sich Schmutz, Wasser oder zu alter Kraftstoff in der Kraftstoffanlage.</li> <li>5. Der Zündkerzenstecker ist nicht auf der Zündkerze.</li> <li>6. Die Zündkerze weist Einkerbungen auf, ist verschmutzt oder hat den falschen Elektrodenabstand.</li> <li>7. Der Kraftstofffilter ist verschmutzt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Entleeren Sie den Kraftstofftank und/oder füllen ihn mit frischem Benzin auf. Wenn Sie das Problem nicht beseitigen können, wenden Sie sich bitte an Ihren Vertragshändler.</li> <li>2. Öffnen Sie den Kraftstoffhahn.</li> <li>3. Stellen Sie den Gasbedienungshebel auf Choke.</li> <li>4. Setzen Sie sich dann mit Ihrem Toro Vertragshändler in Verbindung.</li> <li>5. Schließen Sie den Zündkerzenstecker wieder an die Zündkerze an.</li> <li>6. Prüfen Sie die Zündkerze und stellen Sie bei Bedarf den Elektrodenabstand ein. Ersetzen Sie die Zündkerze, wenn diese Einkerbungen aufweist, verschmutzt oder gerissen ist.</li> <li>7. Wechseln Sie den Kraftstofffilter aus und reinigen Sie das Filtersieb im Kraftstofftank.</li> </ol>
Der Motor springt nur schwer an oder verliert an Leistung.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Luftfiltereinsatz ist verschmutzt und behindert die Luftströmung.</li> <li>2. Der Motorölstand ist zu niedrig, oder das Öl ist verschmutzt.</li> <li>3. Der Entlüftungsschlauch am Kraftstofftank ist verstopft.</li> <li>4. Der Kraftstofffilter ist verschmutzt.</li> <li>5. Es befindet sich Schmutz, Wasser oder zu alter Kraftstoff in der Kraftstoffanlage.</li> <li>6. Die Unterseite des Maschinengehäuses weist Schnittgutrückstände und Schmutz auf.</li> <li>7. Die Zündkerze weist Einkerbungen auf, ist verschmutzt oder hat den falschen Elektrodenabstand.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reinigen Sie den Vorfilter und/oder tauschen den Papierfilter im Luftfiltergehäuse aus.</li> <li>2. Prüfen Sie das Motoröl. Wechseln Sie verschmutztes Öl aus oder füllen Sie bei niedrigem Ölstand Öl nach.</li> <li>3. Reinigen oder wechseln Sie den Entlüftungsschlauch am Kraftstofftank aus.</li> <li>4. Wechseln Sie den Kraftstofffilter aus und reinigen Sie das Filtersieb im Kraftstofftank.</li> <li>5. Setzen Sie sich dann mit Ihrem Toro Vertragshändler in Verbindung.</li> <li>6. Reinigen Sie die Unterseite des Maschinengehäuses.</li> <li>7. Prüfen Sie die Zündkerze und stellen Sie bei Bedarf den Elektrodenabstand ein. Ersetzen Sie die Zündkerze, wenn diese Einkerbungen aufweist, verschmutzt oder gerissen ist.</li> </ol>

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Behebungsmaßnahme</b>
Der Motor läuft nicht rund.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Zündkerzenstecker ist nicht fest an der Zündkerze angeschlossen.</li> <li>2. Die Zündkerze weist Einkerbungen auf, ist verschmutzt oder hat den falschen Elektrodenabstand.</li> <li>3. Der Gasbedienungshebel steht nicht auf „Schnell“.</li> <li>4. Das Luftfilterelement ist verschmutzt und behindert die Luftströmung.</li> <li>5. Der Kraftstofffilter ist verschmutzt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schließen Sie den Zündkerzenstecker fest an die Zündkerze an.</li> <li>2. Prüfen Sie die Zündkerze und stellen Sie bei Bedarf den Elektrodenabstand ein. Ersetzen Sie die Zündkerze, wenn diese Einkerbungen aufweist, verschmutzt oder gerissen ist.</li> <li>3. Stellen Sie den Gasbedienungshebel auf „Schnell“.</li> <li>4. Reinigen Sie den Vorfilter und/oder tauschen den Papierfilter im Luftfiltergehäuse aus.</li> <li>5. Wechseln Sie den Kraftstofffilter aus und reinigen Sie das Filtersieb im Kraftstofftank.</li> </ol>
Die Maschine oder der Motor vibriert stark.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ein Messer ist verbogen oder nicht ausgewuchtet.</li> <li>2. Eine Messerbefestigungsschraube ist locker.</li> <li>3. Die Unterseite des Maschinengehäuses weist Schnittgutrückstände und Schmutz auf.</li> <li>4. Die Motorbefestigungsschrauben sind locker.</li> <li>5. Die Motorriemenscheibe, Spannscheibe oder Messerriemenscheibe ist locker.</li> <li>6. Die Motorriemenscheibe ist beschädigt.</li> <li>7. Die Messerspindel ist verbogen.</li> <li>8. Der Riemen ist beschädigt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wuchten Sie die Messer aus. Tauschen Sie ein verbogenes Messer aus.</li> <li>2. Ziehen Sie die Messerbefestigungsschrauben an.</li> <li>3. Reinigen Sie die Unterseite des Maschinengehäuses.</li> <li>4. Ziehen Sie die Schrauben fest.</li> <li>5. Ziehen Sie die lose Riemenscheibe an.</li> <li>6. Setzen Sie sich dann mit Ihrem Toro Vertragshändler in Verbindung.</li> <li>7. Setzen Sie sich dann mit Ihrem Toro Vertragshändler in Verbindung.</li> <li>8. Tauschen Sie den Riemen aus.</li> </ol>
Das Schnittmuster ist nicht gleichmäßig.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nicht alle vier Räder sind auf die gleiche Schnitthöhe eingestellt.</li> <li>2. Die Messer sind stumpf.</li> <li>3. Sie mähen wiederholt im gleichen Muster.</li> <li>4. Die Unterseite des Maschinengehäuses weist Schnittgutrückstände und Schmutz auf.</li> <li>5. Die Messerspindel ist verbogen.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stellen Sie alle vier Räder auf die gleiche Schnitthöhe ein.</li> <li>2. Schärfen Sie die Messer und wuchten sie aus.</li> <li>3. Variieren Sie Ihr Mähmuster.</li> <li>4. Reinigen Sie die Unterseite des Maschinengehäuses.</li> <li>5. Setzen Sie sich dann mit Ihrem Toro Vertragshändler in Verbindung.</li> </ol>
Der Auswurfkanal verstopft.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Gasbedienungshebel steht nicht auf „Schnell“.</li> <li>2. Die Schnitthöhe ist zu niedrig.</li> <li>3. Sie mähen zu schnell.</li> <li>4. Das Gras ist nass.</li> <li>5. Die Unterseite des Maschinengehäuses weist Schnittgutrückstände und Schmutz auf.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stellen Sie den Gasbedienungshebel auf „Schnell“.</li> <li>2. Heben Sie u. U. die Schnitthöhe an, mähen Sie noch einmal mit einer niedrigeren Schnitthöhe.</li> <li>3. Gehen Sie langsamer.</li> <li>4. Lassen Sie das Gras vor dem Mähen abtrocknen.</li> <li>5. Reinigen Sie die Unterseite des Maschinengehäuses.</li> </ol>

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Behebungsmaßnahme</b>
Der Selbstantrieb der Maschine funktioniert nicht.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Treibriemen des Selbstantriebs ist falsch eingestellt oder defekt.</li> <li>2. Unter dem Riemenbereich befinden sich Rückstände.</li> <li>3. Der Riemen ist beschädigt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stellen Sie den Treibriemen des Selbstantriebs ein oder wechseln ihn ggf. aus.</li> <li>2. Entfernen Sie die Rückstände vom Riemenbereich.</li> <li>3. Tauschen Sie den Riemen aus.</li> </ol>
Die Schnittmesser drehen sich nicht oder rutschen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Riemen der Messerbremse oder der Synchronisierungsriemen ist abgenutzt, locker oder gerissen.</li> <li>2. Der Riemen der Messerbremse ist von der Riemenscheibe gerutscht.</li> <li>3. Der Messerbremszug ist abgenutzt, locker oder gerissen.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stellen Sie den Messerbremszug und die Spannung des Synchronisierungsriemens ein. Tauschen Sie sie u. U. aus.</li> <li>2. Prüfen Sie den Riemen auf Beschädigungen und tauschen sie ihn bei Bedarf aus.</li> <li>3. Stellen Sie den Messerbremszug ein und tauschen ihn bei Bedarf aus.</li> </ol>
Die Messer berühren sich.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Messer sind falsch angebracht oder nicht ausgewuchtet.</li> <li>2. Die Messeradapter sind abgenutzt, locker oder gerissen.</li> <li>3. Der Synchronisierungsriemen ist abgenutzt, locker oder gerissen.</li> <li>4. Die Kettenräder oder die Spannscheibe des Synchronisierungsriemens sind abgenutzt, locker oder gerissen.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Montieren Sie die Messer richtig.</li> <li>2. Tauschen Sie die Messeradapter aus.</li> <li>3. Synchronisieren Sie die Messer und stellen Sie die Spannung des Synchronisierungsriemens ein. Tauschen Sie sie u. U. aus.</li> <li>4. Tauschen Sie die Kettenräder oder die Spannscheibe bei Bedarf aus.</li> </ol>

## Internationale Händlerliste

Vertragshändler:	Land:	Telefonnummer:	Vertragshändler:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungarn	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Kolumbien	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tschechische Republik	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 7888383	Mountfield a.s.	Slowakei	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 2391138	Munditol S.A.	Argentinien	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Russland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finnland	358 987 00733
Equiver	Mexiko	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Neuseeland	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estonien	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italien	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Österreich	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Griechenland	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Türkei	90 216 336 5993	Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	China	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Dänemark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Schweden	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Frankreich	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norwegen	47 22 90 7760	Spyros Stavrinides Limited	Zypern	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Großbritannien	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Vereinigte Arabische Emirate	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungarn	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Ägypten	202 519 4308	Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgien	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Niederlande	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

### Europäischer Datenschutzhinweis

Die von Toro gespeicherten Informationen

Toro Warranty Company (Toro) respektiert Ihre Privatsphäre. Zum Bearbeiten Ihres Garantieanspruchs und zur Kontaktaufnahme bei einem Produktrückruf bittet Toro Sie, Toro direkt oder über den lokalen Vertragshändler bestimmte persönliche Informationen mitzuteilen.

Das Garantiesystem von Toro wird auf Servern in USA gehostet; dort gelten ggf. andere Vorschriften zum Datenschutz ggf. als in Ihrem Land.

Wenn Sie Toro persönliche Informationen mitteilen, stimmen Sie der Verarbeitung der persönlichen Informationen zu, wie in diesem Datenschutzhinweis beschrieben.

Verwendung der Informationen durch Toro

Toro kann Ihre persönlichen Informationen zum Bearbeiten von Garantieansprüchen, zur Kontaktaufnahme bei einem Produktrückruf oder anderen Zwecken, die Toro Ihnen mitteilt, verwenden. Toro kann die Informationen im Rahmen dieser Aktivitäten an Toro Tochtergesellschaften, Händler oder Geschäftspartner weitergeben. Toro verkauft Ihre persönlichen Informationen an keine anderen Unternehmen. Toro hat das Recht, persönliche Informationen mitzuteilen, um geltende Vorschriften und Anfragen von entsprechenden Behörden zu erfüllen, um die Systeme richtig zu pflegen oder Toro oder andere Benutzer zu schützen.

Speicherung persönlicher Informationen

Toro speichert persönliche Informationen so lange, wie es für den Zweck erforderlich ist, für den die Informationen gesammelt wurden, oder für andere legitime Zwecke (z. B. Einhaltung von Vorschriften) oder Gesetzesvorschriften.

Toros Engagement zur Sicherung Ihrer persönlichen Informationen

Toro trifft angemessene Sicherheitsmaßnahmen, um Ihre persönlichen Informationen zu schützen. Toro unternimmt auch Schritte, um die Genauigkeit und den aktuellen Status der persönlichen Informationen zu erhalten.

Zugriff auf persönliche Informationen und Richtigkeit persönlicher Informationen

Wenn Sie die Richtigkeit Ihrer persönlichen Informationen prüfen möchten, senden Sie bitte eine E-Mail an [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Australisches Verbrauchergesetz

Kunden in Australien finden weitere Details zum australischen Verbrauchergesetz entweder in der Verpackung oder können sich an den örtlichen Toro Vertragshändler wenden.



# Die Garantie von Toro und Die GTS-Leichtstartgarantie von Toro

## Bedingungen und abgedeckte Produkte

The Toro Company und die Vertragshändler, Toro Warranty Company, gewährleisten im Rahmen eines gegenseitigen Abkommens die aufgeführten Produkte für den Erstkäufer<sup>1)</sup> von Toro zu reparieren, wenn die Produkte Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, aufgrund eines Bestandteiledefekts ausfallen, oder wenn der Toro GTS-Leichtstartmotor (Guaranteed to Start) nicht beim ersten oder zweiten Ziehen anspringt, wenn die in der *Bedienungsanleitung* aufgeführten regelmäßigen Wartungsarbeiten ausgeführt wurden.

Die folgenden Garantiezeiträume gelten ab dem Kaufdatum:

Produkte	Garantiezeitraum
Handrasenmäher mit Selbstantrieb	
• Gussmäherwerk	5 Jahre bei Privatpersonen-Verwendung <sup>2</sup> 90 Tage bei gewerblicher Verwendung
• Motor	5 Jahre GTS-Garantie, Privatverwendung <sup>3</sup>
• Batterie	2 Jahre
• Stahlmäherwerk	2 Jahre bei Privatpersonen-Verwendung <sup>2</sup> 30 Tage bei gewerblicher Verwendung
• Motor	2 Jahre GTS-Garantie, Privatverwendung <sup>3</sup>
TimeMaster-Mäher	3 Jahre bei Privatpersonen-Verwendung <sup>2</sup> 90 Tage bei gewerblicher Verwendung
• Motor	3 Jahre GTS-Garantie, Privatverwendung <sup>3</sup>
• Batterie	2 Jahre
Tragbare Elektroprodukte	2 Jahre bei Privatpersonen-Verwendung <sup>2</sup> Keine Garantie für gewerblichen Gebrauch
Schneefräsen	
• Einstufig	2 Jahre bei Privatpersonen-Verwendung <sup>2</sup> 45 Tage bei gewerblicher Verwendung
• Motor	2 Jahre GTS-Garantie, Privatverwendung <sup>3</sup>
• Zweistufig	3 Jahre bei Privatkunden-Verwendung <sup>2</sup> 45 Tage bei gewerblicher Verwendung
• Auswurfkanal, Ablenklech und Räumwerkgehäuseabdeckung	Lebenslang (nur Erstkäufer) <sup>5</sup>
Elektrische Schneefräsen	2 Jahre bei Privatpersonen-Verwendung <sup>2</sup> Keine Garantie für gewerblichen Gebrauch
Alle unten aufgeführten Aufsitzmäher	
• Motor	Siehe Garantie des Motorherstellers <sup>4</sup>
• Batterie	2 Jahre bei Privatpersonen-Verwendung <sup>2</sup>
• Anbaugeräte	2 Jahre bei Privatpersonen-Verwendung <sup>2</sup>
Rasen- und Gartentraktore DH	2 Jahre bei Privatpersonen-Verwendung <sup>2</sup> 30 Tage bei gewerblicher Verwendung
Rasen- und Gartentraktore XLS	3 Jahre bei Privatkunden-Verwendung <sup>2</sup> 30 Tage bei gewerblicher Verwendung
TimeCutter	3 Jahre bei Privatkunden-Verwendung <sup>2</sup> 30 Tage bei gewerblicher Verwendung
TITAN-Rasenmäher	3 Jahre oder 240 Stunden <sup>5</sup>
• Rahmen	Lebenslang (nur Erstkäufer) <sup>6</sup>

<sup>1</sup>Erstkäufer ist die Person, die das Toro Produkt neu gekauft hat.

<sup>2</sup>Normaler Privatgebrauch bedeutet die Verwendung des Produktes auf demselben Grundstück wie das Eigenheim. Der Einsatz an mehreren Standorten wird als gewerblicher Gebrauch eingestuft, und in diesen Situationen würde die gewerbliche Garantie gelten.

<sup>3</sup>Die Toro GTS-Startgarantie gilt nicht bei gewerblichem Gebrauch.

<sup>4</sup>Einige Motoren, die in Toro Produkten eingesetzt werden, haben eine Garantie vom Motorhersteller.

<sup>5</sup>Je nach dem, was zuerst eintritt.

<sup>6</sup>Lebenslange Rahmengarantie: Wenn der Hauptrahmen, der aus den geschweißten Teilen besteht, die die Traktorstruktur ergeben, an der andere Bestandteile, u. a. der Motor, befestigt sind, bei normalen Gebrauch Risse zeigt oder bricht, wird er im Rahmen der Garantie (nach Ermessen von Toro) kostenfrei (keine Material- und Lohnkosten) repariert oder ausgewechselt. Ein Rahmenversagen aufgrund von Missbrauch oder nicht ausgeführten Reparaturen, die aufgrund von Rost oder Korrosion erforderlich sind, ist nicht abgedeckt.

Die Garantieansprüche werden ggf. abgelehnt, wenn der Betriebsstundenzähler abgeschlossen oder modifiziert wurde oder Zeichen einer Modifizierung aufweist.

## Verantwortung des Eigentümers

Sie müssen das Produkt von Toro gemäß der in der *Bedienungsanleitung* aufgeführten Wartungsarbeiten pflegen. Für solche Routinewartungsarbeiten, die von Ihnen oder einem Händler durchgeführt werden, kommen Sie auf.

## Anweisungen für die Inanspruchnahme von Wartungsarbeiten unter Garantie

Halten Sie dieses Verfahren ein, wenn Sie der Meinung sind, dass Ihre Produkte von Toro Material- oder Herstellungsfehler aufweisen.

1. Wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, um einen Kundendienst für das Produkt zu vereinbaren. Wenn Sie den Verkäufer nicht kontaktieren können, können Sie sich auch an jeden offiziellen Vertragshändler von Toro wenden. Siehe beiliegende Liste der Vertragshändler.
2. Bringen Sie das Produkt und den Kaufnachweis (Rechnung) zum Händler. Wenn Sie mit der Analyse oder dem Support des Vertragshändlers nicht zufrieden sind, wenden Sie sich an Toro unter:

Toro Customer Care Department, RLC Division  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
001-952-948-4707

## Nicht von der Garantie abgedeckte Punkte und Bedingungen

Es bestehen keine weiteren ausdrücklichen Garantien, außer Sondergarantien für Emissionsanlagen und Motoren bei einigen Produkten. Diese ausdrückliche Garantie schließt Folgendes aus:

- Kosten für regelmäßige Wartungsarbeiten oder Teile, wie z. B. Filter, Kraftstoff, Schmiermittel, Ölwechsel, Zündkerzen, Luftfilter, Schärpen der Messer bzw. abgenutzte Messer, Kabel- und Gestänge-Einstellungen oder Einstellen der Bremsen oder der Kupplung.
- Komponentenausfall aufgrund von normaler Abnutzung
- Jedes Produkt oder Teil, das modifiziert oder missbraucht wurde oder vernachlässigt wurde und aufgrund eines Unfalls oder fehlender Wartung ersetzt oder repariert werden muss
- Gebühren für Abholung und Zustellung
- Reparaturen oder versuchte Reparaturen, die nicht vom offiziellen Toro Vertragshändler ausgeführt wurden
- Reparaturen, die aufgrund eines Nichtbeachtens der folgenden Schritte für das Betanken entstehen (weitere Informationen finden Sie in der *Bedienungsanleitung*)
  - Das Entfernen von Verunreinigungen aus der Kraftstoffanlage ist nicht abgedeckt
  - Verwenden von altem Kraftstoff (älter als einen Monat) oder von Kraftstoff, der mehr als 10 % Ethanol oder mehr als 15 % MTBE enthält
  - Kein Entleeren der Kraftstoffanlage vor der Einlagerung oder Nichtverwendung von mehr als einem Monat
- Reparaturen oder Einstellungen zum Beheben von Startproblemen aufgrund folgender Ursachen:
  - Nichteinhalten vorgeschriebener Wartungsarbeiten oder empfohlener Schritte für das Auftanken
  - Messer des Sicheljäähers trifft auf ein Objekt
- Spezielle Einsatzbedingungen, bei denen mehr als zweimaliges Ziehen erforderlich ist
  - Erster Start nach längerer Nichtverwendung für über drei Monate oder saisonaler Einlagerung
  - Starts in niedrigen Temperaturen, wie z. B. im Frühjahr oder Herbst
  - Falsches Anlassen: Lesen Sie bei Startproblemen bitte in der *Bedienungsanleitung* nach, um sicherzustellen, dass Sie die richtigen Startabläufe einhalten. Dies kann Ihnen einen unnötigen Besuch beim Toro Vertragshändler sparen.

## Allgemeine Bedingungen

Für den Käufer gelten die gesetzlichen Vorschriften jedes Landes. Die Rechte, die dem Käufer aus diesen gesetzlichen Vorschriften zustehen, werden nicht von dieser Garantie eingeschränkt.





# Tondeuse autotractée TurfMaster de 76cm

N° de modèle 22205TE—N° de série 314000001 et suivants

Form No. 3381-365 Rev A

## Manuel de l'utilisateur

## Introduction

Cette tondeuse autotractée à lame rotative est destinée au grand public, aux professionnels et aux utilisateurs temporaires. Elle est principalement conçue pour tondre les pelouses régulièrement entretenues des terrains privés et commerciaux. Elle n'est pas conçue pour couper les broussailles ni pour un usage agricole.

Lisez attentivement ces informations pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement la machine, et éviter de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte de la machine.

Vous pouvez contacter Toro directement sur le site [www.Toro.com](http://www.Toro.com) pour tout renseignement sur les produits et accessoires, pour trouver un revendeur ou enregistrer votre produit.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces Toro d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un concessionnaire-réparateur ou le service client Toro agréé. La Figure Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

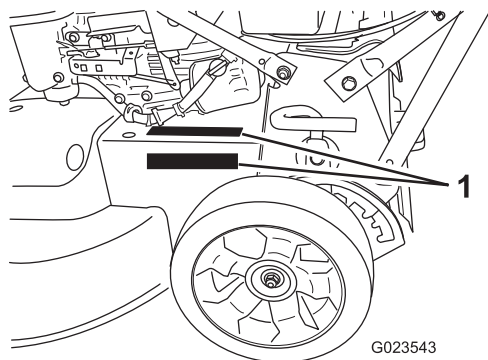


Figure 1

1. La plaque portant les numéros de modèle et de série se trouve à l'un de ces 2 emplacements.

N° de modèle _____
N° de série _____

Les mises en garde de ce manuel soulignent les dangers potentiels et sont signalées par le symbole de sécurité (Figure 2), qui indique un danger pouvant entraîner des blessures

graves ou mortelles si les précautions recommandées ne sont pas respectées.



Figure 2

1. Symbole de sécurité

Deux termes sont utilisés pour faire passer des informations essentielles. **Important**, pour attirer l'attention sur des informations mécaniques spécifiques, et **Remarque**, pour signaler des informations d'ordre général méritant une attention particulière.

### Couple net

Le couple brut ou net de ce moteur a été calculé en laboratoire par le constructeur du moteur selon la norme SAE J1940 de la Society of Automotive Engineers (SAE). Étant configuré pour satisfaire aux normes de sécurité, antipollution et d'exploitation, le moteur monté sur cette classe de tondeuse aura un couple effectif nettement inférieur.

Ce produit est conforme aux directives européennes pertinentes. Pour plus de renseignements, consultez la Déclaration de conformité spécifique du produit fournie séparément.

## Table des matières

Introduction .....	1
Sécurité générale de la tondeuse .....	2
Pression acoustique .....	4
Puissance acoustique .....	4
Vibrations au niveau des mains et des bras .....	4
Autocollants de sécurité et d'instruction .....	4
Mise en service .....	6
1 Montage du guidon .....	6
2 Plein d'huile du carter moteur .....	6
Vue d'ensemble du produit .....	8
Commandes .....	8
Utilisation .....	9
Contrôle du niveau d'huile moteur .....	9
Plein du réservoir de carburant .....	10
Réglage de la hauteur de coupe .....	10
Démarrage du moteur .....	11
Arrêt du moteur .....	12



Utilisation de l'autopropulsion et engagement des lames .....	12
Contrôle du fonctionnement du système d'arrêt des lames .....	12
Recyclage de l'herbe coupée .....	13
Ramassage de l'herbe coupée.....	13
Éjection latérale des brins d'herbe .....	14
Conseils d'utilisation .....	15
Entretien .....	16
Programme d'entretien recommandé .....	16
Entretien du filtre à air .....	17
Vidange et remplacement de l'huile moteur .....	17
Remplacement du filtre à huile.....	18
Entretien de la bougie .....	19
Contrôle de l'état des courroies.....	19
Vidange du réservoir de carburant et nettoyage du filtre à carburant .....	19
Remplacement du filtre à carburant .....	19
Entretien du système d'entraînement des lames .....	20
Entretien des lames de coupe .....	20
Remplacement de la courroie de débrayage du frein des lames (BBC) .....	23
Réglage du câble d'autopropulsion .....	24
Réglage du câble du frein des lames .....	24
Remplacement de la courroie d'entraînement des lames .....	25
Nettoyage du dessous du carter de la machine .....	26
Remisage .....	27
Informations générales.....	27
Préparation du système d'alimentation.....	27
Préparation du moteur .....	27
Remise en service après remisage .....	27
Dépistage des défauts .....	28

## Sécurité

**L'usage ou l'entretien incorrect de cette machine peut occasionner des accidents. Pour réduire les risques, respectez les consignes de sécurité suivantes.**

Toro a conçu et testé votre machine pour garantir un fonctionnement correct et sûr, à condition de respecter rigoureusement les consignes de sécurité qui suivent. Le non-respect de ces consignes peut causer des accidents.

**Pour assurer une sécurité et un rendement optimaux, et apprendre à bien connaître le produit, vous-même et tout autre utilisateur de la tondeuse, devez impérativement lire et comprendre le contenu de ce manuel avant même de mettre le moteur en marche. Tenez particulièrement compte des mises en garde signalées par le symbole de sécurité (Figure 2) et la mention Prudence, Attention ou Danger. Veillez à lire et bien comprendre ces directives qui portent sur votre sécurité. Ne pas les respecter, c'est risquer de vous blesser.**

## Sécurité générale de la tondeuse

Les instructions suivantes sont adaptées de la norme EN 836.

Cette machine peut sectionner les mains et les pieds, et projeter des objets. Des accidents graves ou mortels sont possibles si les consignes de sécurité suivantes ne sont pas respectées.

### Apprendre à se servir de la machine

- Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation de la machine.
- N'autorisez jamais des enfants, ou des adultes n'ayant pas pris connaissance de ces instructions, à utiliser la tondeuse. Certaines législations imposent un âge minimum pour l'utilisation de ce type de machine.
- N'oubliez jamais que l'utilisateur est responsable de tout accident ou dommage causé aux autres personnes et à leurs possessions.
- Apprenez la signification de tous les symboles utilisés sur la tondeuse ou dans les instructions.

### Essence

**ATTENTION !** L'essence est très inflammable. Prenez les précautions suivantes :

- Conservez le carburant dans un récipient spécialement conçu à cet effet.
- Faites toujours le plein à l'extérieur, et ne fumez jamais durant cette opération.
- Faites le plein de carburant avant de mettre le moteur en marche. N'enlevez jamais le bouchon du réservoir de carburant et n'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur tourne ou qu'il est chaud.
- Si vous renversez de l'essence, ne mettez pas le moteur en marche. Éloignez la tondeuse et évitez toute source possible d'inflammation jusqu'à dissipation complète des vapeurs d'essence.
- Refermez soigneusement tous les réservoirs et récipients contenant du carburant.

### Avant d'utiliser la machine

- Portez toujours un pantalon et des chaussures solides pour travailler. Ne tondez pas pieds nus ou en sandales.
- Inspectez soigneusement la zone de travail et enlevez tous les objets susceptibles d'être projetés par la machine (pierres, branches, câbles, os, etc.).
- Avant d'utiliser la machine, vérifiez toujours si les capots et les dispositifs de sécurité, comme les déflecteurs et/ou les bacs à herbe, sont en place et fonctionnent correctement.
- Avant d'utiliser la machine, vérifiez toujours si les lames, boulons de lames et ensembles de coupe ne sont pas usés ou endommagés. Remplacez les boulons et les lames

usés ou endommagés par paires pour ne pas modifier l'équilibre.

## Démarrage

- Débrayez l'entraînement des roues et des lames, et sélectionnez le point mort de la transmission avant de mettre le moteur en marche.
- N'inclinez pas la tondeuse lorsque vous démarrez le moteur, à moins que ce ne soit indispensable au démarrage. Dans ce cas, ne l'inclinez pas plus que nécessaire, et ne relevez que la partie éloignée de l'utilisateur.
- Mettez le moteur en marche avec précaution, conformément aux instructions, et n'approchez pas les pieds des lames ou de l'avant de l'éjecteur.

## Utilisation

- Ne tondez jamais lorsque des personnes, et surtout des enfants ou des animaux familiers, se trouvent à proximité.
- Tondez uniquement à la lumière du jour ou avec un bon éclairage artificiel.
- Méfiez-vous des trous et autres dangers cachés de la zone de travail.
- N'approchez pas les mains ni les pieds des pièces en rotation. Ne vous tenez jamais devant l'ouverture d'éjection.
- Ne soulevez et ne portez jamais une tondeuse dont le moteur tourne.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous faites marche arrière ou quand vous tirez une machine à conducteur marchant vers vous.
- Marchez, ne courez pas.
- Pentes :
  - Ne tondez pas de pentes trop raides.
  - Soyez extrêmement prudent sur un terrain en pente.
  - Travaillez transversalement à la pente, jamais en montant ou en descendant et faites demi-tour avec la plus grande prudence.
  - Sur les terrains en pente, faites particulièrement attention de ne pas glisser.
- Ralentissez sur les pentes et dans les virages serrés pour ne pas perdre le contrôle de la machine ou la retourner.
- Arrêtez la lame avant d'incliner la machine pour traverser des surfaces non recouvertes d'herbe et pour la transporter d'une surface de travail à une autre.
- Ne faites pas tourner le moteur dans un espace clos où le monoxyde de carbone dangereux dégagé par l'échappement risque de s'accumuler.
- Arrêtez le moteur
  - avant de quitter la machine.
  - avant de faire le plein de carburant
  - avant de retirer le bac à herbe.

- avant de régler la hauteur de coupe, sauf si ce réglage peut se faire depuis la position d'utilisation.
- Coupez le moteur et débranchez le fil de la bougie
  - avant de dégager ou déboucher l'éjecteur.
  - avant d'inspecter, de nettoyer ou d'effectuer toute opération sur la machine.
  - après avoir heurté un obstacle, recherchez et réparez les dégâts éventuels de la tondeuse avant de la mettre en marche et de l'utiliser.
  - si la tondeuse se met à vibrer de manière inhabituelle (contrôlez immédiatement).
- La foudre peut provoquer des blessures graves ou mortelles. Si vous voyez des éclairs ou que vous entendez le tonnerre à proximité, n'utilisez pas la machine et mettez-vous à l'abri.
- Méfiez-vous de la circulation près des routes et pour traverser.

## Entretien et remisage

- Gardez tous les écrous, boulons et vis toujours bien serrés pour garantir l'utilisation sûre de la machine.
- N'utilisez pas de matériel de nettoyage sous pression pour nettoyer la machine.
- Ne remisez jamais une machine dont le réservoir contient de l'essence dans un local où les vapeurs risquent de rencontrer une flamme nue ou une étincelle.
- Laissez refroidir le moteur avant de ranger la machine dans un local fermé.
- Pour réduire les risques d'incendie, débarrassez le moteur, le silencieux, le bac à batterie et le lieu de stockage de l'essence de tout excès de graisse, débris d'herbe et feuilles.
- Vérifiez fréquemment l'état des composants du bac à herbe et du déflecteur d'éjection, et remplacez les pièces qui en ont besoin par des pièces recommandées par le constructeur.
- Remplacez les pièces usées ou endommagées pour éviter les accidents.
- Remplacez les silencieux défectueux.
- La vidange du réservoir de carburant doit impérativement s'effectuer à l'extérieur.
- Ne modifiez pas le réglage du régulateur et ne faites pas tourner le moteur en surrégime. Un régime moteur excessif peut augmenter les risques d'accidents et de blessures.
- Soyez prudent pendant le réglage de la machine pour éviter de vous coincer les doigts entre les lames en rotation et les pièces fixes de la machine.
- **Pour protéger au mieux votre investissement et maintenir les performances optimales de votre matériel Toro, vous pouvez compter sur les pièces Toro d'origine. Pour ce qui est de la fiabilité, Toro fournit des pièces de rechange conçues en fonction des spécifications techniques exactes de votre**

machine. Pour votre tranquillité d'esprit, exigez des pièces Toro d'origine.

La puissance acoustique est déterminée en conformité avec les procédures énoncées dans la norme ISO 11094.

## Pression acoustique

Cette machine produit au niveau de l'oreille de l'utilisateur une pression acoustique de 89 dBA, qui comprend une valeur d'incertitude (K) de 1 dBA.

La pression acoustique est déterminée en conformité avec les procédures énoncées dans la norme EN 836.

## Puissance acoustique

Cette machine a un niveau de puissance acoustique garanti de 100 dBA, qui comprend une valeur d'incertitude (K) de 1 dBA.

## Vibrations au niveau des mains et des bras

Niveau de vibrations mesuré pour la main droite = 2 m/s

Niveau de vibrations mesuré pour la main gauche = 4,5 m/s

Valeur d'incertitude (K) = 2,2 m/s<sup>2</sup>

Les valeurs mesurées sont déterminées en conformité avec les procédures énoncées dans la norme EN 836.

## Autocollants de sécurité et d'instruction

**Important:** Les autocollants de sécurité et d'instruction sont placés près des endroits potentiellement dangereux. Remplacez les autocollants endommagés.



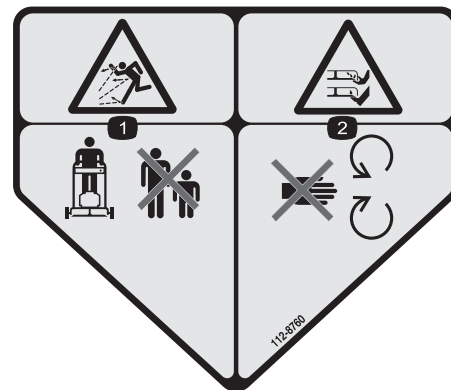
Marque du fabricant

1. Identifie la lame comme pièce d'origine.



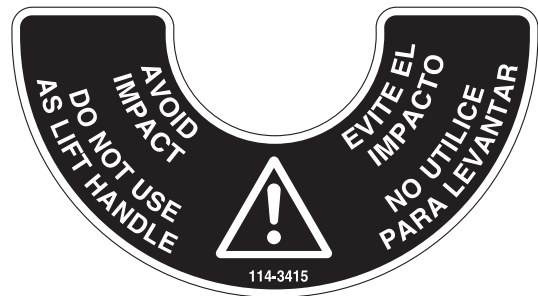
93-7009

1. Attention – n'utilisez pas la tondeuse avec le déflecteur relevé ou sans le déflecteur. Le déflecteur doit rester en place.
2. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne vous approchez pas des pièces mobiles.

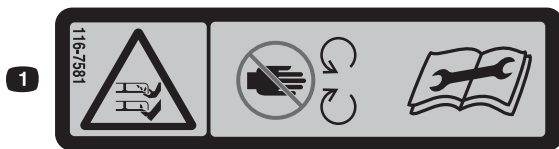


112-8760

1. Risque de projection d'objets – tenez les spectateurs à bonne distance de la machine.
2. Risque de coupure/sectionnement des mains ou des pieds – ne vous approchez pas des pièces mobiles.

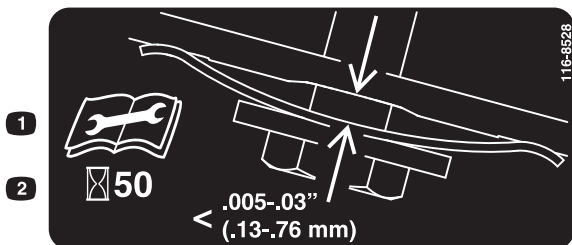


114-3415



**116-7581**

1. Risque de sectionnement/mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne vous approchez pas des pièces mobiles. Lisez le *Manuel de l'utilisateur* avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage de la machine.



**116-8528**

1. Lisez le *Manuel de l'utilisateur* avant de procéder à tout entretien.
2. Contrôlez la tension de la courroie toutes les 50 heures.



**116-9313**

1. Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
2. Risque d'incendie
3. Risque d'intoxication par inhalation de gaz
4. Surface brûlante ; risque de brûlure



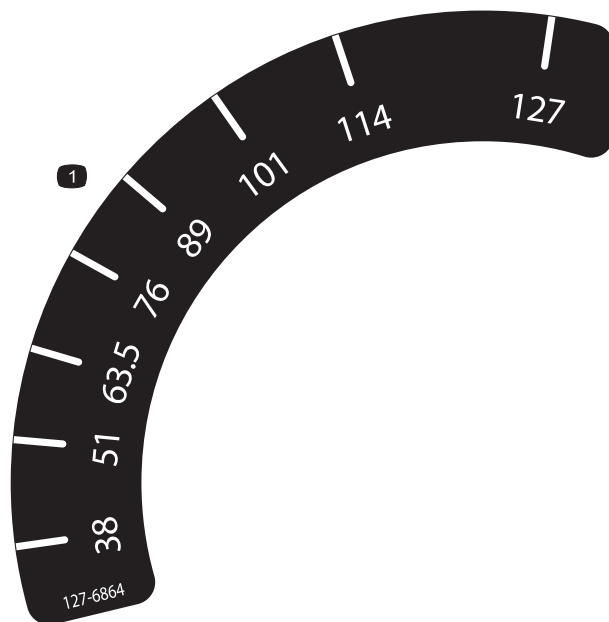
**120-9570**

1. Attention – ne vous approchez pas des pièces mobiles et laissez toutes les protections et tous les capots en place.



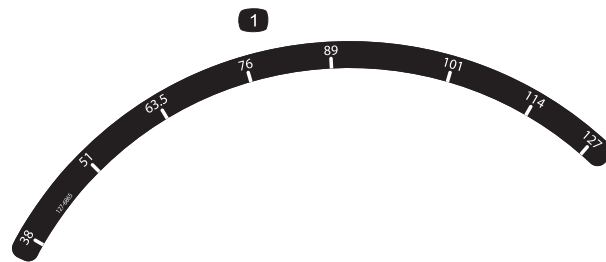
**121-1449**

1. Attention – ne garez pas la machine sur une pente, à moins de caler ou de bloquer les roues.



**127-6864**

1. Hauteur de coupe



**127-6865**

1. Hauteur de coupe



116-7583

1. Warning—Read the Operator's Manual. Do not operate this machine unless you are trained.
2. Thrown object hazard—keep bystanders a safe distance from the machine.
3. Thrown object hazard—Do not operate the mower without the rear discharge plug or bag in place.
4. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—stay away from moving parts; keep all guards in place.
5. Warning—wear hearing protection.
6. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—Do not operate up and down slopes; operate side to side on slopes; stop the engine before leaving the operating position—pick up objects that could be thrown by the blades; and look behind you when backing up.

## Mise en service

# 1

### Montage du guidon

Aucune pièce requise

#### Procédure

1. Retirez les 2 boulons du cadre de la machine à l'emplacement montré à la Figure 3.

**Remarque:** Conservez les boulons, ils vous serviront à fixer le guidon sur la machine, à l'opération 3.

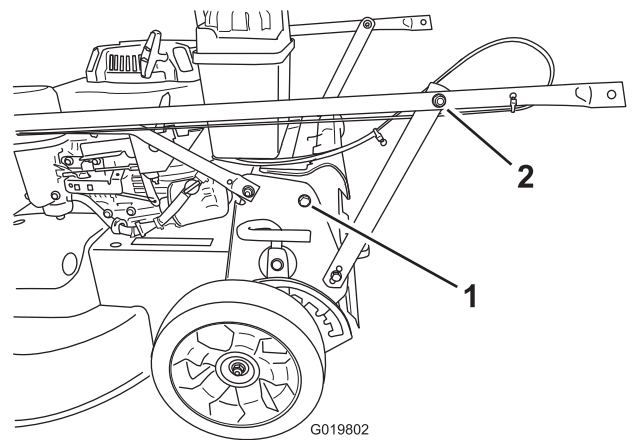


Figure 3

1. Boulon (2)
  2. Écrou sur support de guidon (2)
2. Faites pivoter le guidon en arrière, à la position d'utilisation.
  3. Fixez le guidon à la machine avec les boulons retirés lors de l'opération 1.
  4. Serrez fermement l'écrou à la main sur chacun des supports du guidon.

# 2

## Plein d'huile du carter moteur

### Aucune pièce requise

### Procédure

**Important:** Le carter moteur de cette machine est vide à la livraison. Avant de mettre le moteur en marche, faites le plein d'huile moteur.

1. Amenez la machine sur un sol plat et horizontal.
2. Dévissez le bouchon et sortez la jauge.
3. Si le carter est vide, remplissez-le aux 3/4 en versant de l'huile par le goulot de remplissage (Figure 4).

**Remarque:** Remplissage maximal : 0,85 l (29 oz) avec le filtre à huile ; 0,65 l (22 oz) sans le filtre à huile ; type : huile détergente SAE 30 ou SAE 10W30 de classe de service API SF, SG, SH, SJ, SL ou supérieure.

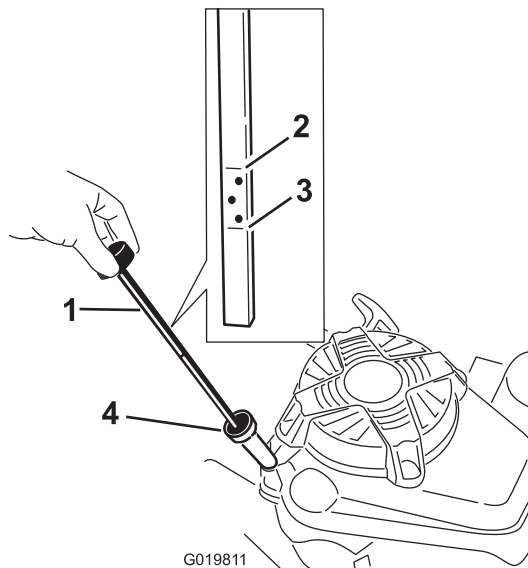


Figure 4

- |                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| 1. Jauge d'huile         | 3. Repère minimum (Add)        |
| 2. Repère maximum (Full) | 4. Tube de remplissage d'huile |

4. Essuyez la jauge sur un chiffon propre.
5. Insérez la jauge au fond du goulot de remplissage, puis ressortez-la.

**Remarque:** Insérez complètement la jauge pour obtenir une indication exacte du niveau d'huile.

6. Relevez le niveau d'huile indiqué sur la jauge (Figure 4).
  - Si le niveau n'atteint pas le repère **minimum** sur la jauge, versez **lentement** une quantité d'huile

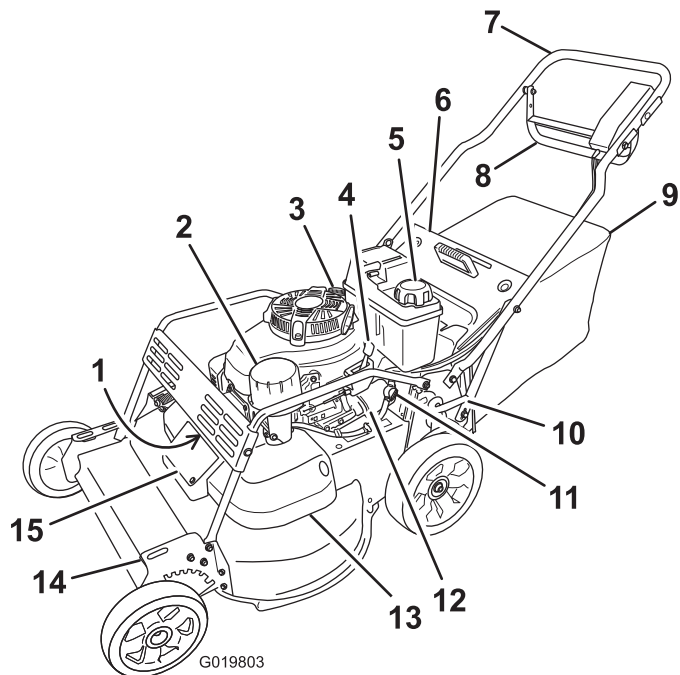
suffisante dans le goulot de remplissage et répétez les opérations 4 à 6 jusqu'à ce que le niveau d'huile atteigne le repère **maximum**.

- Si le niveau d'huile dépasse le repère **maximum**, vidangez l'excédent d'huile pour faire redescendre le niveau au repère **maximum** sur la jauge ; voir Vidange et remplacement de l'huile moteur (page 17).

**Important:** Si vous faites tourner le moteur alors que le niveau d'huile dans le carter est trop bas ou trop élevé, vous risquez d'endommager le moteur.

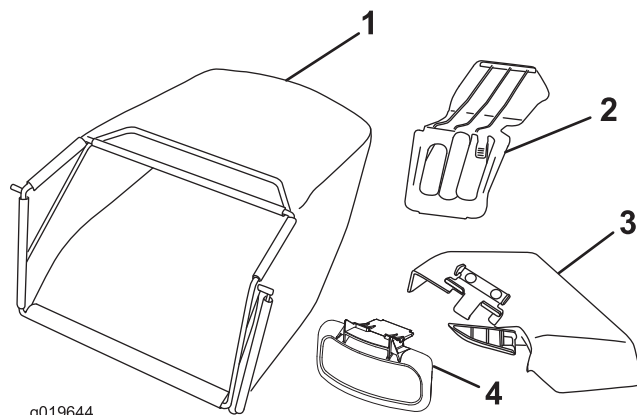
7. Insérez la jauge dans le goulot de remplissage et vissez fermement le bouchon dans le sens horaire.

# Vue d'ensemble du produit



**Figure 5**

- |                                      |  |  |
|--------------------------------------|--|--|
| 1. Bougie (sous le pare-broussaille) | 6. Déflecteur arrière                  | 11. Robinet d'arrivée de carburant           |
| 2. Filtre à air                      | 7. Poignée                             | 12. Filtre à huile                           |
| 3. Bouchon de remplissage/jauge      | 8. Barre de commande                   | 13. Couvercle de courroie                    |
| 4. Commande d'accélérateur           | 9. Bac à herbe                         | 14. Levier de hauteur de coupe avant         |
| 5. Bouchon du réservoir de carburant | 10. Levier de hauteur de coupe arrière | 15. Panneau d'accès au couvercle de courroie |

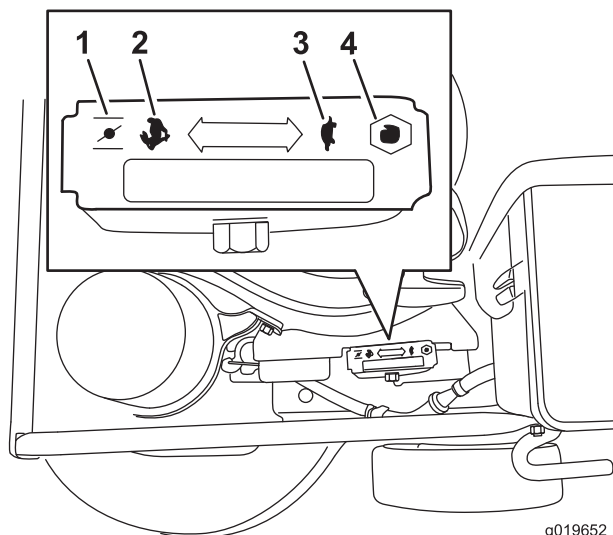


g019644

**Figure 6**

- |                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| 1. Bac à herbe            | 3. Éjecteur latéral               |
| 2. Obturateur de mulching | 4. Déflecteur d'éjection latérale |

## Commandes



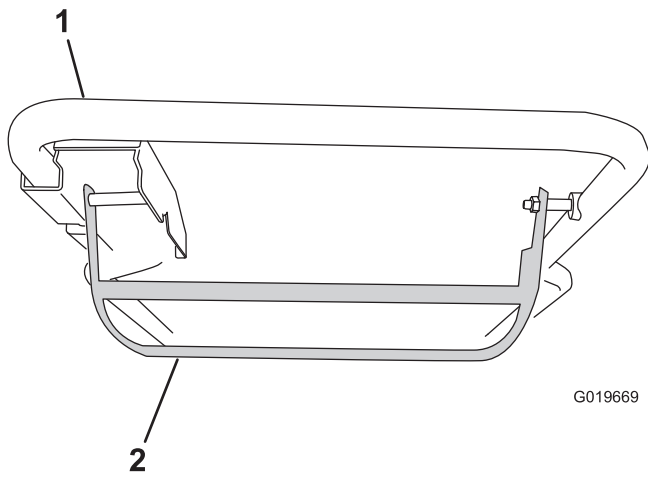
g019652

**Figure 7**

Accélérateur (commande d'accélérateur non représentée pour plus de clarté)

- |                        |               |
|------------------------|---------------|
| 1. Commande de starter | 3. Bas régime |
| 2. Haut régime         | 4. Arrêt      |





**Figure 8**  
Barre de commande

1. Guidon                                    2. Barre de commande

## Utilisation

**Remarque:** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Chaque fois que vous utilisez la machine, vérifiez le bon fonctionnement du système d'autopropulsion et de la barre de commande. La machine et les lames doivent s'arrêter quand vous relâchez la barre de commande. Si ce n'est pas le cas, consultez un concessionnaire-réparateur agréé.

### ▲ PRUDENCE

Cette machine produit au niveau de l'oreille de l'utilisateur un niveau sonore de plus de 85 dBA, susceptible d'entraîner des déficiences auditives en cas d'exposition prolongée.

Portez des protecteurs d'oreilles quand vous utilisez la machine.



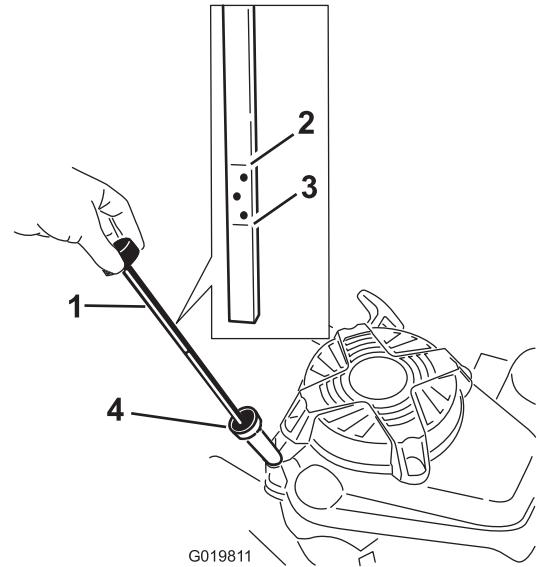
**Figure 9**

1. Attention – portez des protecteurs d'oreilles.

## Contrôle du niveau d'huile moteur

**Périodicité des entretiens:** À chaque utilisation ou une fois par jour

Avant chaque utilisation, vérifiez que le niveau d'huile se situe entre les repères **maximum** et **minimum** sur la jauge (Figure 10).



**Figure 10**

1. Jauge d'huile                                    3. Repère minimum (Add)  
2. Repère maximum (Full)                    4. Tube de remplissage d'huile

1. Amenez la machine sur un sol plat et horizontal.
2. Nettoyez la surface autour du bouchon de remplissage (Figure 10).
3. Dévissez le bouchon et sortez la jauge.
4. Essuyez la jauge sur un chiffon propre.
5. Insérez la jauge au fond du goulot de remplissage, puis ressortez-la.

**Remarque:** Insérez complètement la jauge pour obtenir une indication exacte du niveau d'huile.

6. Relevez le niveau d'huile indiqué sur la jauge (Figure 10).
  - Si le niveau n'atteint pas le repère **minimum** sur la jauge, versez **lentement** une quantité d'huile suffisante dans le goulot de remplissage et répétez les opérations 4 à 6 jusqu'à ce que le niveau d'huile atteigne le repère **maximum**.
  - Si le niveau d'huile dépasse le repère **maximum**, vidangez l'excédent d'huile pour faire redescendre le niveau au repère **maximum** sur la jauge ; voir Vidange et remplacement de l'huile moteur (page 17).

**Important:** Si vous faites tourner le moteur alors que le niveau d'huile dans le carter est trop bas ou trop élevé, vous risquez d'endommager le moteur.

7. Insérez la jauge dans le goulot de remplissage et vissez fermement le bouchon dans le sens horaire.

# Plein du réservoir de carburant

## **⚠ DANGER**

L'essence est extrêmement inflammable et explosive. Un incendie ou une explosion causé(e) par l'essence peut vous brûler, ainsi que les personnes se tenant à proximité.

- Pour éviter que l'électricité statique n'enflamme l'essence, posez le récipient et/ou la machine directement sur le sol, pas dans un véhicule ou sur un support quelconque, avant de remplir le réservoir.
- Faites le plein du réservoir de carburant quand le moteur est froid.
- Essuyez le carburant éventuellement répandu.
- Ne fumez jamais en manipulant de l'essence et tenez-vous à l'écart des flammes nues ou des sources d'étincelles.
- Conservez l'essence dans un récipient homologué, hors de portée des enfants.
- Pour assurer le fonctionnement optimal de la machine, utilisez uniquement de l'essence sans plomb propre et fraîche (stockée depuis moins d'un mois) ayant un indice d'octane de 87 ou plus (méthode de calcul  $(R+M)/2$ ).
- Du carburant oxygéné contenant jusqu'à 10 % d'éthanol ou 15 % de MTBE par volume peut être utilisé.
- **Éthanol** : De l'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol (essence-alcool) ou 15 % de MTBE (éther méthyltertiobutylique) par volume peut être utilisée. L'éthanol et le MTBE sont deux produits différents. L'utilisation d'essence contenant 15 % d'éthanol (E15) par volume n'est pas approuvée. N'utilisez jamais d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol par volume, comme E15 (qui contient 15 % d'éthanol), E20 (qui contient 20 % d'éthanol) ou E85 (qui contient jusqu'à 85 % d'éthanol). L'utilisation d'essence non approuvée peut entraîner des problèmes de performances et/ou des dommages au moteur qui peuvent ne pas être couverts par la garantie.
- N'utilisez **pas** d'essence contenant du méthanol.
- Ne stockez **pas** le carburant dans le réservoir ou dans des bidons de carburant pendant l'hiver, à moins d'y ajouter un stabilisateur de carburant.
- N'ajoutez **pas** d'huile à l'essence.

**Important:** Pour réduire les problèmes de démarrage, ajoutez un stabilisateur à chaque plein et utilisez de l'essence stockée depuis moins d'un mois.

1. Nettoyez la surface autour du bouchon du réservoir de carburant (Figure 11).

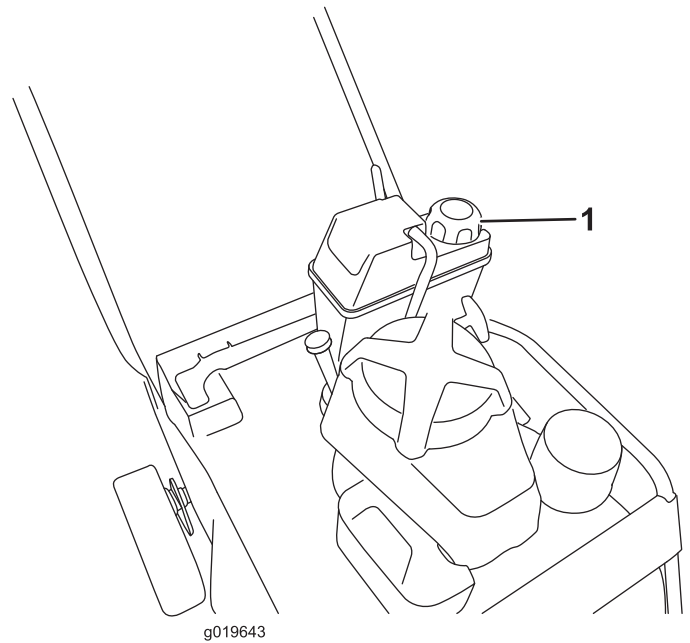


Figure 11

1. Bouchon du réservoir de carburant

2. Retirez le bouchon du réservoir.
3. Remplissez le réservoir d'essence sans plomb jusqu'à 6 à 13 mm du haut du réservoir. **L'essence ne doit pas monter dans le goulot de remplissage.**

**Important:** Laissez 6 mm de libre en dessous du haut de réservoir pour permettre à l'essence de se dilater.

4. Remettez le bouchon du réservoir en place et essuyez l'essence éventuellement répandue.

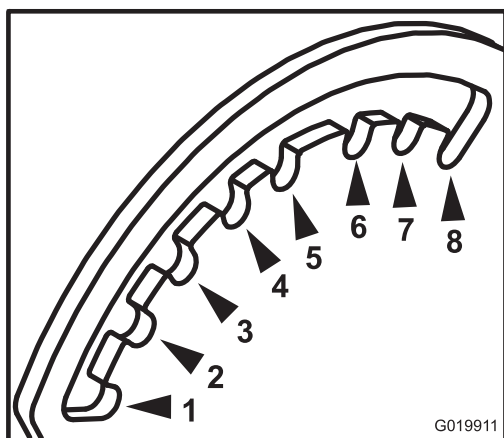
## Réglage de la hauteur de coupe

### **⚠ DANGER**

Lors du réglage des leviers de hauteur de coupe, vous risquez de vous blesser gravement si vos mains touchent la lame en mouvement.

- Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces en mouvement avant de régler la hauteur de coupe.
- Ne mettez pas les doigts sous le carter du plateau de coupe quand vous réglez la hauteur de coupe.

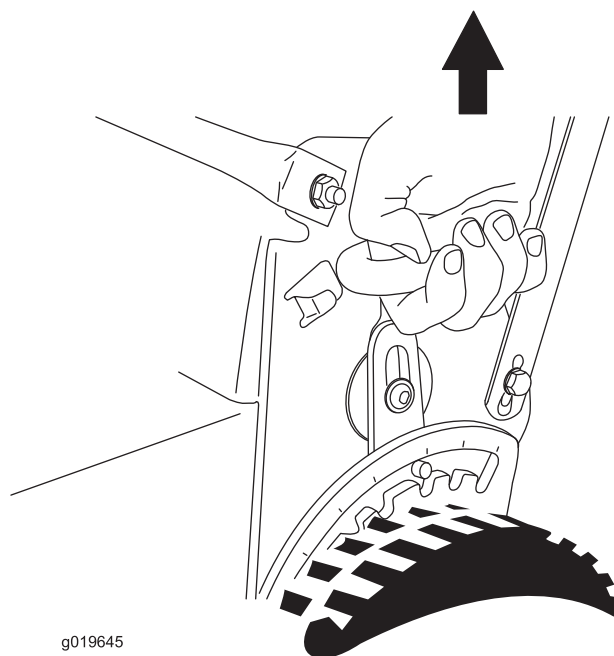
La hauteur de coupe peut être réglée de 38 mm à 127 mm, par paliers de 13 mm.



**Figure 12**

Vue du côté avant gauche de la machine

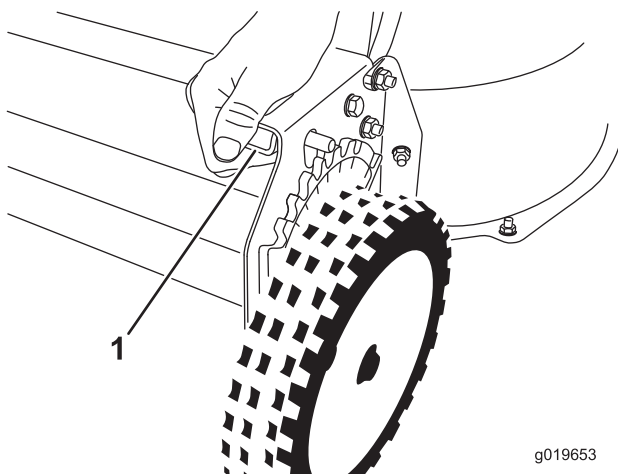
- |          |           |
|----------|-----------|
| 1. 38 mm | 5. 89 mm  |
| 2. 51 mm | 6. 102 mm |
| 3. 64 mm | 7. 114 mm |
| 4. 76 mm | 8. 127 mm |



**Figure 14**

Levier de hauteur de coupe arrière

La hauteur de coupe est commandée par un levier avant et un levier arrière, situés sur le côté gauche de la machine (Figure 13 et Figure 14). Pour élever ou abaisser la machine, engagez le levier, montez ou baissez la machine, et désengager le levier.



**Figure 13**

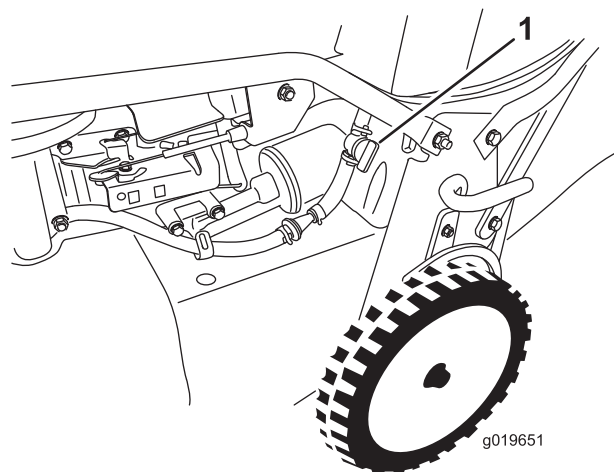
Levier de hauteur de coupe avant

1. Serrez le levier pour le désengager.

## Démarrage du moteur

1. Branchez la bougie (Figure 5).
2. Ouvrez le robinet d'arrivée de carburant (Figure 15).

**Remarque:** Lorsque le robinet d'arrivée de carburant est ouvert, le levier est parallèle à la conduite de carburant.



**Figure 15**

1. Robinet d'arrivée de carburant
3. Réglez la commande d'accélérateur en position **Starter** (Figure 7).
4. Tirez légèrement sur la poignée du lanceur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez vigoureusement.

5. Amenez la commande d'accélérateur en position **haut régime** quand le moteur démarre (Figure 6).

**Remarque:** Si le moteur refuse de démarrer au bout de trois tentatives, répétez les opérations 3 à 5.

## Arrêt du moteur

1. Amenez la commande d'accélérateur en position **arrêt** et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Fermez le robinet d'arrivée de carburant et débranchez le fil de la bougie si vous n'avez pas besoin de la machine ou si vous la laissez sans surveillance.

## Utilisation de l'autopropulsion et engagement des lames

- Pour utiliser l'autopropulsion sans engager les lames, relevez la barre de commande contre le guidon (Figure 16).

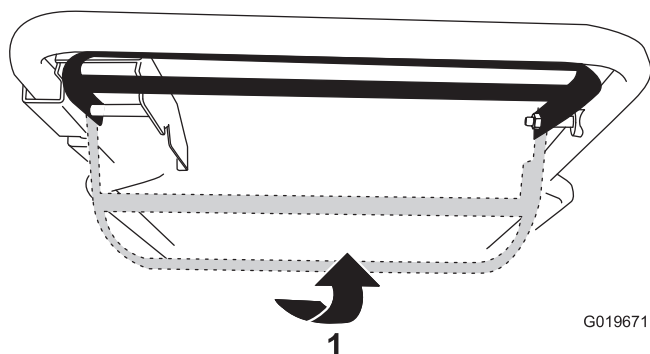


Figure 16

1. Relevez la barre de commande contre le guidon.

- Pour utiliser l'autopropulsion et engager les lames, poussez la barre de commande complètement à droite et relevez-la contre le guidon (Figure 16).

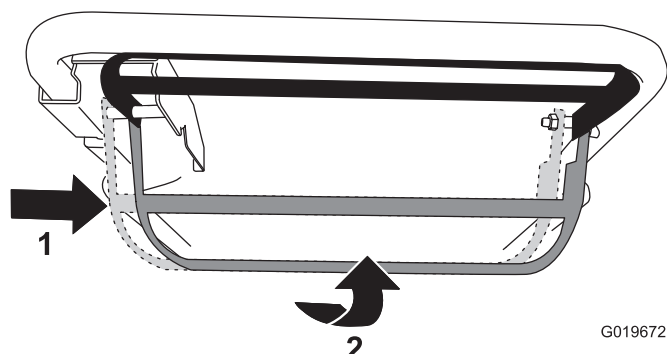


Figure 17

1. Poussez la barre de commande vers la droite.
2. Relevez la barre de commande contre le guidon.

- Pour désengager l'autopropulsion et les lames, relâchez la barre de commande.

**Remarque:** Vous pouvez varier la vitesse de déplacement en éloignant plus ou moins la barre de commande du guidon. Abaissez la barre de commande pour ralentir quand vous tournez ou si la machine avance trop rapidement. Si vous baissez trop la barre de commande, la machine n'avance plus. Rapprochez la barre de commande du guidon pour accroître la vitesse de déplacement. Lorsque vous maintenez la barre de commande serrée contre le guidon, la machine avance à la vitesse maximale.

## Contrôle du fonctionnement du système d'arrêt des lames

Avant chaque utilisation, vérifiez que les lames s'arrêtent en moins de 3 secondes après le relâchement de la barre de commande.

## Utilisation du bac à herbe

**Périodicité des entretiens:** À chaque utilisation ou une fois par jour—Vérifiez le fonctionnement du système d'arrêt des lames. Les lames doivent s'arrêter dans les 3 secondes suivant le relâchement de la barre de commande. Si ce n'est pas le cas, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

Vous pouvez vous servir du bac à herbe pour contrôler le système d'arrêt des lames.

1. Retirez l'obturateur d'éjection arrière.
2. Placez le bac vide sur la machine.
3. Mettez le moteur en marche.
4. Engagez les lames.

**Remarque:** Le bac doit commencer à se gonfler, ce qui indique que les lames tournent.

5. Tout en observant le bac, relâchez la barre de commande.

**Remarque:** Si le bac ne se dégonfle pas dans les 3 secondes suivant le relâchement de la barre de commande, il se peut que le système d'arrêt des lames soit en train de se détériorer. La sécurité de fonctionnement de la machine peut être compromise si vous n'en tenez pas compte. Demandez à un concessionnaire-réparateur agréé de contrôler et de réviser la machine.

6. Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.

## Utilisation sans le bac à herbe

1. Amenez la machine sur une surface revêtue à l'abri du vent.
2. Réglez les 4 roues à la hauteur de coupe de 89 mm.

3. Roulez en boule une demi-feuille de papier journal (environ 75 mm de diamètre), suffisamment petite pour passer sous la machine.
4. Placez la boule de papier journal à 13 cm devant la machine.
5. Mettez le moteur en marche.
6. Engagez les lames.
7. Relâchez la barre de commande et commencez à compter 3 secondes.
8. À 3, poussez rapidement la machine en avant, sur la boule de papier journal.
9. Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
10. Passez devant la machine et examinez la boule de papier journal.

**Remarque:** Si elle n'est pas passée sous la machine, répétez les opérations 4 à 10.

**Important:** Si la boule est déroulée ou déchiquetée, cela signifie que les lames ne se sont pas arrêtées correctement et que la machine n'est pas sûre. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

## Recyclage de l'herbe coupée

À la livraison, cette machine est prête à recycler l'herbe et les feuilles coupées pour nourrir votre pelouse. Pour préparer la machine au recyclage :

- Si l'éjecteur latéral est en place, déposez-le et installez le déflecteur d'éjection latérale ; voir Retrait de l'éjecteur latéral (page 15).
- Si le bac à herbe est monté sur la machine, déposez-le ; voir Retrait du bac à herbe (page 14).
- Si l'obturateur d'éjecteur arrière n'est pas en place, saisissez-le par la poignée, soulevez le déflecteur arrière, et insérez-le dans l'éjecteur arrière jusqu'à ce que le verrou s'enclenche ; voir Figure 18.

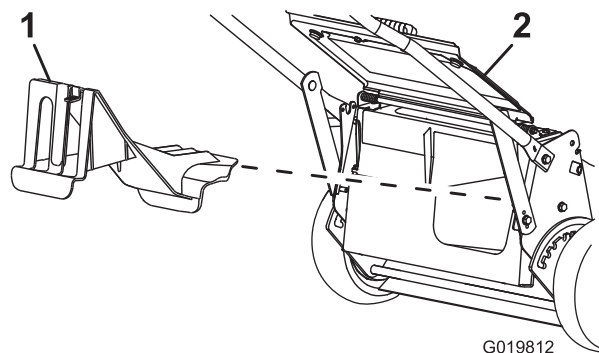


Figure 18

1. Obturateur d'éjecteur arrière
2. Déflecteur arrière

## ⚠ ATTENTION

Assurez-vous que l'obturateur d'éjection arrière est en place avant de procéder au recyclage. N'engagez jamais les lames à moins que l'obturateur d'éjecteur arrière ou le bac à herbe soit installé.

## Ramassage de l'herbe coupée

Utilisez le bac à herbe pour recueillir les débris d'herbe et de feuilles déposés sur la pelouse.

## ⚠ ATTENTION

Si le bac de ramassage est usé, des gravillons ou autres débris similaires peuvent être projetés vers l'utilisateur ou des personnes à proximité, et causer des blessures graves ou mortelles.

Examinez fréquemment le bac. S'il est endommagé, remplacez-le par un bac TORO neuf d'origine.

Si l'éjecteur latéral est installé, déposez-le et installez le déflecteur d'éjection latérale avant de ramasser les déchets d'herbe ; voir Retrait de l'éjecteur latéral (page 15).

## ⚠ ATTENTION

Les lames sont tranchantes et vous pouvez vous blesser gravement à leur contact.

Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces en mouvement avant de quitter la position d'utilisation.

## Montage du bac à herbe

1. Soulevez le déflecteur arrière et gardez-le dans cette position (Figure 19)

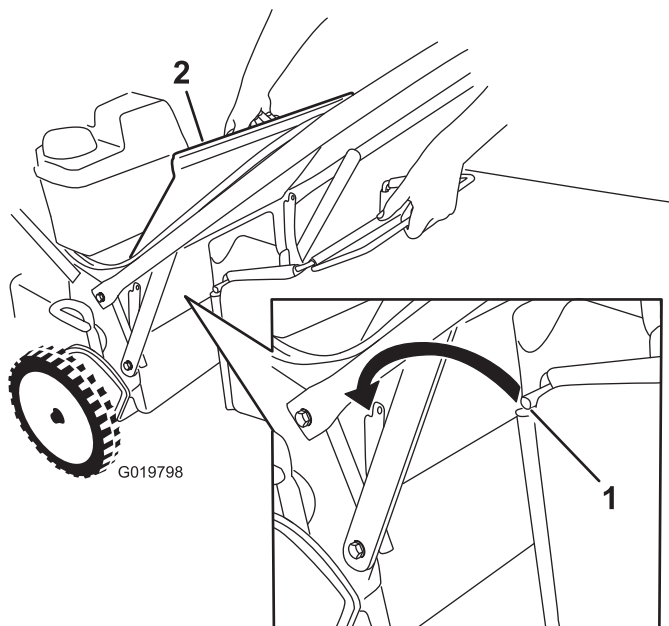


Figure 19

1. Tige de bac
  2. Déflecteur arrière
- 
2. Déposez l'obturateur d'éjection arrière en appuyant sur le verrou avec le pouce et en tirant sur l'obturateur pour le sortir de la machine (Figure 18).
  3. Placez la tige du bac dans les crans à la base du guidon et agitez le bac d'avant en arrière pour vous assurer que la tige est bien engagée au fond des deux crans ; voir Figure 19.
  4. Abaissez le déflecteur arrière jusqu'à ce qu'il repose sur le bac à herbe.

## Tondre avec le bac à herbe en place

### ⚠ ATTENTION

Si le bac à herbe est usé, des gravillons ou autres débris similaires peuvent être projetés vers l'utilisateur ou des personnes à proximité, et causer des blessures graves ou mortelles.

Examinez fréquemment le bac. S'il est endommagé, remplacez-le par un bac TORO neuf d'origine.

## Retrait du bac à herbe

Pour retirer le bac, inversez la procédure de Montage du bac à herbe ci-dessus.

### ⚠ DANGER

De l'herbe ou autres débris peuvent être projetés par l'éjecteur s'il n'est pas fermé. Ces débris peuvent être projetés avec une force suffisante pour infliger des blessures graves, voire mortelles, à l'utilisateur ou aux personnes à proximité.

N'ouvrez jamais le volet d'éjection quand le moteur est en marche.

## Éjection latérale des brins d'herbe

Utilisez l'éjection latérale lorsque l'herbe est très longue.

### ⚠ ATTENTION

Les lames sont tranchantes et vous pouvez vous blesser gravement à leur contact.

Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces en mouvement avant de quitter la position d'utilisation.

### ⚠ DANGER

Si l'éjecteur n'est pas fermé, des objets peuvent être projetés en direction de l'utilisateur ou de personnes à proximité. Un contact avec les lames est également possible. Les objets éjectés ou les lames peuvent causer des blessures graves ou mortelles.

N'utilisez jamais la machine si le déflecteur d'éjection latérale ou l'éjecteur latéral n'est pas en place et ne fonctionne pas correctement.

## Montage de l'éjecteur latéral

**Important:** Assurez-vous que l'obturateur d'éjection arrière est en place avant de procéder au recyclage.

1. Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Si le bac à herbe est installé sur la machine, déposez-le ; voir Retrait du bac à herbe (page 14).
3. Insérez l'obturateur d'éjection arrière ; voir Recyclage de l'herbe coupée (page 13).
4. Déposez le déflecteur d'éjection latérale en tirant sur le ressort qui le maintient en place (Figure 20).

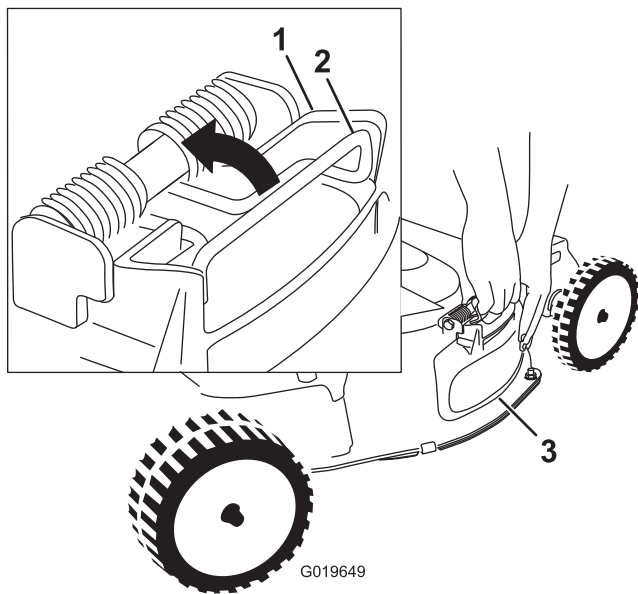


Figure 20

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1. Haut du déflecteur d'éjection latérale | 3. Déflecteur d'éjection latérale |
| 2. Ressort                                |                                   |

- Pour monter l'éjecteur latéral (Figure 21), tirez sur le ressort, placez l'éjecteur sur l'ouverture et abaissez le ressort sur les pattes en haut de l'éjecteur.

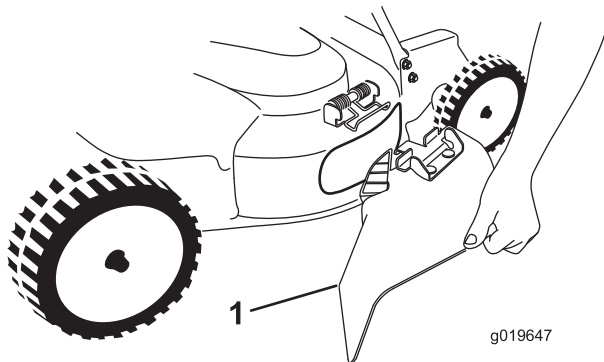


Figure 21

- Éjecteur latéral

## Retrait de l'éjecteur latéral

Pour retirer l'éjecteur latéral, inversez la procédure décrite dans la section Pose de l'éjecteur latéral.

## Conseils d'utilisation

### Recommandations générales

- Avant d'utiliser la machine, lisez attentivement les consignes de sécurité et ce manuel.
- Débarrassez la zone de travail des branches, pierres, câbles et autres débris qui pourraient être ramassés et projetés par les lames.

- Veillez à tenir tout le monde à l'écart de la zone de travail, en particulier les enfants et les animaux domestiques.
- Évitez de heurter les arbres, les murs, les bordures ou autres obstacles. Ne passez jamais intentionnellement sur un objet quel qu'il soit.
- Si la machine a heurté un obstacle ou commence à vibrer, coupez immédiatement le moteur, débranchez la bougie et vérifiez si la machine n'est pas endommagée.
- Maintenez les lames bien affûtées tout au long de la saison de tonte. De temps à autre, limez les ébréchures des lames.
- Remplacez les lames dès que nécessaire par des lames Toro d'origine.
- Ne tondez que si l'herbe ou les feuilles sont sèches. L'herbe et les feuilles humides ont tendance à s'agglomérer sur la pelouse et peuvent obstruer la machine et faire caler le moteur.

### ⚠ ATTENTION

**L'herbe ou les feuilles humides sont glissantes et peuvent vous faire déraiper ; vous pouvez alors vous blesser gravement si vous touchez les lames en tombant.**

**Ne tondez que si l'herbe est sèche.**

- Nettoyez le dessous du plateau de coupe après chaque utilisation. Voir la Nettoyage du dessous du carter de la machine (page 26).
- Maintenez le moteur en bon état de marche.
- Sélectionnez la vitesse la plus élevée pour obtenir une qualité de coupe optimale.

### ⚠ ATTENTION

**Si le régime moteur est plus rapide que le réglage d'usine, la machine peut projeter un éclat de lame ou un morceau du moteur en direction de l'utilisateur ou de personnes à proximité et leur infliger des blessures graves ou mortelles.**

- Ne modifiez pas le réglage du régulateur sur le moteur.
- Adressez-vous à un réparateur agréé si vous pensez que le régime moteur est supérieur à la normale.

- Nettoyez fréquemment le filtre à air. Le mulching soulève davantage de déchets et de poussière, ce qui peut colmater le filtre à air et réduire les performances du moteur.

## La tonte

- L'herbe pousse à une vitesse différente selon les saisons. Pendant les grosses chaleurs, il est préférable de régler la hauteur de coupe à 51 mm, 64 mm ou 83 mm. Ne tondez l'herbe que sur 1/3 de sa hauteur à chaque fois. N'utilisez

pas une hauteur de coupe inférieure à 51 mm, sauf si l'herbe est clairsemée ou à la fin de l'automne quand la pousse commence à ralentir.

- Si l'herbe est haute de plus de 15 cm, effectuez un premier passage à vitesse réduite à la hauteur de coupe la plus haute. Effectuez ensuite un deuxième passage à une hauteur de coupe inférieure pour obtenir une coupe plus esthétique. L'herbe trop longue se dépose en paquets sur la pelouse et risque d'obstruer la machine et de faire caler le moteur.
- Alternez la direction de la tonte pour disperser les déchets d'herbe plus uniformément et obtenir une fertilisation plus homogène.

Si l'aspect de la pelouse tondue n'est pas satisfaisant, essayez une ou plusieurs des solutions suivantes :

- Aiguiser les lames.
- Tondez en avançant plus lentement.
- Augmentez la hauteur de coupe.

- Tondez plus souvent.
- Empiétez sur les passages précédents pour ne tondre qu'une largeur de bande réduite.
- Réglez la hauteur de coupe des roues avant un cran en dessous de celle des roues arrière. Par exemple, réglez les roues avant à 51 mm et les roues arrière à 64 mm.

## Hachage des feuilles

- Après la tonte, 50 % de la pelouse doit être visible sous la couche de feuilles hachées. À cet effet, vous devrez peut-être repasser plusieurs fois sur les feuilles.
- Si la couche de feuilles est mince, réglez toutes les roues à la même hauteur.
- Si la couche de feuilles fait plus de 13 cm d'épaisseur, réglez les roues avant 1 ou 2 crans plus haut que les roues arrière. Cela facilite le passage des feuilles sous la machine.
- Ralentissez la vitesse de déplacement si les feuilles ne sont pas hachées assez menues.

# Entretien

## Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
Après les 5 premières heures de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Changez l'huile moteur sans le filtre à huile.</li> <li>• Effectuez l'entretien du système d'entraînement des lames.</li> </ul>
À chaque utilisation ou une fois par jour	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôlez le niveau d'huile moteur.</li> <li>• Vérifiez le fonctionnement du système d'arrêt des lames. Les lames doivent s'arrêter dans les 3 secondes suivant le relâchement de la barre de commande. Si ce n'est pas le cas, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.</li> <li>• Examinez le filtre à air.</li> <li>• Contrôlez les lames et réviser-les au besoin.</li> <li>• Contrôlez les lames.</li> <li>• Nettoyez le dessous du carter de la machine.</li> </ul>
Toutes les 25 heures	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyez le préfiltre en mousse (plus souvent si l'atmosphère est très poussiéreuse).</li> </ul>
Toutes les 50 heures	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vidangez et changez l'huile moteur (plus fréquemment si vous utilisez la machine dans une atmosphère poussiéreuse).</li> <li>• Contrôlez l'état des courroies.</li> <li>• Examinez le flexible d'alimentation et remplacez-le au besoin.</li> <li>• Enlevez les débris agglomérés sous le couvercle de la courroie.</li> <li>• Effectuez l'entretien du système d'entraînement des lames.</li> </ul>
Toutes les 100 heures	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez le filtre à huile.</li> <li>• Vérifiez la bougie.</li> <li>• Nettoyez le filtre du réservoir de carburant.</li> <li>• Remplacez le filtre à carburant.</li> </ul>
Toutes les 250 heures	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez la courroie du débrayage du frein des lames.</li> </ul>
Toutes les 300 heures	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez l'élément en papier (plus souvent si l'atmosphère est très poussiéreuse).</li> </ul>
Une fois par an ou avant le remisage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vidangez le réservoir de carburant avant les réparations qui le nécessitent ou avant de remiser la machine.</li> </ul>

**Important:** Reportez-vous au Manuel d'utilisation du moteur pour toutes procédures d'entretien supplémentaires.



## **▲ PRUDENCE**

Si vous laissez la bougie branchée, quelqu'un pourrait mettre le moteur en marche et vous blesser gravement, ainsi que les personnes à proximité.

Débranchez le fil de la bougie avant de procéder à tout entretien. Écartez le fil pour éviter tout contact accidentel avec la bougie.

## Entretien du filtre à air

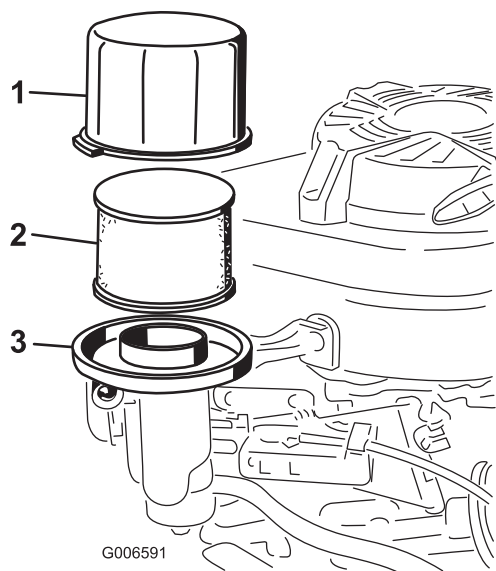
**Périodicité des entretiens:** À chaque utilisation ou une fois par jour

Toutes les 25 heures—Nettoyez le préfiltre en mousse (plus souvent si l'atmosphère est très poussiéreuse).

Toutes les 300 heures—Remplacez l'élément en papier (plus souvent si l'atmosphère est très poussiéreuse).

**Important:** Ne faites pas tourner le moteur sans le filtre à air au complet, sous peine d'endommager gravement le moteur.

1. Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Déposez le couvercle et nettoyez-le soigneusement (Figure 22).



**Figure 22**

1. Couvercle
2. Préfiltre en mousse et filtre papier
3. Base du filtre à air

4. Déposez le préfiltre en mousse et l'élément filtrant en papier (Figure 22).
5. Retirez le préfiltre en mousse de l'élément en papier (Figure 22), et remplacez l'élément en papier s'il est très encrassé.

**Important:** N'essayez pas de nettoyer l'élément en papier du filtre à air.

6. Nettoyez le préfiltre en mousse à l'eau avec un détergent doux, puis séchez-le en le serrant légèrement dans un chiffon.

**Remarque:** Ne mettez pas d'huile sur le préfiltre en mousse.

7. Placez le préfiltre en mousse sur l'élément en papier.
8. Mettez le filtre à air complet en place.
9. Remettez le couvercle en place.

## Vidange et remplacement de l'huile moteur

**Périodicité des entretiens:** Après les 5 premières heures de fonctionnement—Changez l'huile moteur sans le filtre à huile.

Toutes les 50 heures—Vidangez et changez l'huile moteur (plus fréquemment si vous utilisez la machine dans une atmosphère poussiéreuse).

1. Faites tourner le moteur pour réchauffer l'huile.

**Remarque:** L'huile chaude s'écoule plus facilement et entraîne plus d'impuretés.

## **▲ ATTENTION**

L'huile peut être chaude lorsque le moteur vient de tourner et peut causer des blessures graves au contact de la peau.

Évitez tout contact avec l'huile moteur chaude lors de la vidange.

2. Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
3. Débranchez le fil de la bougie.
4. Placez un bac de vidange de capacité suffisante sous le côté droit de la machine.
5. Dévissez le bouchon et sortez la jauge.
6. Inclinez la machine, filtre à air en haut, pour vidanger l'huile dans le bac de vidange (Figure 22).

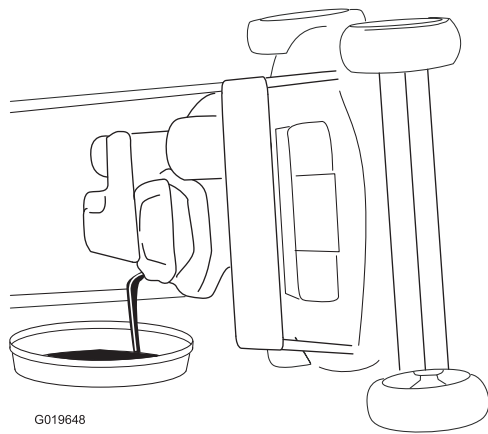


Figure 23

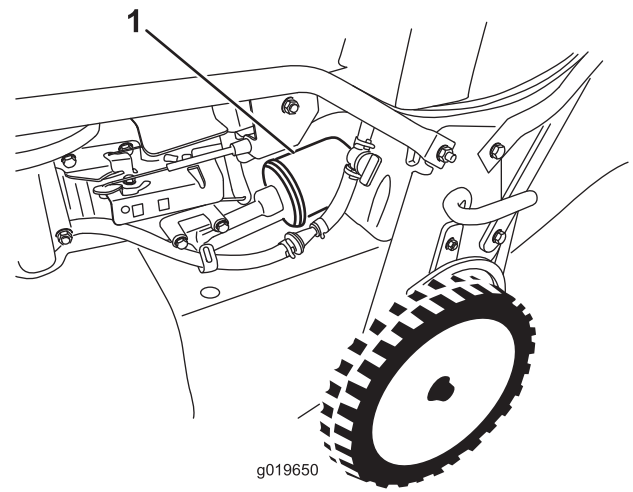


Figure 24

**Remarque:** Vous pouvez aussi vidanger l'huile du carter au moyen d'un extracteur d'huile.

7. Redressez la machine à la position normale d'utilisation.
8. Insérez la jauge dans le goulot de remplissage et vissez fermement le bouchon dans le sens horaire.
9. Recyclez l'huile vidangée conformément à la réglementation locale en matière d'environnement.
10. Versez de l'huile fraîche dans le carter moteur jusqu'au repère maximum sur la jauge. Voir la 2 Plein d'huile du carter moteur (page 6).
11. Essayez l'huile éventuellement répandue.

1. Filtre à huile

7. Avec les doigts, appliquez de l'huile sur le joint du filtre neuf (Figure 25).

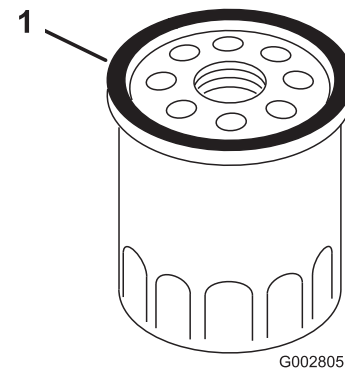


Figure 25

1. Joint

## Remplacement du filtre à huile

**Périodicité des entretiens:** Toutes les 100 heures

1. Faites tourner le moteur pour chauffer l'huile.

### **⚠ ATTENTION**

**L'huile risque d'être chaude quand le moteur vient de tourner et de causer des blessures graves au contact de la peau.**

**Évitez tout contact avec l'huile moteur chaude lors de la vidange.**

2. Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
3. Débranchez le fil de la bougie.
4. Vidangez l'huile moteur ; voir Vidange et remplacement de l'huile moteur (page 17).
5. Placez un chiffon sous le filtre à huile pour recueillir l'huile qui peut s'écouler lors du retrait du filtre.
6. Déposez le filtre à huile (Figure 24).

8. Vissez le filtre neuf en place jusqu'à ce que le joint rencontre la base du filtre, puis serrez-le à la main de 2/3 de tour supplémentaire.
9. Versez de l'huile fraîche dans le carter moteur jusqu'au repère maximum sur la jauge ; voir 2 Plein d'huile du carter moteur (page 6).
10. Rebranchez le fil de la bougie.
11. Faites tourner le moteur pendant environ 3 minutes.
12. Arrêtez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et recherchez les fuites d'huile éventuelles autour du filtre.
13. Ajoutez de l'huile pour compenser l'huile qui se trouve dans le filtre ; voir Contrôle du niveau d'huile moteur (page 9).
14. Recyclez le filtre à huile usagé conformément à la réglementation locale en matière d'environnement.

# Entretien de la bougie

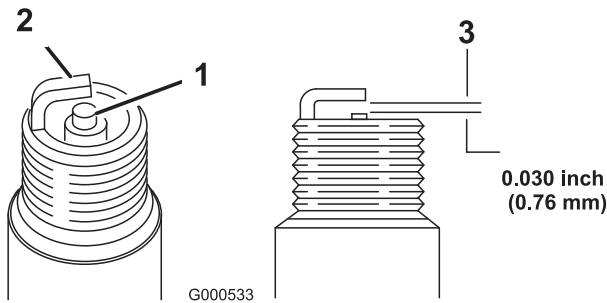
**Périodicité des entretiens:** Toutes les 100 heures

Utilisez une bougie **NGK BPR5ES** ou équivalente.

1. Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Nettoyez la surface autour de la bougie.
4. Retirez la bougie de la culasse.

**Important: Remplacez la bougie si elle est fissurée, calaminée ou encrassée. Ne nettoyez pas les électrodes, car des particules risquent de tomber dans la culasse et d'endommager le moteur.**

5. Réglez l'écartement des électrodes à 0,76 mm ; voir Figure 26.



**Figure 26**

- |                                     |                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Bec isolant d'électrode centrale | 3. Écartement (pas à l'échelle) |
| 2. Électrode latérale               |                                 |

6. Posez la bougie et le joint.
7. Serrez la bougie à 23 Nm.
8. Rebranchez le fil de la bougie.

# Contrôle de l'état des courroies

**Périodicité des entretiens:** Toutes les 50 heures

1. Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Déposez le couvercle de courroie (Figure 5) en retirant les 4 boulons qui le fixe au carter de la machine.
3. Vérifiez si les courroies sont fissurées, présentent des bords effilochés, des traces de brûlures ou d'autres dommages.
4. Remplacez toutes les courroies endommagées.
5. Vous devez régler la courroie d'entraînement des lames si vous la remplacez. Voir la Remplacement de la courroie d'entraînement des lames (page 25).

6. Fixez le couvercle de courroie au moyen des 4 boulons retirés à l'opération 2.

# Vidange du réservoir de carburant et nettoyage du filtre à carburant

**Périodicité des entretiens:** Toutes les 50 heures—Examinez le flexible d'alimentation et remplacez-le au besoin.

Toutes les 100 heures—Nettoyez le filtre du réservoir de carburant.

Une fois par an ou avant le remisage—Vidangez le réservoir de carburant avant les réparations qui le nécessitent ou avant de remiser la machine.

**Remarque:** Le filtre à carburant (crépine) est situé à l'intérieur du réservoir de carburant, au niveau de la sortie. Ce filtre fait partie du réservoir de carburant et ne peut pas être déposé.

1. Coupez le moteur et laissez-le refroidir.

**Important: Ne vidangez l'essence que lorsque le moteur est froid.**

2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Fermez le robinet d'arrivée de carburant.
4. Débranchez le conduit d'alimentation en desserrant le collier au niveau du carburateur.
5. Ouvrez le robinet d'arrivée de carburant et vidangez complètement le réservoir et la conduite de carburant dans un bidon homologué.
6. Déposez le réservoir de carburant de la machine.
7. Versez une petite quantité de carburant dans le réservoir, agitez le liquide à l'intérieur et versez-le dans un bidon homologué.
8. Montez le réservoir de carburant et la conduite de carburant.

# Remplacement du filtre à carburant

**Périodicité des entretiens:** Toutes les 100 heures

1. Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Fermez le robinet d'arrivée de carburant (Figure 27).

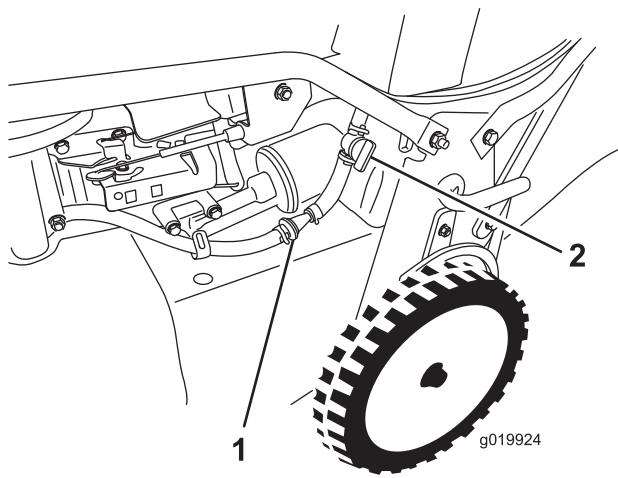


Figure 27

1. Filtre à carburant
2. Robinet d'arrivée de carburant

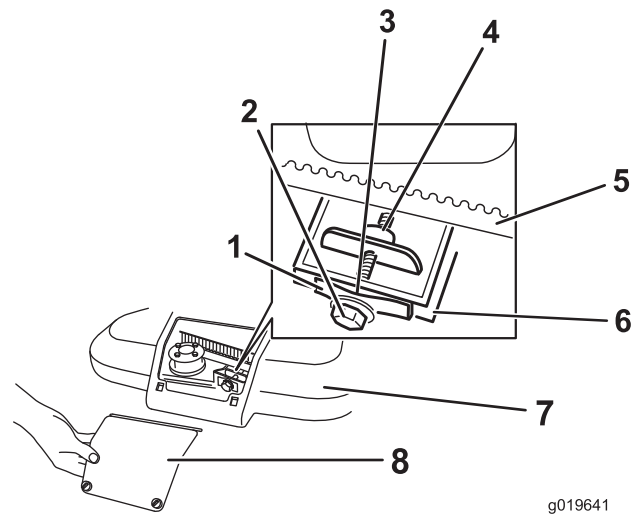


Figure 28

1. Ressort de tension de courroie
2. Boulon de réglage
3. Espace
4. Écrou de réglage
5. Courroie d'entraînement des lames
6. Paroi
7. Couvercle de courroie
8. Panneau d'accès au couvercle de courroie

4. Déposez le filtre à carburant (Figure 27) de la conduite de carburant en desserrant les colliers autour du filtre.
5. Posez un filtre à carburant neuf dans la conduite de carburant au moyen des colliers retirés à l'opération 4.

## Entretien du système d'entraînement des lames

**Périodicité des entretiens:** Après les 5 premières heures de fonctionnement

Toutes les 50 heures—Enlevez les débris agglomérés sous le couvercle de la courroie.

Toutes les 50 heures—Effectuez l'entretien du système d'entraînement des lames.

1. Desserrez les 2 vis sur le panneau d'accès au couvercle de courroie et déposez le panneau (Figure 28).

2. À la brosse ou à l'air comprimé, enlevez les débris qui se trouvent à l'intérieur du couvercle de courroie et autour de toutes les pièces.
3. Placez une jauge d'épaisseur réglée entre 0,13 et 0,76 mm contre la paroi, et faites-la glisser vers le bas derrière le ressort de tension de la courroie ; voir Figure 29.

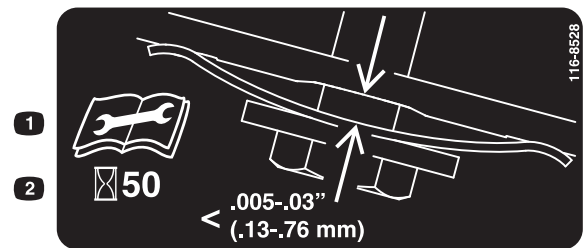


Figure 29

**Remarque:** Si un espace est visible entre la jauge et le ressort, serrez le boulon et l'écrou de réglage jusqu'à ce que la jauge d'épaisseur puisse à peine passer dans l'espace (Figure 28).

**Important:** Ne serrez pas le boulon de réglage excessivement. Cela risquerait d'endommager la courroie d'entraînement des lames.

4. Posez le panneau d'accès au couvercle de courroie.

## Entretien des lames de coupe

**Périodicité des entretiens:** À chaque utilisation ou une fois par jour

**Important:** Vous aurez besoin d'une clé dynamométrique pour monter les lames correctement. Si vous n'en possédez pas ou si vous ne vous sentez pas capable d'effectuer cette procédure, adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé.

Examinez le tranchant et l'état des lames (usure ou dommages) chaque fois que le réservoir d'essence est vide ; voir Contrôle des lames (page 21). Si la lame est émoussée ou ébréchée, faites-la aiguiser ou remplacez-la. Remplacez immédiatement les lames usées, faussées, endommagées ou fêlées par des lames Toro d'origine.

### **▲ DANGER**

Une lame usée ou endommagée peut se briser et projeter le morceau cassé vers l'utilisateur ou des personnes à proximité, et infliger des blessures graves ou mortelles.

- Vérifiez l'état et l'usure des lames avant chaque utilisation.
- Remplacez les lames usées ou endommagées.

**Remarque:** Utilisez une lame bien aiguisée durant toute la saison de tonte, pour obtenir une coupe nette sans arracher ou déchiqueter les brins d'herbe. L'herbe arrachée ou déchiquetée brunît sur les bords, sa croissance ralentit et elle devient plus sensible aux maladies.

## Préparation à l'entretien des lames de coupe

Basculez la machine sur le côté, filtre à air vers le haut, jusqu'à ce que la partie supérieure du guidon repose sur le sol.

### **▲ ATTENTION**

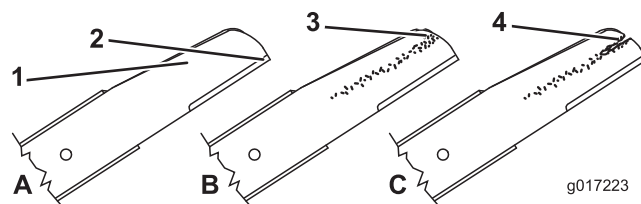
Les lames sont tranchantes et vous pouvez vous blesser gravement à leur contact.

- Débranchez le fil de la bougie.
- Portez des gants pour effectuer l'entretien des lames.

## Contrôle des lames

**Périodicité des entretiens:** À chaque utilisation ou une fois par jour

1. Examinez le tranchant des lames (Figure 30). Si elles ne sont pas tranchantes ou présentent des indentations, déposez-les et affûtez-les, ou remplacez-les.



**Figure 30**

1. Partie relevée
2. Tranchant
3. Usure/formation d'une entaille
4. Fissure

2. Inspectez les lames, surtout la partie relevée (Figure 42). Remplacez immédiatement toute lame endommagée, usée ou qui présente une entaille (Figure 30).

### **▲ DANGER**

Si une lame est trop usée, une entaille se forme entre la partie relevée et la partie plane. La lame risque alors de se briser et un morceau peut alors être projeté du dessous de la machine, vous blessant gravement ou une personne à proximité.

- Vérifiez l'état et l'usure des lames avant chaque utilisation.
- N'essayez jamais de redresser une lame faussée ou de souder une lame brisée ou fendue.
- Recherchez les lames faussées ; voir Détection des lames faussées (page 21).

## Détection des lames faussées

1. Faites pivoter les lames pour les positionner comme montré à la Figure 31.

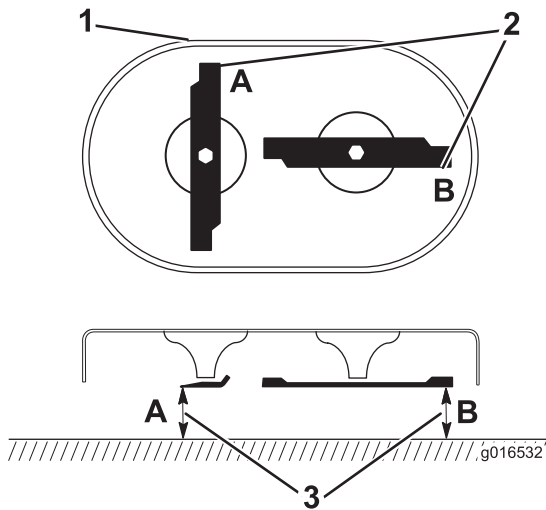


Figure 31

1. Avant du plateau de coupe
2. Mesurer aux points A et B
3. Mesurez la distance entre le tranchant et une surface plane et lisse

2. Mesurez la distance entre une surface plane et le tranchant des lames aux points A et B, (Figure 31), et notez ces deux dimensions.
3. Tournez les lames pour faire passer les extrémités opposées aux points A et B.
4. Répétez les mesures de l'opération 2 et notez-les.

**Remarque:** Si une différence de plus de 3 mm existe entre les dimensions A et B obtenues aux opérations 2 et 4, cela signifie que la lame est faussée et doit être remplacée ; voir Dépose des lames (page 22) et Pose des lames (page 22).

## Dépose des lames

Remplacez les lames si elles heurtent un obstacle, et si elles sont déséquilibrées, faussées ou usées. N'utilisez que des lames de rechange Toro d'origine.

1. Servez-vous d'une cale en bois pour immobiliser chaque lame et dévissez le boulon de lame, comme montré à la Figure 32.

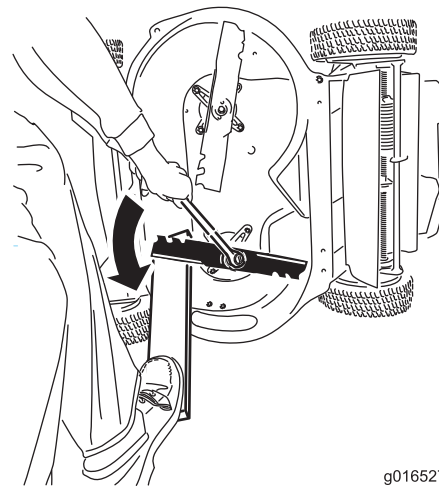


Figure 32

2. Déposez chaque lame comme montré à la Figure 33.

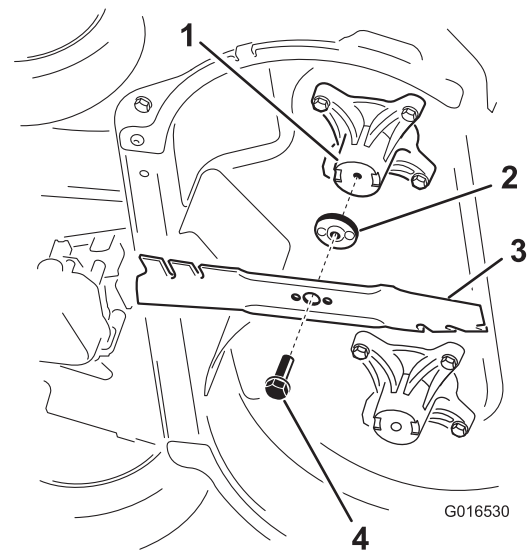


Figure 33

1. Axe (2)
2. Dispositif d'entraînement des lames (2)
3. Lame (2)
4. Boulon de lame (2)

3. Examinez les goupilles sur les dispositifs d'entraînement des lames et contrôlez leur état (usure et dommages).

## Pose des lames

1. Montez la première lame de sorte qu'elle soit horizontale, et reposez toutes les fixations, comme montré à la Figure 33.

**Remarque:** Serrez le boulon à la main.

**Important:** Les extrémités relevées des lames doivent être dirigées vers la machine. Veillez à emboîter les parties relevées de chaque dispositif d'entraînement de lame dans les creux de la tête de l'axe correspondant, et à insérer les goupilles

de l'autre côté de chaque dispositif d'entraînement dans les trous de la lame correspondante.

- Immobilisez chaque lame à l'aide d'une planche et tournez le boulon de lame dans le sens horaire au moyen d'une clé dynamométrique comme montré à la Figure 34 ; serrez chaque boulon de lame à 82 Nm.

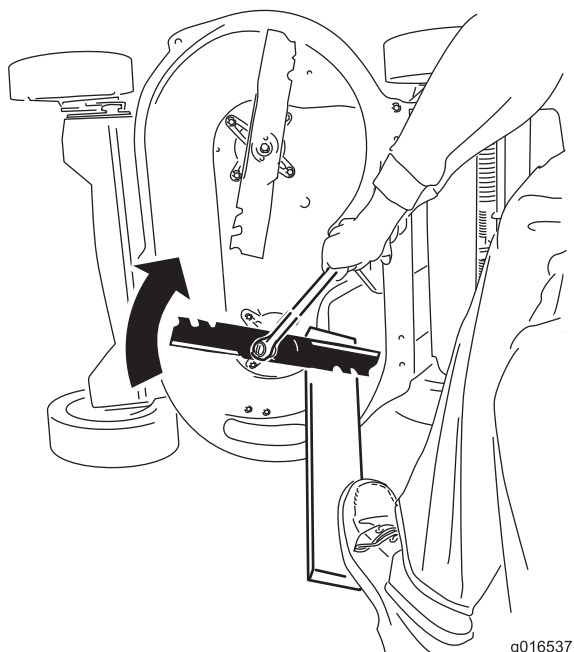


Figure 34

**Important:** Un boulon vissé à 82 Nm est très serré. Appuyez de tout votre poids sur la clé dynamométrique afin de serrer fermement le boulon. Il est pratiquement impossible de trop serrer ce boulon.

- Tournez la lame installée d'1/4 de tour jusqu'à ce qu'elle soit à la verticale, puis montez l'autre lame de la même manière (voir l'opération 1).

**Remarque:** Les lames doivent être perpendiculaires et former un « T » inversé, comme montré à la Figure 35.

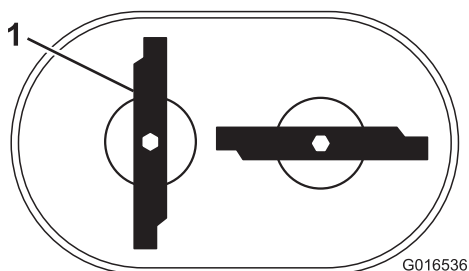


Figure 35

- Lame (2)

- Serrez la deuxième lame ; voir l'opération 2.

- Tournez les lames à la main d'un tour complet (360°) pour vérifier qu'elles ne se touchent pas.

**Remarque:** Si les lames se touchent, elles ne sont pas montées correctement. Répétez les opérations 1 à 3 jusqu'à ce que les lames ne se touchent plus.

### ⚠ ATTENTION

Des lames mal installées risquent d'endommager la machine ou de blesser l'utilisateur ou toute personne à proximité.

## Remplacement de la courroie de débrayage du frein des lames (BBC)

**Périodicité des entretiens:** Toutes les 250 heures

- Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
- Débranchez le fil de la bougie.
- Enlevez les 4 boulons qui fixent le couvercle de courroie à la machine.

**Remarque:** Conservez les boulons pour fixer le couvercle de courroie à la machine.

- Déposez le couvercle de courroie.
- Enlevez les débris agglomérés sous le couvercle de la courroie.
- Déposez la protection de la courroie du BBC (Figure 36).

**Remarque:** Conservez les fixations pour remonter la courroie du BBC ultérieurement.

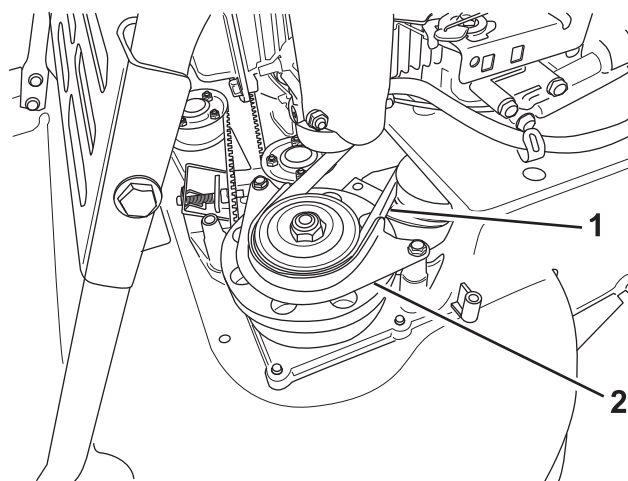
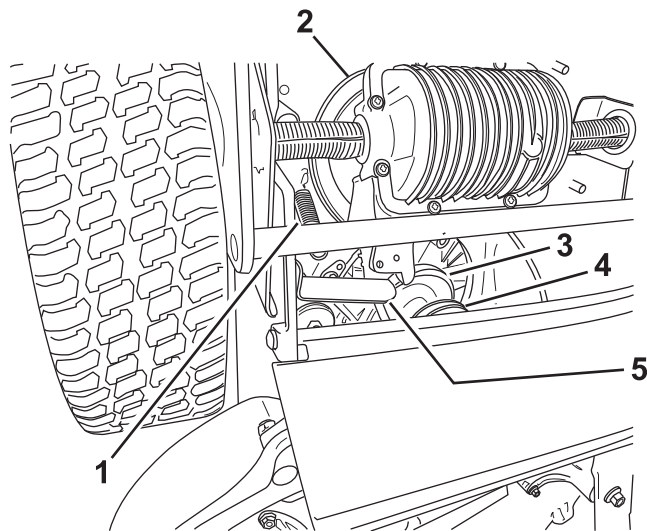


Figure 36

- Courroie de BBC
- Protection de courroie de BBC

- Retirez la courroie du BBC de la poulie de tambour de frein.
- Avancez la patte (Figure 37).

**Remarque:** La patte empêche la transmission de s'incliner au point que la courroie de transmission se déchausse.



**Figure 37**

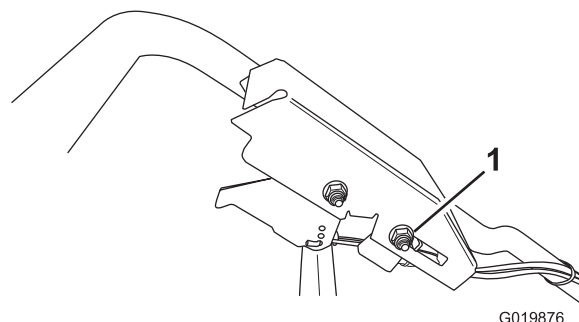
- |                                       |                             |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Ressort de tension de transmission | 4. Courroie de transmission |
| 2. Transmission                       | 5. Patte                    |
| 3. Courroie de BBC                    |                             |

- Déposez le ressort de tension de transmission.
  - Enlevez la courroie de transmission de la poulie de transmission.
  - Déposez la courroie de BBC.
- Remarque:** Tenez une des lames avec un gant ou un chiffon et tournez l'axe de la lame pour faciliter la dépose de la courroie de BBC.
- Pour installer une courroie de BBC neuve, inversez les opérations ci-dessus.
  - Régalez le câble de BBC ; voir Réglage du câble du frein des lames (page 24).

## Réglage du câble d'autopropulsion

Si la machine n'avance pas automatiquement ou a tendance à avancer quand vous relâchez la barre de commande, réglez le câble d'entraînement.

- Arrêtez la machine et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
- Desserrez l'écrou du support de guidage du câble (Figure 38).



**Figure 38**

- Écrou de support de câble

- Faites glisser l'écrou du support de guidage du câble **vers** la machine pour **accroître** l'autopropulsion et faites-le **à l'opposé** de la machine pour **réduire** l'autopropulsion.
- Resserrez l'écrou du support de guidage du câble.
- Faites un essai de fonctionnement pour vérifier la transmission, et répétez les opérations précédentes au besoin.

**Remarque:** Si la tondeuse a tendance à avancer sans que la barre de commande soit engagée ou si les roues tournent lorsque vous décollez les roues arrière du sol, le câble est trop tendu ; dans ce cas, desserrez l'écrou du support de guidage du câble, tirez légèrement la gaine du câble vers le bas (dans la direction opposée à la machine) puis resserrez l'écrou.

**Remarque:** Vous pouvez aussi régler la vitesse de déplacement maximale (lorsque la barre de commande est complètement engagée) à votre convenance.

## Réglage du câble du frein des lames

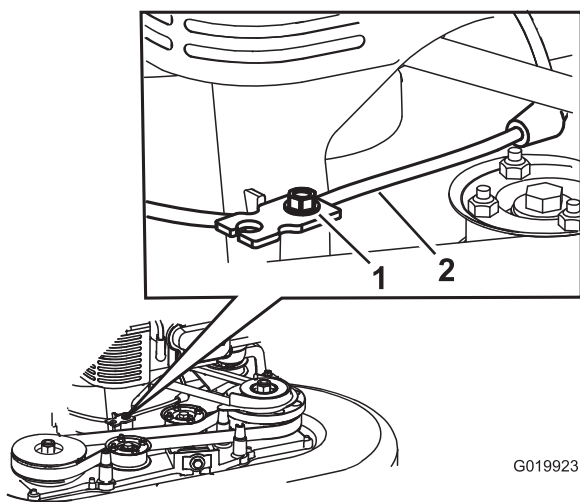
Régalez le câble du frein des lames chaque fois que vous installez un câble neuf ou que vous remplacez la courroie de débrayage du frein des lames (BBC).

- Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
- Débranchez le fil de la bougie.
- Déposez le couvercle de courroie (Figure 5) en retirant les 4 boulons qui le fixe au carter de la machine.

**Remarque:** Conservez les boulons pour fixer le couvercle de courroie à la machine.

- Enlevez les débris agglomérés sous le couvercle de la courroie.
- Desserrez la vis du serre-câble (Figure 39).





**Figure 39**

1. Vis de serre-câble      2. Câble de frein des lames

6. Tirez la gaine du câble jusqu'à obtention d'un mou de 3 mm.

**Remarque:** N'exercez pas de tension sur le ressort.

7. Serrez la vis du serre-câble pour bloquer le réglage.  
 8. Fixez le couvercle de courroie au moyen des 4 boulons retirés à l'opération 3.  
 9. Rebranchez le fil de la bougie.  
 10. Vérifiez le fonctionnement du débrayage du frein des lames ; voir Contrôle du fonctionnement du système d'arrêt des lames (page 12).

## Remplacement de la courroie d'entraînement des lames

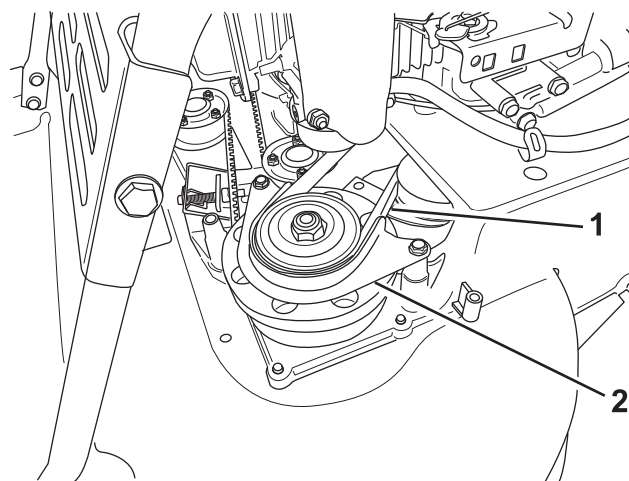
Remplacez la courroie d'entraînement des lames au besoin.

1. Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Déposez le couvercle de courroie (Figure 5) en retirant les 4 boulons qui le fixe au carter de la machine.

**Remarque:** Conservez les boulons pour fixer le couvercle de courroie à la machine.

4. Enlevez les débris agglomérés sous le couvercle de la courroie.
5. Déposez la protection de courroie de BBC ainsi que les fixations.

**Remarque:** Conservez la protection de la courroie de BBC et les fixations pour la repose.

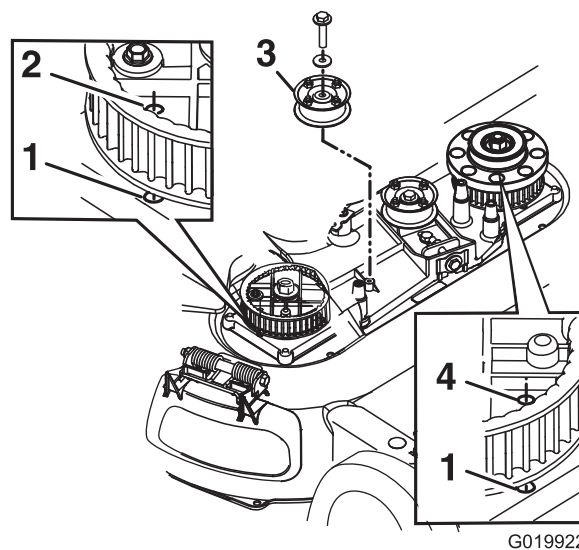


**Figure 40**

1. Courroie de BBC      2. Protection de courroie de BBC

6. Retirez la courroie de BBC de la poulie avant gauche.
7. Desserrez le boulon de réglage (Figure 28).
8. Déposez la poulie de tension fixe et les fixations (Figure 41).

**Remarque:** Conservez la poulie de tension et les fixations pour la repose.



**Figure 41**

La poulie de tension de BBC n'est pas représentée pour plus de clarté

1. Trou dans le carter      3. Poulie de tension fixe  
 2. Trou de pignon droit      4. Trou de pignon gauche

9. Déposez la courroie d'entraînement des lames.
10. Alignez les trous des pignons gauche et droit sur les trous du carter, comme montré à la Figure 41.

**Remarque:** Maintenez les pignons en place avec une tige ou un tournevis.

11. Lorsque les pignons sont bloqués en place, installez la courroie d'entraînement des lames et la poulie de tension fixe.
- Remarque:** Vérifiez que les dents sont bien engagées dans les pignons.
12. Réglez la tension de la courroie comme recommandé ; voir .
  13. Retirez la tige ou le tournevis des pignons.
  14. Vérifiez que les lames sont correctement alignées sous le carter ; voir Entretien des lames de coupe (page 20).
  15. Posez la courroie de BBC et sa protection, ainsi que les fixations.
  16. Fixez le couvercle de la courroie avec les 4 boulons retirés à l'opération 3.
  17. Rebranchez le fil de la bougie.
  18. Vérifiez le fonctionnement de la barre de commande et du débrayage du frein des lames (BBC).

## Nettoyage du dessous du carter de la machine

Pour obtenir des résultats optimaux, le dessous du carter de la machine doit rester propre. Vous pouvez laver ou gratter le carter de la machine pour enlever les déchets d'herbe.

## Lavage du dessous du carter de la machine

**Périodicité des entretiens:** À chaque utilisation ou une fois par jour—Nettoyez le dessous du carter de la machine.

1. Placez la machine sur une surface plane bétonnée ou asphaltée, à proximité d'un tuyau d'arrosage.
2. Mettez le moteur en marche.
3. Tenez le tuyau d'arrosage à hauteur du guidon et dirigez le jet d'eau vers le sol, juste devant la roue arrière droite (Figure 42).

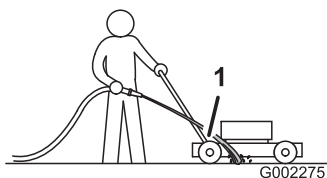


Figure 42

1. Roue arrière droite

**Remarque:** Les lames en rotation aspirent l'eau et nettoient les déchets d'herbe accumulés. Laissez l'eau couler jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'herbe sous le carter.

4. Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.

5. Coupez l'arrivée d'eau.
6. Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner pendant quelques minutes pour sécher la machine et ses composants.

## Nettoyage du dessous du carter de la machine par grattage

Si le lavage au jet d'eau ne parvient pas à débarrasser le dessous de la machine de tous les débris, raclez ceux qui restent.

1. Débranchez le fil de la bougie.
2. Vidangez le réservoir de carburant ; voir Vidange du réservoir de carburant et nettoyage du filtre à carburant (page 19).

### ⚠ ATTENTION

Lorsque vous basculez la machine, du carburant risque de s'échapper du carburateur ou du réservoir. L'essence est extrêmement inflammable et explosive et risque de causer des blessures corporelles ou des dégâts matériels dans certaines conditions.

Pour éviter de répandre de l'essence, laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant ou vidangez le réservoir avec une pompe manuelle ; ne siphonnez jamais le carburant.

3. Basculez la machine sur le côté, filtre à air vers le haut, jusqu'à ce que la partie supérieure du guidon repose sur le sol.
4. Enlevez les saletés et les déchets d'herbe agglomérés à l'aide d'un racloir en bois ; prenez garde aux bavures et aux bords tranchants.
5. Redressez la machine en position normale.
6. Faites le plein de carburant.
7. Rebranchez le fil de la bougie.

# Remisage

Remisez la machine dans un local frais, propre et sec. Couvrez la machine pour la garder propre et la protéger.

## Informations générales

Remisez la machine dans un local frais, propre et sec. Couvrez la machine pour la garder propre et la protéger.

1. Effectuez les procédures d'entretien annuelles recommandées ; voir Entretien (page 16).
2. Nettoyez le dessous du carter de la machine ; voir Nettoyage du dessous du carter de la machine (page 26).
3. Enlevez les déchets d'herbe, la saleté et la crasse des surfaces externes du moteur, du capot et du dessus de la machine.
4. Vérifiez l'état des lames ; voir Contrôle des lames (page 21).
5. Effectuez l'entretien du filtre à air ; voir Entretien du filtre à air (page 16).
6. Serrez tous les écrous, boulons et vis.
7. Retouchez tous les points de rouille et les surfaces éraflées avec de la peinture en vente chez les concessionnaires agréés.

## Préparation du système d'alimentation

### ▲ ATTENTION

**L'essence peut s'évaporer si vous la conservez trop longtemps ; les vapeurs de carburant risquent en outre d'exploser si elles rencontrent une flamme nue.**

- **Ne conservez pas l'essence trop longtemps.**
- **S'il reste du carburant dans le réservoir ou le carburateur, ne remisez pas la machine dans un local fermé où se trouve une flamme nue, telle la veilleuse d'un chauffe-eau ou d'une chaudière par exemple.**
- **Laissez refroidir le moteur avant de remiser la machine dans un local fermé.**

Lors du dernier plein de la saison, ajoutez un stabilisateur au carburant selon les instructions du constructeur du moteur. Vidangez le réservoir de carburant après la dernière tonte, avant de remiser la machine.

1. Laissez tourner le moteur de la machine jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant.

2. Remettez le moteur en marche.
3. Laissez le moteur tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête de nouveau. Le moteur est suffisamment sec lorsqu'il n'y a plus moyen de le faire démarrer.

## Préparation du moteur

1. Lorsque le moteur est encore chaud, remplacez l'huile moteur et le filtre à huile ; voir Vidange et remplacement de l'huile moteur (page 17) et Remplacement du filtre à huile (page 18).
2. Enlevez la bougie.
3. Au moyen d'une burette, versez environ 30 ml d'huile dans le carter par le trou de la bougie.
4. Tirez doucement le lanceur à plusieurs reprises pour répartir l'huile dans le cylindre.
5. Reposez la bougie, mais ne rebranchez pas le fil. Attachez le fil afin qu'il n'entre pas en contact avec la bougie.

## Remise en service après remisage

1. Vérifiez le couple de serrage des fixations.
2. Retirez la bougie et faites tourner le moteur rapidement à l'aide du lanceur pour éliminer l'excédent d'huile dans le cylindre.
3. Examinez la bougie et remplacez-la si elle est encrassée, usée ou fendue ; reportez-vous au Manuel d'utilisation du moteur.
4. Reposez et serrez la bougie au couple recommandé de 20 Nm.
5. Procédez aux entretiens requis ; voir Entretien (page 16).
6. Vérifiez le niveau d'huile moteur ; voir Contrôle du niveau d'huile moteur (page 9).
7. Remplissez le réservoir de carburant d'essence neuve ; voir Plein du réservoir de carburant (page 10).
8. Rebranchez le fil de la bougie.

# Dépistage des défauts

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Le moteur ne démarre pas..	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le réservoir de carburant est vide ou le circuit d'alimentation contient du carburant qui n'est pas frais.</li> <li>2. Le robinet d'arrivée de carburant est fermé.</li> <li>3. La commande d'accélérateur n'est pas à la bonne position.</li> <li>4. Le système d'alimentation contient des impuretés, de l'eau ou du carburant altéré.</li> <li>5. Le fil de la bougie n'est pas branché.</li> <li>6. La bougie est piquée ou encrassée, ou l'écartement des électrodes est incorrect.</li> <li>7. Le filtre à carburant est encrassé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vidangez le réservoir d'essence et/ou remplissez-le d'essence fraîche. Si le problème persiste, consultez un concessionnaire-réparateur agréé.</li> <li>2. Ouvrez le robinet d'arrivée de carburant.</li> <li>3. Réglez la commande d'accélérateur en position Starter.</li> <li>4. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.</li> <li>5. Rebranchez le fil de la bougie.</li> <li>6. Contrôlez la bougie et réglez l'écartement des électrodes au besoin. Remplacez la bougie si elle est piquée, encrassée ou fissurée.</li> <li>7. Remplacez le filtre à carburant et nettoyez la crépine à l'intérieur du réservoir.</li> </ol>
Le moteur démarre difficilement ou perd de la puissance.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'élément filtrant est encrassé ce qui limite le débit d'air.</li> <li>2. Le niveau d'huile moteur est insuffisant ou l'huile est encrassée.</li> <li>3. Le flexible d'évent du réservoir de carburant est bouché.</li> <li>4. Le filtre à carburant est encrassé.</li> <li>5. Le système d'alimentation contient des impuretés, de l'eau ou du carburant altéré.</li> <li>6. Des déchets d'herbe coupée et autres débris sont agglomérés sous le carter de la machine.</li> <li>7. La bougie est piquée ou encrassée, ou l'écartement des électrodes est incorrect.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyez le préfiltre et/ou remplacez l'élément en papier du filtre à air.</li> <li>2. Contrôlez le niveau d'huile moteur. Changez l'huile si elle est encrassée ou faites l'appoint si le niveau est insuffisant.</li> <li>3. Nettoyez ou remplacez le flexible d'évent du réservoir de carburant.</li> <li>4. Remplacez le filtre à carburant et nettoyez la crépine à l'intérieur du réservoir.</li> <li>5. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.</li> <li>6. Nettoyez le dessous du carter de la machine.</li> <li>7. Contrôlez la bougie et réglez l'écartement des électrodes au besoin. Remplacez la bougie si elle est piquée, encrassée ou fissurée.</li> </ol>
Le moteur ne tourne pas régulièrement.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le fil de la bougie n'est pas bien branché.</li> <li>2. La bougie est piquée ou encrassée, ou l'écartement des électrodes est incorrect.</li> <li>3. La commande d'accélérateur ne se trouve pas en position haut régime.</li> <li>4. L'élément filtrant est encrassé ce qui limite le débit d'air.</li> <li>5. Le filtre à carburant est encrassé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rebranchez le fil à la bougie correctement.</li> <li>2. Contrôlez la bougie et réglez l'écartement des électrodes au besoin. Remplacez la bougie si elle est piquée, encrassée ou fissurée.</li> <li>3. Placez la commande d'accélérateur à la position haut régime.</li> <li>4. Nettoyez le préfiltre et/ou remplacez l'élément en papier du filtre à air.</li> <li>5. Remplacez le filtre à carburant et nettoyez la crépine à l'intérieur du réservoir.</li> </ol>

Problème	Cause possible	Mesure corrective
La machine ou le moteur vibre excessivement.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une lame est faussée ou déséquilibrée.</li> <li>2. Un boulon de lame est desserré.</li> <li>3. Des déchets d'herbe coupée et autres débris sont agglomérés sous le carter de la machine.</li> <li>4. Les boulons de fixation du moteur sont desserrés.</li> <li>5. Les poulies de moteur, de tension ou de lames sont desserrées.</li> <li>6. Poulie du moteur endommagée.</li> <li>7. Axe de lame faussé.</li> <li>8. La courroie est endommagée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Équilibrez la ou les lames. Remplacez les lames qui sont faussées.</li> <li>2. Serrez les boulons des lames.</li> <li>3. Nettoyez le dessous du carter de la machine.</li> <li>4. Resserrez les boulons de fixation du moteur.</li> <li>5. Resserrez la poulie.</li> <li>6. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.</li> <li>7. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.</li> <li>8. Remplacez la courroie.</li> </ol>
La tonte n'est pas uniforme.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les quatre roues ne sont pas à la même hauteur.</li> <li>2. Les lames sont émoussées.</li> <li>3. Vous tondez en suivant le même parcours chaque fois.</li> <li>4. Des déchets d'herbe coupée et autres débris sont agglomérés sous le carter de la machine.</li> <li>5. Axe de lame faussé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réglez les 4 roues à la même hauteur.</li> <li>2. Affûtez et équilibrez les lames.</li> <li>3. Changez le parcours de la tondeuse.</li> <li>4. Nettoyez le dessous du carter de la machine.</li> <li>5. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.</li> </ol>
L'éjecteur est bouché.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La commande d'accélérateur ne se trouve pas en position haut régime.</li> <li>2. La hauteur de coupe est trop basse.</li> <li>3. Vous tondez trop vite.</li> <li>4. L'herbe est humide.</li> <li>5. Des déchets d'herbe coupée et autres débris sont agglomérés sous le carter de la machine.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Placez la commande d'accélérateur à la position haut régime.</li> <li>2. Augmentez la hauteur de coupe ; au besoin, effectuez un second passage à une hauteur de coupe inférieure.</li> <li>3. Ralentissez.</li> <li>4. Attendez que l'herbe soit sèche avant de tondre.</li> <li>5. Nettoyez le dessous du carter de la machine.</li> </ol>
La machine n'avance pas automatiquement.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le câble de commande d'autopropulsion est dérégulé ou endommagé.</li> <li>2. Des débris sont agglomérés autour de la courroie.</li> <li>3. La courroie est endommagée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réglez le câble d'autopropulsion ; remplacez-le au besoin.</li> <li>2. Enlevez les débris autour de la courroie.</li> <li>3. Remplacez la courroie.</li> </ol>
Les lames ne tournent pas ou patinent.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La courroie du BBC ou la courroie de distribution est usée, lâche ou cassée.</li> <li>2. La courroie du BBC s'est déchaussée de la poulie.</li> <li>3. Le câble du BBC est usé, lâche ou cassé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réglez le câble du BBC ; réglez la tension de la courroie de distribution ; remplacez-les au besoin.</li> <li>2. Vérifiez l'état de la courroie et remplacez-la au besoin.</li> <li>3. Réglez le câble du BBC ; remplacez-le au besoin.</li> </ol>

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Les lames se touchent.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La lames ne sont pas montées ou alignées correctement.</li> <li>2. Les adaptateurs de lame sont usés, lâches ou cassés.</li> <li>3. La courroie de distribution est usée, lâche ou cassée.</li> <li>4. Les pignons de distribution ou la poulie de tension sont usés, lâches ou cassés.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Montez les lames correctement.</li> <li>2. Remplacez les adaptateurs de lame.</li> <li>3. Resynchroniser les lames et réglez la tension de la courroie de distribution ; remplacez-la au besoin.</li> <li>4. Remplacez les pignons ou la poulie de tension au besoin.</li> </ol>

Liste des distributeurs internationaux

Distributeur :	Pays :	Numéro de téléphone :	Distributeur :	Pays :	Numéro de téléphone :
Agrolanc Kft	Hongrie	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombie	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hong Kong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japon	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Corée	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	République tchèque	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovaquie	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentine	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Russie	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Irlande du Nord	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Équateur	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	République d'Irlande	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finlande	358 987 00733
Equiver	Mexique	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nouvelle-Zélande	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Pologne	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estonie	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italie	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japon	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Autriche	43 1 278 5100
Geomechanik of Athens	Grèce	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israël	972 986 17979
Golf international Turizm	Turquie	90 216 336 5993	Riversa	Espagne	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Chine	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Danemark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Suède	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	France	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norvège	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Chypre	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Royaume-Uni	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Inde	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Émirats Arabes Unis	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Hongrie	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypte	202 519 4308	Toro Australia	Australie	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgique	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Inde	0091 44 2449 4387	Valtech	Maroc	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Pays-Bas	31 30 639 4611	Victus Emak	Pologne	48 61 823 8369

### Déclaration de confidentialité européenne

Les informations recueillies par ToroToro Warranty Company (Toro) respecte votre vie privée. Pour nous permettre de traiter votre réclamation au titre de la garantie et de vous contacter dans l'éventualité d'un rappel de produit, nous vous prions de nous communiquer certains renseignements personnels soit directement soit par l'intermédiaire d'un concessionnaire Toro.

Le système de garantie de Toro est hébergé sur des serveurs situés aux États-Unis où la loi relative à la protection de la vie privée n'offre pas la même protection que dans votre pays.

EN NOUS FOURNISSANT DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS VOUS CONCERNANT, VOUS CONSENTEZ À CE QUE NOUS TRAITONS VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS COMME DÉCRIT DANS CET AVIS DE CONFIDENTIALITÉ.

L'utilisation des renseignements par Toro Toro peut utiliser vos renseignements personnels pour traiter vos réclamations au titre de la garantie et vous contacter dans l'éventualité d'un rappel de produit, ainsi que pour vous communiquer toute information nécessaire. Toro pourra partager les renseignements personnels que vous lui aurez communiqués avec les filiales, concessionnaires ou autres associés Toro en rapport avec ces activités. Nous ne vendrons vos renseignements personnels à aucune autre société. Nous nous réservons le droit de divulguer des renseignements personnels afin de satisfaire aux lois applicables et aux demandes des autorités concernées, pour assurer l'utilisation correcte de nos systèmes ou votre protection et celle d'autres usagers.

Conservation de vos renseignements personnels Nous conserverons vos renseignements personnels uniquement pendant la durée nécessaire pour répondre aux fins pour lesquelles nous les avons collectés ou autres fins légitimes (comme la conformité réglementaire), ou conformément à la loi en vigueur.

Engagement de Toro relatif à la sécurité de vos renseignements personnels Nous prenons toutes les précautions raisonnables pour protéger la sécurité de vos renseignements personnels. Nous prenons également les mesures nécessaires pour que vos renseignements personnels restent exacts et à jour.

Consultation et correction de vos renseignements personnels Si vous souhaitez vérifier ou corriger vos renseignements personnels, veuillez nous contacter par courriel à [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Droits des consommateurs australiens

Les clients australiens trouveront les détails relatifs aux droits des consommateurs australiens à l'intérieur du carton ou auprès de leur concessionnaire Toro local.



## Conditions et produits couverts

The Toro Company et sa filiale, Toro Warranty Company, en vertu d'un accord mutuel, s'engagent conjointement à réparer, pour l'acheteur d'origine<sup>1</sup>, le Produit Toro listé ci-dessous en cas de défaut de matériau ou vice de fabrication, ou si le moteur Toro GTS (Garantie de démarrage) ne démarre pas dès le premier ou le deuxième essai, à condition que l'entretien courant requis dans le *Manuel de l'utilisateur* ait été effectué.

Durées de la garantie à partir de la date d'achat :

Produits	Période de garantie
Tondeuses autotractées	
•Plateau moulé	5 ans (usage résidentiel) <sup>2</sup> 90 jours (usage commercial)
•Moteur	Garantie de démarrage GTS de 5 ans, Usage résidentiel <sup>3</sup>
•Batterie	2 ans
•Plateau acier	2 ans (usage résidentiel) <sup>2</sup> 30 jours (usage commercial)
•Moteur	Garantie de démarrage GTS de 2 ans, Usage résidentiel <sup>3</sup>
Tondeuses TimeMaster	3 ans (usage résidentiel) <sup>2</sup> 90 jours (usage commercial)
•Moteur	Garantie de démarrage GTS de 3 ans, Usage résidentiel <sup>3</sup>
•Batterie	2 ans
Produits électriques à main	2 ans (usage résidentiel) <sup>2</sup> Pas de garantie pour usage commercial
Souffleuses à neige	
•Monophasé	2 ans (usage résidentiel) <sup>2</sup> 45 jours (usage commercial)
•Moteur	Garantie de démarrage GTS de 2 ans, Usage résidentiel <sup>3</sup>
•Deux phases	3 ans (usage résidentiel) <sup>2</sup> 45 jours (usage commercial)
•Éjecteur, déflecteur d'éjecteur et couvercle de carter de turbine	À vie (propriétaire d'origine uniquement) <sup>6</sup>
Souffleuses à neige électriques	2 ans (usage résidentiel) <sup>2</sup> Pas de garantie pour usage commercial
Toutes les tondeuses autoportées ci-dessous	
•Moteur	Voir la garantie constructeur du moteur <sup>4</sup>
•Batterie	2 ans (usage résidentiel) <sup>2</sup>
•Accessoires	2 ans (usage résidentiel) <sup>2</sup>
Tracteurs de jardin et tondeuses autoportées DH	2 ans (usage résidentiel) <sup>2</sup> 30 jours (usage commercial)
Tracteurs de jardin et tondeuses autoportées XLS	3 ans (usage résidentiel) <sup>2</sup> 30 jours (usage commercial)
Tondeuses TimeCutter	3 ans (usage résidentiel) <sup>2</sup> 30 jours (usage commercial)
Tondeuses TITAN	3 ans ou 240 heures <sup>5</sup>
•Cadre	À vie (propriétaire d'origine uniquement) <sup>6</sup>

<sup>1</sup>Le terme « acheteur d'origine » signifie la première personne qui s'est portée acquéreur du produit Toro.

<sup>2</sup>L'usage résidentiel désigne l'utilisation du produit sur le terrain où se trouve votre domicile. L'utilisation dans d'autres lieux est considérée comme un usage commercial, couvert par une garantie limitée.

<sup>3</sup>La garantie de démarrage (GTS) Toro ne s'applique pas si le produit est utilisé à des fins commerciales.

<sup>4</sup>Certains moteurs utilisés sur les produits Toro sont couverts par la garantie constructeur du moteur.

<sup>5</sup>Selon la première échéance.

<sup>6</sup>Garantie à vie du cadre – Si le cadre principal, qui est constitué de pièces soudées ensemble pour former la structure du tracteur et sur lequel sont fixés d'autres composants, comme le moteur, se fissure ou est cassé pendant l'utilisation normale, il sera réparé ou remplacé, au choix de Toro, gratuitement dans le cadre de la garantie, pièces et main-d'œuvre comprises. Toute défaillance du cadre causée par un usage incorrect ou abusif et toute défaillance ou réparation requise pour cause de rouille ou de corrosion n'est pas couverte.

La garantie sera annulée si le compteur horaire est débranché, modifié ou semble avoir été trafiqué.

## Responsabilités du propriétaire

L'entretien de votre produit Toro doit être conforme aux procédures décrites dans le *Manuel de l'utilisateur*. Cet entretien courant est à vos frais, qu'il soit effectué par vous-même ou par un concessionnaire.

## Comment faire intervenir la garantie

Si vous pensez que votre produit Toro présente un vice de matériau ou de fabrication, procédez comme suit :

1. Demandez à votre revendeur de prendre en charge votre produit. Si, pour une raison quelconque, il vous est impossible de contacter votre revendeur, vous pouvez vous adresser à n'importe quel concessionnaire Toro agréé pour l'entretien de votre produit. Consultez la liste des distributeurs jointe.
2. Lorsque vous vous rendez chez le réparateur, apportez le produit et une preuve d'achat (reçu). Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait du diagnostic de votre réparateur ou des conseils prodigués, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante :

Toro Customer Care Department, RLC Division

Toro Warranty Company

8111 Lyndale Avenue South

Bloomington, MN 55420-1196, États-Unis

001-952-948-4707

## Ce que la garantie ne couvre pas

Il n'existe aucune autre garantie expresse, à part la garantie spéciale du système antipollution et du moteur pour certains produits. Cette garantie expresse ne couvre pas :

- Les frais normaux d'entretien et de remplacement de pièces, telles que les filtres, le carburant, les lubrifiants, les changements d'huile, les bougies, les filtres à air, l'affûtage des lames, les lames usées, le réglage des câbles/de la tringlerie ou le réglage des freins et de l'embrayage.
- Les défaillances de composants dues à une usure normale.
- Les produits ou pièces ayant fait l'objet de modifications, d'un usage abusif ou de négligence, et nécessitant un remplacement ou une réparation en raison d'un accident ou d'un défaut d'entretien.
- Les frais de prise à domicile et de livraison.
- Les réparations ou tentatives de réparation par quiconque autre qu'un concessionnaire-réparateur Toro agréé
- Les réparations requises en raison du non respect de la procédure recommandée relative au carburant (consultez le *Manuel de l'utilisateur* pour plus de détails)
  - La décontamination du système d'alimentation n'est pas couverte
  - L'utilisation de carburant trop ancien (vieux de plus d'un mois) ou de carburant contenant plus de 10 % d'éthanol ou plus de 15 % de MTBE
  - L'omission de la vidange du système d'alimentation avant toute période de non utilisation de plus d'un mois
- Les réparations ou réglages nécessaires pour corriger les problèmes de démarrage causés par :
  - Le non respect des procédures d'entretien correctes ou de la procédure recommandée relative au carburant
  - Des dommages subis par la lame de la tondeuse qui heurte un obstacle
- Certaines conditions de démarrage exigent un ou plusieurs essais, notamment :
  - Le premier démarrage après une période de non utilisation de plus de trois mois ou après le remisage saisonnier
  - Les démarrages par temps froid, par exemple au début du printemps et à la fin de l'automne
  - Les méthodes de démarrage incorrectes - si vous avez des difficultés à démarrer le moteur, vérifiez dans le *Manuel de l'utilisateur* que vous suivez bien les procédures de démarrage correctes. Vous éviterez peut-être ainsi une visite inutile chez un concessionnaire-réparateur Toro agréé.

## Conditions générales

L'acheteur est couvert par la législation nationale de chaque pays. Les droits de l'acheteur, soutenus par la législation, ne sont pas limités par la présente garantie.





# 76 cm TurfMaster loopmaaier

Modelnr.: 22205TE—Serienr.: 314000001 en hoger

Form No. 3381-365 Rev A

## Gebruikershandleiding

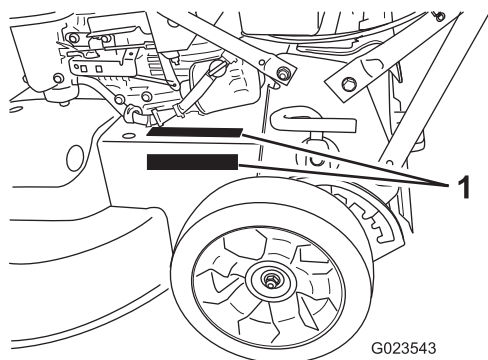
## Inleiding

Deze loopmaaier met draaiende messen is bedoeld voor gebruik door particulieren of professionele bestuurders. De machine is voornamelijk ontworpen voor het maaien van gras op goed onderhouden particuliere of commerciële gazons. De machine is niet ontworpen voor het maaien van borstelig gras of voor gebruik in de landbouw.

Lees deze informatie zorgvuldig zodat u weet hoe u het product op de juiste wijze moet gebruiken en onderhouden, en hoe u letsel en materiële schade kunt voorkomen. U bent verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

U kunt rechtstreeks contact opnemen met Toro op [www.Toro.com](http://www.Toro.com) voor informatie over producten en accessoires, hulp bij het vinden van een dealer of om uw product te registreren.

Als u service, originele Toro-onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende Service Dealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van uw machine te vermelden. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product is aangegeven op Figuur 1. U kunt de nummers noteren in de ruimte hieronder.



Figuur 1

1. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer bevindt zich op een van deze twee plaatsen.

Modelnr.: \_\_\_\_\_

Serienr.: \_\_\_\_\_

Er worden in deze handleiding een aantal mogelijke gevaren en een aantal veiligheidsberichten genoemd (Figuur 2) met de volgende veiligheidssymbolen, die duiden op een gevaarlijke situatie die zwaar lichamelijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.



Figuur 2

1. Veiligheidssymbool

Er worden in deze handleiding twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen. **Belangrijk** attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

### Nettokoppel

Het bruto- en nettokoppel van deze motor is door de motorfabrikant in laboratoriumomstandigheden gemeten volgens standaard J1940 van de Society of Automotive Engineers (SAE). Omdat bij de configuratie rekening is gehouden met de veiligheids- en gebruiksvoorschriften, zal dit type maaiers in de praktijk een veel lager motorkoppel hebben.



Dit product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen. Zie voor details de aparte productspecifieke conformiteitsverklaring.

## Inhoud

Inleiding .....	1
Algemene veiligheidsregels met betrekking tot de maaimachine .....	2
Geluidsdruk .....	4
Geluidsniveau .....	4
Hand-armtrillingen.....	4
Veiligheids- en instructiestickers .....	5
Montage .....	7
1 De handgreep bevestigen .....	7
2 Het carter vullen met olie .....	7
Algemeen overzicht van de machine .....	8
Bedieningsorganen .....	8
Gebruiksaanwijzing .....	8
Motoroliepeil controleren.....	9
De brandstoftank vullen met benzine .....	9
De maaihoogte instellen .....	10
Motor starten.....	11
Motor afzetten.....	11
Bediening van de zelfaandrijving en de maaimessen inschakelen .....	11
De werking van het stopsysteem van het maaimessen controleren .....	12
Maaisel recyclen .....	13
Het maaisel opvangen .....	13
Het maaisel zijwaarts afvoeren.....	14
Tips voor bediening en gebruik .....	15
Onderhoud .....	16
Aanbevolen onderhoudsschema .....	16
Onderhoud van het luchtfilter .....	16
De motorolie verversen.....	17
Oliefilter vervangen .....	17
Onderhoud van de bougie .....	18
De staat van de riemen controleren .....	19
Benzine aftappen uit de brandstoftank en filter reinigen .....	19
Het brandstoffilter vervangen .....	19
Onderhoud van het mesaandrijvingssysteem .....	19
Onderhoud van de maaimessen .....	20
De riem van de mesremkoppeling vervangen. ....	23
De kabel van de zelfaandrijving afstellen .....	23
Kabel van de mesrem afstellen .....	24
De mesaandrijfriem vervangen. ....	24
De onderkant van de machinebehuizing reinigen .....	25
Stalling .....	26
Algemene informatie .....	26
Het brandstofsysteem gebruiksklaar maken.....	26
De motor gebruiksklaar maken.....	27
De maaimachine uit de stalling halen .....	27
Problemen, oorzaak en remedie .....	28

## Veiligheid

**Onjuist gebruik of onderhoud van deze machine kan letsel tot gevolg hebben. Houd u aan deze veiligheidsinstructies om het risico op letsel te verminderen.**

Toro heeft deze maaier ontworpen voor en getest op veilig gebruik. Als u zich echter niet houdt aan de volgende instructies kan dit lichamelijk letsel tot gevolg hebben.

**Het is van essentieel belang dat u en eventuele andere gebruikers van de maaier de inhoud van deze handleiding lezen en begrijpen voordat de motor voor het eerst wordt gestart. Zo garandeert u maximale veiligheid en de beste prestaties, en doet u kennis over het product op. Let met name op het symbool voor veiligheidswaarschuwingen (Figuur 2) dat Voorzichtig, Waarschuwing of Gevaar – “instructie voor persoonlijke veiligheid” kan betekenen. Zorg dat u de instructies leest en begrijpt, dit is belangrijk voor de veiligheid. Niet-naleving van de instructie kan leiden tot lichamelijk letsel.**

## Algemene veiligheidsregels met betrekking tot de maaimachine

De volgende instructies zijn ontleend aan EN 836.

Deze maaimachine kan handen of voeten amputeren en voorwerpen uitwerpen. Als u de veiligheidsinstructies niet opvolgt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

### Instructie

- Lees deze handleiding aandachtig door. Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met bedieningsorganen en weet hoe u de machine moet gebruiken.
- Laat nooit kinderen of personen die de instructies niet kennen, de maaimachine gebruiken. Voor de bestuurder kan een wettelijke minimumleeftijd gelden.
- Onthoud dat de bestuurder verantwoordelijk is voor ongevallen of schade aan andere personen of hun eigendommen.
- Zorg ervoor dat u de uitleg over alle pictogrammen op de maaimachine en in de instructies hebt gelezen en begrepen.

### Benzine

**WAARSCHUWING!** Benzine is uiterst ontvlambaar. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen.

- Bewaar brandstof uitsluitend in tanks of blikken die speciaal daarvoor bedoeld zijn.
- Vul de brandstoftank nooit binnenshuis; tijdens het bijvullen niet roken.

- Vul brandstof bij voordat u de motor start. Verwijder nooit de dop van de brandstoftank en vul nooit benzine bij wanneer de motor loopt of heet is.
- Probeer de motor niet te starten als er brandstof is gemorst. Verwijder de machine dan uit de buurt van de plek waar is gemorst, en voorkom elke vorm van open vuur of vonken totdat de brandstofdampen volledig zijn verdwenen.
- Doe steeds de dop weer zorgvuldig op brandstoftanks en -containers.

## Vóór ingebruikname

- Draag tijdens het maaien altijd een lange broek en stevige schoenen. Draag geen schoenen met open tenen en loop niet op blote voeten.
- Inspecteer eerst grondig het terrein waar u de machine wilt gebruiken en verwijder alle stenen, takken, draden, botten en andere vreemde voorwerpen.
- Controleer vóór gebruik altijd of de beschermplaten en veiligheidsvoorzieningen zoals grasgeleiders en grasvangers, op hun plaats zitten en naar behoren werken.
- Controleer vóór het gebruik de messen, bevestigingsbouten en het maaimechanisme altijd op sporen van slijtage of beschadiging. Vervang versleten of beschadigde messen en bouten altijd als complete set om een goede balans te behouden.

## Starten

- Schakel alle mes- en aandrijfkoppelingen uit en zet de versnelling in de neutraalstand voordat u de motor start.
- Houd de maaimachine niet schuin als u de motor aanzet, behalve als u de machine schuin moet houden om te starten. Houd de machine in dat geval niet schuiner dan nodig is, en til alleen de zijde op die het verst van u verwijderd is.
- Houd u bij het starten van de motor zorgvuldig aan de voorschriften en houd uw voeten uit de buurt van de maaimes(sen) en niet vóór de afvoeropening.

## Gebruiksaanwijzing

- Houd iedereen weg uit het gebied waarin u de machine gebruikt, met name kinderen en huisdieren.
- Maai uitsluitend bij daglicht of goed kunstlicht.
- Let op kuilen in het terrein en andere verborgen gevaren.
- Houd handen en voeten uit de buurt van draaiende onderdelen. Blijf altijd uit de buurt van de afvoeropening.
- U mag een maaimachine nooit optillen of dragen terwijl de motor loopt.
- Ga zeer voorzichtig te werk als u een loopmaaimachine achteruitrijdt of naar u toetrekt.
- Lopen, nooit rennen.
- Hellingen:
  - Maai niet op al te steile hellingen.

- Wees uiterst voorzichtig op hellingen.
- Maai dwars over een helling, nooit helling op en af, en wees uiterst voorzichtig als u op een helling van richting verandert.
- Zorg dat u op hellingen altijd stevig staat.
- Verminder de snelheid op een helling en in een scherpe bocht om te voorkomen dat de machine omkantelt of dat u de controle over de machine verliest.
- Zet het maaimes eerst stil voordat de maaier schuin gehouden wordt bijvoorbeeld voor transport, bij het oversteken van een oppervlak zonder gras, en bij het vervoer van en naar het te maaien terrein.
- Laat de motor nooit in een afgesloten ruimte lopen, omdat zich daar giftige koolmonoxidetampen kunnen verzamelen.
- Zet de motor af,
  - elke keer als u de machine verlaat.
  - voordat u brandstof bijvult.
  - voordat u de grasvanger verwijdert.
  - voordat u de maaihoogte instelt, tenzij die vanaf de bestuurderspositie kan worden ingesteld.
- Zet de motor af en maak de bougiekabel los
  - voordat u verstoppingen losmaakt of het uitwerpkanaal ontstopt.
  - voordat u de machine gaat controleren, schoonmaken of andere werkzaamheden gaat uitvoeren.
  - als u een vreemd voorwerp heeft geraakt, moet u de maaimachine op beschadigingen controleren en reparaties uitvoeren voordat u de machine start en in gebruik neemt.
  - als de maaimachine abnormaal begint te trillen (direct controleren).
- Bliksem kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. Als u bliksem ziet of donder hoort in het gebied, gebruik de machine dan niet; ga schuilen.
- Let op het verkeer als u in de buurt van een weg werkt of deze oversteekt.

## Onderhoud en opslag

- Draai alle moeren, bouten en schroeven regelmatig strak aan, zodat de machine steeds veilig kan worden gebruikt.
- Gebruik geen hogedrukreinigers op de machine.
- Als er zich brandstof in de tank bevindt, mag u de machine niet opslaan in een afgesloten ruimte waar brandstofdampen in contact kunnen komen met open vuur of vonken.
- Laat de motor afkoelen voordat u de machine in een afgesloten ruimte opslaat.
- Om het risico van brand te verminderen, moet u de motor, de geluiddemper, het accucompartiment en de benzinetank vrij van gras, bladeren of overtollig vet houden.

- U moet de onderdelen van de grasvanger en de afvoergeleider veelvuldig controleren en, indien nodig, vervangen door onderdelen die de fabrikant heeft aanbevolen.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen met het oog op een veilig gebruik.
- Vervang geluiddempers die gebreken vertonen.
- Als het nodig is de brandstoftank af te tappen, doe dit dan buiten.
- Verander de instellingen van de motor niet en voorkom overbelasting van de motor. Laat de motor niet met een te hoog toerental lopen omdat dit de kans op ongevallen kan vergroten.
- Wees voorzichtig als u de machine afstelt, teneinde te voorkomen dat uw vingers bekneld raken tussen de draaiende messen en de vaste onderdelen van de machine.
- **Gebruik om uw investering te beschermen en voor optimale prestaties uitsluitend originele Toro-onderdelen. Wat betreft betrouwbaarheid levert Toro vervangingsonderdelen die zijn gefabriceerd volgens de exacte technische specificaties van onze machines. Sta daarom op originele Toro-onderdelen.**

## Geluidsdruk

Deze machine oefent een geluidsdruk van 89 dBA uit op het gehoor van de gebruiker, met een onzekerheidswaarde (K) van 1 dBA.

De geluidsdruk is vastgesteld volgens de procedures in EN 836.

## Geluidsniveau

Deze machine heeft een gegarandeerd geluidsniveau van 100 dBA uit met een onzekerheidswaarde (K) van 1 dBA.

Het geluidsniveau is vastgesteld volgens de procedures in ISO 11094.

## Hand-armtrillingen

Gemeten trillingsniveau op de rechterhand = 2,0 m/s

Gemeten trillingsniveau op de linkerhand = 4,5 m/s

Onzekerheidswaarde (K) = 2,2 m/s<sup>2</sup>

De gemeten waarden zijn bepaald volgens de procedures in EN 836.

# Veiligheids- en instructiestickers

**Belangrijk:** Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang beschadigde stickers.



Merkteken van fabrikant

1. Geeft aan dat het mes onderdeel van een originele Toro-maaimachine is.



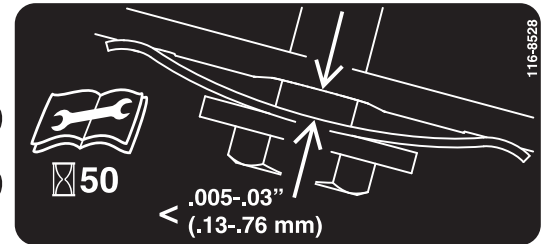
116-7581

1. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd, maaimes – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen. Lees de *Gebruikershandleiding* voordat u de machine afstelt, onderhoudt of reinigt.



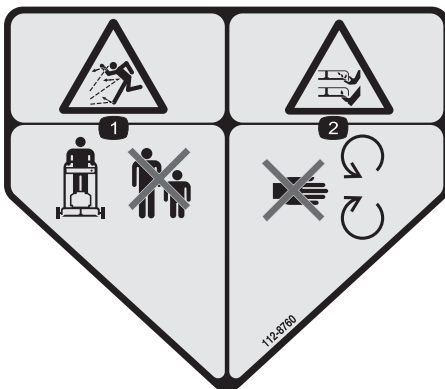
93-7009

1. Waarschuwing – gebruik de maaimachine niet als de grasgeleider omhoog geklapt of verwijderd is; zorg ervoor dat de grasgeleider is gemonteerd.
2. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd door het maaimes – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.



116-8528

1. Lees de *Gebruikershandleiding* alvorens te beginnen met onderhoud.
2. Controleer de riemspanning elke 50 uur.



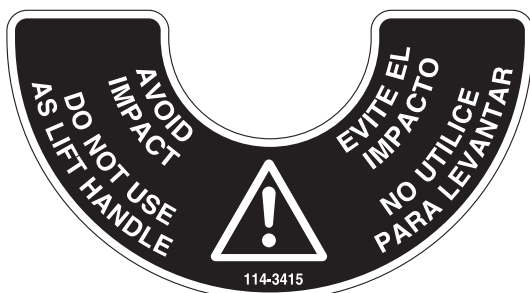
112-8760

1. De machine kan voorwerpen uitwerpen – Houd omstanders op een veilige afstand van de machine.
2. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.



116-9313

1. Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Brandgevaar
3. Gevaar: inademen van giftig gas
4. Heet oppervlak; gevaar van brandwonden



114-3415



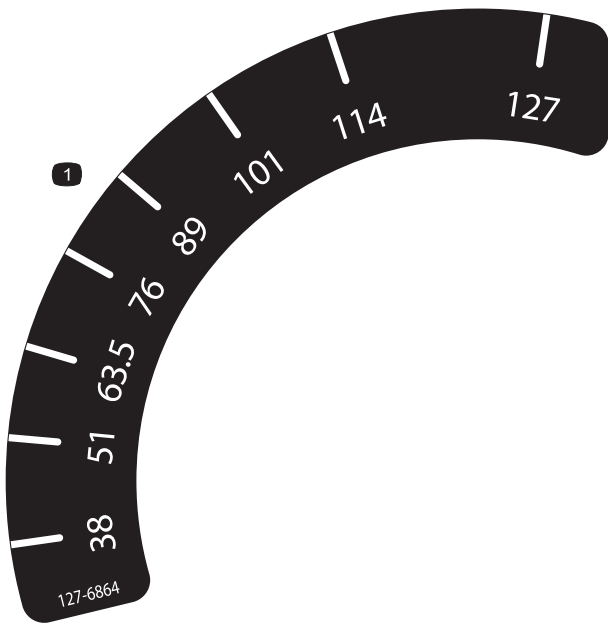
120-9570

1. Waarschuwing – Blijf op afstand van bewegende delen; zorg dat alle beschermende delen op hun plaats zijn.



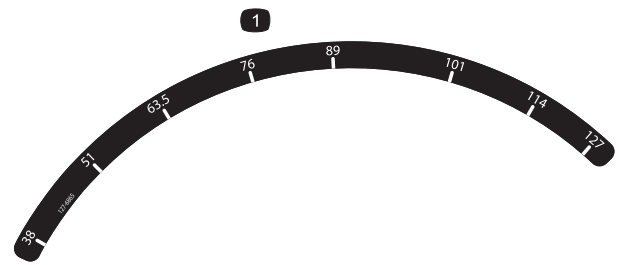
121-1449

1. Waarschuwing – Parkeer nooit op een helling tenzij de wielen zijn vastgezet of geblokkeerd.



127-6864

1. Maaihoogte



127-6865

1. Maaihoogte



116-7583

1. Warning—Read the Operator's Manual. Do not operate this machine unless you are trained.
2. Thrown object hazard—keep bystanders a safe distance from the machine.
3. Thrown object hazard—Do not operate the mower without the rear discharge plug or bag in place.
4. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—stay away from moving parts; keep all guards in place.
5. Warning—wear hearing protection.
6. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—Do not operate up and down slopes; operate side to side on slopes; stop the engine before leaving the operating position—pick up objects that could be thrown by the blades; and look behind you when backing up.

# Montage

## 1

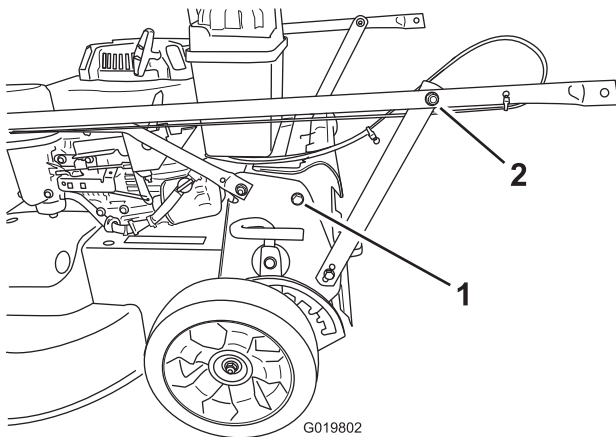
### De handgreep bevestigen

Geen onderdelen vereist

#### Procedure

1. Verwijder de 2 bouten van het machineframe op de plaats getoond in Figuur 3.

**Opmerking:** Bewaar de bouten voor bevestigen van de handgreep op de machine in stap 3.



Figuur 3

1. Bout (2)
2. Moer aan steunbeugel (2) van handgreep

2. Draai de handgreep achterwaarts naar de bedrijfsstand.
3. Bevestig de handgreep aan de machine met de moeren die u verwijderd hebt in stap 1.
4. Draai de moer op elk van de steunbeugels van de handgreep aan totdat hij goed vastzit.

## 2

### Het carter vullen met olie

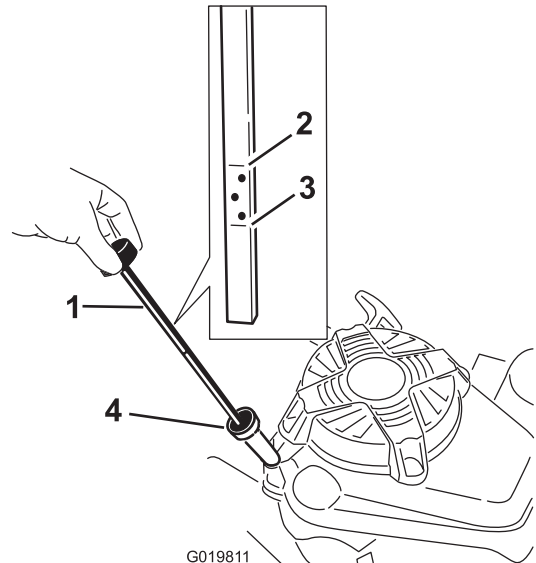
Geen onderdelen vereist

#### Procedure

**Belangrijk:** Deze maaimachine wordt geleverd zonder olie in het carter. Vul het carter met olie voordat u de motor start.

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Verwijder de peilstok door de dop linksom te draaien en eruit te trekken.
3. Giet als het carter leeg is ongeveer 3/4 van de capaciteit van het oliecarter in de vulbuis (Figuur 4).

**Opmerking:** Maximaal vullen: 0,85 l met oliefilter; 0,65 l zonder oliefilter; type: SAE 30 of SAE 10W30 reinigungsolie, met onderhoudsclassificatie SF, SG, SH, SJ, SL van het American Petroleum Institute (API) of hoger.



Figuur 4

1. Peilstok
2. Vol-markering
3. Bijvulmarkering
4. Vulbuis

4. Veeg de peilstok met een schone doek schoon.
5. Steek de peilstok in de vulbuis en trek deze er weer uit.

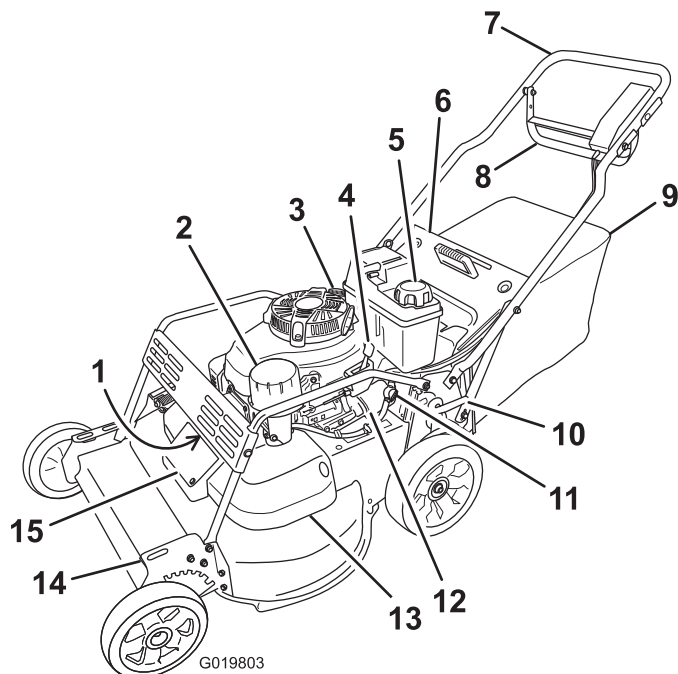
**Opmerking:** Steek voor een nauwkeurige peiling de peilstok volledig in de vulbuis.

6. Lees het oliepeil af van de peilstok (Figuur 4).
  - Als het peil onder de **Bijvullen**-markering staat, giet dan **langzaam** een kleine hoeveelheid olie in de vulbuis en herhaal de stappen 4 tot en met 6 totdat het oliepeil de **Vol**-markering op de peilstok bereikt.
  - Als de olie tot boven de **Vol**-markering reikt, laat dan de overtollige olie weglopen tot het peil de **Vol**-markering op de peilstok bereikt; zie De motorolie verversen (bladz. 17).

**Belangrijk:** Als het oliepeil in het carter te hoog of te laag is en u laat de motor toch draaien, kunt u deze beschadigen.

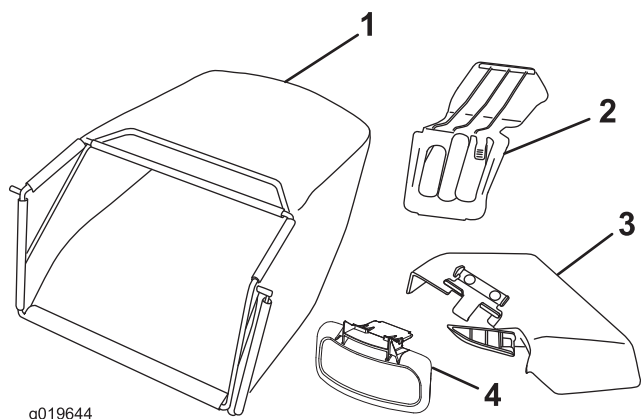
7. Steek de peilstok in de vulbuis en draai de dop rechtsom totdat deze goed vast zit.

# Algemeen overzicht van de machine



**Figuur 5**

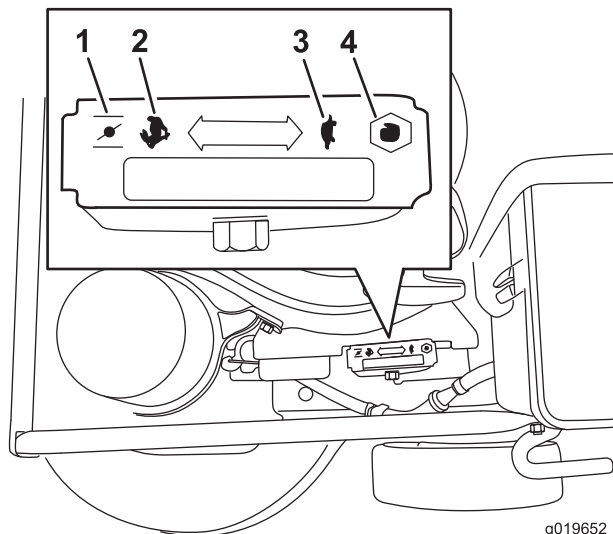
- |                               |                                     |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Bougie (onder borstelkap)  | 9. Grasvanger                       |
| 2. Luchtfilter                | 10. Achterste maaihoogtehendel      |
| 3. Vulbuis/Peilstok           | 11. Brandstofafsluitklep            |
| 4. Gashendel                  | 12. Oliefilter                      |
| 5. Dop van brandstoftank      | 13. Drijfriemkap                    |
| 6. Afvoergeleider achterzijde | 14. Voorste maaihoogtehendel        |
| 7. Handgreep                  | 15. Toegangspaneel van drijfriemkap |
| 8. Bedieningsstang            |                                     |



**Figuur 6**

- |               |                      |
|---------------|----------------------|
| 1. Grasvanger | 3. Zijuitwerpkanaal  |
| 2. Mulchplug  | 4. Zijafvoergeleider |

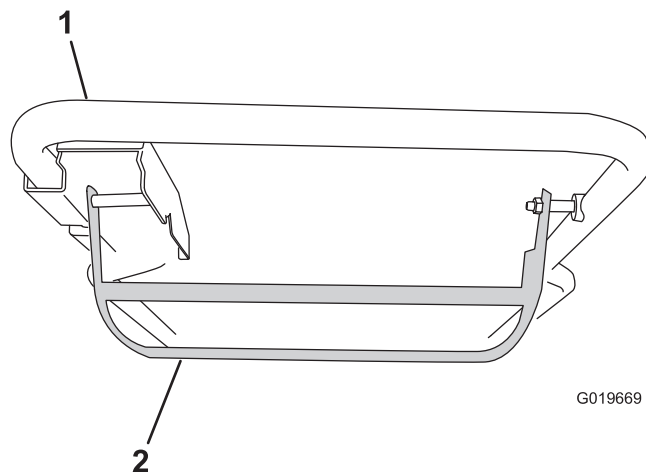
# Bedieningsorganen



**Figuur 7**

Gashendel (de gashendel is omwille van de duidelijkheid niet afgebeeld)

- |          |             |
|----------|-------------|
| 1. Choke | 3. Langzaam |
| 2. Snel  | 4. Stoppen  |



**Figuur 8**  
Bedieningsstang

- |              |                    |
|--------------|--------------------|
| 1. Handgreep | 2. Bedieningsstang |
|--------------|--------------------|

# Gebruiksaanwijzing

**Opmerking:** Bepaal vanuit de normale bestuurderspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

Controleer telkens voordat u gaat maaien of de zelfaandrijving en de bedieningsstang goed werken. Als u de bedieningsstang loslaat moeten de maaimessen en de zelfaandrijving stoppen. Doen ze dat niet, dan moet u contact opnemen met een erkende servicedealer.



## ⚠ VOORZICHTIG

Deze machine stelt de bestuurder bloot aan geluidsniveaus van meer dan 85 dBA. Bij langdurige blootstelling kan dit leiden tot gehoorbeschadiging.

Draag gehoorbescherming als u deze machine gebruikt.



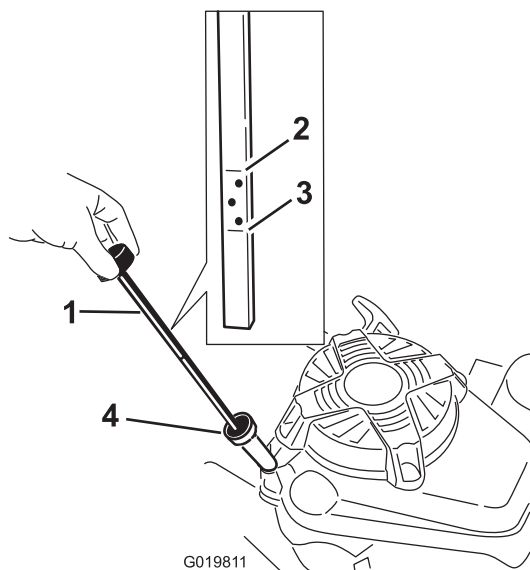
Figuur 9

1. Waarschuwing – Draag gehoorbescherming.

## Motoroliepeil controleren

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

Controleer voor elk gebruik of het oliepeil tussen **Bijvullen**- en **Vol**-markeringen op de peilstok staat (Figuur 10).



Figuur 10

- |                  |                    |
|------------------|--------------------|
| 1. Peilstok      | 3. Bijvulmarkering |
| 2. Vol-markering | 4. Vulbuis         |

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Maak de omgeving van de peilstok schoon (Figuur 10).
3. Verwijder de peilstok door de dop linksom te draaien en eruit te trekken.
4. Veeg de peilstok met een schone doek schoon.
5. Steek de peilstok in de vulbuis en trek deze er weer uit.

**Opmerking:** Steek voor een nauwkeurige peiling de peilstok volledig in de vulbuis.

6. Lees het oliepeil af van de peilstok (Figuur 10).

- Als het peil onder de **Bijvullen**-markering staat, giet dan **langzaam** een kleine hoeveelheid olie in de vulbuis en herhaal de stappen 4 tot en met 6 totdat het oliepeil de **Vol**-markering op de peilstok bereikt.
- Als de olie tot boven de **Vol**-markering reikt, laat dan de overtollige olie weglopen tot het peil de **Vol**-markering op de peilstok bereikt; zie De motorolie verversen (bladz. 17).

**Belangrijk:** Als het oliepeil in het carter te hoog of te laag is en u laat de motor toch draaien, kunt u deze beschadigen.

7. Steek de peilstok in de vulbuis en draai de dop rechtsom totdat deze goed vast zit.

## De brandstoftank vullen met benzine

### ⚠ GEVAAR

**Benzine is uitermate ontvlambaar en explosief. Brand of explosie van benzine kan brandwonden veroorzaken.**

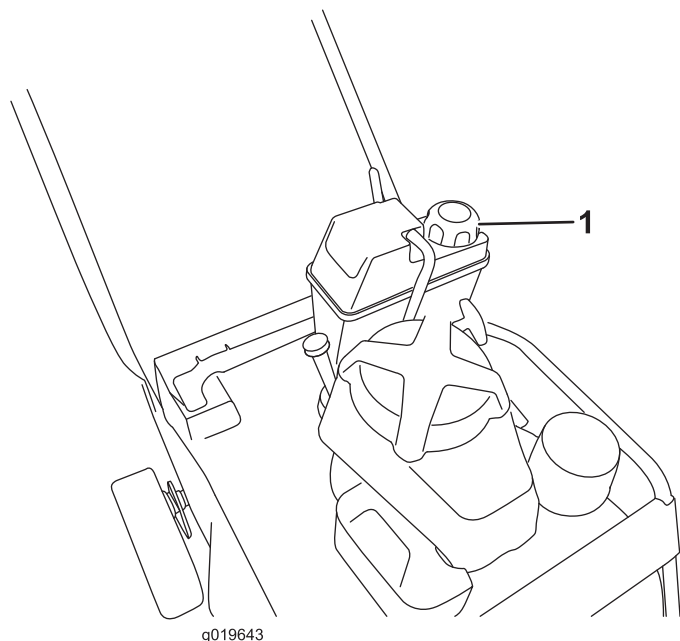
- Om te voorkomen dat een statische lading de benzine tot ontbranding kan brengen, moet u het benzinevat en/of de machine voordat u de tank vult op de grond plaatsen, niet op een voertuig of een ander object.
- Vul de brandstoftank in de open lucht wanneer de motor koud is.
- Neem gemorste benzine op.
- Rook niet als u omgaat met benzine, en houd benzine uit de buurt van open vuur of brandstof.
- Bewaar benzine in een goedgekeurd benzinevat en buiten bereik van kinderen.
- Gebruik voor de beste resultaten uitsluitend schone, verse (minder dan 30 dagen oud), loodvrije benzine met een octaangetal van 87 of hoger (indelingsmethode (R+M)/2).
- Met zuurstof verrijkte benzine met ten hoogste 10% ethanol of 15% MTBE is geschikt.
- **Ethanol:** Benzine met maximaal 10% ethanol (gasohol) of 15% MTBE (methyl-tertiair-butylether) per volume is aanvaardbaar. Ethanol en MTBE zijn niet hetzelfde. Benzine met 15% ethanol (E15) per volume is niet geschikt voor gebruik. Gebruik nooit benzine die meer dan 10% ethanol per volume bevat, zoals E15 (bevat 15% ethanol), E20 (bevat 20% ethanol), of E85 (bevat tot 85% ethanol). Ongeschikte benzine gebruiken kan leiden tot verminderde prestaties en/of motorschade die mogelijk niet gedekt wordt door de garantie.
- **Geen** benzine gebruiken die methanol bevat.

- Tijdens de winter **geen** brandstof bewaren in de brandstoftank of in brandstofblikken, tenzij een stabilizer aan de brandstof werd toegevoegd.

- **Meng** nooit olie door benzine.

**Belangrijk:** Om startproblemen bij het volgende seizoen te verminderen, moet u het hele seizoen een stabilizer toevoegen aan de benzine. Gebruik nooit benzine die ouder is dan 30 dagen.

1. Maak de omgeving van de dop van de brandstoftank schoon (Figuur 11).



**Figuur 11**

1. Dop van brandstoftank

2. Verwijder de dop van de tank.
3. Vul de brandstoftank met loodvrije benzine tot op 6 tot 13 mm van de bovenrand van de tank. **Niet tot in de vulbuis bijvullen.**

**Belangrijk:** Vul de brandstoftank tot maximaal van 6 mm de bovenrand van de tank omdat de benzine ruimte nodig heeft om te kunnen uitzetten.

4. Doe de dop weer op de tank en veeg eventueel gemorste benzine weg.

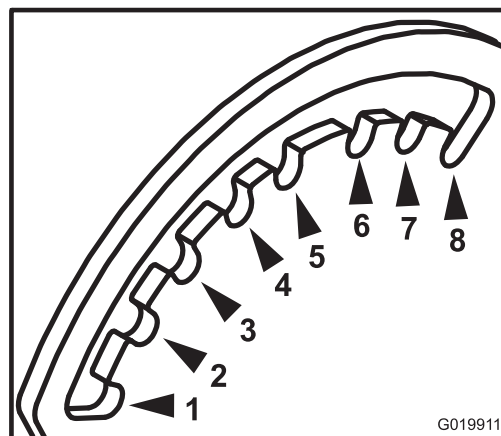
## De maaihoogte instellen

### ⚠ GEVAAR

Bij het verstellen van een maaihoogtehendel kunnen uw handen in aanraking komen met een bewegend mes. Dit kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

- Zet de motor af en wacht tot alle bewegende delen stilstaan voordat u de maaihoogte instelt.
- Plaats uw vingers niet onder de maaikast als u de maaihoogte instelt.

De maaihoogte varieert van 38 mm tot 127 mm in stappen van 13 mm.

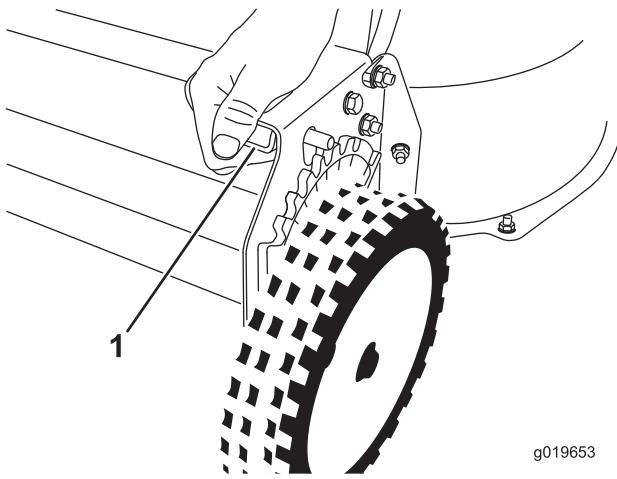


**Figuur 12**

Aanzicht vanaf linker voorzijde van de machine

- |          |           |
|----------|-----------|
| 1. 38 mm | 5. 89 mm  |
| 2. 51 mm | 6. 102 mm |
| 3. 64 mm | 7. 114 mm |
| 4. 76 mm | 8. 127 mm |

De maaihoogte wordt geregeld met een voorste hendel en een achterste hendel, beide aan de linkerkant van de machine (Figuur 13 en Figuur 14). Schakel de hendel in om de machine hoger of lager te zetten en schakel de hendel na het hoger of lager zetten weer uit.

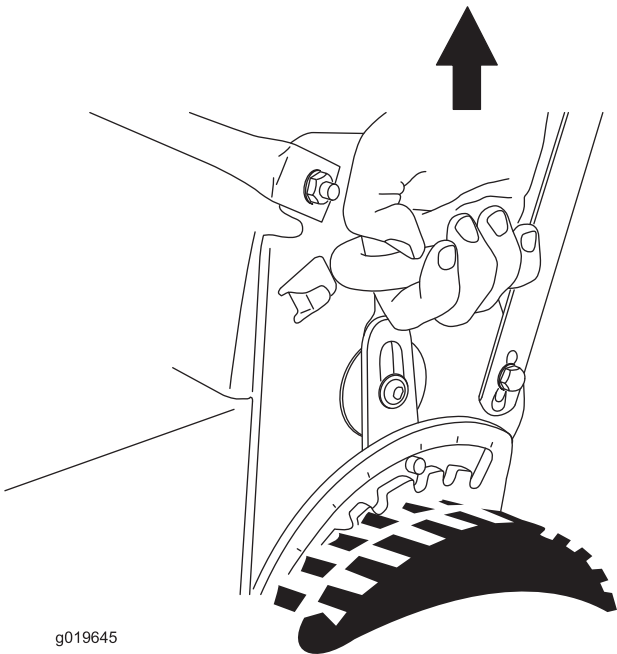


g019653

**Figuur 13**

Voorste maaihoogtehendel

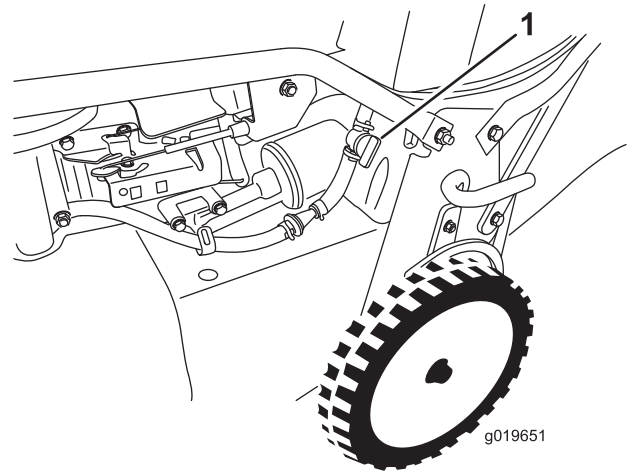
1. De hendel samenknijpen om uit te schakelen



g019645

**Figuur 14**

Achterste maaihoogtehendel



g019651

**Figuur 15**

1. Brandstofafsluitklep

3. Zet de gashendel op **CHOKE** (Figuur 7).
4. Trek de starthandgreep langzaam uit totdat u weerstand voelt, daarna krachtig uittrekken.
5. Zet de gashendel op **Snel** zodra de motor aanslaat (Figuur 6).

**Opmerking:** Wil de motor na drie pogingen niet starten, herhaal dan de stappen 3 tot en met 5.

## Motor afzetten

1. Zet de gashendel op **Uit** en wacht tot alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen,
2. Sluit de brandstofkraan en maak de kabel van de bougie los als u de maaimachine niet gebruikt of onbeheerd achterlaat.

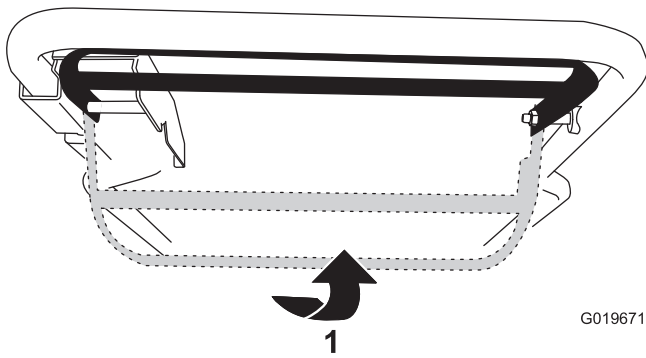
## Bediening van de zelfaandrijving en de maaimessen inschakelen

- Gebruik de zelfaandrijving kan zonder de maaimessen in te schakelen door de bedieningsstang omhoog te trekken naar de hendel (Figuur 16).

## Motor starten

1. Sluit de bougiekabel aan op de bougie (Figuur 5).
2. Open de brandstofafsluitklep (Figuur 15).

**Opmerking:** Wanneer de brandstofkraan geopend is, is de hendel hiervan parallel met de brandstofleiding.

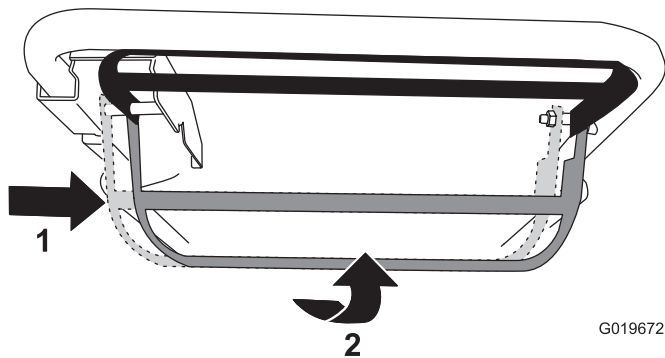


1  
Figuur 16

G019671

1. Trek de bedieningsstang naar de handgreep omhoog.

- Gebruik de zelfaandrijving en schakel de maaimessen in door de bedieningsstang geheel naar rechts te schuiven en omhoog te trekken naar de hendel (Figuur 16).



2  
Figuur 17

G019672

1. Schuif de bedieningsstang naar rechts.
2. Trek de bedieningsstang naar de handgreep omhoog.

- Laat de bedieningsstang los om de zelfaandrijving en de maaimessen uit te schakelen.

**Opmerking:** U kunt de snelheid variëren door de afstand tussen bedieningsstang en handgreep te vergroten of te verkleinen. Laat de bedieningsstang zakken om de maaimachine af te remmen als u een bocht maakt of als de machine te snel voortbeweegt. Als u de bedieningsstang te ver laat zakken, stopt de zelfaandrijving van de machine. Duw de bedieningsstang naar de handgreep toe om de snelheid te verhogen. Wanneer de bedieningsstang dicht tegen de handgreep is aangedrukt, beweegt de machine zich voort met de maximale snelheid.

## De werking van het stopsysteem van het maaimes controleren

Voor elk gebruik moet u controleren of de messen stoppen binnen de 3 seconden nadat u de bedieningsstang hebt losgelaten.

## De grasvanger gebruiken

**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks—Controleer de werking van het stopsysteem van het maaimes. De maaimessen moeten binnen 3 seconden na loslaten van de bedieningshendel tot stilstand komen. Doen ze dit niet, neem dan contact op met een erkende Service Dealer.

U kunt de grasvanger gebruiken om het stopsysteem van het maaimes te controleren.

1. Verwijder de afsluiter van het achteruitwerpkanaal.
2. Plaats de lege grasvanger op de maaimachine.
3. Start de motor.
4. Schakel de messen in.

**Opmerking:** De grasvanger moet gaan opzwellen. Dit betekent dat de messen ingeschakeld zijn en draaien.

5. Houd de grasvanger in het oog en laat de bedieningsstang los.

**Opmerking:** Als de grasvanger niet binnen de 3 seconden leegloopt, is het stopsysteem van het maaimes mogelijk beschadigd. Als u hier niets aan doet, kan het onveilig worden om de machine te gebruiken. Neem contact op met een erkende servicedealer om uw maaimachine te laten inspecteren en repareren.

6. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.

## De grasvanger niet gebruiken

1. Plaats de maaimachine op een verhard oppervlak en uit de wind.
2. Stel alle 4 wielen in op de maaistand van 89 mm.
3. Neem een stuk krant en maak hiervan een prop die onder de machine past (met een doorsnede van ongeveer 75 mm).
4. Plaats de prop krantenpapier 13 cm vóór de maaimachine.
5. Start de motor.
6. Schakel de messen in.
7. Laat de bedieningsstang los en wacht 3 seconden.
8. Duw na 3 tellen de machine in een snelle beweging vooruit over de prop.
9. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
10. Ga naar de voorzijde van de maaimachine en controleer de prop krantenpapier.

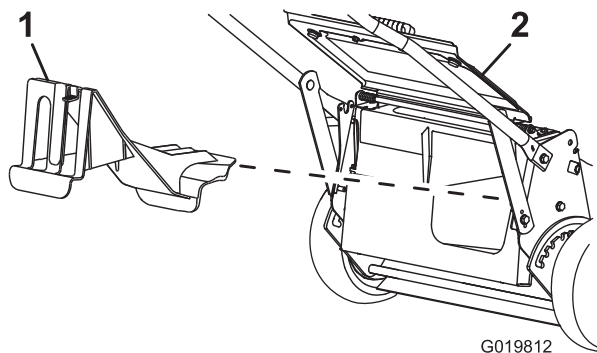
**Opmerking:** Als de prop niet onder de maaier is gegaan, herhaalt u stappen 4 tot en met 10.

**Belangrijk:** Als de prop uit elkaar gevallen of versnipperd is, duidt dit erop dat de messen niet op de juiste manier zijn gestopt. Dit betekent dat u de machine niet veilig kunt gebruiken. Neem contact op met een erkende Service Dealer.

## Maaisel recyclen

Als de machine wordt geleverd, is deze gereed om maaisel en bladafval naar het gazon te recyclen. De machine voorbereiden om te recyclen:

- Als de maaier voorzien is van het zijuitwerpkanaal, verwijder dit dan en breng de zijafvoergeleider aan; zie Het zijuitwerpkanaal verwijderen (bladz. 15).
- Verwijder de grasvanger als deze aan de machine is bevestigd; zie De grasvanger verwijderen (bladz. 14).
- Als de afsluiter van de achteruitworp niet aan de machine is bevestigd, neem deze dan vast bij de handgreep, til de afvoergeleider aan de achterzijde op, en breng de afsluiter in het achteruitworpkanaal tot de vergrendeling op zijn plaats valt; zie Figuur 18.



**Figuur 18**

1. Afsluiter van achterafvoer    2. Afvoergeleider achterzijde

## ⚠ WAARSCHUWING

Een versleten grasvanger kan kleine steentjes en andere voorwerpen uitwerpen, waardoor de gebruiker of omstanders ernstig lichamelijk of dodelijk letsel kunnen oplopen.

**Controleer de grasvanger regelmatig. Plaats een nieuwe Toro-grasvanger als de oude is beschadigd.**

Als het zijuitwerpkanaal op de machine zit, moet u dit verwijderen en de zijafvoergeleider monteren alvorens het maaisel op te vangen; zie Het zijuitwerpkanaal verwijderen (bladz. 15)

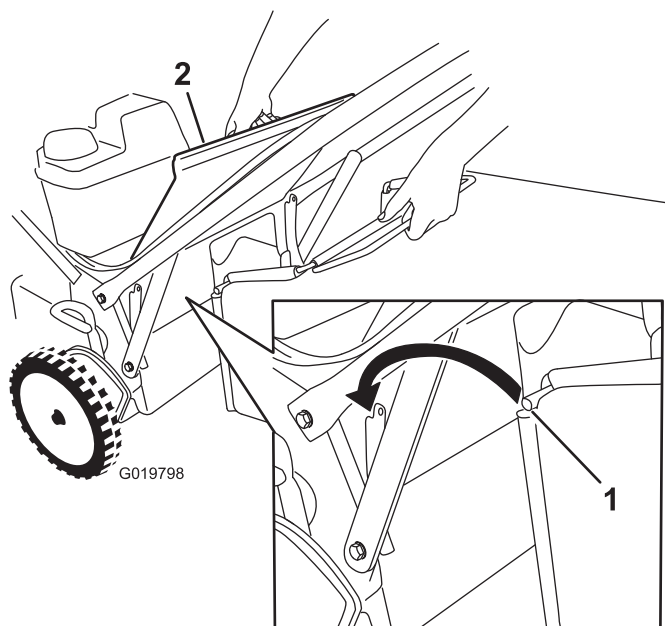
## ⚠ WAARSCHUWING

**De maaimessen zijn scherp; de maaimessen aanraken kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.**

**Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de bestuurderspositie verlaat.**

## De grasvanger plaatsen

1. Zet de afvoergeleider aan de achterzijde omhoog en houd hem in deze stand (Figuur 19).



**Figuur 19**

1. Grasvangerstang    2. Afvoergeleider achterzijde

## ⚠ WAARSCHUWING

**Controleer of de afsluiter van de achterafvoer is gemonteerd alvorens het maaisel te recyclen. Schakel nooit de messen in wanneer noch de afsluiter van de achterafvoer noch de grasvanger gemonteerd is.**

## Het maaisel opvangen

Gebruik de grasvanger als u maaisel en bladafval wilt verzamelen.

2. Verwijder de afsluiter van het achteruitwerpkanaal door de vergrendeling met uw duim naar beneden te drukken en de afsluiter uit de machine te trekken (Figuur 18).
3. Breng de grasvangerstang aan in de inkepingen onderaan de handgreep en schud de grasvanger heen en weer om zeker te zijn dat de stang helemaal in de beide inkepingen zit; zie Figuur 19.

- Laat de afvoergeleider aan de achterzijde zakken tot deze op de grasvanger ligt.

## Maaien met de grasvanger

### ⚠ WAARSCHUWING

Door een versleten grasvanger kunnen steentjes en andere voorwerpen worden uitgeworpen in de richting van de gebruiker of omstanders. Uitgeworpen voorwerpen kunnen ernstig lichamelijk of dodelijk letsel toebrengen aan de gebruiker of omstanders.

Controleer de grasvanger regelmatig. Plaats een nieuwe Toro-grasvanger als de oude is beschadigd.

## De grasvanger verwijderen

Om de grasvanger te verwijderen voert u de bovenstaande stappen van 'De grasvanger monteren' in omgekeerde volgorde uit.

### ⚠ GEVAAR

De maaimachine kan maaisel en andere voorwerpen uitwerpen door een open afvoertunnel. Voorwerpen die met genoeg kracht worden weggeslingerd kunnen de gebruiker of omstanders ernstig verwonden, mogelijk zelfs met dodelijke afloop.

Open nooit de deur van het afvoerkanaal terwijl de motor nog draait.

## Het maaisel zijwaarts afvoeren

Gebruik de zijafvoer als u zeer hoog gras maait.

### ⚠ WAARSCHUWING

De maaimessen zijn scherp; de maaimessen aanraken kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de bestuurderspositie verlaat.

### ⚠ GEVAAR

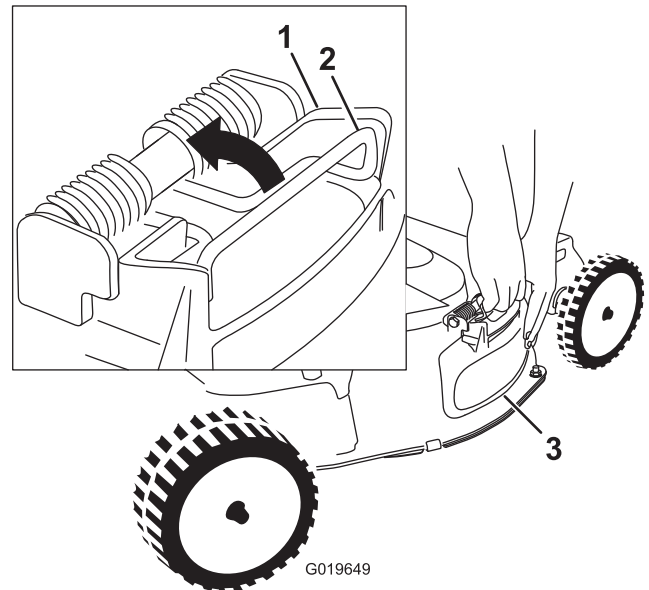
Een open afvoeropening kan voorwerpen uitwerpen in de richting van de gebruiker of omstanders. Daarnaast kunt u ook in contact komen met de messen. Uitgeworpen objecten of contact met de messen kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

Gebruik de machine nooit als de zijafvoerplaat of het zijafvoerkanaal niet aanwezig is of niet naar behoren werkt.

## Zijuitwerpkanaal monteren

**Belangrijk:** Controleer of de afsluiter van de achterafvoer is gemonteerd alvorens het maaisel te recyclen.

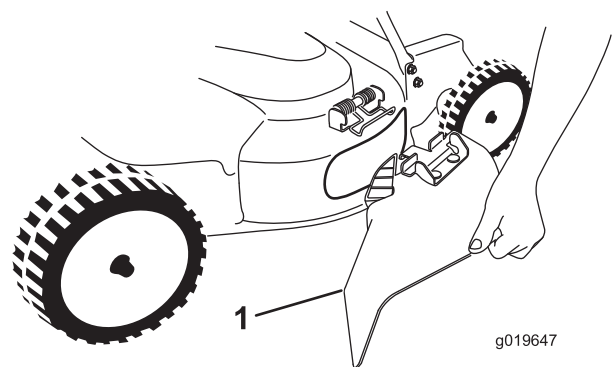
- Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
- Verwijder de grasvanger als deze op de machine is aangebracht; zie De grasvanger verwijderen (bladz. 14).
- Breng de afsluiter van het achteruitwerpkanaal aan; zie Maaisel recyclen (bladz. 13).
- Verwijder de zijafvoergeleider door de veer die de geleider op zijn plaats houdt omhoog te trekken en de geleider te verwijderen (Figuur 20).



Figuur 20

- Bovenkant van de zijafvoergeleider
- Veer
- Zijafvoergeleider

- Breng het zijuitwerpkanaal (Figuur 21) aan door de veer omhoog te trekken; breng het kanaal aan over de opening en laat de veer weer zakken over de uitsteeksels bovenop het uitwerpkanaal.



Figuur 21

- Zijuitwerpkanaal

## Het zijuitwerpkanaal verwijderen

Om het zijuitwerpkanaal te verwijderen voert u de stappen van 'Zijuitwerpkanaal monteren' uit in omgekeerde volgorde.

## Tips voor bediening en gebruik

### Algemene tips

- Neem de veiligheidsinstructies goed door en lees deze handleiding zorgvuldig, voordat u met de machine gaat werken.
- Verwijder stokken, stenen, draden, takken en andere voorwerpen die de messen kunnen raken en uit het werkgebied kunnen wegslingeren.
- Houd iedereen, met name kinderen en huisdieren, weg uit het werkgebied.
- Voorkom contact met bomen, muren, hoekstenen en andere vaste voorwerpen. Maai nooit met opzet over voorwerpen.
- Als de maaimachine toch een voorwerp raakt en begint te trillen, moet u meteen de motor afzetten, de bougiekabel losmaken en de maaimachine op beschadiging controleren.
- Houd de maaimessen scherp gedurende het hele seizoen. Vrijl kerven en inkepingen in de messen regelmatig weg.
- Vervang zo nodig de maaimessen door originele Toro-messen.
- Maai uitsluitend droog gras of droge bladeren. Nat gras en natte bladeren gaan aancoeken, waardoor de maaimachine verstopt kan raken of de motor kan afslaan.

### ⚠ WAARSCHUWING

**Als u nat gras en natte bladeren maait, kunt u in aanraking komen met de messen en ernstig letsel oplopen als u uitglijdt.**

#### Maai uitsluitend in droge omstandigheden.

- Reinig de onderkant van het maaidek telkens nadat u hebt gemaaid. Zie De onderkant van de machinebehuizing reinigen (bladz. 25).
- Houd de motor steeds in goede conditie.
- Zet het motortoerental in de hoogste stand om de beste maairesultaten te verkrijgen.

### ⚠ WAARSCHUWING

**Als de motor van de maaimachine tijdens het maaien sneller loopt dan de fabrieksinstelling, kan de machine een stuk van een mes of een motoronderdeel uitwerpen in de richting van de gebruiker of de omstanders. Dit kan ernstig lichamelijk of dodelijk letsel veroorzaken.**

- **Nooit het ingestelde maximumtoerental van de motor veranderen.**
- **Als u denkt dat het motortoerental hoger is dan normaal, moet u contact opnemen met een erkende servicedealer.**
- Reinig regelmatig het luchtfilter. Bij fijnmaken zal meer maaisel en stof ontstaan, waardoor het luchtfilter verstopt raakt en de prestaties van de motor minder worden.

### Gras maaien

- Het tempo waarmee het gras groeit, varieert per jaargetijde. Hartje zomer kunt u in het algemeen het gras het beste maaien bij een maaihoogte van 51 mm, 64 mm of 83 mm. U moet telkens niet meer dan ongeveer eenderde van de lengte van het gras afmaaien. Maai niet met een stand lager dan 51 mm, tenzij de grasmat dun is, of als het laat in het najaar is wanneer het gras langzamer begint te groeien.
- Als u gras wilt maaien dat langer dan 15 cm is, moet u eerst maaien op de maximale maaihoogte en met een langzamere loopsnelheid. Vervolgens gaat u maaien op een lagere maaihoogte om het gazon een zo fraai mogelijk uiterlijk te geven. Als het gras te lang is en in hoopjes achterblijft op het gazon, kan de maaimachine geblokkeerd raken, waardoor de motor afslaat.
- Maai steeds in wisselende richtingen. Hierdoor wordt het maaisel beter over het gazon verstrooid, zodat het gazon gelijkmatig wordt bemest.

Als u met het uiterlijk van het voltooide gazon niet tevreden bent, probeer dan een of meer van de volgende stappen:

- Slijp de messen.
- Loop langzamer tijdens het maaien.
- Stel de maaimachine in op een hogere maaihoogte.
- Maai het gras vaker.
- Laat de maaibanen overlappen in plaats van steeds een volledig nieuwe baan te maaien.
- Stel de maaihoogte bij de voorwielen een stand lager in dan bij de achterwielen. Bijvoorbeeld: zet de maaihoogte van de voorwielen op 51 mm en die van de achterwielen op 64 mm.

### Bladeren fijnmaken

- Na het maaien moet altijd 50% van het gazon zichtbaar blijven door de bladerlaag. Dit kan een of meerdere rondgangen over de bladeren vereisen.

- Als u het gazon met een lichte laag bladeren wilt bedekken, moet u alle wielen afstellen op dezelfde maaahoogte.
- Als er een laag bladeren van meer dan 12,7 cm op het gazon ligt, moet u de voorwielen één of twee uitsparingen hoger zetten dan de achterwielen. Hierdoor kunnen de bladeren gemakkelijker onder het maaidek worden gevoerd.
- Als de maaimachine de bladeren niet fijn genoeg maakt, is het beter om wat langzamer te maaien.

# Onderhoud

## Aanbevolen onderhoudsschema

Onderhoudsinterval	Onderhoudsprocedure
Na de eerste 5 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motorolie verversen zonder oliefilter.</li> <li>• Onderhoud het mesaandrijvingssysteem.</li> </ul>
Bij elk gebruik of dagelijks	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer het motoroliepeil.</li> <li>• Controleer de werking van het stopsysteem van het maimes. De maaimessen moeten binnen 3 seconden na loslaten van de bedieningshendel tot stilstand komen. Doen ze dit niet, neem dan contact op met een erkende Service Dealer.</li> <li>• Luchtfilter controleren.</li> <li>• De maaimessen vervangen en onderhoud plegen, indien nodig.</li> <li>• De maaimessen controleren.</li> <li>• De onderkant van de maaikast reinigen.</li> </ul>
Om de 25 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinig het schuimelement (dit moet vaker gebeuren in stoffige omstandigheden).</li> </ul>
Om de 50 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ververs de motorolie (dit moet vaker gebeuren in stoffige omstandigheden).</li> <li>• Controleer de staat van de riemen.</li> <li>• Brandstofslang controleren en indien nodig vervangen.</li> <li>• Vuil onder de drijfriemkap verwijderen.</li> <li>• Onderhoud het mesaandrijvingssysteem.</li> </ul>
Om de 100 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Oliefilter vervangen.</li> <li>• Bougie controleren.</li> <li>• Brandstoftankfilter reinigen.</li> <li>• Brandstoffilter vervangen</li> </ul>
Om de 250 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De riem van de mesremkoppeling vervangen.</li> </ul>
Om de 300 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vervang het papierelement (dit moet vaker gebeuren in stoffige omstandigheden).</li> </ul>
Jaarlijks of vóór stalling	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tap de benzine af uit de brandstoftank zoals beschreven, voordat u vereiste reparaties uitvoert of de machine stalt.</li> </ul>

**Belangrijk:** Zie de Gebruikershandleiding van de motor voor verdere onderhoudsprocedures.

### ⚠ VOORZICHTIG

Als u de kabel op de bougie laat zitten, bestaat de kans dat iemand de motor per ongeluk start waardoor u of andere omstanders ernstig letsel kunnen oplopen.

Verwijder de bougiekabel van de bougie voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Druk de kabel opzij, zodat deze niet onbedoeld contact kan maken met de bougie.

## Onderhoud van het luchtfilter

**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks

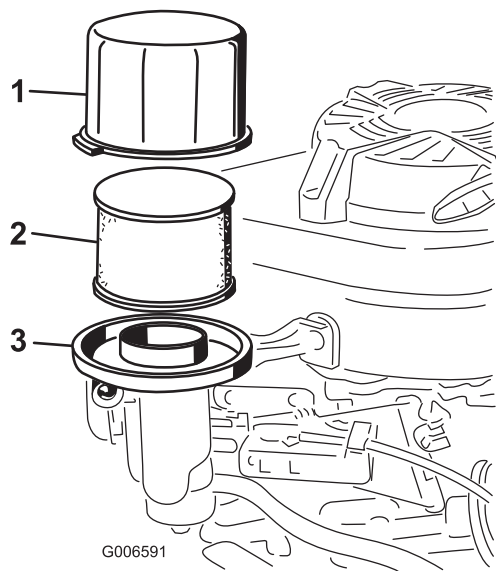
Om de 25 bedrijfsuren—Reinig het schuimelement (dit moet vaker gebeuren in stoffige omstandigheden).

Om de 300 bedrijfsuren—Vervang het papierelement (dit moet vaker gebeuren in stoffige omstandigheden).

**Belangrijk:** Laat de motor nooit zonder luchtfilter draaien; dit veroorzaakt ernstige motorschade.

1. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
2. Verwijder de bougiekabel van de bougie.
3. Verwijder het luchtfilterdeksel en maak dit grondig schoon (Figuur 22).





**Figuur 22**

- |                                   |                          |
|-----------------------------------|--------------------------|
| 1. Deksel                         | 3. Basis van luchtfilter |
| 2. Schuimelement en papierelement |                          |

4. Verwijder het schuimelement en papierelement (Figuur 22).
5. Verwijder het schuimelement van het papierelement (Figuur 22) en vervang het papierelement als het buitengewoon vuil is.

**Belangrijk:** Papierelement nooit schoonmaken.

6. Was het schuimelement met een zacht reinigingsmiddel en water. Dep het daarna droog.

**Opmerking:** Voorkom dat olie op het schuimelement terecht komt.

7. Plaats het schuimelement op het papierelement.
8. Monteer het deksel.
9. Plaats het deksel terug.

## De motorolie verversen

**Onderhoudsinterval:** Na de eerste 5 bedrijfsuren—Motorolie verversen zonder oliefilter.

Om de 50 bedrijfsuren—Ververs de motorolie (dit moet vaker gebeuren in stoffige omstandigheden).

1. Laat de motor eerst lopen zodat de motorolie wordt opgewarmd.

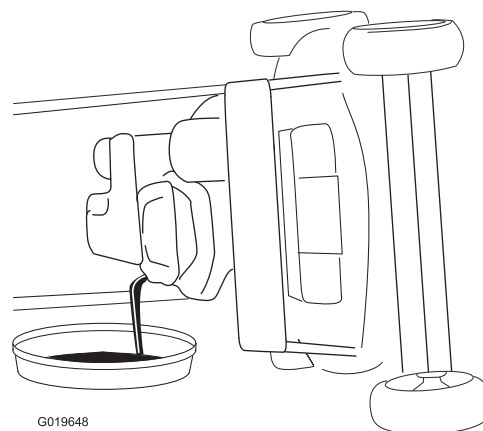
**Opmerking:** Warme olie is vloeibaarder en voert vervuilingen beter mee.

## ⚠ WAARSCHUWING

De olie kan heet zijn nadat de motor heeft gelopen; contact met hete olie kan ernstig brandwonden veroorzaken.

Vermijd contact met hete motorolie als u deze aftapt.

2. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
3. Verwijder de bougiekabel van de bougie.
4. Plaats een geschikte opvangbak onder de rechterzijde van de machine.
5. Verwijder de peilstok door de dop linksom te draaien en eruit te trekken.
6. Kantel de machine met het luchtfilter naar boven, om de olie in de opvangbak te laten lopen (Figuur 22).



**Figuur 23**

**Opmerking:** U kunt de olie ook uit het carter verwijderen met behulp van een olieafzuigpomp.

7. Zet de maaimachine terug in de bedrijfsstand.
8. Steek de peilstok in de vulbuis en draai de dop rechtsom totdat deze goed vast zit.
9. Voer de oude olie af volgens de plaatselijk geldende voorschriften.
10. Vul het carter met nieuwe olie tot aan de markering. Vol op de peilstok. Zie 2 Het carter vullen met olie (bladz. 7).
11. Neem eventueel gemorste olie op.

## Oliefilter vervangen

**Onderhoudsinterval:** Om de 100 bedrijfsuren

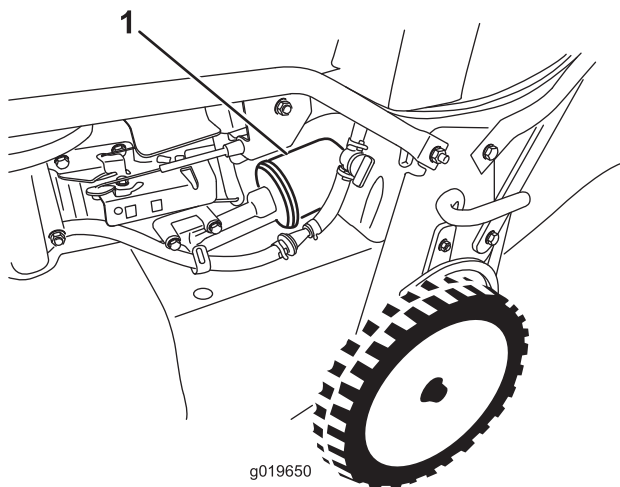
1. Laat de motor eerst lopen zodat de olie wordt opgewarmd.

## ⚠ WAARSCHUWING

De olie kan heet zijn nadat de motor heeft gelopen; contact met hete olie kan ernstig brandwonden veroorzaken.

Vermijd contact met hete motorolie als u deze aftapt.

2. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
3. Verwijder de bougiekabel van de bougie.
4. Tap de motorolie af; zie De motorolie verversen (bladz. 17).
5. Leg een doek onder het oliefilter om olie op te vangen die weglekt als u het filter verwijdert.
6. Verwijder het oliefilter (Figuur 24).

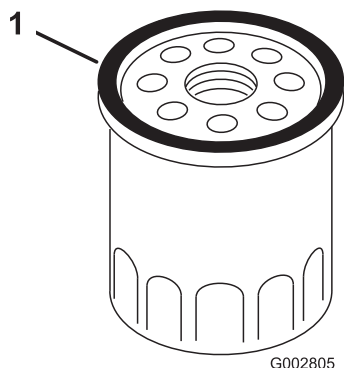


g019650

Figuur 24

1. Oliefilter

7. Smeer met uw vinger een laagje olie op de rubberen pakking van het nieuwe filter (Figuur 25).



G002805

Figuur 25

1. Pakking

8. Plaats het nieuwe filter totdat de pakking contact maakt met de filterbasis en draai het filter vervolgens nog een extra 2/3 slag vast.

9. Vul het carter met nieuwe olie tot aan de markering Vol op de peilstok; zie 2 Het carter vullen met olie (bladz. 7).
10. Sluit de bougiekabel aan op de bougie.
11. Laat de motor ongeveer 3 minuten lopen.
12. Zet de motor af, wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen, en controleer op olie lekkage rond het filter.
13. Vul olie bij om de hoeveelheid olie in het oliefilter weer op peil te brengen; zie Motoroliepeil controleren (bladz. 9)
14. Voer de oude oliefilter af volgens de plaatselijk geldende voorschriften.

## Onderhoud van de bougie

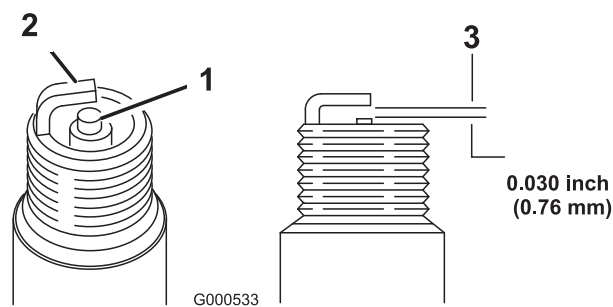
**Onderhoudsinterval:** Om de 100 bedrijfsuren

Gebruik een **NGK BPR5ES** bougie of een bougie van een equivalent type.

1. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
2. Verwijder de bougiekabel van de bougie.
3. Maak de omgeving van de bougie schoon.
4. Haal de bougie uit de cilinderkop.

**Belangrijk:** Als de bougie gebarsten of vuil is, moet deze worden vervangen. U mag de elektroden niet reinigen omdat hierdoor gruis in de cilinder terecht kan komen. Dit leidt meestal tot beschadiging van de motor.

5. Stel de elektrodenafstand in op 0,76 mm; zie (Figuur 26).



Figuur 26

1. Centrale elektrode-isolator
2. Massa-elektrode
3. Elektrodenafstand (niet op schaal weergegeven)

6. Plaats de bougie en de pakkingafdichting.
7. Draai de bougie vast met een torsië van 23 Nm.
8. Sluit de bougiekabel aan op de bougie.

## De staat van de riemen controleren

**Onderhoudsinterval:** Om de 50 bedrijfsuren

1. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
2. Verwijder de riemkap (Figuur 5) door de 4 bouten waarmee deze aan de maaikast is bevestigd te verwijderen.
3. Controleer de riemen op eventuele scheuren, gerafelde randen, schroeiplekken of andere schade.
4. Vervang alle beschadigde riemen.
5. Als u de mesaandrijfriem vervangt, moet u deze afstellen. Zie De mesaandrijfriem vervangen. (bladz. 24).
6. Plaats de riemkap terug met de 4 schroeven die u bij stap 2 hebt verwijderd.

## Benzine aftappen uit de brandstoftank en filter reinigen

**Onderhoudsinterval:** Om de 50 bedrijfsuren—Brandstofslang controleren en indien nodig vervangen.

Om de 100 bedrijfsuren—Brandstoftankfilter reinigen.

Jaarlijks of vóór stalling—Tap de benzine af uit de brandstoftank zoals beschreven, voordat u vereiste reparaties uitvoert of de machine stalt.

**Opmerking:** Het brandstoffilterelement (de filterzeef) bevindt zich aan de binnenkant van de benzinetank, bij de tankuitlaat. Dit filter vormt deel van de brandstoftank en kan niet worden verwijderd.

1. Zet de motor af en wacht tot deze is afgekoeld.

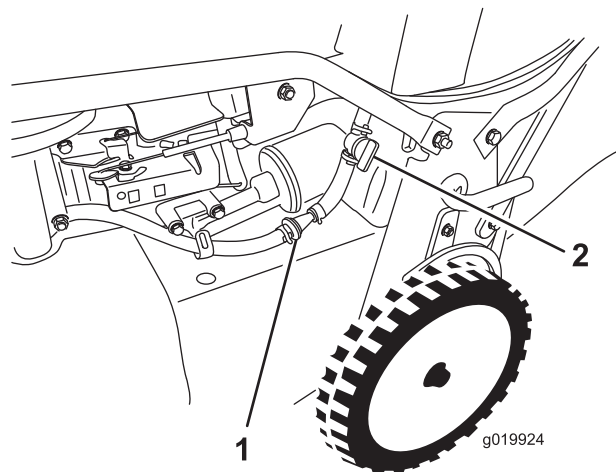
**Belangrijk:** U mag uitsluitend benzine aftappen als de motor koud is.

2. Verwijder de bougiekabel van de bougie.
3. Sluit de brandstofafsluitklep.
4. Verwijder de brandstofslang door de pijpklem bij de carburateur los te maken.
5. Open de brandstofkraan en laat alle brandstof uit de tank en de brandstofleiding in een goedgekeurd brandstofreservoir lopen.
6. Verwijder de benzinetank van de maaimachine.
7. Giet een kleine hoeveelheid brandstof in de tank, schud de tank en laat de brandstof daarna in een goedgekeurd brandstoftank lopen.
8. Monteer de brandstoftank en de brandstofleiding.

## Het brandstoffilter vervangen

**Onderhoudsinterval:** Om de 100 bedrijfsuren

1. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
2. Verwijder de bougiekabel van de bougie.
3. Sluit de brandstofafsluitklep (Figuur 27).



**Figuur 27**

1. Brandstoffilter
2. Brandstofafsluitklep

4. Verwijder het brandstoffilter (Figuur 27) uit de brandstofleiding door de leidingklemmen rond het brandstoffilter los te maken.
5. Breng een nieuw brandstoffilter aan in de brandstofleiding met behulp van de in stap 4 verwijderde leidingklemmen.

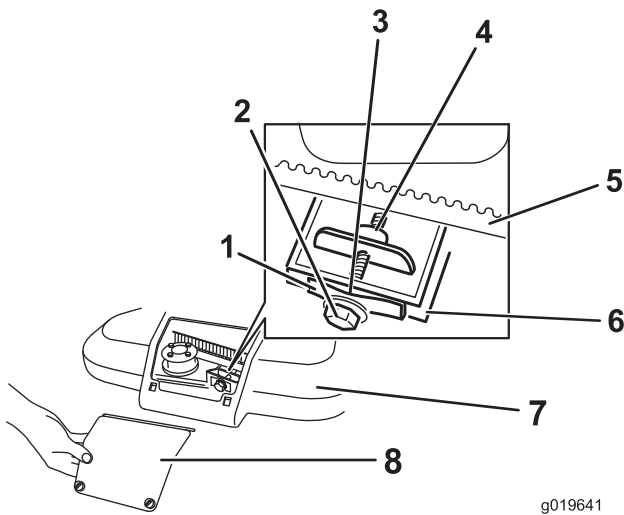
## Onderhoud van het mesaandrijvingsysteem

**Onderhoudsinterval:** Na de eerste 5 bedrijfsuren

Om de 50 bedrijfsuren—Vuil onder de drijfriemkap verwijderen.

Om de 50 bedrijfsuren—Onderhoud het mesaandrijvingsysteem.

1. Draai de 2 schroeven van het toegangspaneel van drijfriemkap los en verwijder het paneel (Figuur 28).

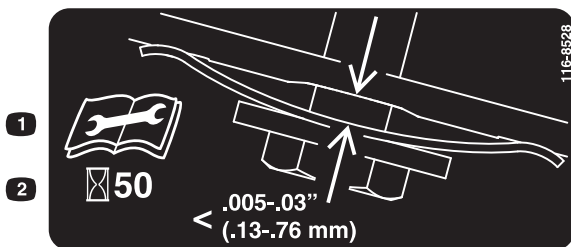


g019641

**Figuur 28**

- |                  |                                    |
|------------------|------------------------------------|
| 1. Riemschanveer | 5. Mesaandrijfriem                 |
| 2. Stelbout      | 6. Wand                            |
| 3. Tussenruimte  | 7. Drijfriemkap                    |
| 4. Stelmoer      | 8. Toegangspaneel van drijfriemkap |

- Borstel of blaas het vuil uit de binnenzijde van de drijfriemkap en van alle onderdelen.
- Houd een voelmaat die is ingesteld tussen 0,13 and 0,76 mm tegen de wand en schuif hem omlaag achter de riemschanveer; zie Figuur 29.



**Figuur 29**

**Opmerking:** Als er zichtbare speling is tussen de voelmaat en de veer, draait u de stelbout en -moer aan tot de voelmaat maar net vrij in en uit de tussenruimte kan schuiven (Figuur 28).

**Belangrijk:** Draai de stelbout niet te vast aan. Dit kan de mesaandrijfriem beschadigen.

- Monteer het toegangspaneel van drijfriemkap.

## Onderhoud van de maaimessen

**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks

**Belangrijk:** U hebt een momentsleutel nodig om de messen op correcte wijze te monteren. Als u geen momentsleutel hebt of niet goed weet hoe u de montage

moet uitvoeren, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer.

Controleer of de messen scherp zijn en tekenen van slijtage of beschadiging vertonen telkens als u moet tanken; zie De maaimessen controleren (bladz. 20). Als de snijrand bot is of bramen vertoont, moet u het mes laten slijpen of vervangen. Als de messen versleten, gebogen, beschadigd of gebarsen zijn moeten ze onmiddellijk door originele Toro-messen worden vervangen.

### ⚠ GEVAAR

Een versleten of beschadigd mes kan breken en een stuk van het mes kan worden uitgeworpen in de richting van de gebruiker of omstanders en ernstig lichamelijk of dodelijk letsel toebrengen.

- Controleer de maaimessen vóór elk gebruik op slijtage of beschadigingen.
- Vervang versleten of beschadigde messen.

**Opmerking:** Zorg gedurende het hele maaiseizoen voor scherpe maaimessen. Scherpe messen snijden het gras goed af zonder het te scheuren of te kwetsen. Door scheuren en kwetsen wordt het gras bruin aan de randen, waardoor het langzamer groeit en gevoeliger is voor ziekten.

## Onderhoud van de maaimessen: voorbereiding

Kantel de machine op de zijkant met het luchtfilter naar boven, tot het bovenste deel van de handgreep op de grond ligt.

### ⚠ WAARSCHUWING

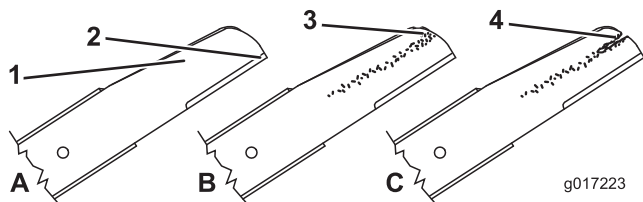
De maaimessen zijn scherp; de maaimessen aanraken kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

- Verwijder de bougiekabel van de bougie.
- Gebruik handschoenen terwijl u de messen onderhoudt.

## De maaimessen controleren

**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks

- Controleer de snijranden (Figuur 30). Als de randen niet scherp zijn of bramen vertonen, moet u de maaimessen verwijderen en slijpen of vervangen.



**Figuur 30**

- |                 |                          |
|-----------------|--------------------------|
| 1. Gebogen deel | 3. Slijtage/groefvorming |
| 2. Snijrand     | 4. Scheur                |

- Controleer de messen zelf, met name het gebogen deel (afb. 42). Als u beschadiging, slijtage of groefvorming in dit deel constateert (Figuur 30), dan de messen direct door nieuwe messen vervangen.

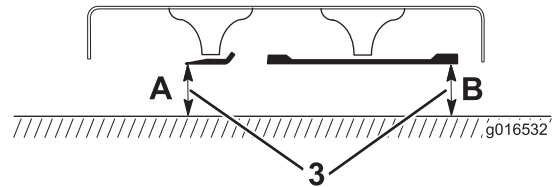
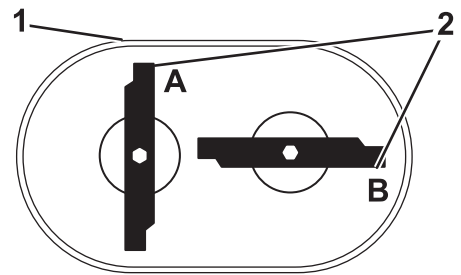
### **⚠ GEVAAR**

Als een mes gaat slijten, kan er een groef ontstaan tussen de vleugel en het platte deel van het mes. Uiteindelijk kan dan een stuk van het mes afbreken en van onder de maaikast worden weggeslingerd waardoor de bestuurder of een omstander ernstig letsel kan oplopen.

- Controleer de maaimessen vóór elk gebruik op slijtage of beschadigingen.
- Probeer nooit een krom mes recht te buigen of een gebroken of gescheurd mes te lassen.
- Controleer op kromme messen; zie Controle op kromme messen (bladz. 21).

## Controle op kromme messen

- Draai de messen tot de positie die u ziet op Figuur 31.



**Figuur 31**

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| 1. Voorkant van maaidek | 3. Meet vanaf de snijrand tot op een gelijk, horizontaal oppervlak |
| 2. Meten bij A en B     |  |

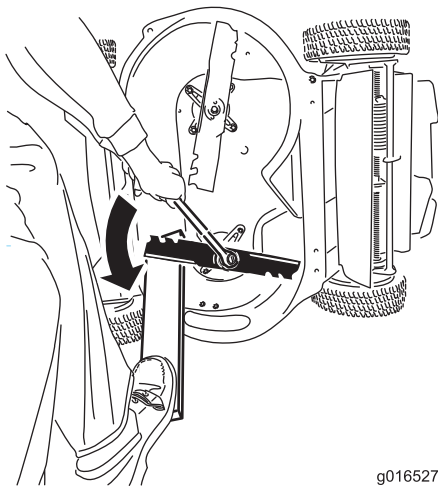
- Meet van een horizontaal oppervlak tot de snijranden op de plaatsen **A** en **B**, (Figuur 31), en noteer de metingen.
- Draai de messen tot hun tegenovergestelde uiteinden zich op plaatsen **A** en **B** bevinden.
- Herhaal de metingen van stap 2 en noteer ze.

**Opmerking:** Als het verschil tussen de afmetingen **A** en **B** die u verkregen hebt in stap 2 en 4 meer is dan 3 mm, moeten de messen vervangen worden; zie Maaimessen verwijderen (bladz. 21) en Maaimessen monteren (bladz. 22).

## Maaimessen verwijderen

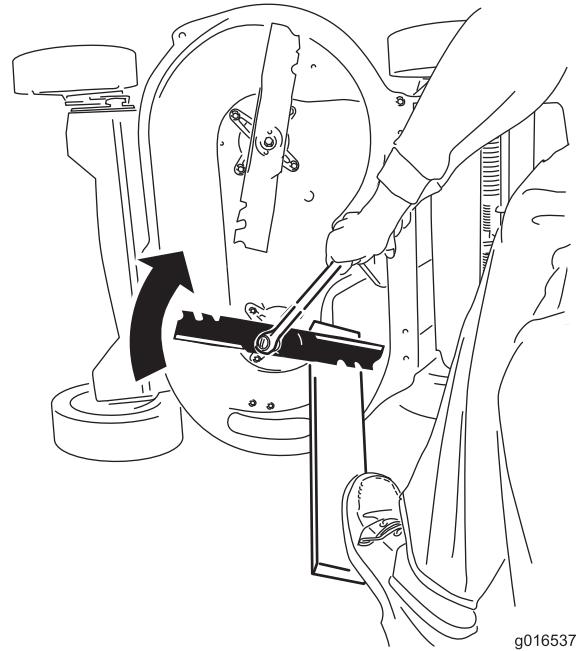
Vervang de messen als ze een vast voorwerp hebben geraakt, of als ze uit balans, verbogen of versleten zijn. Vervang de messen alleen door originele messen van Toro.

- Gebruik een houten blok om de messen te ondersteunen en draai de mesbout linksom zoals getoond in Figuur 32.



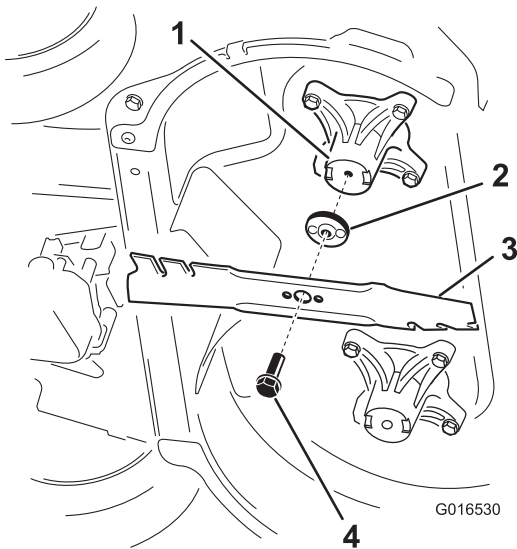
g016527  
**Figuur 32**

2. Ondersteun de messen met een plank en draai de mesbout rechtsom met een momentsleutel zoals in Figuur 34; draai elke mesbout vast aan tot 82 Nm.



g016537  
**Figuur 34**

2. Verwijder de messen zoals getoond in Figuur 33.



G016530  
**Figuur 33**

- |                       |                |
|-----------------------|----------------|
| 1. As (2)             | 3. Mes (2)     |
| 2. Mesaandrijving (2) | 4. Mesbout (2) |

3. Inspecteer de pennen van de mesaandrijvingen op slijtage en beschadiging.

## Maaimessen monteren

1. Monteer het eerste mes horizontaal en breng al het bevestigingsmateriaal aan zoals in Figuur 33.

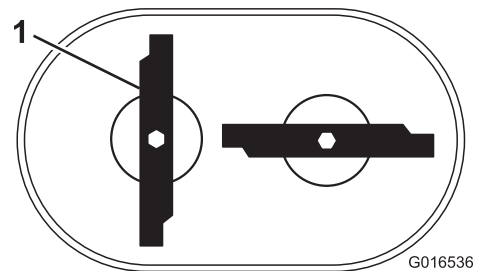
**Opmerking:** Draai de bout vast met de hand.

**Belangrijk:** De gebogen uiteinden van de messen moeten naar de machine wijzen. Zorg ervoor dat de uitstekende delen van de mesaandrijvingen in de inkepingen in de kop van de overeenkomende as zitten, en de penntjes aan de andere kant van de mesaandrijvingen in de gaten van het overeenkomende mes.

**Belangrijk:** Een bout die is vastgedraaid met een torsie van 82 Nm zit erg vast. Zet je gewicht op de momentsleutel en draai de bout stevig vast. Het is erg moeilijk om deze bout te vast te draaien.

3. Draai het gemonteerde mes een kwartslag tot het verticaal staat en monteer het andere mes op dezelfde manier als het eerste (zie stap 1).

**Opmerking:** De messen moeten loodrecht op elkaar staan in een omgekeerde T, zoals op Figuur 35.



G016536  
**Figuur 35**

1. Mes (2)

4. Draai het tweede mes vast; zie 2.
5. Draai de messen handmatig 360° rond om zeker te zijn dat ze elkaar niet raken.

**Opmerking:** Als de messen elkaar raken, zijn ze niet juist gemonteerd. Herhaal stappen 1 tot 3 totdat de messen elkaar niet meer raken.

## ⚠ WAARSCHUWING

Een onjuiste montage van de messen kan de machine beschadigen of de bestuurder of omstanders verwonden.

## De riem van de mesremkoppeling vervangen.

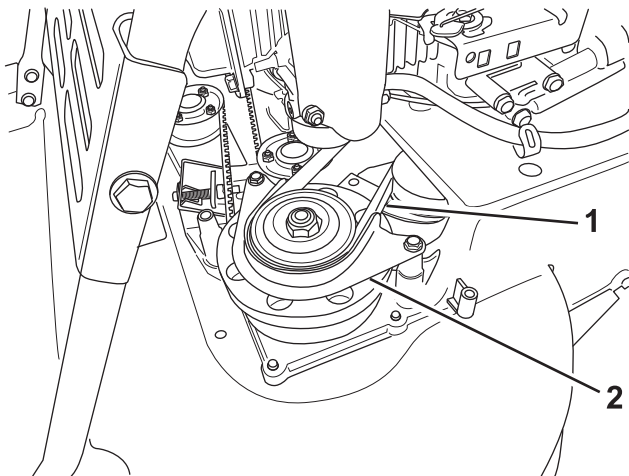
Onderhoudsinterval: Om de 250 bedrijfsuren

1. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
2. Verwijder de bougiekabel van de bougie.
3. Verwijder de 4 bouten waarmee de drijfriemkap is bevestigd aan de maaikast.

**Opmerking:** Verwijder de bouten waarmee de drijfriemkap is bevestigd aan de maaikast.

4. Verwijder de riemkap.
5. Verwijder vuil van onder de drijfriemkap.
6. Verwijder de riemkap van de mesremkoppeling (Figuur 36).

**Opmerking:** Bewaar de bouten om de riemkap van de mesremkoppeling later weer aan te brengen.



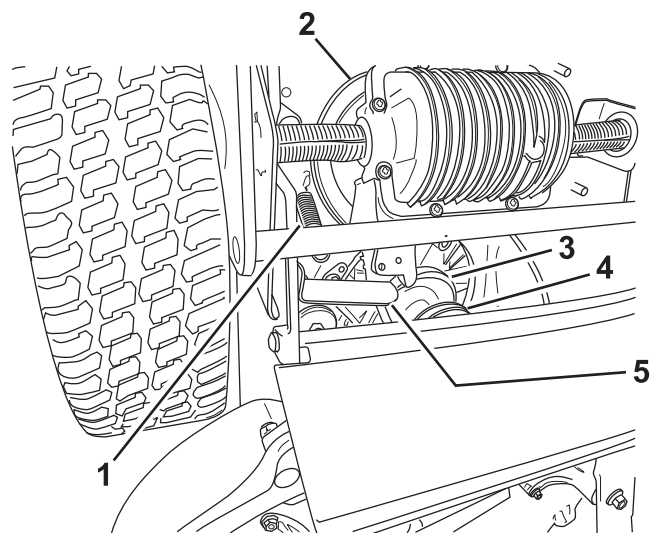
G019899

Figuur 36

1. Riem van mesremkoppeling
2. Riemkap van mesremkoppeling

7. Verwijder de riem van de mesremkoppeling van de remtrommelpoelie
8. Beweeg de lip naar voren (Figuur 37).

**Opmerking:** De lip voorkomt dat de transmissie zover kantelt dat de riem van de poelie loopt.



G019898

Figuur 37

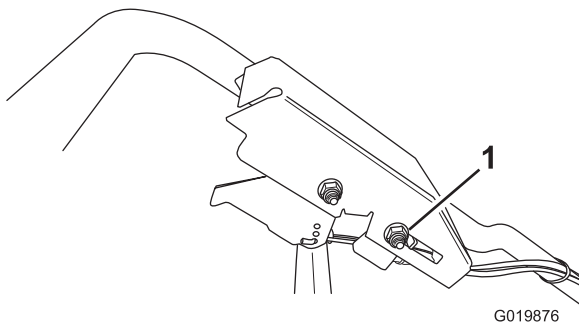
1. Transmissiespanveer
2. Transmissie
3. Riem van mesremkoppeling
4. Transmissieriem
5. Lip

9. Verwijder de transmissiespanveer
  10. Verwijder de riem van de mesremkoppeling van de remtrommelpoelie.
  11. Verwijder de oude riem.
- Opmerking:** Houd een van messen vast met een handschoen of doek en draai de mesas om het verwijderen van de riem te vergemakkelijken.
12. Voer de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uit om een nieuwe riem aan te brengen.
  13. Stel de riem af; zie Kabel van de mesremkoppeling afstellen in Kabel van de mesrem afstellen (bladz. 24).

## De kabel van de zelfaandrijving afstellen

Als de zelfaandrijving van de maaimachine niet werkt of de machine naar voren kruipt wanneer u de bedieningsstang loslaat, dan moet de aandrijfkabel worden afgesteld.

1. Stop en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
2. Draai de moer van de kabelbeugel los (Figuur 38).



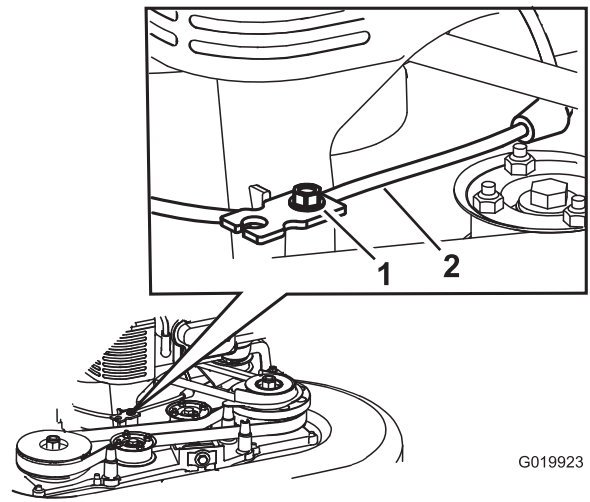
**Figuur 38**

1. Moer van kabelbeugel

3. Schuif de moer van de kabelbeugel **naar** de machine toe om de zelfaandrijving te **vermeedderen**; schuif de moer van de machine **af** om de zelfaandrijving te **verminderen**.
4. Draai de moer van de kabelbeugel vast.
5. Controleer de werking van de aandrijfregeling en herhaal de bovenstaande stappen, indien nodig.

**Opmerking:** Als de machine naar voren kruipt zonder dat de bedieningsstang is ingeschakeld of als de wielen draaien wanneer de achterwielen worden opgetild, dan is de kabel te strak. Draai de moer van de kabelbeugel los, trek de kabelhuls iets omhoog (van de machine vandaan) en draai de moer van de kabelbeugel vast.

**Opmerking:** U kunt desgewenst ook de maximale snelheid aanpassen (met de bedieningsstang geheel ingeschakeld).



**Figuur 39**

1. Kabelklemschroef      2. Mesremkabel

6. Trek aan de kabelhuls totdat een speling ontstaat van ongeveer 3 mm.
- Opmerking:** Zet de veer niet onder spanning.
7. Draai de kabelklemschroef aan om de afstelling vast te zetten.
8. Plaats de riemkap terug met de 4 schroeven die u bij stap 3 hebt verwijderd.
9. Sluit de bougiekabel aan op de bougie.
10. Controleer de werking van de maaimessen; zie De werking van het stopsysteem van het maaimes controleren (bladz. 12).

## Kabel van de mesrem afstellen

Stel de mesremkabel af elke keer wanneer u een nieuwe kabel aanbrengt of de riem van de mesremkoppeling vervangt.

1. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
2. Verwijder de bougiekabel van de bougie.
3. Verwijder de riemkap (Figuur 5) door de 4 bouten waarmee deze aan de maaikast is bevestigd te verwijderen.

**Opmerking:** Verwijder de bouten waarmee de drijfriemkap is bevestigd aan de maaikast.

4. Verwijder vuil van onder de drijfriemkap.
5. Draai de bout van de kabelklem los (Figuur 39).

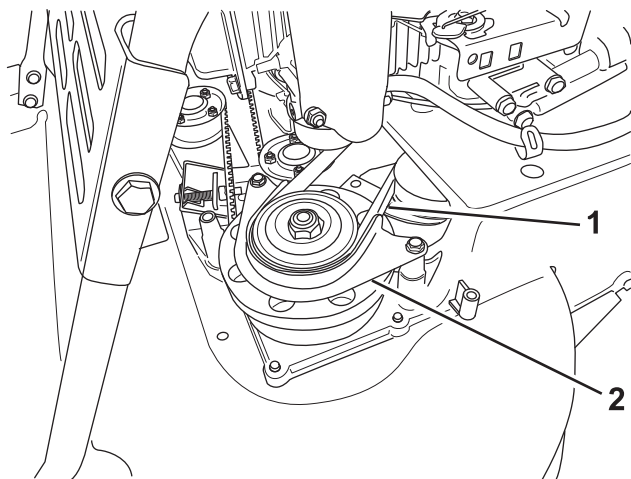
## De mesaandrijfriem vervangen.

Vervang de mesaandrijfriem indien nodig.

1. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
2. Verwijder de bougiekabel van de bougie.
3. Verwijder de riemkap (Figuur 5) door de 4 bouten waarmee deze aan de maaikast is bevestigd te verwijderen.
- Opmerking:** Verwijder de bouten waarmee de drijfriemkap is bevestigd aan de maaikast.
4. Verwijder vuil van onder de drijfriemkap.
5. Verwijder de riemkap van de mesremkoppeling en de bevestigingsmiddelen.

**Opmerking:** Bewaar de riemkap van de mesremkoppeling en bouten voor latere montage.





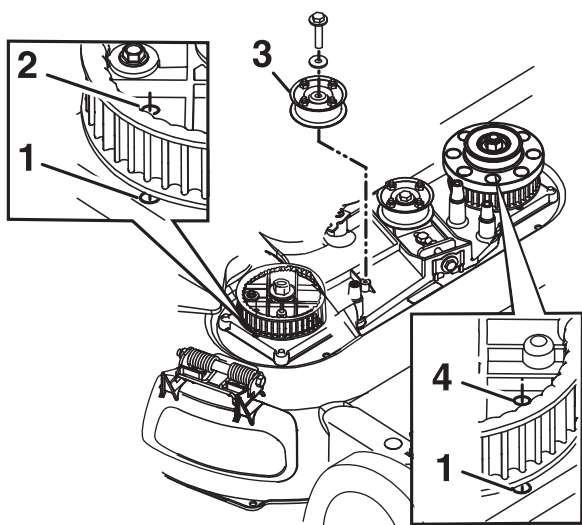
G019899

**Figuur 40**

- |                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1. Riem van mesremkoppeling | 2. Riemkap van mesremkoppeling |
|-----------------------------|--------------------------------|

6. Verwijder de riem van de mesremkoppeling van de linker poelie.
7. Draai de stelbout los (Figuur 28).
8. Verwijder de vaste spanpoelie en de bevestigingsmiddelen (Figuur 41).

**Opmerking:** Bewaar de spanpoelie en bevestigingsmiddelen voor latere montage.



G019922

**Figuur 41**

De spanpoelie van de mesremkoppeling is ter verduidelijking verwijderd.

- |                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| 1. Gat in behuizing        | 3. Vaste spanpoelie       |
| 2. Gat in rechter tandwiel | 4. Gat in linker tandwiel |

9. Verwijder de oude mesaandrijfriem.
10. Stel de gaten in het rechter en linker tandwiel op één lijn met de gaten in de behuizing, zoals getoond in Figuur 41.

**Opmerking:** Houd de tandwielen met een stang of schroevendraaier op hun plaats.

11. Monteer de mesaandrijfriem en vaste spanpoelie nadat u de tandwielen hebt vastgezet.

**Opmerking:** Zorg ervoor dat de tanden in de tandwielen ingrijpen.

12. Stel de riem af op de aanbevolen spanning; zie .
13. Verwijder de stang of schroevendraaier uit de tandwielen.
14. Zorg dat de messen onder de maai kast correct zijn uitgelijnd; zie Onderhoud van de maaimessen (bladz. 20).
15. Monteer de riem en kap van de mesremkoppeling en de bevestigingsmiddelen.
16. Monteer de riemkap met de 4 schroeven die u bij stap 3 hebt verwijderd.
17. Sluit de bougiekabel aan op de bougie.
18. Controleer de werking van de bedieningsstang en de mesremkoppeling.

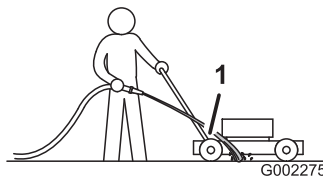
## De onderkant van de machinebehuizing reinigen

Houd de onderkant van de maai kast schoon voor het beste maairesultaat. U kunt het maaisel van de onderkant van de maai kast spoelen of afschrapen.

## De onderkant van de maai kast reinigen

**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks—De onderkant van de maai kast reinigen.

1. Zet de maaimachine op een vlak oppervlak van asfalt of beton, dicht bij een tuinslang.
2. Start de motor.
3. Houd de tuinslang ter hoogte van de handgreep en richt de waterstraal op de grond, net vóór het rechter achterwiel (Figuur 42).



G002275

**Figuur 42**

1. Rechter achterwiel

**Opmerking:** De messen zuigen het water in de maaimachine, waardoor maaisel wordt weggespoeld. Laat het water lopen totdat er geen maaisel meer onder de maai kast vandaan komt.

4. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
5. Draai de kraan dicht.
6. Start de maaimachine en laat deze een aantal minuten draaien om het vocht op de machine en de componenten ervan te laten opdrogen.

## De onderkant van de maaikast afschrapen.

Als u niet al het vuil aan de onderkant van de maaimachine kunt wegwassen, moet u de machine schoon schrapen.

1. Verwijder de bougiekabel van de bougie.
2. Tap de benzine af uit de brandstoftank; zie Benzine aftappen uit de brandstoftank en filter reinigen (bladz. 19).

### **⚠ WAARSCHUWING**

**Als de maaimachine kantelt, kan er benzine uit de carburateur of benzinetank lekken. Benzine is uitermate ontvlambaar en explosief en kan in bepaalde omstandigheden lichamelijk letsel of materiële schade veroorzaken.**

**Voorkom dat er benzine wordt gemorst door de motor droog te laten lopen of de benzine te verwijderen met een handpomp.**

3. Kantel de machine op de zijkant met het luchtfilter naar boven, tot het bovenste deel van de handgreep op de grond ligt.
4. Verwijder vuil en maaisel met een hardhouten schraper, vermijd bramen en scherpe randen.
5. Zet de machine rechtop.
6. Vul de brandstoftank.
7. Sluit de bougiekabel aan op de bougie.

## Stalling

Stal de maaimachine op een koele, schone, droge plaats. Dek de machine af om deze schoon te houden en te beschermen.

## Algemene informatie

Stal de maaimachine op een koele, schone, droge plaats. Dek de machine af om deze schoon te houden en te beschermen.

1. Voer de aanbevolen jaarlijkse onderhoudsprocedures uit; zie Onderhoud (bladz. 16).
2. Ruimte onder de maaibehuizing reinigen; zie De onderkant van de machinebehuizing reinigen (bladz. 25).
3. Verwijder haksel, vuil en roet van de buitenste motoronderdelen, de uitlaatring en de bovenkant van de machine.
4. Controleer de conditie van de maaimessen; raadpleeg De maaimessen controleren (bladz. 20).
5. Geef het luchtfilter een onderhoudsbeurt; zie Onderhoud van het luchtfilter (pagina 16).
6. Draai alle moeren, bouten en schroeven goed aan.
7. Werk alle geroeste of afgebladderde verfoppervlakken bij met lak die verkrijgbaar is bij een erkende servicedealer.

## Het brandstofsysteem gebruiksklaar maken

### **⚠ WAARSCHUWING**

**Benzine kan bij langdurige opslag verdampen en de benzedampen kunnen ontploffen als zij in contact komen met een open vuur.**

- Bewaar benzine niet voor langere tijd.
- Stal de maaimachine niet met benzine in de brandstoftank of de carburateur in een afgesloten ruimte waar open vuur is. (bijvoorbeeld een oven of de waakvlam van een boiler).
- Laat de motor afkoelen voordat u de maaimachine in een afgesloten ruimte stalt.

Als u de tank voor de laatste keer van het jaar vult, moet u een stabilizer toevoegen aan de benzine volgens de voorschriften van de fabrikant. Maak de brandstoftank leeg nadat u de machine voor de laatste keer hebt gebruikt voordat deze de stalling in gaat.

1. Laat de motor lopen totdat hij afslaat door gebrek aan benzine.
2. Start de motor opnieuw.
3. Laat de motor lopen totdat deze afslaat. Als de motor niet meer wil starten, is de benzine voldoende verbruikt.

## De motor gebruiksklaar maken

1. Ververs de motorolie en vervang het oliefilter terwijl de motor nog warm is; zie De motorolie verversen (bladz. 17) en Oliefilter vervangen (bladz. 17).
2. Verwijder de bougie.
3. Giet met een oliekan ongeveer 30 ml motorolie in de motor via de bougieopening.
4. Trek langzaam enkele keren aan het startkoord om de olie over de cilinder te verdelen.
5. Monteer de bougie, maar sluit de bougiekabel niet aan op de bougie. Bevestig de kabel zodat deze de bougie niet raakt.

## De maaimachine uit de stalling halen

1. Controleer alle bevestigingen en draai deze vast.
2. Verwijder de bougie en draai de motor snel rond met behulp van het startkoord om overtollige olie uit de cilinder te verwijderen.
3. Controleer de bougie en vervang deze indien hij vuil, versleten of gebarsten is; zie de gebruikershandleiding van de motor.
4. Plaats de bougie en draai ze vast tot de aanbevolen torsie van 20 Nm.
5. Voer de vereiste onderhoudsprocedures uit; zie Onderhoud (bladz. 16).
6. Controleer het oliepeil in de motor; zie Motoroliepeil controleren (bladz. 9).
7. Vul de brandstoftank met verse benzine; zie De brandstoftank vullen met benzine (bladz. 9).
8. Sluit de bougiekabel aan op de bougie.

# Problemen, oorzaak en remedie

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie
De motor start niet.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brandstoftank leeg of oude benzine in het brandstofsysteem.</li> <li>2. De brandstofkraan is gesloten.</li> <li>3. De gashendel staat niet in de juiste stand.</li> <li>4. Er zit vuil, water of oude brandstof in het brandstofsysteem.</li> <li>5. De bougiekabel is niet aangesloten op de bougie.</li> <li>6. De bougie is aangetast, vuil, of de elektrodenafstand is niet correct afgesteld.</li> <li>7. Er zit vuil in het brandstoffilter.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brandstoftank aftappen en vullen met verse benzine. Neem contact op met een erkende servicedealer, als het probleem blijft voortduren.</li> <li>2. Open de brandstofafsluitklep.</li> <li>3. Gashendel op Choke zetten.</li> <li>4. Neem contact op met een erkende servicedealer.</li> <li>5. Sluit de bougiekabel aan op de bougie.</li> <li>6. De bougie controleren en indien nodig de elektrodenafstand afstellen. De bougie vervangen als deze aangetast, vuil of gebarsten is.</li> <li>7. Vervang het brandstoffilter en reinig het filterelement in de tank.</li> </ol>
De motor start moeilijk of verliest vermogen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Het luchtfilterelement is vuil en belemmert de luchtstroom.</li> <li>2. Het motoroliepeil is te laag of de olie is vuil.</li> <li>3. De ontluchtingsslang van de brandstoftank zit verstopt.</li> <li>4. Er zit vuil in het brandstoffilter.</li> <li>5. Er zit vuil, water of oude brandstof in het brandstofsysteem.</li> <li>6. De onderkant van de maaikast is bedekt met maaisel en vuil.</li> <li>7. De bougie is aangetast, vuil, of de elektrodenafstand is niet correct afgesteld.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Het schuimelement reinigen en/of het papierelement vervangen.</li> <li>2. Motoroliepeil controleren. Olie verversen als deze vuil is of olie bijvullen als het oliepeil te laag is.</li> <li>3. De ontluchtingsslang van de brandstoftank reinigen of vervangen.</li> <li>4. Vervang het brandstoffilter en reinig het filterelement in de tank.</li> <li>5. Neem contact op met een erkende servicedealer.</li> <li>6. Maak de onderkant van de maaikast schoon.</li> <li>7. De bougie controleren en indien nodig de elektrodenafstand afstellen. De bougie vervangen als deze aangetast, vuil of gebarsten is.</li> </ol>
De motor loopt onregelmatig.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. De bougiekabel is niet stevig aangesloten op de bougie.</li> <li>2. De bougie is aangetast, vuil, of de elektrodenafstand is niet correct afgesteld.</li> <li>3. De gashendel staat niet op Snel</li> <li>4. Het luchtfilterelement is vuil en belemmert de luchtstroom.</li> <li>5. Er zit vuil in het brandstoffilter.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sluit de bougiekabel stevig aan op de bougie.</li> <li>2. De bougie controleren en indien nodig de elektrodenafstand afstellen. De bougie vervangen als deze aangetast, vuil of gebarsten is.</li> <li>3. Zet de gashendel op Snel.</li> <li>4. Het schuimelement reinigen en/of het papierelement vervangen.</li> <li>5. Vervang het brandstoffilter en reinig het filterelement in de tank.</li> </ol>

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Remedie</b>
De maaimachine of de motor trilt abnormaal.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Een mes is verbogen of uit balans.</li> <li>2. Een bevestigingsbout van een maimes zit los.</li> <li>3. De onderkant van de maaikast is bedekt met maaisel en vuil.</li> <li>4. De bevestigingsbouten van de motor zitten los.</li> <li>5. Loszittende motorpoelie, spanpoelie of mespoelie.</li> <li>6. De motorpoelie is beschadigd.</li> <li>7. De mesas is verbogen.</li> <li>8. De riem is beschadigd.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. De messen balanceren. Een mes vervangen als het is verbogen.</li> <li>2. De bevestigingsbouten van de messen vastdraaien.</li> <li>3. Maak de onderkant van de maaikast schoon.</li> <li>4. De bevestigingsbouten van de motor vastdraaien.</li> <li>5. De desbetreffende poelie vastzetten.</li> <li>6. Neem contact op met een erkende servicedealer.</li> <li>7. Neem contact op met een erkende servicedealer.</li> <li>8. Vervang de riem.</li> </ol>
Ongelijkmatig maaipatroon.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alle vier wielen staan niet op dezelfde hoogte.</li> <li>2. De messen zijn stomp.</li> <li>3. U maait steeds in hetzelfde patroon.</li> <li>4. De onderkant van de maaikast is bedekt met maaisel en vuil.</li> <li>5. De mesas is verbogen.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alle vier de wielen instellen op dezelfde hoogte.</li> <li>2. De messen slijpen en balanceren.</li> <li>3. In een ander patroon maaien.</li> <li>4. Maak de onderkant van de maaikast schoon.</li> <li>5. Neem contact op met een erkende servicedealer.</li> </ol>
Het uitwerpkanal raakt verstopt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. De gashendel staat niet op Snel</li> <li>2. De maaihoogte is te laag.</li> <li>3. U maait te snel.</li> <li>4. Het gras is nat.</li> <li>5. De onderkant van de maaikast is bedekt met maaisel en vuil.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zet de gashendel op Snel.</li> <li>2. Verhoog de maaihoogte; maai zo nodig opnieuw op een lagere maaihoogte.</li> <li>3. Verminder uw snelheid.</li> <li>4. Het gras eerst laten drogen voordat u gaat maaien.</li> <li>5. Maak de onderkant van de maaikast schoon.</li> </ol>
De zelfaandrijving van de maaimachine werkt niet.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. De kabel van de zelfaandrijving is ontsteld of beschadigd.</li> <li>2. Er zit vuil de omgeving van de riem.</li> <li>3. De riem is beschadigd.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. De kabel van de zelfaandrijving afstellen; de kabel vervangen indien nodig.</li> <li>2. Het vuil uit de omgeving van de riem verwijderen.</li> <li>3. Vervang de riem.</li> </ol>
De messen draaien niet of slippen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. De riem van de mesremkoppeling of de distributieriem is versleten, zit los of is gebroken.</li> <li>2. De riem van de mesremkoppeling is van de poelie gelopen.</li> <li>3. De kabel van de mesremkoppeling is versleten, los of stuk.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. De kabel van de mesremkoppeling afstellen; de distributieriemspanning afstellen; vervang ze indien nodig.</li> <li>2. De riem controleren op beschadiging; vervangen indien nodig.</li> <li>3. De kabel van de mesremkoppeling afstellen; vervangen indien nodig.</li> </ol>
De messen raken elkaar.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. De messen zijn verkeerd aangebracht of uitgelijnd.</li> <li>2. De mesadapters zijn versleten, los of stuk.</li> <li>3. De distributieriem is versleten, los of stuk.</li> <li>4. De distributietandwielen of spanpoelie zijn versleten, los of stuk.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. De messen correct aanbrengen.</li> <li>2. De mesadapters vervangen.</li> <li>3. De messen opnieuw afstellen en de distributieriem afstellen; de riem vervangen indien nodig.</li> <li>4. De tandwielen of de spanpoelie vervangen indien nodig.</li> </ol>

# Opmerkingen:

## Lijst met internationale dealers

Dealer:	Land:	Telefoonnummer:	Dealer:	Land:	Telefoonnummer:
Agrolanc Kft	Hongarije	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tsjechië	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakije	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentinië	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Rusland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Noord-Ierland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment S.A.	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Republiek Ierland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexico	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nieuw-Zeeland	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italië	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Oostenrijk	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Griekenland	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israël	972 986 17979
Golf international Turizm	Turkije	90 216 336 5993	Riversa	Spanje	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	China	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Denemarken	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Zweden	46 35 10 0000	Solvart S.A.S.	Frankrijk	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Noorwegen	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cyprus	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Verenigd Koninkrijk	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Verenigde Arabische Emiraten	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Hongarije	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypte	202 519 4308	Toro Australia	Australië	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	België	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	India	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek BV	Nederland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

### Privacyverklaring voor Europa

De informatie die Toro verzamelt

Toro Warranty Company (Toro) respecteert uw privacy. Om uw aanspraak op garantie te behandelen en contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie vragen wij om bepaalde persoonlijke informatie, hetzij direct of via uw lokale Toro-dealer.

Het Toro garantiesysteem wordt gehost op servers in de Verenigde Staten, waar de privacywet mogelijk niet dezelfde bescherming biedt als in uw land.

DOOR UW PERSOONLIJKE GEGEVENS MET ONS TE DELEN STEM U IN MET DE VERWERKING VAN UW PERSOONSGEGEVENS ZOALS BESCHREVEN IN DEZE PRIVACYVERKLARING.

Hoe Toro informatie gebruikt

Toro kan uw persoonsgegevens gebruiken om uw aanspraak op garantie te behandelen, contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie, of voor een ander doeleinde waarvan we u op de hoogte brengen. Toro kan uw informatie delen met zijn afdelingen, verdelers of andere zakenpartners in verband met deze activiteiten. We verkopen uw persoonsgegevens niet aan andere bedrijven. We behouden ons het recht voor om persoonsgegevens te delen teneinde te voldoen aan geldende wetten en verzoeken van de aangewezen autoriteiten, opdat wij onze systemen naar behoren kunnen gebruiken of met het oog op onze eigen bescherming of die van andere gebruikers.

Behoud van uw persoonlijke informatie

Wij bewaren uw persoonsgegevens zo lang als nodig is voor de doeleinden waarvoor ze oorspronkelijk werden verzameld of voor andere legitieme doeleinden (zoals naleving van voorschriften), of zo lang als vereist is door de van toepassing zijnde wet.

Toro's engagement voor de bescherming van uw persoonlijke informatie

Wij nemen redelijke voorzorgen om uw persoonlijke informatie te beschermen. We proberen bovendien de nauwkeurigheid en geldigheid van persoonlijke gegevens te waarborgen.

Toegang tot en aanpassing van uw persoonlijke informatie

Als u toegang wenst tot uw persoonlijke gegevens of deze wilt aanpassen, gelieve dan een e-mail te sturen naar [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Australische consumentenwet

Australische klanten kunnen voor informatie over de Australische consumentenwet (Australian Consumer Law) terecht bij de lokale Toro-verdeler of ze kunnen deze informatie in de doos vinden.



# Toro Garantie en De Toro GTS-startgarantie

Producten voor particulieren

## Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

De Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen de oorspronkelijke koper<sup>1</sup> gezamenlijk de garantie dat ze het hieronder vermelde Toro-product zullen repareren als het materiaalgebreken of fabricagefouten vertoont of als de Toro GTS (Guaranteed to Start) motor niet start bij de eerste of de tweede poging, op voorwaarde dat het routineonderhoud dat vereist wordt door de *Gebruikershandleiding* uitgevoerd is.

De volgende perioden zijn van toepassing vanaf de datum van aankoop:

Producten	Garantieperiode
Motorgazonmaaiers	
• Gegoten maaidek	5 jaar thuisgebruik <sup>2</sup>
• Motor	90 dagen commercieel gebruik
• Accu	5 jaar GTS-garantie, thuisgebruik <sup>3</sup>
• Maaiers met stalen maaidek	2 jaar
• Motor	2 jaar thuisgebruik <sup>2</sup>
TimeMaster maaiers	30 dagen commercieel gebruik
• Motor	2 jaar GTS-garantie, thuisgebruik <sup>3</sup>
• Accu	3 jaar thuisgebruik <sup>2</sup>
Elektrische trimmers en bladblazers	90 dagen commercieel gebruik
• Motor	3 jaar GTS-garantie, thuisgebruik <sup>3</sup>
• Accu	2 jaar
Sneeuwruimers	2 jaar thuisgebruik <sup>2</sup>
• Enkel stadium	45 dagen commercieel gebruik
• Motor	2 jaar GTS-garantie, thuisgebruik <sup>3</sup>
• Twee stadia	3 jaar thuisgebruik <sup>2</sup>
• Kanaal, kanaalgeleider en kap van rotorbehuizing	45 dagen commercieel gebruik
Elektrische sneeuwruimers	Levenslang (alleen oorspronkelijke eigenaar) <sup>5</sup>
Alle onderstaande zitmaaiers	2 jaar thuisgebruik <sup>2</sup>
• Motor	Raadpleeg de garantie van de motorfabrikant <sup>4</sup>
• Accu	2 jaar thuisgebruik <sup>2</sup>
• Werktuigen	2 jaar thuisgebruik <sup>2</sup>
DH gazon- en tuintractoren	2 jaar thuisgebruik <sup>2</sup>
XLS gazon- en tuintractoren	30 dagen commercieel gebruik
TimeCutter	3 jaar thuisgebruik <sup>2</sup>
TITAN maaiers	30 dagen commercieel gebruik
• Frame	3 jaar of 240 uur <sup>5</sup>
	Levenslang (alleen oorspronkelijke eigenaar) <sup>6</sup>

<sup>1</sup>Oorspronkelijke koper: de persoon die het Toro-product oorspronkelijk heeft gekocht.

<sup>2</sup>Thuisgebruik betekent gebruik van het product op het terrein dat bij uw huis hoort. Gebruik op meerdere locaties wordt beschouwd als commercieel gebruik. Hierop is de garantie voor commercieel gebruik van toepassing.

<sup>3</sup>De Toro GTS-startgarantie is niet van toepassing op producten die commercieel gebruikt worden.

<sup>4</sup>Voor bepaalde motoren van Toro-producten geldt een garantie van de fabrikant van de motor.

<sup>5</sup>De optie die zich het eerst aandient, moet worden aangehouden.

<sup>6</sup>Levenslange garantie op het frame – Als het hoofdframe, bestaand uit de onderdelen die aan elkaar zijn gelast en die samen de structuur van de tractor vormen en waaraan andere onderdelen zoals de motor zijn bevestigd, scheuren of breken vertoont na normaal gebruik, wordt het frame onder garantie gerepareerd of vervangen, naar de voorkeur van het bedrijf Toro, zonder kosten voor onderdelen of arbeid. Als het frame gebreken vertoont ten gevolge van misbruik of verkeerd gebruik of ten gevolge van corrosie, dan dekt de garantie dat niet.

De garantie kan vervallen als de uurmeter is afgekoppeld of aangepast, of als er aanwijzingen zijn dat ermee geknoeid is.

## Plichten van de eigenaar

U dient uw Toro-product te onderhouden zoals wordt beschreven in de *Gebruikershandleiding*. Dit routineonderhoud is voor uw rekening, ongeacht of dit wordt uitgevoerd door de dealer of uzelf.

## Aanwijzingen voor aanvraag van garantieservice

Als u van mening bent dat een Toro-product materiaalgebreken of fabricagefouten vertoont, moet u deze procedure volgen:

1. Neem contact op met de verkoper om het product te laten nakijken of te repareren. Als u om wat voor reden dan ook geen contact kunt opnemen met de verkoper, neem dan contact op met een andere erkende Toro-dealer om onderhoud te laten plegen. Zie bijgevoegde lijst met dealers.
2. Breng het product met uw aankoopbewijs (kwitantie) naar de onderhoudsgarage. Als u om wat voor reden dan ook ontevreden bent over het onderzoek van de onderhoudsgarage of de verleende hulp, verzoeken wij u contact met ons op te nemen via:

Toro Customer Care Department, RLC Division  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196 VS  
001-952-948-4707

## Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Er is geen andere uitdrukkelijke garantie behalve voor speciale emissiesystemen en motoren van sommige producten. Buiten deze expliciete garantie vallen:

- Kosten van gewoon onderhoud of onderdelen, zoals filters, brandstof, smeermiddelen, olieverseringen, bougies, luchtfilters, slijpen van maaimessen, versleten maaimessen, afstelling van kabels/overbrengingsmechanismen, afstelling van de rem en de koppeling.
- Onderdelen die het laten afweten ten gevolge van normale slijtage
- Elk product of onderdeel dat is veranderd, verwaarloosd of verkeerd is gebruikt en moet worden vervangen of worden gerepareerd als gevolg van ongelukken of gebrekkig onderhoud.
- Ophaal- en afleverkosten
- Reparaties of reparatiepogingen die niet zijn uitgevoerd door een Erkende Toro Service Dealer
- Vervangingen die nodig zijn door niet-naleving van de brandstofs specificaties (raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie)
  - Verontreiniging uit het brandstofsysteem halen wordt niet gedekt
  - Gebruik van oude brandstof (meer dan een maand oud) of brandstof die meer dan 10% ethanol of meer dan 15% MTBE bevat
  - Het brandstofsysteem is niet goed voorbereid op een periode van buitengebruikstelling van langer dan één maand
- Reparaties of aanpassingen om startproblemen te verhelpen die zijn veroorzaakt door de volgende zaken:
  - Niet-naleving van de juiste onderhoudsprocedures of brandstofs specificaties
  - Draaiende messen die een object raken
- Speciale omstandigheden waarbij voor het starten mogelijk vaker dan twee keer moet worden getrokken:
  - Eerste keer starten nadat de machine een lange periode (langer dan 3 maanden) niet is gebruikt of na de seizoensstalling
  - Starten bij koude temperaturen zoals in de vroege lente of de late herfst
  - Onjuiste startprocedures - als u problemen hebt bij het starten van uw machine, raadpleeg dan de *Gebruikershandleiding* om te controleren of u de juiste startprocedure gebruikt. Dit kan u een onnodig bezoek aan een erkende Toro servicedealer besparen.

## Algemene voorwaarden

De koper wordt beschermd door de nationale wetgeving van elk land. De rechten waarover de koper beschikt op grond van deze wetgeving, worden niet beperkt door deze garantie.